

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_192325

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—391—29-4-72—10,000

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. M86
P56K
Accession No. M1205
Author
Title
439. 75 44.
644.45.

The book should be returned on or before the date last marked below

क म ल प त्रें

[ना. सी. फडके यांनीं प्रवासांतून कमलाबाईना पाठविलेलीं पत्रें]

ना. सी. फडके

दुसरी आवृत्ति

मोहैय १९४९]

किंमत तीन रुपये

— ऐ के मे व वि के ते —
कु ल क र्णौ ग्रं था गा र
 १८६ शनिवार, पुर्णे २



प्र का अ न १६ वे.



— प्र का अ क —
शा म कान्त लक्ष्म ण व र्णे
 आ य डि य ल वु क स र्दि स
 ८८५ स दा जि व, पु णे २.



— मु ख पृ ष्ठ —
चि त्र का र मु ळ गां व क र



— मु द्र क —
अमरेन्द्र लक्ष्म ण गाडगीळ,
 म ढ ग ल सा हि त्य मु द्र णा ल य
 'आनन्द चेम्बर्स', आम्बराई, पुर्णे ४.

● ● ● छा प त आ हे त
 १ जेहलम : ना. मा. फ ड के
 २ मैफल : ना. सी. फ ड के
 ३ पद्मा : गो. नी. दा ण्डे कर
 ४ लपलेला ओघ : ग. दि. माडगूलकर
 ५ चिखुरलेलें मोर्ती : शान्ता माडखोलकर
 छा प त आ हे त ● ● —

आमचीं ललित प्रकाशनें

१ अमृतकण :	वि. वि. बोकील, बी. ए., बी. टी.	३
२ ठिगळ :	वि. वि. बोकील, बी. ए., बी. टी.	४
३ विझती ज्योत	शान्ता ज. शेळके, एम. ए.	११
४ चंद्रज्योति :	मौ. मालती दांडेकर	२
५ भूकंप :	प्रो. गं. भा. निरंतर, एम. ए.	२॥
६ मालकेंस :	गोर्षानाथ तळवलकर	३॥
७ पहिलें चुंबन .	ग. ल. टोकरे, बी. ए., बी. टी	३
८ त्रिवेदमची साफर	मौ. कमला फडके, एम. ए.	३
९ मला काय त्याचे ?	वि. दा. सावरकर	२॥
१० स्वराज्याचा अमृतोदय	आचार्य प्र. के. अत्रे	३
११ भेल :	व. गो. जोशी	२
१२ झंझावात .	प्रो. ना. सी. फडके, एम. ए.	५
१३ मंथन :	प्रो. ना. सी. फडके, एम. ए.	४
१४ गुलमोहर :	शान्ता ज. शेळके, एम. ए.	३
१५ सावरकरांच्या गांधी	वि. दा. सावरकर	४
१६ पूर्वेचा वाग :	प्रा. लीला देशमुख	५
१७ कांटेरी मार्ग :	मौ. मालती दांडेकर	५
१८ रेशमाच्या गांधी	दत्त रघुनाथ कवटेकर	४
१९ द्वादशी :	प्रो. चि. वि. जोशी	२॥
२० अपुग डाव .	दत्त रघुनाथ कवटेकर	४
२१ लगीनघाई :	वि. वि. बोकील	१॥
२२ झांकलीं माणकें	न. अ. दांडेकर	१॥
२३ चुकामूक :	दत्त बांदेकर	७
२४ गांठ भट .	वि. वि. बोकील	१॥
२५ माझी भावगीत	शिवराव गोखले	२
२६ मायेची शाल .	वि. वि. बोकील	१॥
२७ देणें देवाचे .	मनमोहन	३
२८ आशेचे किरण	प्रो. वा. भा. पाठक	२॥
२९ कमलपत्रे :	प्रो. ना. सी. फडके, एम. ए.	३

कु ल क र्णी ग्रं था गा र, पु णें २.

काशीयात्रा

तुझा निरोप घेऊन निघालो तो इथं मुख्यरूप पोचलो, हा ठराविक ठावाचा प्रारंभ तुला पत्र लिहितांना नकोसा वाटतो. ज्या गांवीं यावयासाठी निघालो त्या गांवीं मुख्यरूप येणं मला आवडत नाही असें नव्हे; तर तुला लिहिण्यासारख्या कांहीनरी गमती प्रवासांत घडव्या अशी माझी इच्छा असते. आणि बहुधा प्रत्येक मोठ्या प्रवासांत असें कांहीनरी घडतं, आणि प्रवास मिळमिळीत न होतां त्यांत लहान अगर मोठे नाट्यप्रसंग घडतात. परवां काय झालं सांगतो. मुंबईच्या व्हिक्टोरिया टर्मिनसवरून रात्री पावणे नवाला निवणाऱ्या कलकत्ता मेलमध्ये मला रिझर्वेशन मिळालं होतं. मुंबईला सकाळीं अकराच्या सुमारास डेकन क्रीनने पोचलो, दिवसभर ज्यांना ज्यांना भेटायचं होतं त्यांना भेटण्यासाठी हिंडलो, व रात्री स्टेशनवर परत येऊन गाडीत बसलो. आमच्या सेकंड क्लासच्या डब्याला पांच कंपार्टमेंट्स होते. चार चार बर्थस्चे चार आणि दोन बर्थसचा एक. या छोट्या कंपार्टमेंटमध्ये माझी जागा होती. छानपैकी जागा मिळाली म्हणून मोठ्या खुर्षीत मी बर्थवर विस्तरा पसरला, गाडी सुटल्यावर कपडे बदलले, आणि पानाचा डबा काढून प्रवासांतल्या सोबत्यांना विचारलं, 'आपण पान खाणार काय ?' त्यांच्या आमच्या गप्पा सुरू झाल्या. त्या संपल्यावर ते आपल्या वरच्या बर्थवर चढले आणि मी एक पुस्तक काढून झोप येईपर्यंत वाचण्याच्या इराद्यानं अंथरुणांत पसरलो. आतां जवळ जवळ तीस तास या डब्यांत मला काढायचे होते, आणि जागा मोठी आरामशीर मिळाली असल्यामुळे प्रवास सुखाचा होणार याबद्दल खात्री वाटत होती. वाचतां वाचतां झोप आली कीं निजायचं व सकाळीं खांडवा स्टेशन येईपर्यंत ताणून घ्यायची असा बेत मनाशी ठरवून मी पुस्तक वाचण्यांत गुंग झालो. कल्याण स्टेशनवर गाडी थांबली. परंतु तिकडे लक्ष देण्याचं मला कांही कारण नव्हतं. कल-

कत्यास जावयास निघालेले वरच्या बर्थवरचे माझे सोबती केव्हांच झोपेच्या स्वाधीन झाले होते. बाहेर प्लॅटफॉर्मवर चाललेली उताऱंची धांवाधांव आणि गडबड मला ऐकू येत होती. परंतु तिकडे विशेष लक्ष न देतां माझं वाचन मी चालू ठेवलं, पण तितक्यांत कुणी तरी माझ्या खिडकीवर जोरानं टकटक केलं. गाई ओरडून सांगत होता, “ या डब्यांतल्या साऱ्या उताऱंनीं खालीं उतरलं पाहिजे, हा डबा नादुरुस्त झालेला आहे. तो आम्ही सोडून टाकणार आहोत ! ” ही गोष्ट त्यानं पांची कंपार्टमेंटमधल्या लोकांना सांगितली. “ चला मेहेरबानी करून लवकर खालीं उतरा. गाडीची ग्वोटी करूं नका. ” त्याचा हा इशारा ऐकतांच आमच्या पांच कंपार्टमेंटमधल्या उताऱंची धांदल जी उडाली ती कांहीं विचारूं नकोस. मी एकटाच सडा होतो, परंतु बाकीच्या कित्येक उताऱंबरोबर बायका होत्या, मुलं होती, म्हाताऱ्या आया होत्या, सामानाचं डीग होते. या सगळ्या सरंजामानिशीं खालीं उतरायचं आणि दुसऱ्या जागीं वसायचं म्हणजे एक दिव्यच होतें. हमाल भरा-भर सामान ओढूं लागले, पोरंपोरं रडूं लागलीं, बायका कुरकुरूं लागल्या, पुरुष रेल्वे कंपनीला शिव्या देऊं लागले. आम्ही गाईला व स्टेशन मास्तरला म्हटलं, “ दहा दहा दिवस आधीं रिझर्व्ह केलेल्या जागा सोडायला तुम्ही आम्हांला मांगतां तर नवे सेकंड क्लासचे डबे जोडून आमची सोय करा. ” त्यांनीं उत्तर दिलं, “ आम्ही फार दिलगीर आहोत. पण या स्टेशनवर तशी सोय करणें अशक्य आहे. थर्डमध्ये इंटरमध्ये जिथें जागा मिळेल तिथें बसा. सेकंडक्लाससाठीं तुम्ही दिलेला जादा आकार तुम्हांला परत मिळेल. हें करायचं नसेल तर पुढच्या गाडीनं जा. ” आम्ही भांडूं लागलों. परंतु त्यांचं एकत्र, “ रेल्वे कंपनीचें नियम असे आहेत. ” फर्स्टक्लासमध्ये आमची सोय करा असं आम्ही सांगितलं.

ते म्हणाले, “ सोय करूं पण तुम्हांला जादा आकार द्यावा लागेल. ” डबा नादुरुस्त झाला हा कांहीं आमचा अपराध नव्हे. ही कंपनीची चूक आहे असा मुद्दा काढून आम्ही भांडूं लागलों. परंतु त्यांचं सारखं उत्तर हेंच कीं रेल्वे कंपनीचे अमुक अमुक नियम आहेत. या बाचाबाचींत कांहीं अर्थ नाही असें दिसल्यावर कुणी थर्ड क्लासांत, कुणी इंटरमध्ये शिरले. मी मात्र शेजारच्या फर्स्ट क्लासमध्ये सामान नेऊन पथारी पसरली व गाईला आणि स्टेशन मास्तरला सांगितलं कीं मी कांहीं जादा आकार देणार नाही. त्यांनीं मला पुन्हां बजावलं कीं जादा आकार तुम्हांला द्यावा लागेलच. थर्ड क्लासांत अगर

इंटरमध्ये जाऊन रात्रभर जागरण करण्याची माझी बिलकूल इच्छा नव्हती. सुखाची शोष मला पाहिजे होती. तिचे साठ रुपये द्यावे लागले तर पुढचं पुढें पाहू असं मनाशीं म्हणून अंथरणावर पसरून पुन्हां पुस्तक वाचू लागलों.

सकाळीं खांडवा स्टेशन केव्हां येऊन गेलं तें मला कळलं नाही. मी भगदीं डारा-डूर निजलों होतो. कोणीतरी मला हालविलं तेव्हां मी जागा झालों. पहातो तों तिकिटं तपासणारा माणूस माझ्यापुढें उभा होता. हा प्रकार सकाळीं होणार हें मला माहीत होतं, आणि तिकिट तपासायला माणूस आला कीं त्याच्याशीं कसं वागायचं तें मीं रात्रीं निजतां निजतां मनाशीं ठरवून ठेवलं होतं. मी अंथरणांत उठून बसलों व माझं तिकिट त्याच्या हातीं मांतपणें दिलं. त्यानं तें पाहिलं व खिशांतली जाड बही काढून तो म्हणाला, “ तुम्हांला जादा आकार भरला पाहिजे. ” त्याच्याशीं हुज्जन घालण्यांत अर्थ नाही हें मीं रात्रींच विचारांनीं ठरविलं होतं. मीं त्याला म्हटलं, “ माझ्याजवळ पैसे नाहीत. मी जादा आकार देऊ शकत नाही. ” तो म्हणाला, “ ठीक आहे. तुम्ही जाणार आहांत त्या ठिकाणीं तुम्हांला पैसे भरावे लागतील. मात्र तुम्ही आतां मला लिहून दिलं पाहिजे कीं तुम्ही कल्याणपासून फर्स्ट क्लासन प्रवास केला आहे. ” मीं म्हटलं, “ ठीक आहे. देतो लिहून. ” मीं एका कागदावर स्टेटमेंट लिहिलं, ग्वाली सही आणि कोल्हापूरचा पत्ता लिहिला, व कागद त्याच्या हातीं दिला. सही वाचल्याबरोबर त्यानं मला नमस्कार केला, आणि आतांपर्यंत जरी त्यानं माझ्याशीं दंगर्जीत भाषण केलं होतं तरी आतां एकदम शुद्ध मराठीत तो म्हणाला, “ आपण फडके होय ! वा वा ! बरी गांठ पडली. मोठा आनंद झाला. आपली पुस्तकं आम्ही वाचतो. आज आपल्याला प्रत्यक्ष पाहिलं. ” माझ्याकडून लिहून घेतलेलं स्टेटमेंट त्यानं फाडून टाकलं, व मग हलकेच म्हटलं, “ आपली एक दोन पुस्तकं पाठविली पाहिजेत आपण. ” पुढच्या छोट्या स्टेशनावर तो माझा निरोप घेऊन डब्यांतून खाली उतरला.

परंतु याचा अर्थ संकट टळलं असा नव्हता. पुढच्या प्रत्येक मोठ्या स्टेशनावर तिकिट तपासणारा माणूस डब्यांत शिरायचा, जादा आकार दिला पाहिजे असं त्यानं म्हणायचं, माझ्याजवळ पैसे नाहीत असं मी म्हणायचा, ठीक आहे ज्या स्टेशनावर उतराल त्याठिकाणीं ते तुम्हांला भरावे लागतील असं त्यानं बजावायचं, हा कम चालू होता. मी मनाशीं समजून चुकलों होतो कीं साठ रुपये आपल्याला भरावे लागणार.

ते भरल्यानंतर फार तर रेल्वे कंपनीकडे सगळी हकीगत कळवून माझे पैसे मला परत मिळावेत अशी मागणी मी करू शकत होतो. परंतु ती मागणी कंपनीकडून मान्य होणार नाही हे मी जाणून होतो. तिसऱ्या प्रहरीं जबलपूर स्टेशन आले. रात्री दहा वाजतां अलाहाबाद स्टेशनावर गाडी आली. प्रत्येक ठिकाणी तिकिट कलेक्टरची आणि आमची आतां ठरून गेलेली भाषा झाली. मोगलसराई स्टेशनावर मला गाडी बदलायची होती. या स्टेशनावर जादा आकार भरल्यावांचून माझी सुटका होणार नाही हे मला उघड दिसू लागलं. तथापि एक निर्वाणीची युक्ति मीं मनाशीं ठरविली. अशी कीं मोगलसराई येण्याच्या सुमाराम सामान वांधून व कपडे करून तयार रहायचं, गाडी उभी राहिल्याबरोबर हमालाची वाट न पहातां स्वतः मामान काढून एखाद्या सेकंड क्लासच्या डब्यापुढें नेऊन ठेवायचं, व तिथें उभं रहायचं. तिथें कुणीं हटकलं तर सांगायचं कीं मी सेकंड क्लासांतनंच आलों. हा डाव साधेलच अशी खात्री नव्हती. पण बंधू या अशा विचारानं मोगलसराई स्टेशनांत गाडी शिबून चाकांचा खडखडाट झाला तेव्हां मी जय्यत तयार होऊन डब्याच्या दारांत उभा राहिलों. पण गाडी जेव्हां पुरती थांबली तेव्हां माझा फर्स्ट क्लासचा डबा नेमका स्टेशन मास्तराच्या ऑफिसच्या समोर आला ! इतकंच नव्हे तर ऑफिसच्या दारांत जाड काळा गरम सूट घातलेला स्टेशन मास्तर उभा असलेला माझ्या दृष्टीस पडला ! त्या काळपुरुषाला पाहिल्याबरोबर मीं मनाशीं म्हटलं, आतां मात्र साठ रुपये गेले खास ! परंतु हातपाय न गाळतां मनाशीं योजलेला डाव करून पहाण्याचं मीं ठरावलं. डब्यांतून उतरलों, सामान भराभरा काढलं व एका सेकंड क्लासच्या डब्यापुढें एका खांबाजवळ नेऊन ठेवून तिथें उभा राहिलों. अगदीं सुरक्षित गोष्ट म्हणजे सरळ पलीकडच्या प्लॅटफॉर्मवर जाऊन बनारसच्या गाडींत बसायचं ही होती. पण कोथमिरे मला भेटण्यासाठीं येणार होता. त्याची माझी चुकामुक होऊं नये म्हणून मला त्या खांबापाशीं उभा रहाणं भाग होतं. परंतु उभं रहावं लागलं तरी आतां सेकंड टाळलं एवढी खाली मला वाटत होती. एखादा अर्ध मिनिट असं उभा राहिलों नाहीं तोंच “सर ! सर !” अशा हांका मारीत कोथमिरे आलाच. मग मी त्याच्याबरोबर जाऊन बनारसच्या गाडींत बसलों. बोलतां बोलतां त्यानं विचारलं, “सर, तुम्ही विशेष आनंदांत दिसतां ?” मीं म्हटलं, “होय, आतां साठ रुपये मिळविलेन मी.” त्याला सारी हकीकत सांगितली तेव्हां तोहि हंमत मुटला !

बनारस कॅन्टोनमेंटवर आमची गाडी पहाटे पांच वाजतां आली. येथून हिंदु युनिव्हर्सिटी तीन साडे तीन मैल दूर आहे. कोथमिरेनं टांग्याऐवजीं रिक्षा ठरवून आणलेला पाहून मीं त्याला विचारलं, “अरे रिक्षांत इतकं सारं मामान जाणार काय ?” तो म्हणाला, “हं कांहींच नाहीं. याच्या चौपट सामान रिक्षावाले नेतात.” आणि रिक्षावाल्याशीं फक्त एक रुपयाचं भाडं त्यानं ठरविलं होत ! आम्ही बसलों व रिक्षा चालू झाला. थंडी कांहीं फार कडक पडली नव्हती. परंतु किती झालं तरी बनारसची थंडी ती. ओव्हरकोट आणला नाहीं याचा मला चांगलाच पश्चाताप होऊ लागला. हाताचे पत्रे स्वाक्रांत किर्ताहि आवळून धरले तरी गरम होईनात आणि पायांत पायमोजे न घालतां उघड्या गुमंडल्य घातल्या अमल्यामुळें पावलं अशीं गारटून गेली कीं विचारं नकोय. कोथमिरेला मीं मागव विचारीत होतो, “अजून किती दूर आहे रे तुझी युनिव्हर्सिटी ?”

सकाळीं उठूं पडल्यावर मात्र मला बनारसची थंडी विशेष वाटेना. उलट तिथले ‘बाबूजी’ आणि ‘पंडितजी’ उगीचच मारे शाली आणि रज्या लपेटून हिट होत त्याचं मला हेसूं येऊ लागलं. आमचो तत्त्वज्ञान परिपद २१ तारखेस सुरू व्हायची होती. मीं एक दिवस आधीं आलो होतो. या दिवसाचा कार्यक्रम मीं मनाशीं ठरविला होता, तो असो कीं परिपदेच्या वावरींतल थोडंसं काम होत तें उरकल्यावर बनारस शहरांत जायचं आणि भटकायचं. मीं कांहीं प्रथमच बनारसला आलों नव्हतो. १९१७ सालीं अखिल भारतीय संगीत परिपद या ठिकाणीं झाली तिला मीं आलों होतो. पण त्या गोष्टीला आतां तीस वर्षे झालीं होती, व या अवधींत बनारस कितपत वाढलं आहे, पालटलं आहे तें पहाण्यांत गंमत होती. शिवाय सिद्धेश्वरी नांवाच्या बनारसच्या प्रसिद्ध गाणाच्या बाईची भेट घेऊन ‘गाण ऐकवा’ असं त्यांना म्हणायचं मीं ठरविलं होत. दोन वर्षांपूर्वीं त्या आपल्या देवल कुबतफें झालेल्या जलशांत गायला आल्या तेव्हां त्यांची आपली थोडीशी ओळख झाली होती हें तुला आठवत असेलच. त्यांच्या भेटीला जायला एवढ्या अल्प परिचयाचा आधार पुरेसा होता. मुलींच परिचय नसतांना देखील गाणाच्या वाजवणाच्या लोकांकडे जाऊन ‘मला फार पोक आहे, आपली कीर्ति मीं फार ऐकली आहे, ऐकवाल तर फार उपकार होतील.’ असं म्हणायला हरकत नसते व दिलदार कलावंत सहसा विन्मुग पाठवीत नाहीत हें मला माहीत असल्यामुळें सिद्धेश्वरीप्रमाणेंच

आणखी एका बाईकडे जाण्याचं मीं योजलं होतं. तिचं नांव रसूलनबाई. हिचं गाणं आपण रेडिओवर पुष्कळ वेळां ऐकलं आहे. आणि दरवेळीं आपण उद्गार काढले आहेत कीं या बाईच्या आवाजीचं माधुर्य आणि कवालीच्या शब्दोच्चारांतला रस अजब आहे, आठवतंना तुला ! मिद्धेश्वरी आणि रसूलन बाई यांच्या बिन्हाडांचे पत्ते मला माहीत नव्हते. परंतु ते गोधून काढायच्या निश्चय असला कीं ते मांपडतात म्हणून शनिवारीं निसच्या प्रदरीं हिंदु युनिव्हर्सिटींतून बनारस शहराकडे आमची स्वारी निघाली.

गेल्या तीस वर्षांत बनारस शहर विशेष बदलल्याचं मला दिसेना. मुख्य रस्ते डांबराचे झाले आहेत व थोडेसे रुंदी झाले आहेत; लोकसंख्या वाढली आहे, आणि पूर्वी एकहि रिश्ता नव्हता पण आतां रिश्तांचा अक्षरशः मुळमुळाट झालेला आहे. (इथें एकंदर तीन हजार रिश्ता आहेत !) परंतु एवढ्या गोष्टी सोडल्या तर तीस वर्षांपूर्वी जें बनारस मीं पाहिल तेंच आतांही दिसलं. रहदारीचा तोच अव्यवस्थितपणा, तोच वकालीपणा, सर्व प्रकारच्या वाहनांची तीच बेफाट धांवपळ, दुकानांची तीच बेडौल मांडणी, घोंगावणाऱ्या माशांप्रमाणे वाटणाऱ्या लोकांचे तेच धवे, रहाणीची आणि पोशाखाची तीच वेडोवाकडी सौंदर्यहीन तऱ्हा, तेच बोल, त्याच गेल्या !

मीं एका कोपऱ्यावर रिश्ता सोडला व मिद्धेश्वरी बाई कुठें रहातात म्हणून तपास करूं लागलों. कुणी मागेल असं कांहीं लक्षण दिसेना. परंतु अखेर एका महाभागानं मांगितलं. “ उजव्या अंगाला वळा. नारळी बाग म्हणून एक गल्ली लागेल. त्या गल्लींतून जाऊन जो कोपरा लागेल तिथें विचारा म्हणजे कुणीहि नुसटाला सांगेल. ” त्याचे आभार मानून मी पुढें झालों तों अशा कल्पनेनं कीं नारळाचीं झाडं दिसतील ती नारळी बाग. मनाशी आश्चर्यहि करीत होतो कीं इथें बनारस व इतक्या अरुंद गल्लींत नारळांची बाग कुठली आली ! परंतु असेलहि, त्याचा काय नेम, असं म्हणून मी चालूं लागलों. पण नारळाचं झाड कुठें दिसेल तर शपथ. पण नितक्यांत ज्या गल्लींत शिरलों तिथें दुतर्फा दुकानांतून ज्या वस्तू टांगलेल्या दिसल्या त्या पहातांच ‘नारळी-बाग’ या संज्ञेचा उलगडा झाला. गुंडाख ओढण्याच्या गांवठी स्वस्त हुक्यांचे जुडगेच्या जुडगे साऱ्या दुकानांत टांगलेले होते. दोन अडीच फुटांची एक नळी आणि तिला जोडलेली नारळाची पोकळ कवटी, व नळीला आणि नारळाला गांवठी काळ तांबडं वारिस

दिलेलं असा या हुक्यांचा थाट होता. हुक्यांचे हे नारळ जिकडे तिकडे या गल्लींत दिसत होते म्हणून तिचं नांव नारळी बाग ! या गोष्टीची गंमत वाटून मनाशीं हंसत हंसत मी पुढें झालों. कोपऱ्यावरच्या पानवाल्याला विचारलं, “ सिद्धेश्वरीबाई कुठें रहातात ? ” तो म्हणाला, “ या पलीकडच्याच इमारतींत. ” अखेर मकाण मांपडलं या आनंदांत मी पुढें झालों. पण पहातों तों घराचा दरवाजा आंतून बंद होता !



बनारसच्या अरुंद गल्लींतल्या एखाद्या मोठ्या इमारतीचा बंद दरवाजा ठोठावणं म्हणजे कांहीं सोपं काम नाही. परंतु सिद्धेश्वरीबाईचं बिऱ्हाड ओघण्याचं अवघड काम केल्यानंतर अतां त्यांच्या बंद दरवाज्यापुढें माघार घेण्याम मी तयार नव्हतां. कोथमिरे माझ्याबरोबर आला होता. फर्ग्युसन कालेजांत असतांना 'त्राटिका' नाटकांत मी काम केलं होतं, त्याबद्दलच्या गंमती मीं तुला पुऱ्हाडूं सांगितल्या आहेत. तू म्हणशील तुम्ही सिद्धेश्वरी बाईच्या घरासमोर उभे राहिलांत त्याचा व त्राटिका नाटकाचा काय संबंध ! पण संबंध आहे. असा की त्राटिका नाटकांतला नायक प्रतापराव एका प्रवेशांत त्राटिकेच्या घराच्या बंद दरवाजापुढें उभा राहिलेला असतो व त्या वेळेस पिलाजी नांवाच्या आपल्या नोकराला तो मोठ्यांदा हुकूम सोडतो, 'पिल्या ठोठाव ! दार ठोठाव !' त्या नाटकांतल्या मोठ्या हास्यकारक प्रसंगांपैकीं हा एक प्रसंग आहे. सिद्धेश्वरीबाईच्या घरापुढें उभा राहिलों असतांना मला त्राटिकेंतल्या त्या प्रसंगाची आठवण झाली. कोथमिरेजवळ मीं ती आठवण बोलून दाखविली नाही; पण त्याला दार ठोठावायला सांगितलं. दोन चारदां ठोठावल्यावर एक म्हातारा नोकर दाराशीं आला. सिद्धेश्वरीबाई घरी आहेत काय अशी आम्ही चांकणी केली तेव्हां त्यानं सांगितलं त्या बाहेर फिरायला गेल्या आहेत, मुरारें तामाभरांत परत येतील. चित्री लिहून ठेवावी व जावं असा विचार मीं केला. मला मफाईदार हिंदींत चित्री लिहितां आली नमती म्हणून कोथमिरेला मीं ती कामगिरी सांगितली. "गतवर्षां कोल्हापूरच्या देवल ऋतर्फे झालेल्या जलशांत गावयासाठीं आपण आला होतां तेव्हां आपला व माझा थोडासा परिचय झालेला आहे. मी येथें कांहीं कामानिमित्त आलों आहे. आपली भेट घेण्याची माझी इच्छा आहे. तामाभरानें पुन्हां येत आहे."

अशा मजकुराची चित्री कोथमिरेन लिहिली ती नोकराजवळ देऊन आम्ही तेथून निघालो, हा तास कांहीं आम्ही वाया घालविणार नव्हतो. गंगेत थोडसे बोटिंग करायचं आणि गंगेच्या किनाऱ्यावर 'नेपाळी मंदिर' म्हणून एक मंदिर आहे तें पहाण्याचं मीं ठरविलं.

बोटिंग करण्यासाठी ज्या नावाड्याची नाव आम्ही ठरविली तो सुदैवानं मोठा चलाख व बोलबेवडा निघाला. त्यानं आम्हांला सुंदर जलविहार तर घडविलाच, पण गिवाय एखाद्या धंदेवाईक 'गाईड' - प्रमाणे आम्हांला जें जें दिसेल त्याच्यावर त्याची 'कॉमेंटरी' चालू होती. हा अमका घाट, तो पलिकडचा तमका घाट, त्या घाटावर प्रेतं जाळतात, (आम्ही पाहिलं तों खरोखरच दहा बीस प्रेतं आपआपल्या तिरड्यावर अगदीं निमूटपणे 'प्रायॅगिटी'ची वाट पहात पडलीं होती !) हा अमक्याचा वाडा. अशी त्याची धांवती वर्णनात्मक टीका आम्हांला मोठी उद्बोधक वाटत होती. आम्ही कांटाला एके ठिकाणां लागलीं व 'नेपाळी मंदिरा'कडे गेलो तेव्हां आमच्या या गाईड नावाड्याच्या रमवतीला अगदीं स्फुरणच चढलं. या नेपाळी मंदिराचं बांधकाम लांकडाचं आहे, आणि धाटणी ब्रह्मी तऱ्हेची आहे. म्हणजे याला कळस नाही, तर एखाद्या इमारतीच्या गिडकीपुढे पावसासाठीं झडपी लावतात तशीं एकावर एक अशीं परमट पाण्यासारखीं छपरं आहेत. लांकडावर खूप कोरीव काम आहे. या कोरीव कामाकडे आम्ही कांहीं विशेष लक्ष देणार नव्हतो. परंतु आमचा वाटाड्या म्हणाला, " इथं फार सुंदर चित्र आहेत तीं तुम्ही नीट पाहिलीं पाहिजेत." आम्ही विचारलं, " कुठ आहेत चित्रं ? " " तीं पहा- " असं म्हणून त्यानं बोट दाखविलं. मंदिरानं जें सगळ्यांत खालचं छपर आहे त्याला आधार देण्यासाठीं प्रत्येक बाजूला दोन दोन अशा तिरया तुळ्या बसविल्या आहेत. या प्रत्येक तुळईच्या बुंध्याशीं जो लाकडी चौकोन आहे त्या चौकोनावर एक एक चित्र कोरलेलं आहे. देवळाच्या दर्शनी भागाकडे अमलेल्या दोन चित्रांकडे आमचा वाटाड्या बोट दाखवीत होता. आम्ही निरखून पाहूं लागलो तो तीं चित्रं म्हणजे संभोगाचीं आमनं आहेत असं आम्हांला दिसून आलं. प्रत्येक चित्रांत जो चमत्कारिक प्रसंग दाखविला होता तो आम्हांला नीट कळावा अशा मदबुद्धीनं आमचा हा नाविक वाटाड्या आतां एकदम इंग्रजीत बोलू लागला ! आम्हांला त्यानं त्या देवळाला प्रदक्षिणा घालायला लावली व प्रत्येक बाजूच्या दोन्ही चित्रांचा अगदीं

संपूर्ण खुलासा त्यानं ऐकविला. कोथमिरे साहजिकच ओशाळला व तेथून चलण्याची घाई करूं लागला. पवित्र मंदिराच्या बांधकामांत असले बीभत्स शृंगाराचे प्रसंग कोरलेले तो प्रथमच पहात होता. मीं त्याला म्हटलं, “ दक्षिण हिंदुस्थानांत जाऊन तिथलीं देवालयं बघ, म्हणजे प्राचीन लोकांनीं लिंग पूजा कोणत्या थराला नेली होती तें तुला कळेल. ”

आम्ही परत बाजार-चौकांत आलों तेव्हां जिकडे तिकडे दिवे लागले होते. साडे पांचच वाजले होते, परंतु बनारसमध्ये रात्र पडली होती ! रस्त्यावरची रहदारी अगदीं ऐन घाईला आली होती. तीस वर्षांपूर्वी मी बनारसला आलों तेव्हां वर्तमान-पत्रं विकणारा पोत्या हा प्राणी मला दिसला नव्हता. पण आतां पहातां तो जवळ जवळ पुण्या-मुंबईतल्याप्रमाणें हे प्राणी रस्त्यांतून भ्रंवत होते. ‘ आज ’ व ‘ संसार ’ या पत्रांचे अंक सगळ्यांत जास्त लोकांच्या हातीं मला दिसले. ‘ आज ’ हें हिंदी पत्र नांवारूपाला आणून अत्यंत लोकप्रिय करण्याचें काम एका मजराश्रीय गृहस्थांनीं केलं आहे. त्यांचें नांव पराडकर. ज्यांची मायभाषा हिंदी आहे अशा हिंदी लेखकां-हूनहि हिंदीचे शैलीकार म्हणून या गृहस्थांना इकडे मान आहे. ‘ आज ’ हें पत्र फार जुनं आहे. ‘ संसार ’ हें पत्र पराडकरांनींच अलीकडे नव्यानं सुरू केलं आहे.

टांगेवाले, रिक्षावाले, रेवडी, खिममीस विकणारे हात गाडीवाले, वाकड्या तिकड्या गतीनं चालणारे, अंगाभोवतीं शाल-जोड्या लपेटलेले तुंदिलतनु ‘ बाबू, ’ वर्तमानपत्रं विकणारीं पोरे, आणि भिकारी, यांच्या अत्यंत अव्यवस्थित रहदारीची खळखळणारी नदी कशीबशी ओलांडून गोविंदपुरा नांवाच्या गल्लींत शिरून आम्ही पुन्हां सिद्धेश्वरी वार्डच्या मकाणावर आलों. त्या आतां घरीं परत आलेल्या होत्या. त्यांनीं आमचें स्वागत केलं, चहा पाणी तांबूल इत्यादि गोष्टी झाल्या, व मामुली गप्पाहि झाल्या. मग मीं हळूच विषय काढला, “ आम्हांला गाणं ऐकवतां काय ? ” त्या म्हणाल्या, “ हो हो ! कां नाहीं ? ” आणि त्यांनीं लगेच तंबोरा काढला. तितक्यांत त्यांचे गुरुबंधु व सध्यां त्यांची भाची शांतिदेवी हिला तालीम देणारे पंडित हरि शंकर मिश्र हेहि आले. बाहेरच्या दिवाणखान्यांतून उठून आंतल्या छोट्या कमऱ्यांत येण्याची विनंति आम्हांला करण्यांत आली, व तेथें गेल्यावर गाणं सुरू झालं.

मला नेहमींचा अनुभव आहे तो असा कीं तालीम देणारा व ती घेणारा शिष्य किंवा शिष्या तालीम कधींहि ऐकविणार नाहीत. तालीम चालू असतांना तुम्ही गेलांत तर तालीम लगेच बंद होईल. हातांतला डग्गा दूर ठेवला जाईल आणि तंबोरा गवसणींत लपू लागेल. परंतु सिद्धेश्वरीबाईंच्या घरी अनुभव आला तो अगदीं वेगळा— शांतिदेवींच्या रोजच्या तालमीला आम्ही आल्यामुळें रजा देण्याऐवजीं पंडित हरि शंकर मिश्र यांनीं ती अधिकच उत्साहानं सुरू केली, व तालीम देतां देतां ते स्वतःच इतके रंगून गेले कीं जणू ते स्वतंत्रपणेंच गायला बसले होते.

मला ते फार चांगल्या दर्जाचे गायक वाटले. त्यांची आवाजी मिठास नसली तरी पुष्कळच मधुर आहे. आवाजीची उंची चांगली आहे व पल्ल नमुनेदार आहे. सुरेल-पणा भरपूर आहे, तान उपज तयार आणि स्वच्छ आहे, आणि विशेष म्हणजे दृष्टि रसिकाची आणि दंगदार आहे. ज्या रागिणींची तालीम ते देत होते ती मला सहज ओळखतां येईना. अवरोहाकडे व चिजेच्या तोंडाकडे मी पुष्कळ बारकाईनं लक्ष देऊन पाहिलं. परंतु ती रागिणी माझ्या परिचयांतली वाटेना. 'कलियन भंवरा' असं चिजेचं तोंड होतं व 'भं' या अक्षरावर कोमल मध्यम लागून स्थिर होत होता. व त्याच अक्षरावर झपतालांतल्या त्या चिजेची सम होती. वाटे मालकंस आहे, पण लगेच दोन्ही गंधार लागलेले दिसत; आणि चीज वरच्या षड्जाकडे जाई तेव्हां स्वच्छ भीमपलास दिसे ! अखेर मीं हरि शंकर यांना रागिणीचं नांव विचारलं. 'जोग' असं नांव त्यांनीं सांगितलं, व नंतर रागिणीचं स्वरूप मला समजावून देऊन त्यांनीं पुन्हां गावयास प्रारंभ केला.

दुसऱ्या दिवशीं—म्हणजे रविवार ता. २१ डिसेंबर रोजीं—दुपारीं एक वाजतां आमची तत्त्वज्ञान-परिषद सुरू होणार होती. सकाळीं प्रो. नारळीकर मला भेटण्यासाठीं खोलीवर आले. त्यांनीं विचारलं, " कालचा दिवस कसा घालविलात ? " तेव्हां सिद्धेश्वरीबाईंच्या घरी जाऊन गाणं ऐकल्याची हकीगत त्यांना सांगितली. ते म्हणाले, " कमाल आहे तुमची. आम्ही इतके दिवस बनारसमध्यें आहोंत परंतु आम्ही अजून त्यांचं गाणं ऐकलं नाही व तुम्ही चार दिवसासाठीं येथें आलांत ते पहिल्याच दिवशीं गाणं ऐकून मोकळे झालांत. " मीं म्हटलं, " ज्याला जें मनापासून हवं असतं तें त्याला मिळतं. तुमची बाईंच्या घरी यायची तयारी असेल तर बोला. मी ऐकवीन

आज तुम्हांला गाणं.” ते म्हणाले, “ जरूर तयारी आहे. ” मग आमच्या दुसऱ्या गप्पा झाल्या. सर राधाकृष्णन् हिंदू युनिव्हर्सिटीतील आपल्या उपकुलगुरुपदाचा राजिनामा देऊन जाणार अशी बातमी आम्ही हिंदू युनिव्हर्सिटीत दाखल होताच ऐकली होती. त्या बातमीबद्दल गोष्टी निघाल्या. राधाकृष्णन् जाणार म्हणून सगळेच जाणते लोक हळहळत होते. युनिव्हर्सिटीतल्या चार पांच विद्यार्थिनींनी उपासहि सुरू केला होता. गांधी, नेहरू इत्यादि बड्या मंडळींनी मध्यस्थी करावी अशी मागणी करण्यासाठी विद्यार्थ्यांचे शिष्टमंडळ दिव्हीस गेल्याचंही आम्ही ऐकत होतो. परंतु या कोणत्याही गोष्टींचा उपयोग होणार नव्हता. कारण हिंदू युनिव्हर्सिटीचा कारभार ज्या कार्यकारी मंडळाकडे आहे, (त्या मंडळाला ‘ कोर्ट ’ असं नांव आहे) त्यांत राधाकृष्णन् यांना हुसकून लावण्याची इच्छा करणारा एक गट आहे. त्या गटाचा जोर आहे. तेव्हा राधाकृष्णन् हिंदू युनिव्हर्सिटी सोडून जाणार. याबद्दल शंकाच नव्हती. गेल्या पांच दहा दिवसांपासून ते सभासंमेलनासारखे प्रसंग पार पाडात होते ते अशाच जाणीवेने की येथून आपल्याला लवकरच चेंबुरगवाळं आटपून जायचं आहे. त्यांचं अंतःकरण आतां बनारसमध्ये राहिलं नव्हतं. कुणी म्हणं की तें अंतःकरण आतां ऑक्सफर्डकडे वळलंलं आहे. कुणी असंही म्हणत होते की हिंदुस्थान सरकारचे अॅक्सडर म्हणून त्यांना इंग्लंडमध्ये धाडण्यांत येईल. या बातम्यांवर विश्वास ठेवायला मला कांहीं हरकत वाटत नव्हती. राधाकृष्णन् म्हणजे आधुनिक बुवाबाजीचं एक मोठं उदाहरण आहे. अशा पायघोळ संतांचं सहसा अकल्याण होत नाही.

पायघोळ संत असं वर्णन मी मुद्दाम जाणून वृजून करतां आहे. कारण त्यांना जें मोठेपण प्राप्त झालेलं आहे तें अमल्या माणसांची जी परस्पर सहकारी पेढी असते तिच्या जोरावर झालं आहे. त्यांची पुस्तकं मारे गाजलेलीं असतील परंतु ‘ हिंदी तत्त्ववेत्ता ’ ही पदवी त्यांना मिळावी असं कोणतं नवं स्वतःचं तत्त्वज्ञान त्यांनीं त्यांत प्रतिपादलं आहे ? भारतीय दर्शनाचं विवेचन करण्यापलीकडे त्यांच्या ग्रंथांत दुसरं कांहीं नाही. आणि हें विवेचन (इंग्रजीतमुद्दां !) इतर अनेकांनीं केलेलं आहे. वक्तृत्वाबद्दल त्यांची मोठी ख्याति आहे. परंतु लट् लट् शब्दांच्या नादानं ज्यांना गुंगी येते व त्या शब्दांतून कांहीं अर्थ निष्पन्न होतो की नाही ही चिकित्सा जे करीत नाहीत अशा लोकांनीं राधाकृष्णन् यांच्या या कीर्तीचा डोलारा

उभा केलेला आहे. नीट तपासून पाहिले तर निरर्थक जडजबाळ शब्दांच्या पोपट-पंचीपलीकडे राधाकृष्णन् यांच्या भाषणांत मला कधीच कांहीं आडळले नाही.

आमच्या तत्त्वज्ञान परिपदेच्या अधिवेशनांत राधाकृष्णन् यांनी केलेले भाषणच पहाणा ! त्या भाषणाचा सारांश असा:—“ आम्हांला स्वातंत्र्य मिळाले आहे, परंतु त्याचा कांहीं उपयोग झालेला नाही, कारण आमच्या अंतःकरणांतच अजून उणीव (इन्. अँडिक्सी) आहे. आज जगांत जिकडे तिकडे लोक भौतिक सुखाच्या माग लागलेले आहेत आणि स्वात्थांसाठी युद्ध करात आहेत. अशा काळांत जगाला सन्मार्गावर आणून इतर सर्व राष्ट्रांचा गुरू होण्याचें काम हिंदुस्थानने केले पाहिजे. आजच्या सारख्या परिस्थितींत तत्त्वज्ञान्यांवर फार मोठा जबाबदारी असते. तत्त्वज्ञान्यांचें खरें काम हें की त्यांनी बाह्य जगाकडे बिलकुल लक्ष देतां कामा नये. त्याकडे पाठ फिरविली पाहिजे. आणि इतर कोणत्याहि सत्याला किंमत न देतां आपल्या अंतर्गंगांतल्या सत्याचाच तेवढा शोध केला पाहिजे. हें अंतर्गंगांतलं सत्य इतर सर्व सत्यांहून निराळं व म्हणून श्रेष्ठ असतं. इत्यादि, इत्यादि. ”

आतां तूंच सांग, या बडबडाला कांहीं अर्थ आहे का ! आज वास्तविक तत्त्वज्ञानी लोकांना असा उपदेश कुणीतरी करावयास हवा, की इतके दिवस जगाकडे पाठ फिरविलीत तेवढे पुरे झाले, जगाकडे जरा पहा, आणि तुम्ही ज्या अंतिम तत्त्वाच्या शोधांत आहांत ते या विश्वाच्या जगद्व्याळ व्यापाराशी असंबद्ध असू शकत नाहीं हें ओळखा; तुम्ही असं केलंत तरच तुमच्या तत्त्वज्ञानानें मानवतेचा कांहीं फायदा होईल. हा मोलाचा उपदेश करण्याऐवजीं सर राधाकृष्णांनीं काय सांगितलं, तर म्हणं, विथूडा प्रॉम् दि औटर वर्ल्ड, अँड सीक द इनर ट्रुथ विदिन् यू वुडच ट्रुथ इज् डिफरेंट प्रॉम् अँड हायर देन् ऑल अदर ट्रुथ् ! अंतर्गंगांतलं सत्य इतर सर्व सत्यांहून निराळं व म्हणूनच श्रेष्ठ होय या विधानाचा अर्थ काय देव जाणे ! आणि हें सत्य शोधायचें म्हणजे काय करावयाच व तें सांपडल्यावर त्याचा कोणता उपयोग करावयाचा तें एक सर्व-पक्षी राधाकृष्णन् जाणे ! असली अर्थशून्य बडबडच हे गृहस्थ आजपर्यंत करीत आले आहेत, व असल्या बडबडीवरच त्यांनीं कीर्ति मिळविली आहे. म्हणूनच या गृहस्थांना पायघोळ संत असं मी म्हणतो !

आमची परिषद 'उघडण्याचं !' काम पार पाडतांना जागतिक कीर्तीच्या या हिंदी तत्त्वज्ञान्यानं अर्धा तासपर्यंत अर्थशून्य शब्दांचा फसफसाट केल्यानंतर परिषदेच्या अध्यक्षीय भाषण झालं. भाषण झालं म्हणजे छापील बासष्ट पानांचं तें भाषण मधले मधले भाग गाळून वाचून दाखविण्याचा अत्यंत कंटाळवाणा विधि या महाशयांनीं उरकला. त्रिवेंद्रम येथील परिषदेतलं शफी साहेबांचं अध्यक्षीय भाषण किती कंटाळवाणं झालं तें तुला आठवत असेल. त्याहूनहि ही बरची कडी होती. त्रिवेंद्रमच्या परिषदेत अध्यक्षीय कंटाळवाण्या भाषणाकडे संपूर्ण दुर्लक्ष करून सभागृहांतल्या इतर गोष्टींकडे आणि व्यक्तींकडे नजर टाकून मनोरंजन करून घेणं तरी शक्य होतं. इथें तीहि शक्यता नव्हती. सभागृहाची भव्यता नव्हती, थाटमाट नव्हता. आपल्या राजाराम कॉलेजच्या हॉलच्या फार तर दुप्पट म्हणावं लागेल एवढं सभागृह होतं, पण त्यांतहि पुष्कळशा खुर्च्या रिकाम्या होत्या व वर गॅलरीत चुकचुकाट होता, आणि 'प्रेक्षणीय' पुरुष अथवा स्त्रिया औपशाला देखील नव्हत्या. अध्यक्ष महाराजांचं चव्हाट ऐकून आम्ही परत आलों ते अगदीं दमून भागून. सर्वस्वी कंटाळवाण्या अशा दीडतासाच्या त्या कार्यक्रमानं आमचा जीव घाबरा झाला होता. हूं कीं चूं न करतां एकाहून एक निरर्थक आणि कंटाळवाणीं दोन भाषणं ऐकणं म्हणजे कांहीं चेष्टा नव्हे. आम्हांला भयंकर शीण आला होता. कोथमिरेचा बिचाऱ्याचा तत्त्वज्ञानाशीं काय संबंध ? पण केवळ हैसेनं, आणि तत्त्वज्ञान परिषद म्हणजे मोलाचं बोधामृत प्यायला मिळायची एक सुवर्णसंधि या समजुतीनं त्यानं तिकिट काढलं होतं. गेले तीन रुपये खर्चांत, असा पश्चात्ताप करीत तो माझ्याबरोबर खोलीवर आला. तो आतां पुन्हां कधीं तत्त्वज्ञानाच्या वाटेला जाणार नाही ! अशा वेळीं सपाटून खायला प्यायला मिळालं तर शरीराचा आणि मनाचा शीण जातो.

आमच्या सुदैवानं ही व्यवस्था तयारच होती. परिषदेच्या सर्व प्रतिनिधींना दरभंग्याच्या महाराजांची बगीच्यांतली पार्टी होती. या कार्यक्रमाची आठवण होतांच मी प्रो. नारळीकर यांच्या बरोबर तिकडे गेलों. त्रिवेंद्रमच्या परिषदेच्या वेळीं झालेल्या बगीच्यांतल्या पाठ्यांच्या कल्पना तूं डोळ्यापुढें आणूं नकोस. कारण कार्यक्रम पत्रिकेंत जरी 'गार्डेन' पार्टी असं छापलं होतं तरी इथें 'पार्टी' तेवढी होती, 'बगीचा' नव्हता. हिंदु युनिव्हर्सिटीचं जें आर्ट्स कॉलेज आहे त्या कॉलेजांत खुर्च्या टेबल मांडलीं होती. तिथें जमिनीवर हिरवळ मुळीच नव्हती आणि पांच पंचवीस

कुंडया ठिकठिकाणीं मांडल्या होत्या. त्यांनाच आम्ही वगीचा समजायचं होतं. शिवाय दरभंग्याचे महाराज कांहीं कारणानं येऊं शकले नाहीत म्हणून यजमानाचं काम राधा-कृष्णन् यांच्याकडे आलं होतं. परंतु वगीचा नसला आणि यजमान बदलला असला तरी आमच्या दृष्टीनं तो कांहीं महत्त्वाचा मुद्दा नव्हता. जो मुद्दा महत्त्वाचा होता तो सुंदर होता. आणि यजमान कुणी कां असेना यज्ञ यथागांग करण्याचं ठरवून खरा यजमान येऊं शकला नाही याबद्दल यत्किंचितहि वाईट वाटून न घेतां सारे तत्त्ववेत्ते त्यावर यथास्थित हात मारीत होते ! जगाकडे सर्वस्वी पाठ फिरविण्याचा 'सर्वपल्ली उपदेश त्यांनीं दोनच घटकांपूर्वी ऐकला अमून !

पार्टी संपवून आम्ही निघालो तो जवळजवळ दिवेलगणी झाली होती. आतां काय करायचं असा प्रश्न होता. मीं प्रो. नारळीकरांना म्हटलं, " माझ्यावरोबर गांवांत येतां ! तुम्हांला गाण ऐकायचं आहे ना ! " ते म्हणाले, " जरूर जाऊं या. " आजहि पुन्हां मित्रेश्वरीवाईच्या घरीं गाणं ऐकायला मिळेलच अशी माझी खात्री नव्हती. गाणं नाहीं तर नाहीं, गाण्याबद्दल चर्चा तर करतां येईल, तिच्यांतहि कांहीं कमी आनंद नाहीं असं मी स्वतःशीं म्हणत होतो. पण गाणं ऐकायला मिळालं नाहीं तर नारळीकरांची निराशा होईल असं माझ्या मनांत आलं, व म्हणून रिक्षांत बसतां, बसतां मीं त्यांना म्हटलं, " निराज होण्याच्या तयारीनं चला हें. "

" अगदीं पूर्ण निराज होण्याची माझी तयारी आहे. " मीं म्हटलं, " ठीक आहे. ' व आम्ही रिक्षांत बसलो.

आम्ही मित्रेश्वरीवाईच्या घरां पोचलो तेव्हां त्या घरांत होत्या. मीं मनाशीं म्हटलं, पहिला शकुन तर चांगला झाला.



आम्ही गेल्याबरोबर वाईनीं हरि शंकर मिश्र यांच्याकडे निरोप पाठविला व थोड्या वेळानं तेहि त्या ठिकाणीं आले. डकडच्या तिकडच्या गप्पा झाल्यावर मीं विषय काढला, “ गाणं ऐकवणार काय ? ” परंतु वाई म्हणाल्या, “ माझ्या गळ्यांत आज दर्द आहे. ” हें ऐकल्यावर आमची एक विकेट पडली ! मग जरा वेळ इतर गप्पा करतां करतां पुढचा डाव कसा टाकायचा याचा मी विचार करूं लागलों. वाईच्या गळ्यांत दर्द असल्या तर असूं या, तुम्हां गा कीं, अशी विनंति हरि शंकर मिश्र यांना करण्याची माझी इच्छा होती. पण या बाबतींत पुष्कळ अनुभव घेतल्यानं मला माहीत होतं कीं सरळ अशी विनंति करतां कामा नये. म्हणून जरा वेळानं मीं हरि शंकर मिश्र यांना म्हटलं,

“ आपलं कालचं गाणं अजून माझ्या कानांत आहे. ”

ते खुष होऊन हंमले.

मीं आणखी एक चेंडू टाकला. मीं म्हटलं, “ माझे कान आपण काल अगदीं बिघडवून टाकले ! पुन्हां आपलं गाणं ऐकायला मिळायला पाहिजे, असा माझ्या कानांनीं हट धरला आहे. ”

ते आणखी खूप होऊन हंमले. परंतु नंतर वाईट चेहरा करून घमा चोळीत ते म्हणाले, “ आज मला पडसं खोकला झाल्यामुळें आवाज ठीक नाही. शिवाय मी घाईत आहे. आपण आल्याचा निरोप आला म्हणून आलों. परंतु पांच दहा मिनिटांतच घरीं गेलं पाहिजे. धाकट्या मुलीला देवी काढल्या आहेत. आतां रात्री देवीची पूजा आहे घरांत. ”

हैं त्यांचं बोलणं ऐकल्यावर गप्प बसणं भागच होतं. कशाला आलों आपण प्रोफेसर फडक्यांच्या नादानं, असं नारळीकर मनाशीं म्हणत अमणार याची मला खात्री वाटली. त्यांच्या दृष्टीनं या घरांतला माझा भाव अगदींच गडगडला असला पाहिजे असं मनांत येऊन माझा अहंकार जरामा दुखविला गेला. गवयी लोकांना गातं कसं करावं ही विद्या इतक्या वर्षांच्या नादलुब्धतेनं मी थोडीशी हस्तगत केलेली आहे. त्या वियेचं अस्त्र टाकून पहायचं मी ठरविलं. मी इतर गप्पांत थोडासा वेळ जाऊं दिला व नंतर हरि शंकर यांना एकदम प्रश्न केला,

“ पंडितजी, मालकंस व चंद्रकांत यांच्यांतला नक्की फरक मला समजावून सांगतां काय ? ”

ते खुलले, व त्यांनीं विचारलं, “ किती तऱ्हेचे ‘ कंस ’ तुम्हांला माहिती आहेत ? ” आणि माझ्या उत्तराची वाट न पाहतां त्यांनीं कंस रागिणीच्या सर्व प्रकारांचीं नांवं मांगितलीं, व प्रत्येक भेदाचं स्वरूप दाखविण्यासाठीं आपल्या मुलाला डग्यावर ताल धरायला लावून गावयाला प्रारंभ केला.

मग ते आपण होऊनच ‘ केदार ’ रागाच्या किती तऱ्हा आहेत ते सांगूं लागले व प्रत्यक्ष गाऊन दाखवूं लागले. त्यानंतर माझी त्यांची श्रुतीबद्दल चर्चा झाली; ‘ मियामल्हार ’ रागाच्या नांवांत ‘ मिया ’ घुमडला गेल्याबद्दलचा राग बोलून दाखवून त्यांनीं मल्हारच्या विविध तऱ्हा दाखविण्यास प्रारंभ केला; केवळ हलक्या गळ्यानं खूप ताना मारणं म्हणजे ‘ टण्या ’ ची गायकी होते काय असा मी प्रश्न करतांच अस्सल ‘ टण्या ’ कसा गातात तेंहि त्यांनीं दाखविलं; आणि ज्यायोगें मनुष्य तरतो तो ‘ तराणा, ’ तराण्यांतील मूळच्या साऱ्या अस्सल शब्दांना कसा परमाश्रय अर्थ आहे, इत्यादि गोष्टी त्यांनीं आपणहूनच काढल्या व तराणाहि गाऊन दाखविला !

जो गृहस्थ पांच दहा मिनिटांतच उठून देवीच्या पूजेसाठीं घरी जाणार होता त्यानं तच्चल दीड ताग आम्हांला नुसतं गाणंच ऐकवलं नहीं तर गायनाच्या विविध अंगांची व निरनिराळ्या गानप्रकारांची उद्बोधक चर्चाहि ऐकविली ! खरा अंतःकरणाचा कलावंत कलेच्या रंगांत असा बेभान होतो ! बनारस येथील बडे रामदासी गायनाचायं यांचं नांव महशूर आहे. कबीर चौरा या इतिहासप्रसिद्ध ठिकाणीं ते रहातात. सिद्धेश्वरी-बाई यांच्या शिष्या होत; आणि हरि शंकर मिश्र हे त्यांचे चिरंजीव. हा गायक मला

फार आवडला. महाराष्ट्रांतल्या ठिकठिकाणच्या संगीत क्लबांनी या गृहस्थाला इकडे आणला पाहिजे, याचं गाणं ऐकलं पाहिजे असं मला वाटलं. कोल्हापूरच्या देवल क्लबातर्फे त्यांना आमंत्रण देण्याची व्यवस्था करावयाची असं मनाशीं योजून मी त्यांना म्हटलं, “कोल्हापूरचं आमंत्रण आलं तर आपण स्वीकारलं पाहिजे.” ते म्हणाले, “अवश्य येईन,” त्यांनीं विचारलं, “उद्यां येणार ना पुन्हां,” मीं हंसून म्हटलं, “तुमच्या सौजन्याचा मीं फार फायदा घेतला. आतां उद्यां येणार नाहीं.” आम्ही त्यांचा निरोप घेऊन रस्त्यावर आलों तेव्हां प्रो. नारळीकर म्हणाले, ‘इट वॉज अँन आर्टिस्टिक एक्सपीरिअन्स’ (आज एक मोठा कलात्मक अनुभव मिळाला मला.) त्यांचा तो उद्गार ऐकून मला फार बरं वाटलं. अर्थात् हरि शंकर मिश्र यांना गातं करण्यासाठीं आणि नंतर सतत गात ठेवण्यासाठीं मीं जे युक्तीचं डाव टाकले होते त्यांचा खुलासा मीं त्यांच्या जवळ फारसा केला नाहीं.

सोमवारी सकाळीं परिषदेच्या कार्यक्रमांत वेळ गेला. परंतु तो घालवून शिवाय हिंदु युनिव्हर्सिटीहि मीं पाहिली. ही युनिव्हर्सिटी म्हणजे केवढा प्रचंड व्याप आहे ! त्याची राजाराम कॉलेज, लिंगराज कॉलेज, फर्ग्युसन कॉलेज अशा कॉलेजांवरून तुला कल्पना येणार नाहीं. या युनिव्हर्सिटीचा एकंदर विस्तार जवळजवळ बारा मैलांचा आहे. सर्व विषयांचं अध्यापन करणारीं निरनिराळीं कॉलेजं या विस्तारांत आहेत. इंजिनियरिंग कॉलेज आहे, मायनिंग कॉलेज आहे, शेतकी कॉलेज आहे, त्या कॉलेज साठीं लागणारीं शेतं आणि बागाहि आहेत, चार हजारांच्या वर विद्यार्थी आणि विद्यार्थिनी (विद्यार्थीनींचं स्वतंत्र कॉलेज आहे !) इथं शिकत आहेत, आणि बनारस शहरांतून येणारे थोडे विद्यार्थी सोडले तर सारे युनिव्हर्सिटीच्या वसतिगृहांतून रहाणारे आहेत. साडेतीनशें विद्यार्थ्यांचं एक अशीं कित्येक वसतिगृहं आहेत. बिली हॉस्टेल, रुईया हॉस्टेल, मोरवी हॉस्टेल, लिंबडी हॉस्टेल अशीं यांचीं नांवां आहेत. या नांवावरून तूं ओळखशीलच कीं हीं सारीं वसतिगृहं मोठमोठ्या धनिकांच्या व संस्थानिकांच्या देणग्यांतून बांधलीं गेलीं आहेत. श्रीमंतांकडून लाखालाखांनीं देणग्या घेण्याची अपूर्व विद्या या विश्वविद्यालयाचे संस्थापक पंडित मालवीय यांना कशी अवगत होती, त्याविषयींच्या अनेक आख्यायिका मीं ऐकल्या होत्या आणि इथल्या मुक्कामांत आणखी ऐकायला मिळाल्या. मी घरीं परत आल्यावर त्या सगळ्या तुला सांगेन. एकट्या व्यक्तीच्या पुण्याईवर व कर्तव्यगरीवर उभारली गेलेली इतक्या प्रचंड

व्यापाची दुसरी संस्था हिंदुस्थानांत नाही. लाख दहा लाख रुपये म्हणजे ज्यांच्या हातचा मळ अशा दोनच पुढ्यांचो नांव आपल्याला घेतां येतील. एक गांधी महाराज आणि दुसरे पंडित मालवीयजी ! हिंदु युनिव्हर्सिटी म्हणजे मालवियांचं एक अलौकिक स्मारक आहे. या संस्थेच्या रूपानं त्यांची स्मृति अजरामर राहिल.

सोमवारीं तिसऱ्या प्रहरीं पुनः बगीचा पार्टी होती. आदल्या दिवशींचीच जागा वा आदल्या दिवशींचाच 'मेनू' आणि पाहुणेहि आदल्या दिवशींचेच; फक्त यजमानाच्या नांवाची पार्टी बदलायची होती. बनारसला आल्यापासून तिन्ही त्रिकाळ संदेश, गुलाबजाम अशा मिठाईचा आणि समोसे, कचोरी अशा मसालेदार तिखट पदार्थांच आमचा खुराक चालू होता. म्हणून या पार्टीला न जातां गांवांत जाण्यासाठीं कोथमिरेला घेऊन मी निघालों. सिद्धेश्वरीबाईऐवजीं विश्वेश्वराचं दर्शन घ्यायचं मीं ठरविलं होतं.

या देवस्थानाचं दर्शन तीस वर्षांपूर्वीं मी बनारसला आलों असतांना घेतलं होतं. तेव्हां आज तें स्थळ मी प्रथम पहाणार होतों असं नव्हे किंवा भाविक यात्रेकरूच्या थळाळू वृत्तीनं मी निघालों होतों असंहि नव्हे. मी निरीश्वरवादी आहे हें ज्यांना माहीत आहे अशा मंडळींना मीं देवळांत गेलों कीं मोठं आश्चर्य वाटतं. परंतु देवळांत जाणं माझ्या निरीश्वरवादाशीं विसंगत आहे असं मला वाटत नाही. कारण एखाद्या नव्या गांवीं गेल्यावर तिथले रस्ते, तिथलीं शाळा कॉलेज, तिथले बाजार या गोष्टी जगा पहायच्या त्याप्रमाणें देवळंहि पहाण्याची माझी तयारी असते. त्या ठिकाणीं परमेश्वर भेटेल अशा कल्पनेनं मी कांहीं जात नाही. आणि देवळाच्या इमारतीचं आणि माझं वाकडं असायचं कांहीं कारण नाही. इतकंच नव्हे तर मंदिराच्या गाभाऱ्यांत जाऊन त्या ठिकाणीं जो कोणी देव असेल त्याच्यापुढें हात जोडण्यासदेखील मला कांहीं प्रत्यवाय वाटत नाही. मला त्या देवापाशीं कांहीं मागायचं नसतं, त्याचं स्तवन करायचं नसतं, माझ्या पापांची मला क्षमा कर असं म्हणायचं नसतं. परंतु इतरांच्या दृष्टीनं पवित्र असलेल्या त्या स्थानाची प्रतिष्ठा मीं हात जोडल्यानं रहाते तर हात जोडायला काय हरकत आहे ? नित्याच्या व्यवहारांत डांबीसांतल्या डांबीस माणसालादेखील शिष्टाचार म्हणून आपण नमस्कार करतो, मग देवळाच्या गाभाऱ्यांतल्या निरुपद्रवी पाषाण मूर्तीला नमस्कार करायला काय हरकत आहे ? माझ्या दृढ

निरीश्वरवादाशीं तें विसंगत आहे असं मला मुळींच वाटत नाही. कन्याकुमारीच्या देवळांत तर तिथल्या नियमाप्रमाणें मी स्नान करून ओलं वस्त्र नेसून आलों होतो हें तुला आठवत असेल. गिवाय देवालय म्हटलं कीं तिथें शिल्पकलेचा थोडा तरी प्रेक्षणीय नमुना आढळतोच, व तो पहाण्यासाठीं म्हणून कां होईना देवळांत जावंसं मला वाटतं.

मात्र दुर्दैवाची गोष्ट अशी कीं काशी विश्वेश्वराच्या या देवाल्यांत शिल्पकलेच्या दृष्टीनं पहाण्यालायक कांहीं एक नाही. भव्यतेचा भाग या ठिकाणीं काडीमात्र नाही. देवळाचा उत्तुंग सोनेरी कळस लांबून दिलेल अशा कल्पनेनं दृष्टि टाकीत जावं तो दिसत नाही. इमरस्त्याशीं फुटणाऱ्या एका गल्लीच्या तोंडापाशीं येतांच लोक मांगतात या गल्लींत विश्वेश्वराचं देऊळ आहे. त्यांचं तें मांगणं प्रथम खरं देखील वाटत नाही. जेमतेम सहासात फूट रुंद असलेल्या या गल्लींत शिरून दोन्ही बाजूंच्या दुकानाकडे दृष्टि टाकली कीं आपण बाजार पेटेतून चाललों आहोंत असं वाटत. पायाखालची फरसवंद वाट तुडवीत या गल्लींतून जाऊन आणखी एक दोन वांकडीं वळणं घेतलीं कीं ज्या दरवाजांत आपण उभे रहातो तोच काशी विश्वेश्वराच्या मंदिराचा मुख्य दरवाजा. या दरवाजांतून आंत नजर टाकली कीं अगदीं छोटेसे घाणेरडं आवार व बारीक बारीक देवळं दिसतात. मुख्य देऊळ आहे त्या ठिकाणीं काशी विश्वेश्वर आहे. एखाद्या लहानशा खेडेगांवांतल्या मंदिराचा सभामंडपंद्दखील मोठा म्हणावा लागेल इतका लहान आणि सर्वस्वी गलिच्छ अवस्थेंत राहूं दिलेला त्या देवळाचा सभामंडप आहे. मुख्य गाभारा केवढा आहे म्हणशील तर आपल्या घरांतल्या माझ्या लिहिण्याच्या खोलीहूनहि थोडासा लहानच. दहावीस माणसं दाटीनं कशीबशी येथें उभीं राहूं शकतील. या गाभाऱ्यांत शंकराची पिंडी आहे. ती देखील मधोमध नाही, तर कां कोण जाणे जराशी डाव्या अंगाला आहे. तिच्यावर सारखा अभिषेक चालूं असतो. दर्जनाला येणारे लोक फुलं व बिल्वपत्रं वहात असतात व पूजा साहित्य ठेवीत असतात. गाभाऱ्याची फरशी ओलीचिंब व घाणेरडी झालेली असते. ज्यायोगें मन गंभीर आणि प्रसन्न होईल अशी एकही गोष्ट इथें नाही. सारं वातावरण सदै आणि उदास आहे. भयंकर वेडी आंधळी श्रद्धा बरोबर आणल्या-खेरीज हिंदूंचं हें जगप्रसिद्ध पवित्र देवस्थान आहे यावर विश्वास आणि ती श्रद्धा बरोबर आणली तरी या देवस्थानचा इतिहास ऐकल्यावर ती कशी टिकायची परमे-

श्वर जाणें! देवळापासून अगदीं नजीकच एक मशीद दृष्टीस पडते. तिथें काशी विश्वेश्वराचं देऊळ प्रथम होतं. तें औरंगजेवानं उध्वस्त केलं, तिथली अंकराची पिडी फेकून दिली व त्या ठिकाणीं मशीद बांधली. नंतर कित्येक वर्षांनीं म्हणे काशी विश्वेश्वर अहिल्याबाई होळकरणीच्या स्वप्नांत आला व त्यानं सांगितलं, मी भक्क्या ठिकाणीं विहीरींत पडलों आहे (ही विहीर आजहि दाखविण्यांत येते !) तेथून माझी पिडी काढ व तिची चांगल्या प्रकारें स्थापना कर. हा दृष्टांत झाल्यावर अहिल्याबाईनं देऊळ बांधलं. तें आजचं काशी विश्वेश्वराचं देवालय !

हा इतिहास ऐकल्यावर भोळी श्रद्धा जर हालत नसेल तर तिचा मूर्खपणा आणि चिवटपणा अजबच म्हणावा लागेल. परमेश्वराची जी कल्पना मूर्तिपूजेसाठीं आम्ही केलेली आहे ती अशी, कीं त्या मूर्तीला ओंक्छ्यानं स्पर्शदेखील करतां कामा नये. जागरूक देवस्थानाबद्दलची समजूत अशी कीं तिथें यत्किंचित् अश्रद्धा खपत नाही. अश्रद्धा दाखवून अपराध करणाऱ्या व्यक्तीला ताबडतोब कडक शासन मिळतं तर मूर्तिभंजक औरंगजेवानं केलेला अत्याचार काशी विश्वेश्वरानं सहनच कसा केल्या ! औरंगजेवाला ताबडतोब मरण कसं आलं नाही व त्यानं बांधलेली मशीद ताबडतोब जळून खाक कशी झाली नाही ! आमचा हिंदूंचा परमेश्वर त्याची आम्ही कल्पना करतो त्याप्रमाणें खरोखर असता तर आमचीं देवस्थानं उध्वस्त करणाऱ्या मल्लेंछांना ताबडतोब शासन मिळायला हवं होतं. परंतु तसं कांहीं एक झालं नाही. अगदीं जागरूक समजलीं जाणारीं देवस्थानं ग्रवनानां एकामागोमाग एक उध्वस्त केलीं, तीं माणसांनीं तर उघड्या डोळ्यांनीं पाहिलींच, परंतु त्या त्या मंदिरांतून हांकून दिलेल्या देवांनींहि आपल्या दशसहस्र नेत्रांनीं खुशाल पाहिलीं ! काशी विश्वेश्वर दीर्घ काल विहीरींत पडून राहिला आणि नंतर अहिल्याबाईंच्या स्वप्नांत जाऊन त्यानं तिच्याजवळ उद्धाराची विनंति केली, हा त्याच्या तेजाचा आणि सामर्थ्याचा पुरावा म्हणायचा कीं दुबळेपणाचा व विटंबनेचा ! खरोखर ज्याच्या ठिकाणीं थोडी तरी चिकित्साबुद्धि शिल्लक आहे त्याला या काशी विश्वेश्वराच्या स्थलाचं पावित्र्य आणि महात्म्य पटणं कठीण आहे. आमच्या सर्वच देवालांची स्थिति अशी आहे कीं तिथें परमेश्वर आहे अशी खात्री पटण्याऐवजीं श्रद्धेला धक्का मात्र बसतो. माझ्याजवळ श्रद्धाच नसल्यामुळें धक्का बसण्याचा प्रश्नच उरत नाही. परंतु कित्येक देवळांत निदान शिल्पाची भव्यता असते, मूर्तीचं सौंदर्य असतं, पूजेचा मोठा बडिवार आणि थाट असतो, एकंदर

वातावरण परिणामकारक अमृतं. परंतु काशी विश्वेश्वराच्या या देवालयांत यांपैकी एकहि गोष्ट नाही. या तीर्थांचं दर्शन घेतल्याखेरीज मरण येऊं नये अशी भाविकांची समजूत आहे. पण मी म्हणेन, प्राण गेला तरी या ठिकाणीं येऊं नये. अखेर साऱ्यांना इथें यायचें आहे असं भाविक समजतात. (मृताच्या अस्थी तरी निदान इथें पोचल्या करण्याची वहिवाट आहे.) मी निराळ्या अर्थानं असं म्हणेन की, ' धिस इज द लास्ट प्लेस वन् शुड व्हिझिट. ' मी परिषदसाठीं बनारसला निघालों तेव्हां घरांतल्या म्हाताच्या माणसांसाठीं प्रसाद आणा असं तूं म्हणालीस म्हणूनच मी आज काशी विश्वेश्वराला दुसऱ्यांदा दर्शन दिलं !

आम्हीं देवळांतून बाहेर पडलों. कांहीं खरेदी करण्याच्या निमित्तानें बाजागांत थोडे हिंडलों. मग कोथमिरे मला म्हणाला, " सर, आतां जाऊं या ना परत गुनिव्हर्सिटींत ! फार उशीर करतां कामा नये. " मीं म्हटलं, " होऊं दे रे थोडा उशीर झाला तर; एका घराचा पत्ता काढतां आला तर काढायचा आहे मला. " त्यानं विचारलं, " कुणाच्या घराचा ! " मी म्हटलं, " कुणाच्या तरी, तुला काय करायचें आहे ! तूं आपला मुकाट्यानं माझ्याबरोबर चल. " त्यानं माझं तें उत्तर ऐकून घेतलं, व तो माझ्याबरोबर गर्दीतून वाट काढीत निघाला. यांना आतां कुणाच्या भेटीला जायची लहर आली आहे कुणास ठाऊक असें तो मनाशीं आश्रय करीत असला पाहिजे, हें त्याच्या खालीं मान घालून चालण्याच्या तऱ्हेवरून मी ओळखू शकत होतो, व मला कुठें जायचें होतं हें कळल्यावर तो किती आश्चर्यचकित होईल त्याच्या कल्पनेनं मला हंसूं येत होतं.



कोल्हापुराहून निघतांना सिद्धेश्वरीवाठ्या गांठ घेण्याचं ज्याप्रमाणें मीं मनाशी ठरावंलं होतं त्याप्रमाणेंच बनारसच्या आणखी एका प्रसिद्ध गायिकेची भेट घेण्याच मीं बेत केला होता. या गायिकेचं गायन रेडियोवर मीं अनेक वेळां ऐकलं होतं आणि प्रत्येक वेळेस तिचं गाणं मला अपूर्व वाटलं होतं. या बाईच्या आवाजाची जातच अशी कांहीं मधुर आणि रमपूर्ण आहे आणि ठुमरी गझल कवालीचे शब्दोच्चार करण्याची हिची तऱ्हा अशी कांहीं भावनापूर्ण आणि ढंगदार आहे कीं या गायिकेच्या गळ्यांतून बाहेर पडलेली एक ओळ ऐकल्याबरोबर कुणाहि श्रोत्याच्या वृत्ती थराळून जाव्यात. आपल्याकडल्या बऱ्याच गायिका ठुमरी, गझल, कवाली हे प्रकार गातात. भावगीतं गाणारे गायक आणि गायिका तर आतां अक्षरशः गल्ले-गल्लीं झालेल्या आहेत. परंतु सुंदाबाईचं एक उदाहरण सोडलं तर श्रोत्याला कवितें-ताल भावनेचा तात्काळ प्रत्यय घडवून भावना विव्दल करणारा ढंग कुणाच्याहि गाण्यांत आढळत नाही. चित्रपटांतलीं गाणीं महाराष्ट्रीय तारकांच्या तोंडून ऐकली तरी त्यांत भावनेची आर्तता ओतलेली नसल्यामुळें श्रोत्याच्या अंतःकरणाला त्यांचा चटका लागत नाही, व मग असं वाटूं लागतं कीं शृंगार गीतं, विलापिका, इतकंच काय भजनं देखील, उत्तर हिंदुस्थानांतली आणि पंजाबी वायकांनींच म्हणावीं. बनारसची जी खास ठुमरी आहे तिची सर दुसरीकडच्या ठुमरीला नाही, असं जाणते लोक म्हणतात. अशा अनेक कारणांनीं बनारसच्या या गायिकेच्या गायनावर मी विलक्षण लुब्ध होतो; आणि बनारसला गेल्यावर तिची भेट जरूर घ्यायची असा बेत मीं केला होता. या गायिकेचं नांव रसूलनबाई. हिचं गाणं तर मीं रेडिओवर ऐकलं होतंच, परंतु हिच्या कीर्तीच्या कांहीं आख्यायिकाहि ऐकल्या होत्या. त्यांपैकी एक

आख्यायिका अशी कीं इंदूरचे माजी महाराजा तुकोजीराव होळकर हे आपल्या कारकीर्दीत होळीचा उत्सव फार मोठ्या प्रमाणावर करीत असत, व त्या उत्सवांत हिंदुस्थानांतील वडेवडे नामी कलावंत बोलावून घेऊन त्यांचा अगदीं मुक्तहस्तानं सत्कार करीत असत. त्यावेळीं एका उत्सवांत रसूलन आणि बतूलन ही तरुण गायिकांची जोडी आली होती. या जोडीनं त्या वेळेंच इंदूरची संगीत-प्रेमी दुनिया हालवून सोडली होती, व तुकोजीरावांनीं हजारों रुपयांची खेरात त्यांवर उधळली होती. ही हकीगत सुमारें पंचवीस तीस वर्षांपूर्वींची आहे. तेव्हां रसूलनबाई आतां जवळजवळ पन्नाशीतल्या घरांतली असणार हें मला कळत होतं. पण मला तिचं तारुण्य थोडेंच पहायचें होतं ? तिच्या गायनाचा मी एक नम्र चहाता आहे एवढें सांगण्यासाठींच फक्त मला तिची भेट घ्यायची होती.

सिद्धेश्वरीबाईंकडे मी प्रथम गेलों तेव्हां गप्पा मारतां मारतां रसूलनबाईंची भेट घेण्याची माझी इच्छा आहे, असं मी त्यांच्याजवळ बोललों होतों. परंतु त्यांनीं माझ्या त्या इच्छेविषयी थोडी अप्रियता दाखवून म्हटलं होतं, “ ती काय बैठकींत गाण्याच्या लायकीची बाई आहे ! ” त्यांच्या या उदगारांतला अभिप्राय अर्थात्च असा होता कीं चारसहा घंटे आम्ही ग्याल गाणाच्या बायका, आणि रसूलन बाई म्हणजे साधी तुमरी गझल गाणारी बाई, तिच्याविषयीं तुम्ही कां एवढा आदर ठेवतां ? त्यांच्या त्या उदगाराला मी उत्तर दिलं नव्हतं. पण मी मनाशीं म्हटलं होतं, उगीच कशाला हा दुरभिमान ठेवतां, तुमच्यानंतर रसूलनबाई गायला बसलों तर कवालीच्या एक दोनच चरणांनीं तुमची चारसहा घंट्यांची बैठक ती पुसून टाकील. परंतु हा विचार मीं माझ्या मनांतच ठेवला होता, व कांहीं वेळानं त्यांना मीं विचारलं होतं, “ रसूलनबाई कोठें रहातात तें तर सांगा ? ” यावर त्या नाक मुरडून म्हणाल्या होत्या, “ तुमच्यासारख्या शरीफ (सभ्य) माणसानं जाण्यासारखा तो मोहळा नाही. ” माझ्या स्वतःच्या सभ्यपणाच्या कल्पना फार निराळ्या आहेत. खऱ्या कलावंताला भेटण्यासाठीं कोणत्याहि ठिकाणीं जातांना स्वतःची सभ्यता बिघडणार नाही अशी शंका मला कधीं येत नाही. ती मीं कधीं मनांत येऊं दिली नाही म्हणूनच गाण्यावाजविण्याची व नृत्याची मौज तृप्त होईतां मीं लुटली. परंतु या गोष्टी सांगून सिद्धेश्वरीबाईंशीं वाद घालण्यांत कांहीं अर्थ नव्हता. शिवाय सभ्य माणसांनीं जाण्यासारखा तो मोहळा नाही या त्यांच्या बोलण्यावरून रसूलनबाईंचा

पत्ता बनारसच्या कोणत्या भागांत लागण्यासारखा आहे याचा तर्क मला सहज करतां आला.

तेव्हां सभ्य माणसांनीं न जाण्यासारखा मोहळा कोणता याची चवकशी करीत मी आतां निघालों, आणि चार पांच लोकांना विचारल्यानंतर तो मोहळा आम्ही शोधून काढला. हा मोहळा म्हणजे लांबच लांब—जवळजवळ तीनशें चारशें यार्डांची—एक गल्ली आहे. गल्ली अगदीं अरुंद आहे. दुतर्फा दुकाने आहेत त्यांकडे दृष्टि टाकली कीं मुंबईच्या महंमदअल्ली रोडची आठवण होते. दोन्ही बाजूंम खालच्या मजल्यावर छोटींमोठीं दुकाने व गलिच्छ हॉटेल आहेत, आणि वरच्या मजल्य वरच्या सान्या माड्यांना पडदे लावलेले आहेत. या ठिकाणीं आम्ही आलों खरे, परंतु जवळजवळ पाव मैलावर पसरलेल्या या गल्लींत रसूलनबाईचं मकाण कोणतं हा प्रश्न उरलाच. परंतु चवकशी करायला आपलं तोंड शाबूत असल्यावर सांपडणार नाहीं असं ठिकाण जगांत कुठें असूं शकेल काय ? दुकानादुकानांतून आम्ही खुशाल विचारण्याचा धडाका सुरू केला. शेवटीं एकांनं सांगितलं कीं रसूलनबाई अनवर गल्लींत राहते. हा मुख्य रस्ताच जेथें पुरतां दहाफुटांचाहि नव्हता तेथे आतां त्याला फुटलेली अनवर गल्ली किती अरुंद असेल त्याची कल्पना करीत आम्ही निघालों. अनवर गल्लींत शिरून दहावीस पावलं आम्ही टाकलीं नाहीं तोंच आम्ही जागच्या जागीं उभेच राहिलों. कारण उजव्या डाव्या अंगाला बारीक वारीक गळ्यांचं असं कांहीं जाळं पसरलेंलं होतं कीं जर का या चक्रव्यूहांत आम्ही सांपडलों तर बाहेर पडणं अशक्य होईल असं आम्हांला वाटलं. आम्ही कांहीं वेळ तसंच उभे राहिलों. इतक्यांत जरा अंतरावर दोन इसम बोलत असलेले दिसले. डोळ्यांत मुरमा, चप्पा, खूप तेल लावून लांबलांब केसांचा कसोशीनं काढलेला भांग, खालीं तलम धोतर, आणि पायांत काळाभोर पंपशू, असा त्यांपैकीं एकाचा थाट होता. मीं तर्क केला कीं हा इसम गाणाच्या वाजविणाऱ्यांतला असला पाहिजे. म्हणून मीं कोथमिरेला म्हटलं रसूलनबाईचा पत्ता त्याला विचार. माझा हा तर्क बरोबर ठरला. परंतु तो इसम जेव्हां उजव्या हाताला जा, मग डाव्या हाताला वळा, मग पुन्हां उजव्या हाताला वळा, असं गुंतागुंतीचं भौगोलिक दिग्दर्शन करूं लागला तेव्हां मीं त्याच्या खांद्यावर हात ठेवून म्हटलं. “ मेहेरबानी करून आपण आमच्याबरोबर चला. इतकंच नव्हे तर परत आम्हांला याच ठिकाणीं आणून सोडण्याची कृपा करा. कारण आपल्या वर्णनावरून रसूलनबाईचं मकाण तर

आम्हांला सांपडणार नाहीच पण परत वाटहि या जन्मांत सांपडायची नाही. ” तो हंसला व आमच्याबरोबर निघाला. ज्या वांकड्या तिकड्या गळ्यांतून आम्ही गेलों त्या गोमुखीचं वर्णन करणं माझ्या शक्तीच्या बाहेर आहे. शेवटीं एका मोठ्या दुमजली इमारतीपुढें आम्ही उभे राहिलों. हेंच रसूलनबाईचं मकाण. घराचं दार बंद होतं. आमच्या घरांचों दारं नेहमीं बंद असतात, अशी इंग्रज लोकांनीं बडाई मारण्याचं कांहीं कारण नाही. त्यांनीं बनारसच्या गळ्यांत जरा हिंइन पहावं.

आमच्या वाटाड्या मित्रानं दार टोटावलं. आतून ‘ कोण आहे ’ म्हणून आवाज आला; आणि आमच्या मित्रानं योग्य तें उत्तर दिल्यावर कांहीं वेळानं दरवाजा उघडला गेला. आम्ही आंत पाऊल टाकलं. छोटासा चौक होता, व बनारसच्या पद्धतीप्रमाणें त्या चौकावर लोखंडी जाळी होती. वरच्या मजल्यावरून एका बाईनं विचारलं “ कोण आहे ? ” आमच्या मित्रानं आमच्यातर्फें उत्तर दिलं, “ कोणी मेहमान (पाहुणें) आपल्याला भेटायला आलेलं आहेत. ” “ असं होय ! या वर. ” असं वरून उत्तर आलं. मीं तर्क केला कीं ही वरून बोलणारी स्त्रीच रसूलनबाई असली पाहिजे. आम्ही जिना चढून वर गेलों, आणि सलाम करणाऱ्या रसूलनबाईकडे पाहून सर्दच झालों. पन्नाशीच्या सुमाराची एक स्त्री दृष्टीस पडेल हें मला माहीत होतं, परंतु तिच्या घरचा देखावा आणि वेष असा अगेल अशी माझी कल्पना नव्हता, ज्या खोलींत तिनें स्वागत केलं ती एक लहानशी खोली होती. खोलीची जमीन उघडी होती. एका भितीपाशीं एक मळकट सतरंजी पडली होती तेवढाच. दोन अर्धवट उघडी नागडीं बालकं खोलीच्या गलिच्छपणांत भर घालीत होती. स्वतः रसूलनबाई केंस न विचरलेली, जुनेरासारखं वस्त्र नेसलेली, अंगावर कुठेंहि अलंकार नाही, फक्त कसलं तरी घरकाम करीत असतांनाच त्या बाहेर आल्यामुळें तोंडावरून ओघळणाऱ्या घर्मविदूचेंच काय ते अलंकार अशा थाटांत पुढें येऊन आमच्यापाशीं बोलत होत्या, व बोलतां बोलतां त्या लहान बालकांनीं केलेले पराकम एका फट-कुरानं पुशीत होत्या.

हें सारं दृश्य पाहून मला फार वाईट वाटलं, आणि माझा अपेक्षाभंगहि पुष्कळ झाला. तथापि त्या बाईविषयींचा माझा आदर कमी होण्याचं कारण नव्हतं. त्यांच्याशीं जें बोलायचं मीं ठरविलं होतं तें बोललों. मग त्यांचा निरोप

घेतला; आणि मुरमा घातलेल्या आमच्या नव्या मित्राच्या सहाय्याने आम्ही अनवर-गल्लीच्या तोंडाशी परत आलों व सभ्य माणसांनी न जाण्यासारखा तो मोहळा ओलांडून आम्ही मोठ्या रस्त्याला लागलों. कोथमिरे म्हणाला, “ सर, आतां लवकर गेलं पाहिजे बरं कां. फार उशीर झाला. तुमचं व्याख्यान आहे तें तुम्ही विसरलां वाटतं ? ” मीं माझ्या लहरीपणांत इतका वेळ घालविला याबद्दलची नापसंती त्याच्या सुरांत होती. मीं त्याला म्हटलं, “ व्याख्यान काय नेहमींचच आहे रे. पण रसूलनबाई कशी आहे तें पहाण्याची संधि काय मला पुन्हां येण्यासारखी होती ? ” त्याला कांहीं माझें तें उत्तर पटलं नसावं. “ आह्वा ! काय ती बाई ! ” असं तो मनाशीं बहुतेक म्हणालाहि असेल. रसूलनबाईच्या खऱ्या गुणाची त्याला काय कल्पना ? त्याला निश्चित करण्यामासाठीं मीं म्हटलं, “ आतां अगदीं सरळ युनिव्हर्सिटीकडे जायचं, माझ्या व्याख्यानाचा मला अगदींच विसर पडला आहे असें समजूं नकोस. ”

बनारसला ‘ भारतीय साहित्य महकार ’ या नांवाची जी संस्था आहे त्या संस्थेतर्फे माझा सत्कार व्हायचा होता. या संस्थेचें स्वरूप व उद्देश मोठे चांगले आहेत. बनारसमधील हिंदी साहित्याचें प्रमुख सेवक या संस्थेचे सभामंड आहेत. आणि, शिवाय गुजराथी; मराठी अशा इतर भाषांचेहि अभिमानी या संस्थेत आहेत. ही मंडळी एकमेकांच्या भाषेंतील साहित्याचा एकमेकांना परिचय करून देण्यासाठीं वरचे-वर एकत्र जमत असतात, अशा संस्थेचा सत्कार स्वीकारण्यांत मला आनंदच वाटण्यासारखा होता, व म्हणून मीं या समारंभाला संमति दिली होती. हा समारंभ फार चांगल्या रीतीनें पार पडला. परस्पर परिचय झाला, उपाहार आणि गप्पामप्प झाल्या; आणि नंतर मीं इंग्रजीत व्याख्यान दिलें. बनारस हिंदु युनिव्हर्सिटींत जवळ जवळ अडीचशे महाराष्ट्रीय विद्यार्थी आहेत. पूर्वी याहूनहि जास्त होते म्हणतात. मात्र या विद्यार्थ्यांपैकीं आर्ट्स कॉलेजांत फार थोडे आहेत. बहुतेकजण महाराष्ट्रांतून आले आहेत ते एंजिनिअरिंग, मायनिंग, मेटॅलर्जी असे विषय शिकण्यासाठीं. कोल्हापुराहून आलेले बारा तेरा विद्यार्थी येथें भेटले. पंडित मालवीय यांचें महाराष्ट्रीय विद्यार्थ्यांवर विशेष प्रेम होतं. महाराष्ट्रीय माणसांसारखीं नेकीचीं व स्वाभिमानी माणसं दुसरीं नाहींत असं ते वारंवार बोलून दाखवीत. महाराष्ट्रीय विद्यार्थ्यांनीं कोणताहि कार्यक्रम योजला कीं पंडित मालवीय अगत्यानें हजर रहात. इतर विद्यार्थ्यांच्या नाटकांना ते सहसा जात नसत; परंतु महाराष्ट्रीय

विद्यार्थ्यांचे नाटक असले की ते न चुकतां उपस्थित असत. युनिव्हर्सिटींत मोठमोठ्या पगारांच्या अध्यापकांच्या जागेवर मालवियांनीं महाराष्ट्रीय माणसं निवडलीं होतीं. गोडबोले, पुणतांबेकर, नारळीकर, जोशी वगैरे यांपैकींच होत. या सर्वांनीं आपल्या अध्यापनांतील कौशल्यानं आणि वागण्यानं कीर्ति आणि लोकप्रियता मिळविलेली आहे. महाराष्ट्रीय मंडळींपैकीं कुणी ना कुणीतरी रोज माझ्या खोलीवर गप्पा मारण्यासाठीं येत. महाराष्ट्र मंडळासाठीं एक स्वतंत्र व्याख्यान झालं पाहिजे असा या सर्वांनीं आग्रह केला व तो मला मान्य करावा लागला. 'भारतीय साहित्य महकार' या संस्थेतर्फे माझा मन्कार सोमवारीं झाला, आणि महाराष्ट्र मंडळासाठीं जें मी व्याख्यान दिलं तें मंगळवार ता. २३ रोजीं दिलं. या व्याख्यानाची वेळ संध्याकाळीं साडेपांच वाजतांची ठरली होती. पण मला व्याख्यानाच्या ठिकाणीं पोचायला जवळ जवळ सात वाजले. कारण परिपदेस आलेल्या सर्व प्रतिनिधींची 'सारनाथ'ला जाण्यासाठीं जी ट्रिप निघाली त्या ट्रिपमध्ये मी गेलों होतो, व आम्ही जरी दुपारचं जेवण आटोपल्याबरोबर ट्रिपला जावयासाठीं बसमध्ये बसलो होतो तरी तिकडून परत यायला आम्हांला अनेक कारणांनीं फार उशीर झाला.

बनारमला येणाऱ्या प्रत्येक माणसानं न चुकतां पढावं असं 'सारनाथ' हें ठिकाण आहे. प्राचीन काशी या ठिकाणीं होती म्हणतात; आतां हें स्थान बनारसपासून मुमारे चवदा मैलांच्या अंतरावर आहे. बुद्धाला साक्षात्कार झाल्यावर आपल्या नवधर्माचं प्रवर्तन करण्यासाठीं त्यानं जें पाहिलं जाहीर प्रवचन (सरमन) केलं तें बुद्ध धर्माचा पाया समजला जात. हें प्रवचन ज्या स्थलीं केलं त्याला सारनाथ असं नांव आहे. 'सारंग' (म्हणजे हरिण) या शब्दाचा 'सार' हा अपभ्रंश आहे. त्या काळांत तेथें असलेल्या वनामध्ये हरिणांचे कळप होते, आणि बुद्ध धर्मातील अहिंसा तत्त्वानुसार या हरिणांचो मृगया न करतां त्यांचें परिपालन बुद्धाकडून झालं, म्हणून हरिणांचा पालनकर्ता या अर्थानं बुद्धाला 'सारनाथ' हें नांव पडलं असलं पाहिजे. एकोणिसाव्या शतकाच्या उत्तरार्धांत या ठिकाणीं फर्ग्युसन नांवाच्या एका इंग्रजानं 'नीळ' झाडांची विस्तीर्ण लागवड केली होती. ती सर्व जमीन या फर्ग्युसन माहेबाकडून सरकारनं १८५६ सालीं मिळविली. सरकारी खात्यानं पुढें १९१४ सालीं या ठिकाणीं उत्खननाचें काम मोठ्या प्रमाणांत केलं, व बुद्धाच्या वेळचे स्तूप, विहार इत्यादि जे अवशेष सांपडले त्यांचा व्यवस्थित पुनरुद्धार केला. अकबराचा बाप हुमायून अश्या

घेण्यासाठी या ठिकाणी आला होता व त्या प्रसंगाचं स्मारक अकबरानं या ठिकाणी करून ठेवलेलं आहे तेंहि आज दृष्टीस पडतं. बुद्धाचं पहिलं धर्मप्रवर्तक प्रवचन या ठिकाणी झालं म्हणून बुद्धधर्मीयांच्या दृष्टीनं हें एक अत्यंत पवित्र यात्रास्थान आहे. हिंदूंच्या दृष्टीनं विश्वेश्वराच्या देवालयाला जें महत्त्व आहे तेंच बुद्धधर्मीयांच्या दृष्टीनं या स्थळाला असल्यामुळें जगाच्या सर्व भागांतले लोक या ठिकाणी यात्रेला येतात. इथें आज घटकेला माझ्यासारख्याच्या दृष्टीनं पहाण्यासारख्या ज्या गोष्टी आहेत त्या म्हणजे पुष्कळशा सुस्थितींत असलेल्या एक प्रचंड स्तूप (याचं नांव धामेख स्तूप असं आहे.) अशोकाचा भग्नस्तंभ, विहारांचे अवशेष, चिनी लोकांनी बांधलेलं बुद्धाचं देवालय, व 'मूलगंध कुटि' हें मुख्य देवालय.

ही माहिती मला अर्थात्च साऱ्या गोष्टी पाहिल्यानंतर मिळाली. ट्रिपला निघण्या-पूर्वी मीं या स्थळावद्दलची माहिती करून घेण्याचा प्रयत्न केला नव्हता. आधीं सारी माहिती जमवायची व मग एखादं नामांकित स्थळ पहायचं या पद्धतीचे फायदे अमर्ताल; परंतु ती मला आवडत नाहीं. या पद्धतीनं वागलं की जिज्ञासेची आणि विस्मयाची तीव्रता कमी होते असं मला वाटतं. म्हणून सारनाथाचा पूर्वतिहास अगर आज घटकेला त्या स्थळां काय काय दृष्टीस पडतं याची चवकशी मीं आधीं बिलकुल केली नव्हती. फक्त आम्ही जेव्हां युनिव्हर्सिटींतून निघालों त्यावेळीं हिंदु युनिव्हर्सिटींतले इतिहासाचे प्रोफेसर श्रीयुत पांडे यांचा माझा परिचय आदल्या दिवशींच्या सत्काराच्या वेळेस झाला होता त्याचा फायदा घेऊन मीं त्यांना बसमध्ये माझ्या शेजारी बसवून घेतलं होतं. इतिहासाच्या अभ्यासकांचा एक गुण मला फार आवडतो. तो हा कीं त्यांचा खास विषय निघाला कीं ते आपोआप बोलके होतात. माहिती सांगण्याचा आग्रह त्यांना करावाच लागत नाहीं. त्यांची वडवड आपोआप सुरू होते. एवढंच कीं ते वाजवीपेक्षां जास्त बोलत रहातात, आणि त्यांतलं लक्षांत किती ठेवायचं व सोडून किती द्यायचं त्याबद्दलचा विवेक आपल्याला करावा लागतो. इतिहास तज्ञाची संगत घडली कीं या जगांत निर्भेळ सुख नाहीं, सोयीबरोबर जरा गैरमोय मोसावीच लागते याचा प्रत्यय आल्यावांचून रहात नाहीं.



बनारसहून मारनाथला जावयाला निघालं कीं, आधीं वाटेंत गहराच्या त्या बाजूच्या सीमेवर 'भारतमाता मंदिर' नांवाचं एक मंदिर लागतं. तें पहाण्यासारखं आहे. हें मंदिर कुणी बांधलं, केव्हां बांधलं, किती खर्च आला, इत्यादि गोष्टींचा टिपण मी करून घेतलीं होतीं. परंतु आतां तुला पत्र लिहायला बसण्यापूर्वीं मीं तीं पुष्कळ शोधलीं तरी सांपडत नाहींत. मीं कांहीं बखर लिहायला बसलों नाहीं किंवा प्रवाशांच्या पत्रासारखं हें पत्र मला लिहायचं नाहीं, तेव्हां मंदिरावद्दलच्या या तप-शीलाचं महत्त्वहिं कांहीं नाहीं. तुला इतकंच सांगतां कीं, हें मंदिर अगदीं अलिकडच आहे आणि तें पहाण्यालायक आहे. याला मंदिर म्हणतात परंतु देवळाचा थाट इथें मुळींच नाहींच. इमारतीची बांधणी एकाद्या आधुनिक वाचनालयामारखी आहे, व तूं जर कल्पना केली असशील कीं इथें भारतमातेची मूर्ति गाभाऱ्यांत बसविली असेल तर ती चुकीची ठरेल. इथें सभामंडप नाहीं, गाभारा नाहीं, मूर्ति नाहीं ! तूं विचारशील, मग या ठिकाणीं आहे तरी काय ! सांगतां. शाळेंत मुलांना भूगोल शिकविण्याच्या कामीं उपयोगीं पडावेत म्हणून भूपट्ट दाखविणारे चिकण मातीचे नमुने तयार करतात ना, तसला हिंदुस्थान देशाचा (अर्थात् पाकिस्तान फुटून निघण्याच्या आधींचा अखंड हिंदुस्थानचा) एक भव्य नमुना या ठिकाणीं एका प्रशस्त हॉलच्या मधोमध ठेवलेला आहे. पांढऱ्या व काळ्या सेंगमरवरी दगडाचा हा वनविलेला आहे. सर्व नद्या, अरण्यं, वाळवंटं, प्रमुख गहरं, पर्वतांच्या रांगा यांत अगदीं कांटेकोर मापं संभाळून दाखविल्या आहेत. कुस्तीचा दौद असतो तज प्रकारच्या एका चौकोनी होंदांत हा नमुना बसविलेला आहे. या जागेला चोहों-बाजूंनीं कठडा आहे. त्याला रेलून हा नमुना वरून तर पदातां येतोच परंतु शिवाय

समुद्रसपाटीशीं समांतर डोळे लावले तर हिंदुस्थान कसा दिसेल तेंहि पहातां येतं. यासाठीं तळघरामारखी एक जागा केली असून तेथें एक खिडकी ठेवलेली आहे. वरच्या हॉलमध्ये चारी बाजूंच्या भिंतांवर प्रमुख हिंदी पुढ्यांच्या तसबिरी लावलेल्या आहेत. या मंदिराच्या आवारांत एक मोठें वाचनालयहि आहे. या मंदिराच्या कल्पनेची नक्कल जिकडे तिकडे जरूर झाली पाहिजे, आणि या मंदिरांत विद्यार्थ्यांना वरचेवर नेलं पाहिजे असा विचार माझ्या मनांत आला.

हें ठिकाण पहाण्यासारखें खचित आहे तथापि ते पहाण्यांत फार वेळ घातविण्यासारखें तेथें कांहीं नाहीं. त्यामुळे आमच्या बसेस तेथून लवकरच पुढें निघाल्या. रेल्वे-रस्ता ओलांडून जरा पुढें गेल्यावर बनारस शहराची दृष्टि संपली, व दुतर्फा शेतें जमिनी आणि तुरळक खेडुतांच्या झोंपड्या दिसूं लागल्या. अखेर 'सारनाथचा रस्ता' अशी पाटो दिसली. तिथें आमच्या बसेस वळल्या. लवकरच आम्ही सारनाथच्या परिसरांत शिरलों व माझ्या शेजारीं बसलेले इतिहासाचे प्रोफेसर पांडे 'हें पहा, तें पहा' असे म्हणून ज्याकडे ते बोट दाखवीत त्याचा इतिहास मला सांगू लागले. डाव्या हाताला दगडाविटांचा व मातीचा एक प्रचंड टिगारा दिसला, त्याकडे बोट दाखवून ते म्हणाले, "सारनाथला एकंदर तीन भव्य स्तूप बुद्धाच्या कळांत बांधले, यांतल्या एकाचे हे अवशेष आहेत. या ठिकाणीं हुमायुनानें मुक्काम केला होता. बुद्धाच्या आयुष्यांत एक काल असा येऊन गेला कीं त्याच्या शिष्यांना त्याच्या वैराग्याबद्दल शंका वाटूं लागली. त्याचे पांच शिष्य त्याला सोडून आले ते या ठिकाणीं राहिले. मात्र बुद्ध जेव्हां सारनाथला आला व त्यानं जेव्हां पहिलं धर्मप्रवर्तक प्रवचन केलें तेव्हां त्याच्या अवतारीपणाची खात्री पटून ते शिष्य त्याला शरण गेले..."

प्रो. पांडे यांची ही हकीकत 'हुं, हुं' म्हणत ऐकतां ऐकतां मां आजूबाजूस दृष्टि टाकीत होतो. इतक्यांत आमची बस सुमारें मैलभराचें अंतर ओलांडून एका बगिच्यापाशीं थांबली, व आम्ही सगळे खालीं उतरलों. जुन्या विहारांचे अवशेष, अशोकाचा भग्न स्तंभ, पुष्कळच सुस्थितींत असलेला एक स्तूप, चिनी लोकांनीं बांधलेलें देऊळ, आणि बुद्धाचें मुख्य मंदिर, या सान्या गोष्टी अर्धो पाऊण मैलाच्या आवारांत आहेत. 'विहार' म्हणजे बुद्धांच्या रहाण्याच्या जागा. इथें मधोमध एक मोठा हॉल आहे आणि त्याच्या दुतर्फा हे विहार आहेत. या सगळ्यांचें बांधकाम

अर्थात् दगडाचें आहे. या ठिकाणीं परमार्थ विद्येचें अध्ययन आणि अध्यापन चालत असे. आज जशी बनारसची हिंदू युनिव्हर्सिटी आहे तशी ही एक सहाय्या शतकांतली युनिव्हर्सिटी होती म्हणेनास. अशोकाच्या भग्न स्तंभांचे दोन तुकडे या शिविरांतील हॉलमध्येच मांडलेले आहेत. या स्तंभाचा अगदीं वरचा कळसाचा भाग म्युझियममध्ये ठेवलेला आम्ही नंतर पाहिला. या कळसाचें चित्र आतां आपल्या पोस्टाच्या तिकिटावर तुला दिसेल. चार सिंह पाठीला पाठ लावून बसलेले आहेत अशी ती आकृति आहे. या स्तंभाची भव्यता तर चटकून नजरेंत भरतेच, परंतु तिच्याहूनहि अधिक आश्चर्यकारक आणि नमुनेदार वाटतें तें त्या स्तंभाचें पॉलिश. स्तंभ इतका गुळगुळीत केलेला आहे कीं मेणाचें चित्र देखील यापेक्षां अधिक गुळगुळीत नसेल. दगडाला इतकें सुंदर पॉलिश करण्याची त्या काळाची विद्या आतां नष्ट झाली आहे.

या विहारामागून थोड्याच अंतरावर 'धामेख' स्तूप आढळतो. बुद्धाच्या काळांत या ठिकाणीं एकंदर तीन स्तूप बांधले गेले. त्यांपैकीं बऱ्याच सुस्थितीत अगलेला हा एवढाच एक स्तूप आहे. तूं म्हणत असशील 'स्तूप' 'स्तूप' ही काय भानगड आहे. पुण्याच्या शनिवारवाड्याचे बुरुज तूं पाहिले आहेस ना. त्या बुरुजासारखेच हे स्तूप असतात. काहींतरी प्रचंड बांधकाम अगर शिल्प उभारून आपली आठवण मागे ठेवण्याचें बुद्धधर्मीयांना आणि प्राचीन हिंदूना व्यसनच होतें असें दिसतें. या प्रचंड स्तूपाचा गाभा विटांचा आहे, व त्यावर दगडाचें वेष्टण आहे. दुरून पहातांना या स्तूपाची भव्यता समजत नाही, परंतु त्याच्याजवळ जाऊन उभें राहिलें कीं त्याचा प्रचंडपणा कळतो. 'धामेख' हा 'धर्ममुख' या शब्दाचा अपभ्रंश आहे हें तुला सांगितलें म्हणजे या नांवाचें औचित्य तुला कळेल. सरकारी खात्यानें जेव्हां 'सारनाथ'चें संशोधन व उत्खनन केलें तेव्हां या 'धामेख' स्तूपाच्या आसपास मोठमोठे दगडी खलबत्ते मांपडले असं सांगतात. या दगडी खलबत्त्यांचा उपयोग औषधी रसायनें तयार करण्याकडे होत असावा व बुद्धांच्या काळांत येथें जवळच रुग्णालय असावें असा संशोधकांचा तर्क आहे. या 'धामेख' स्तूपाखेरीज जो आणखी एक तिसरा स्तूप या ठिकाणीं प्राचीन काळीं होता तो जगन्मिग यानें मुद्दाम पाडला आणि त्यांतलें साहित्य नेऊन एक पेठ वसविली. हल्लींच्या बनारस शहरांत 'जगत्गंज' म्हणून एक पेठ आहे खरी. सारनाथ येथील स्तूपांतली माती, दगड आणि विटा आतां कुठल्या इमारतींत आहेत, व त्याच्या आश्रयानें बुद्ध भिक्षूंच्याऐवजीं आज कोणते लोक

रहात आहेत तें बघ. काळापुढें नमस्कार असो, असं सुभाषित आहे तें कांहीं खोटं नाही. 'एकेकाचं नशीब' नांवाची गडकऱ्यांची कविता आहे, नाही ? मी कवि असतो तर या स्तूपांतल्या विटादगडांना उद्देशून कदाचित् काव्य केलं असतं. हल्लीं मुक्त-छंद नांवाचा जो काव्य-प्रकार कांहीं कवि घडवीत आहेत त्याला असले विषय फार सोईचे !

बुद्धाचीं जीं दोन देवळं आहेत त्यांतलें चिनी लोकांनीं बांधलेलें देऊळ आम्ही प्रथम पाहिलं. देऊळ म्हणजे एक मोठा प्रशस्त हॉल आहे. तिथं मधोमध एका चव-थऱ्यावर बुद्धाची संगमरवरी मूर्ति आहे व चहूबाजूंच्या भिंतींवर बुद्धाच्या आयुष्यांतली मुख्य मुख्य प्रसंग दाखविणाऱ्या तमबिरी आहेत. बुद्धाची मूर्ति आसन घालून बसलेली आहे, आणि तां चिनी कारागिरांनां बनविली असल्यामुळें तिचें नाक आणि डोळे बारीक आहेत. 'आपणांमारखे करिती तात्काळ' हें सुभाषित साधुसंतांनांच नव्हे तर शिल्पकारांनाहि लागू असल्याचं हें प्रमाण म्हणावं लागेल.

शिल्पकारांनाच काय म्हणून ! चित्रकारांना देखील ! कारण भोंवतालच्या भिंतीं-वरच्या तमबिरी मी पाहूं लागलों तेव्हां हंसूं आल्यावांचून राहिलं नाही. या प्रत्येक चित्रांत बुद्धाच्या आयुष्यांतला कोणता प्रसंग दाखविला आहे त्याचा खुलासा खालीं इंग्रजींत छापला आहे खरा, परंतु प्रत्यक्ष चित्रांत बुद्ध, त्याची आई, मावशी, त्याची भार्या इत्यादि ज्या व्यक्ति दाखविल्या आहेत त्यांची ओळख पटणं कठीण आहे. या साऱ्या व्यक्तींचे नाक डोळे आणि शरीराची ठेवण रोमन लोकांसारखी आहे, व त्यांचीं वस्त्रं, वेशभूषा, हीं देखील अगदीं अस्सल रोमन थाटाचीं आहेत. हीं चित्रं काढणाऱा युरोपियन होता तेव्हां त्यानं खुशाल बुद्धाला व त्याच्या आप्तांना रोमन बनवून टाकलं ! राम, लक्ष्मण, सीता अथवा राधाकृष्ण यांचीं असलीं रोमन थाटाचीं चित्रं आपल्या देवळांतून टांगलीं तर आपल्या मनाला केवढा धक्का बसेल हें मनांत येऊन मीं तिथल्या व्हिजिटर्स बुकांत मोठमोठ्या अक्षरांत लिहून ठेवलं, 'या देवळांतलीं सारीं चित्रं भिंतीवरून काढून फेकून देण्यांत यावीत.'

या तसबिरींत बुद्धाच्या आयुष्यांतली जे प्रसंग एका युरोपियन चित्रकारानं चित्रित केले आहेत तेच प्रसंग अलीकडे नव्यानं बांधण्यांत आलेल्या मुख्य सारनाथ मंदिरांत 'कोसेत्सु नोमु' नांवाच्या जपानी चित्रकारानं सभामंडपाच्या चारी भिंतींवर

चितारले आहेत. ते कितीतरी सुंदर आहेत ! हीं भिंतींवरचीं चित्रं मी फार वेळ पहात राहिलों. या चित्रांत दाखविलेले कांहीं प्रसंग चिकित्सेला पटत नाहीत. उदाहरणार्थ, बुद्धाची आई मायावती हिला गर्भ राहिल्याचा प्रसंग चितारलेला आहे, त्यांत मायावती शय्येवर डोळे मिटून निजलेली आहे व तिच्या उदरांत एक शुभ्र धवल हत्ती (हत्ती हें ज्ञानाचें प्रतीक समजतात.) शिरतो आहे असें दाखविलें आहे. बुद्ध जन्मला तो आईच्या जनन-स्थानांतून बाहेर न येतां डाव्या कुशींतून बाहेर आला, जन्मतांच तो चांगला पांच वर्षांच्या बालकाएवढा होता, व त्यानं तीन पावलं टाकलीं, असाही एक प्रसंग चितारला आहे. मला वाटतं असल्या हास्यास्पद भाकडकथा थोर पुरुषांच्या चरित्रांत घुसडल्या जातातच. कृष्णचरित्रांत आहेतच कीं त्या ! तेव्हां या चित्रांत असलीं चमत्कारांचीं जीं चित्रं होनीं त्यांकडे ऐतिहासिक सत्याच्या दृष्टीनं मी पहातच नव्हतां, आणि कलेच्या दृष्टीनं तीं मला फार मुबक वाटलीं. बुद्ध आपल्या पत्नीला सोडून गेला त्या प्रसंगाचें चित्र तर फार नामां आहे. बुद्ध फार देखणा राजपुरुष होता, या गोष्टी चित्रकारानं सतत ध्यानांत ठेवलेल्या आहेत, आणि चित्रांत जपानी थाट त्यानं आणलेला आहे तो फक्त रेपांच्या आणि रंगांच्या पद्धतिपुरता.

या मुख्य मंदिराचें नांव ' मूलगंध कुटि ' असें आहे. ' गंध कुटि ' हें नांव बुद्धाच्या अनेक शिष्यांच्या वसतिस्थानांना दिलेलें आहे, तेव्हां या सर्व गंधांचें मूलस्थान जें बुद्धाचें रहाण्याचें ठिकाण त्याला ' मूलगंध कुटि ' हें नांव देण्यांत औचित्य खाम आहे. हें मंदिर एका लहानशा उंचवट्यावर बांधलेलें आहे, व मंदिराची इमारत प्रचंड नमली तरी पुरेशी भव्य आहे, आणि गोंडस तर फारच आहे. मंदिराच्या पायऱ्या चढून वर गेलं कीं सभामंडपाच्या अलीकडे जी अरुंद लांबट बोळासारखी जागा आहे तिथें खूप मोठ्या आकाराची एक घंटा टांगलेली आहे. या घंटेचा विशेष असा कीं ती वाजविण्यासाठीं तिच्यांत धातूचा लंबक टांगलेला नाही. एक जाडसा बांबूचा दांडा सुंदर रंगवून घंटेपुढं अशा बेतानें टांगला आहे कीं तो आपण घंटेकडे जोरानं लोटला म्हणजे घंटेच्या बरोबर मथ्यावर त्याचा आघात व्हावा. हा आघात झाला कीं घंटेंतून ' घण ' असा आवाज निघत नाही, तर ' घों ' असा गंभीर आणि मधुर आवाज निघतो, आणि तो ऐकल्याबरोबर नेहमींच्या हिंदु देवाल्यांतल्या वातावरणाहून कसल्यातरी निराळ्या वातावरणांत आपण आलों आहोंत

असं वाटल्यावांचून रहात नाही. सभामंडप बराच मोठा आहे, व चार बाजूंच्या भिंतींवरील चित्रांमुळे त्याला रम्यता आली आहे. गाभाऱ्यासारखी जी जागा सभामंडपाच्या टोंकाला आहे तिथे संगमरवरी चौथऱ्यावर बुद्धाची मूर्ति आहे. ही मूर्ति संगमरवरी दगडाचीच आहे परंतु तिला मोनेरी रंग दिला आहे. मूर्ति अत्यंत देखणी आहे. मांडी घालून वसलेला बुद्ध 'धर्म प्रवर्तक चक्र मुद्रा' नांवाची मुद्रा आपल्या दोन्ही हातांनी करीत आहे. या मुद्रेत हातांची बोटे बुद्धानं कर्गी धरली आहेत ते मी तुला समक्ष सांगेन. तुझ्या नाचांत या मुद्रेचा अंतर्भाव तू जरूर कर. फारच गोड मुद्रा आहे ही. बुद्धाच्या मूर्तीच्या खालच्या बाजूस चवथऱ्याची जी पट्टी आहे तिच्यावर हरिणांच्या आकृती आणि त्यांच्या मधोमध चक्र दाखविलेलं आहे. हीं शिल्पचित्रंही भारी मनोहर वाटतात. हरिणाला बुद्ध धर्मांत फार महत्त्व होतं असं दिसतं. बुद्धकाळांतल्या राजमुद्रांवर आणि नाण्यांवर हरिणाचंच चित्र असे; आणि आज घटकेला तिबेटांतील लामांच्या शस्त्रांवावर देखील हें चित्र आढळतं. हें वाचून तू म्हणशील, 'सौभद्र' नाटकांत सुभद्रेच्या एका दासीचं नांव 'सारंगनयना' असं आहे. तेव्हां त्या नाटकाचा काळहि बुद्धाच्या वेळचा समजायचा की काय ? पण तुला ही शंका सुचत असेल तर आपण आपल्या पोतदारांना केव्हांतरी विचारूं.

या मंदिरांतली बुद्धाची मूर्ति ज्या चवथऱ्यावर बसविली आहे त्याखाली बुद्धाची रक्षा एका करंडकांत ठेवली आहे असं सांगतात. ही माहिती ऐकतांना आणि या मंदिरांत उभं राहून भोंवतालच्या भिंतीवरचीं तीं चित्रं व बुद्धाची ती मूर्ति पहातांना माझ्या मनांत आलं, राजसत्तेचीं साम्राज्यंच कालाच्या उदरांत गडप होतात असं नव्हे तर धर्माचीं साम्राज्यंही काळ गडप करतो. या सारनाथावर इतिहासाच्या केवढाल्या लाटा येऊन गेल्या ! चवदा शतकांपूर्वी या ठिकाणी किती निराळं आणि केवढं प्रचंड वैभव होतं. अवघ्या एका शतकानंतरच हें वैभव हृणांच्या अत्याचारांनी किती छिन्नविछिन्न झालं ! मध्यंतरी कित्येक शतकं अर्गी लोहून गेली कीं या स्थानाकडे कुणाचं लक्षहि नव्हतं ! नंतर विसाव्या शतकाच्या आरंभी ब्रिटिश सरकारनं भूमिगत अवशेष उकरून काढले व या स्थानाचा उद्धार केला ! आणि अखेर 'महाबोधि सोसायटी' नं लाखों रुपये गोळा करून जपानी सरकारच्या मदतीनं १९३६ साली मध्याचं हें बुद्धमंदिर बांधलं. मोठमोठे राज्य आणि मोठमोठे धर्म अशा चक्रेने-क्रमांतून जातात ! नष्ट होणं हाच साऱ्या गोष्टींचा नियम आहे !

आमच्या बसेस परत निघाल्या तेव्हां या विचारांच्याच तंद्रीत मी होतो. परंतु लवकरच अशी एक गोष्ट घडली की या विचारांच्या अगदीं विरुद्ध असा एक विचार मला मान्य करावा लागला. ती एक मोठी सांगण्यासारखी गोष्ट आहे.



परिपदेच्या पहिल्या दोन दिवशीं ज्याप्रमाणें प्रतिनिधींना संध्याकाळीं पार्टी होती त्याप्रमाणेंच ती शेवटच्या दिवशीं म्हणजे मंगळवारी संध्याकाळींही होती. ही पार्टी दिवाण कपूर नांवाच्या एका धनिक गृहस्थांच्या नदी-किनाऱ्यावरच्या बंगल्यावर देण्यांत येणार होती. हा बंगला बनारस शहराच्या सीमेवर व सारनाथच्या वाटेवर असल्यामुळें वेत असा आंखण्यांत आला होता कीं सारनाथची ट्रिप आटपून परत येतां येतां प्रतिनिधींनां या पार्टीसाठीं दिवाण कपूर यांच्या बंगल्यावर उतरायचं. पार्टीची वेळ कार्यक्रम-पत्रिकेवर छापली होती चार वाजतांची. पण सारनाथहून परत फिरायलाच आम्हाला पांच वाजले. तरा ' उगीर होतो आहे ! लवकर आटपा ! ' असा परिपदेचे-म्हणूनच या ट्रिपचेहि-व्यवस्थापक हिंदु युनिव्हर्सिटींतले तत्त्व-ज्ञानाचे प्रोफेसर आत्रेय यांचा आमच्या मागे सारखा लकडा चालू झाल्यामुळें सारनाथ येथील म्युझियम जितक्या सावकाशपणें पहाण्याची आमची इच्छा होती तितक्या सावकाशपणें आम्ही पाहिली नव्हतीच ! या घडामुळें प्रतिनिधी बसेसमध्यें बसल्यावर दिवाण कपूर यांच्या बंगल्यांत शक्यतो लवकर पोचण्यासाठीं बसेस वेगांत निघाल्या. एका बसनें पुढें व्हाव तितक्यांत दुसरीनं तिला गांठावं, तितक्यांत तिसरी मागून येऊन एकदम सर्वांत पुढें जावी, अशी बसेसची शर्यत मुरू झाली. आणि आंत बसलेले मारे तत्त्ववेत्ते लहान मुलांपेक्षांहि अधिक पोरकटपणा करून एकमेकांला हिणकिण्यासाठीं आरडा ओरडा करूं लागले !

या शर्यतींत आमची बस सर्वांत मागे राहिली. बाकीच्या दोन गाड्या खूप पुढें निघून गेल्या. आमच्या बसचा ड्रायव्हर त्यांना गांठण्यासाठीं भलत्या वेगानं निघाला, तेव्हां आम्ही त्याला बजावलं कीं मोक्षप्राप्तीसाठीं आम्ही कांहीं फारसे उत्सुक नाहीं,

गाडी सावकाशच जाऊं दे. त्यानें तें ऐकलं व आमची बस बेताच्या वेगानं जाऊ लागली. पण तितक्यांत पुढें गेलेल्या गाड्यांपैकीं एक गाडी पंचर झाल्यामुळें रस्त्याच्या कडेला उभी राहिलेली आहे, व आंतले सारे तत्त्ववेत्ते सडकेवर उतरून उभे राहिले आहेत असं आम्हांला दिसलं. त्या ड्रायव्हरजवळ शिलकी चांगलं चाक नव्हतं, व आमच्या गाडीवर अमेल म्हणून तो वाट पहात राहिला होता. सुदैवानं आमच्या ड्रायव्हरजवळ एक शिलकी चाक होतं. त्यामुळें त्या गाडीप्रमाणेंच आमची गाडी रस्त्याच्या कडेला उभी राहिली व नादुरुस्त झालेल्या गाडीला शिलकी चाक बसविण्याचं काम ड्रायव्हर करू लागले. आम्हांला गाडीतून खाली उतरण्याचं कांहीं कारण नव्हतं. मी आपल्या जागेवर बसल्या बसल्या आजूबाजूम काय दिसतं तें पाहूं लागलों.

दहाबारा याडीच्या अंतरावर चार महा घरं होती. विटांच्या भिंतींचीं आणि मातीनं सारविलेलीं साधींच घरं होती तीं. परंतु शेतकऱ्यांचीं नसावीत, जरा मुखवस्तु लोकांची असावीत. घरांत पुरुष माणसं नव्हतीं. बायका तेवढ्या होत्या व त्या आपआपल्या घरांतला काम धंदा सोडून एका घरापुढच्या सुंदर सारवलेल्या अंगणांत जमा झाल्या होत्या. कारण एक भिकारी त्यांना गाणं म्हणून दाखवीत होता. एका मोडक्या मोडक्या किनरीवर ‘रडूं नको रे गोपाळा, बाळा थांब, बाळा थांब’ हें ठराविक गाण म्हणणारे आपल्याकडचे भिकारी अमतात ना तसला हा भिकारी होता. कावेंचा रंग देऊन भगवं केलेलं एक लांडे पंचेवजा थोतर, भगव्या कापडाचं एक कुडतं, आणि मुंडासं असा त्याचा वेष होता. मी त्याच्याकडे जरा विशेष लक्ष देऊन पहात राहिलों तेव्हां माझ्या-शेजारीं बसलेले प्रो. पांडे आपल्या स्वभावाप्रमाणें मला माहिती देऊं लागले, “हा भिकारी तुम्हांला हिंदु वाटत असेल परंतु तो तमा नाही घरं काय. तो जातीनं मुसलमान आहे. दारोदार गाणीं म्हणून भीक मागणाऱ्या या लोकांची जातच्याजात एकेकाळीं मुसलमानांकडून वाटविण्यांत आली. तेव्हांपासून वर्षानुवर्ष हे लोक गिरगणतीच्या वेळम आपली जात मुसलमान म्हणून नोंदीत आलेले आहेत. यांचं खाणपिण रहाणं हिंदु वळणाचं आहे; हे भीक मागतात ते हिंदूंच्या वस्तींत फिरून; आणि हे गाणीं म्हणतात तीं देखील हिंदु देवदेवतांची आणि राजांची. ‘गुमाई’ म्हणून हे लोक ओळखले जातात, यांना परत घ्यायला हिंदु धर्म तयार नाही,

शिरगणतीत यांची नोंद मुसलमान म्हणून झालेली आहे. कसा चमत्कार आहे पहा. आपल्या देशांत आठ कोट मुसलमान आहेत म्हणतात, पण बाटलेले आणि हिंदु धर्मात परत येऊं इच्छिणारे असे मुसलमान वजा केले तर खऱ्या अस्सल मुसलमानांची लोकसंख्या दोन कोटी तरी भरेल की नाही याबद्दल शंका आहे. विचार करा—”

ते सांगत होते त्या हकीमतीकडे माझं खरं लक्ष नव्हतं, किंवा ते मला कोणता विचार करायला लावणार होते ते जाणण्याची उत्सुकताहि मला नव्हती. त्या भिकाऱ्याकडे मी सारखा पहात होतो. ज्या घरापुढें तो उभा होता तिथल्या बायांकडून त्याला दोन मुठी दाणे मिळाल्याबरोबर आपली झोळी सावरून तो तेथून निघाला. मी त्याला मोठ्यादा हांक मारून जवळ बोलावून घेतलं. आमच्या गाडीच्या जवळ येऊन तो उभा राहिला. माझ्या बोलवण्यानं तो जरा भ्यालेला आणि गांगरलेला दिसला. मी त्याला म्हटलं, “अरे, तें गाणं म्हणून दाखवात होतां तें आम्हांला दाखव कीं म्हणून.” त्यानं मलाम केला व तो हमला तेव्हां त्याच्या तोंडांतले बहुतेक दांत पडलेले होते आणि उरलेल्या दातांना दीर्घ काल धावनाचा संस्कार झाला नव्हता हें मला दिसून आलं. त्यानं आपली किनरी सरसावली, तिच्या एकुलत्या एक तारेवर उजव्या हातानं धनुकली फिरविली व तो गाऊं लागला. त्याचं तें मोडकं तोडकं वाद्य, आणि त्याच्या सुरांत मोठ्या कष्टानं कसा बसा मिळविलेला थकलेला सूर, अशा थाटांत जें गाणं सुरू झालं, तें कोणत्या भाषेंत होतं देव जाणं. परंतु बराचशा ठुमच्या ऐकल्यानं मला परिचित झालेले ‘मेरे मनवा’, ‘पिया’, ‘परदेसवा’ अशासारखे कांहीं शब्द त्याच्या त्या कवनांत येऊं लागले तेव्हां मी जरा जास्त लक्ष देऊन ऐकू लागलों. व जें कवन तो गात होता त्याचा सारांश माझे मित्र प्रो. पांडे यांच्या सहाय्यानं मला कळू शकला. त्या कवनाच्या अध्यां भागांत राजा भर्तृहरिच्या राणीचा विलाप होता. ती म्हणत होती, ‘माझा प्रिय पति माझा त्याग करून परदेशीं गेला. आतां माझ्या विरहव्याकुल मनाची समजूत कशी करूं ?’ आणि कवनाच्या उत्तरार्धांत राजा भर्तृहरि परत येऊन तिची समजूत करीत होता. तो तिला म्हणत होता, ‘आपण कित्येक वर्ष मोठ्या आनंदानं संसार केला. परंतु दैवाचा योग असा कीं मला आतां वैराग्य आलं आहे. तेव्हां तूं मनाची नीट समजूत घातली पाहिजेस आणि गोक करतां कामां नये.’ मग कवनाचं पालुपद पुन्हां सुरू होत होतं व त्यांत राणी म्हणत होती, ‘माझ्या मनाची समजूत मी कशी घालूं ?’

हैं गाणं तो पुनःपुन्हां म्हणूं लागला. आम्ही पुरे म्हणेपर्यंत तो गाणार असं दिसलं तेव्हां आम्ही त्याला 'बिदागी' दिली आणि मग उभ्या उभ्या सुरू केलेली ती आपली 'बैठक' संपवून किनरी आणि झोळी सावरीत तो निघून गेला.

आमच्या थांबलेल्या बसेसहि सुरू झाल्या. परंतु माझ्या मनांत त्या किनरीवाल्याचे विचार घोळत राहिले. माझ्या मनांत आलं, कुठला कोण भर्तृहरी राजा आणि कुठला कोण हा दारोदार भिक्षा मागणारा म्हातारा गुमाई ! याला भर्तृहरी कोण त्याची कल्पना तरी असेल काय ! परंतु हा त्या राजाचीं कवनं म्हणत आपलं पोटा भरतो आहे ! जवळ जवळ दहा शतकं लोटलीं तरी भर्तृहरीचं चरित्र व त्याचे वैराग्याचे विचार या भिकाऱ्याच्या रूपानं अजून उरलेले आहेत. गारनाथाचं मंदिर पाहून मला वाटलं होतं, नष्ट होणं हाच माऱ्या गोष्टींचा न्याय आहे. परंतु आतां रस्त्याच्या कडेला सहज थांबलो असतांना हा जो अनुभव आला त्यामुळे माझ्या मनांत आलं, थोर व्यक्तींचीं चरित्रं व त्यांचे विचार शतकानुशतकं लोटलीं तरी कोणत्या ना कोणत्या स्वरूपानं कायम रहातात ! कायम रहाणं, अमर होणं हाच सर्व गोष्टींचा न्याय आहे !...

तत्त्वज्ञान परिषद आतां समाप्त झाली होती आणि बनारसहून केव्हां परत निघायचं त्याची चर्चा प्रतिनिधि-निवासानं सुरू झाली होती. ता. २४ डिसेंबर रोजी अलाहाबाद येथें ऑल इंडिया टीचर्स कॉन्फरन्स सुरू व्हायची होती व तिला हजार रहाण्यामाठीं आग्रहाचें आमंत्रण आम्हांला आलं होतं. तें स्वीकारून कांहीं मंडळी तिकडे जाणार होती. मी त्या पार्टीत सामील झालो नाहीं. जवळपूरवरून मी इतकेदां आलों गेलों होतों पण त्या ठिकाणीं मी कधी थांबलो नव्हतां, व तिथला 'धुर्वीधार' नांवाचा धबधबा आणि संगमरवरी खडक पहावयाचें राहिलें होतें. आतां या गोष्टी पहाण्यामाठीं जवळपुरला एक दिवस थांबण्याचें मीं निश्चित केलं. मोगलसराईहून सकाळीं नऊ वाजतां निघून जवळपूरला रात्रीं आठ वाजतां पोचणारी जी गाडी आहे तिनें जायचं मीं ठरविलं. परंतु मोगलसराईवरून नऊ वाजतां निघणारी गाडी मांघडेल अशा ब्रेतानं बनारस कॅंटोन्मेंटवरून सकाळीं निघणारी गाडी नाहीं, तेव्हां हिंदु युनिव्हर्सिटींतून मोगलसराईकडे जाण्यामाठीं टॅक्सी ठरविली. टॅक्सी सकाळीं सात वाजतां येईल व आपण आरामशीर मोगलसराई स्टेशनवर गाडीच्या

वेळेवर जाऊं, अशा समाधानांत आम्ही मंगळवारीं रात्री खूप उशीरापर्यंत गप्पा ठोकित बसलों व मग निजलों.

बुधवारीं सकाळीं लवकर उठण्याचें दिव्य करून, चहा आटोपून, सामान बांधून, व कपडे करून आमची स्वारी बसली; परंतु माडेसात झाले तरी टॅक्सीचा पत्ता कुठें आहे ! आठ वाजले, हळूहळू साडेआठ झाले, तरी टॅक्सी आली नाही ! आतां यापुढें जरी टॅक्सी आली तरी मोगलसराईवरून निघणारी गाडी मिळणें शक्य नव्हतं. बनारस येथील मुकाम एका दिवसानें उगीचच वाढवावा लागणार व परत प्रवायाचा आंगवलेला गारा बेत उत्कटणार या कल्पनेची चीड कशीबशी आवरून कपडे उतर-ण्याच्या विचारांत मी होतो. इतक्यांत टॅक्सीवाला आला व म्हणाला, “चला.” आम्ही त्याला विचारलें, “अरे इतका उशीर कां केलाय !” तो मागूं लागला, “मला वर्दि आत्तांच कळली.” कुणाच्या समजुतीचा काय घोटाळा झाला होता तो काशी-विश्वेश्वराला माहीत ! तो उलगडीत वसण्यापेक्षां टॅक्सींत बसणें अधिक गहाणपणाचें होतं. गाडीच्या वेळेवर मोगलसराईला पोचणें आतां सर्वस्वी अशक्य होतं. तरी गाडी लेट असली तर मांगडेल असा विचार करून मी निघालों. गाडी वेगांत मुटली. मोगलसराई स्टेशनवर जायनां म्हणजे सर्वथ वनारस शहर ओलांडावें लागतं, आणि फक्त एकतफा रहदारी ज्यावर चालते असा गंगेवरचा एक मखल बोडका पूलही (कोजये) ओलांडावा लागतो. त्यामुळें टॅक्सीला हजार अडथळे येत होते, आणि द्रायव्हरनं ब्रेक लावले व हॉर्न बडविण्यास प्रारंभ केला कीं दरवेळीं माझ्या मनांत येत होतं, आतां गाडी माघण्याची आशा मुळीच नाही, स्टेशनवर चोवीस तास रखडावें लागणार ! कोथमिरे माझ्याबरोबर आला होता तो तर शय्याच्या पंचाप्रमाणं रिस्ट्राच हातांत धरून सेकेंद्र, मिनिटं मोर्जात होता, व मला मांगत होता, ‘नऊ पंचवीस !’ ‘माडे नऊ’ ‘नऊ पन्नीस’ ‘नऊ चाळीस !’

टॅक्सी स्टेशनच्या आवारांत उभी राहिल्याबरोबर कोथमिरेनं हमालाला आरोळी ठोकून बोलावलं. मामान घेऊन फलाटाकडे धूम टोकण्याची जय्यत तयारी आम्ही केली होती. हमाल जवळ येतांच कोथमिरेनं हिंदीत हुकूम सोडला, “मामान काढून डोक्यावर घे. जलदी !” गाडीतून उडी टाकतां टाकतां त्यानं विचारलं, “कलकत्ता मेल गेली कां यायची आहे ?” हमानं उत्तर दिलं, “तीन घंटे लेट आहे.” तें

ऐकतांच आमची सारी धांदल एकदम थंड पडली. थोडी निराशाही झाली. कारण इतके धापा टाकीत आलों तें आगगाडोंतही धांवपळ करून बसावं लागलें असतं म्हणजे एकंदर प्रकाराचा योग्य कळस झाला असता. आतां गाडी खातीनं सांपडणार होती. पण त्यामुळें आम्ही उगाचच झिज्या तोडीत आलों असं ठरलं होतं ! हें कांहीं बरं झालं नाही असं वाटलं !

कोथमिरेला त्याच टॅक्सीत परत पाठवून मीं मग सावकाश तिकिट काढलं व पूल ओलांडून फ्लॅटफॉर्मवर गेलों. वेटिंगरूममध्ये सामान टाकलं, रिफ्रेशमेंटरूममध्ये जेवणाची वार्दो दिली, आणि वेळ घालवायसाठी स्टेशनबाहेर पडून रिक्षा केला व गांवांत भटक्याला गेलों. बाजारपेठेचा लांबचलांब रस्ता आणि दोन्ही बाजूंस घरं एवढंच गांवाचं रूप दिसलं. भर दुपारच्या उन्हांत धुळीचे लोट हवेत तरंगत होते, व जाडीं-भरडीं वस्त्रं परिधान केलेलीं माणसं वावरत होतीं. गजबजाट होता, पण धांदल यत्किंचितही नव्हती. सारे व्यवहार थंडपणानं अन् मुस्तीनं चालले होते. जणू वेळ नांवाची कांहीं चीज आहे याची जाणीवच कुणाला नव्हती. मलाहि त्या घटकेला वेळेची किंमत नव्हती. त्यामुळें एरवीं ज्याकडे मीं लक्ष दिलं नसतं अशा त्या अगदींच सामान्य, गलिच्छ बाजारपेठेंतल्या आळमटलेल्या मानवी जीवनाकडे कितीवेळ तरी पहात राहिलों.

परत स्टेशनांत आलों तो कळलं कीं कलकत्ता मेल तीन तास नव्हे तर पांच तास उशीरां येणार होती, म्हणजे जवळजवळ अडीच वाजेपर्यंत गाडीची वाट पहात मला वेळ काढावा लागणार होता ! रिफ्रेशमेंटरूमस मधें गेलों. “सावकाश होऊं या ” असं सांगणारा यजमान कुणी नव्हता. पण माझं मींच स्वतःला तसं सांगितलं. जेवणांत वेळ जाईल तेवढा जायला हवा होता. प्रत्येक घास चाळीस वेळां चावावा आणि मग गिळावा या तत्त्वाचा प्रयोग करून पाहिला ही वेळ ठीक होती. पण तें कांहीं नीट साधेना. खरोखर चाळीस वेळां रवंथ करणारे कुणी लोक असतील यावरचा विश्वास उडाला. मग चर्वणाची संख्या मोजायचं सोडून दिलं, अन् ‘सावकाश’ या शब्दाचा सामान्य अर्थ करून जेवलों. वर्तमानपत्रं वाचून काढलीं. बॅग उघडून पानंही खाह्णं. जेवणाच्या टेबलापुढें बसून राहणं आजूबाजूच्या नोकरांच्या दृष्टीनं आतां यापुढें हास्यास्पद ठरेल अशी जेव्हां शंका आली तेव्हांच

तेथून उठलों, व कलकत्ता मेल तीन नंबरच्या फलाटवर यायची होती म्हणून तेथे गेलों. तरी अवघा एकच वाजला होता ! अजून दीड तास काढणं भाग होतं ! त्या दिवशीच्या एकाहि वर्तमानपत्रांतला एकाहि कोपऱ्यांतला मजकूर मी शिळक ठेवला नव्हता. मग इंग्रजीत म्हणतात त्याप्रमाणे वेळ 'ठार करायचा' (किल) कसा !

शेवटीं ठरविलं कीं प्रवासाला निघाल्यापासून बॅगमध्ये तसंच ठेवून दिलेलं ' सामाजिक मानसशास्त्रा ' वरचं पुस्तक वाचायला काढावं, पुढच्या वर्षी बी. ए. ला हा विषय मला नव्यानं शिकवायचा आहे. यंदा आपल्या ग्रीष्म व्याख्यानमालेंत या विषयावर एक व्याख्यान द्यायचंही माझ्या मनांत आहे. तेव्हां वाचूं या असा विचार करून पुस्तक काढलं आणि एका बाकावर बसून वाचायला प्रारंभ केला.

किती वेळ मी तसा घालविला कोण जाणे. पण अखेर कुणी तरी मला अगदीं जवळून विचारलं, " काय फडकेसाहेब ! ओळख लागती कां ? " तेव्हां मी पुस्तक दूर करून प्रश्न करणाऱ्या व्यक्तीकडे पाहिलं. आणि पाहिल्याबरोबर मी म्हटलं,

" अरे ! तुम्हा कुणीकडे इकडे ? "

माझ्या उजव्या हाताला बाकावर बसलेले ते गृहस्थ दुसरे तिसरे कुणी नसून नाना पाटील होते ! हे प्रख्यात क्रांतिसिंह मोगलसराई स्टेशनवरच्या एका बाकावर कुठलं तरी चार आणेवाळं डिटेक्टिव्ह गोष्टीचं चोपडं वाचीत मोगलगाईप्रमाणे बसलेले पाहून मला केवढा विस्मय वाटला असेल याची तूंच कल्पना कर !



“ एकटेच आहांत कीं वरोवर कुणी आहे ? ” मीं नाना पाटलांना विचारलं.

त्यांनीं बोट दाखविलं. बाकाच्या जरा परीकडे कांबळ्यावर नाथाजी लाड बाचीत बसलेले मला दिसले. दोघे दाढीवाले इगमर्हा लाडांजवळ दिसले. त्यांचा पाटलांशीं काय संबंध असावा असं माझ्या मनांत आलं. पाटलांच्या सांगण्यावरून असं दिसलं कीं तनपुरे महाराजांचा मुक्काम गेले कांहीं दिवस बनारसला होता व त्यांच्या दिंडीच्या समारोपासाठीं नाना पाटील आले होते. मीं तर्क केला कीं ते दोघे दाढीवाले तनपुरे महाराजांच्या शिष्यमंडळीपैकीं अमून नाना पाटलांना निरोप देण्यासाठीं आले असावेत. मीं पाटलांना म्हटलं,

“तुमचे अहमदाबादच्या वाजूला दारे झाले त्यांच्या हकीमर्ता वाचल्या आम्हां.”

माझ्या स्वरांतल्या चेष्टा त्यांना कळली कीं नाहीं कोण जाणं. ते म्हणाले,

“ हां. चालूं आहे आमचं काम. ”

मीं विचारलं, “ तुमचा तुफान मेना घेऊन हैद्राबादवर हल्ला केव्हां करणार तुम्ही ? ”

आतां मात्र बोलण्यांतली खोच त्यांना कळली असावी. कारण—“ पाहूं या केव्हां वेळ येते ! ” असं कांहीं तरी उत्तर पुटपुटून ते व लाड उठून दूरच गेले, व त्या दोघां दाढीवाल्यांबरोबर चणफुटाणे खाऊं लागले.

अखेर अडीच वाजतां गाडी एकदांची आली. मीं आपलं ‘सामाजिक मानसशास्त्र’ बॅगेत टाकलं, अन् सामान डोक्यावर उचलून घ्यायला हमालाला सांगून गाडींत

चांगली जागा पकडायसाठी तयार राहिलीं. आतांशा गाड्या बहुतेक उशीरा येतात त्यामुळे गाडी पकडणं सोपं झालं आहे; जागा पकडणं च फार जिकिरीचं होऊन बसलं आहे ! पण मुद्देवानं मला एका डब्यांत जागा चांगली मिळाली, आणि वरचा एक बर्थ रिकामा होता त्यावर बेडिंग पसरून गाडी मोगलसराईवरून हालत्याबरोबर मी खुशाल ताणून पडलों. रात्री जागरण झालं होतं, आणि स्टेगनवर तच्बल पांच तास ताटकळत काढावे लागले होते त्याचा त्रास त्या जागरणाहूनही अधिक झाला होता. शिणून गेलेलं अंग बर्थवर टाकून भरपूर आळस दिल्यावर मला बरं वाटलं, आणि लवकरच झोप लागली.

पांच तास लेट असल्यामुळे गाडी जवळपूरला पांचवी ती रात्रीचं साडेवारा झाले होते, मुक्कामावर पोचून निजाबयास दीड वाजला. जवळपुरास फक्त एकच दिवस मी काढणार होतो. धुर्वोधार धवधवा आणखी संगमरवरी खडक पाह्यचे एवढाच कार्यक्रम मनाशी ठरविला होता. पण सकाळीं उठून चहा घेऊन दाढी उरकतो न उरकतो तोच एक गृहस्थ भेटायला आले, व त्यांनीं हळूच विषय काढला, “ इथे कधी नव्हे ते आपण आलां आहांत. आम्हांला आपलं व्याख्यान ऐकायला मिळालंच पाहिजे.” जवळपूरला महाराष्ट्र हायस्कूल नांवाची मोठी शाळा आहे तिचे हे मुख्याध्यापक होते. यांचं नांव ओक. मी सांगितलं व्याख्यानासाठी मी आलों नाहीं. पण ते ऐकून, “ इथे जवळपुरांत फार मोठा महाराष्ट्रीय समाज आहे. आमच्या शाळेच्या मराठी विभागांत सहामातशें महाराष्ट्रीय विद्यार्थी आहेत. त्यांची निराशा करूं नका...” वगैरे भाषा ते करूं लागले. मी म्हटलं, “ व्याख्यानाचे पैसे घेतल्याशिवाय मी बोलत नाहीं. हे पैसे मला नकोत, तुमच्या शाळेतल्या “ पुअर बॉईज फंडा”ला ते जमा करून घ्या. पण माझे व्याख्यान फुफट ऐकायला मिळूं देणार नाहीं मी लोकांना. ” मला वाटलं होतं कीं हें ऐकल्याबरोबर त्यांचा आग्रह थंडावेल व मी व्याख्यानाच्या व्यापांतून मुटेन. पण तसे झालं नाहीं. त्यांनीं माझं म्हणणं मान्य केलं, व मग रुकार देण्यावांचून मला गत्यंतर उरलं नाहीं. व्याख्यानाची वेळ दुपारीं तीन वाजतांची ठरली. कारण संगमरवरी खडक चांदण्यांत पाहण्याची खरी मौज आहे असं मी ऐकून होतं म्हणून ते पाहण्यास रात्री जावं असा बेत केला होता. व्याख्यान पांच साडेपांचपर्यंत आटपलं कीं, निर्वधपणे सहा साडेसहा वाजतां ‘मार्बल रॉक्स’ कडे जावयास आपल्याला निघतां येईल अशा हिशेबानं व्याख्यानासाठी ही दुपारची वेळ आम्ही ठरविली. वेळ जरा अडचणीची

होते अशी थोडीशी कुरकुर ओकांनीं केली. पण मीं म्हटलं होऊं या हो. मला त्या व्याख्यानावद्दल फारसा उत्साह नव्हता. शेंदोनशें लोक जमतील त्यांच्यापुढें अर्धा पाऊणतास करूं कांहीं तरी वडवड असा माझ्या मनांतला विचार.

पण नंतर हा कार्यक्रम मला बदलावा लागला. 'मार्बल रॉक्स' चांदण्यांत पहल्याची मजा असते खरी, पण चंद्र ऐन माथ्यावर असला तर ! आज चतुर्दशी असल्यामुळें रात्रीं सात-आठच्या सुमारास तो तसा असण्याऐवजीं क्षितिजापाशीं असणार व 'मार्बल रॉक्स' वर ऐन चांदण्याचा झोत पडण्याऐवजीं सावल्याच पडलेल्या असणार, शिवाय थंडीही फार असेल, असं लोक सांगूं लागले. त्यामुळें मार्बल रॉक्सवर रात्रीं जाण्याची कल्पना मला सोडून द्यावी लागली, आणि व्याख्यान उरकून तिकडे जाण्या-ऐवजीं व्याख्यानाच्या अगोदरच तिकडे जाऊन जेण्याचा बेत मला ठरवावा लागला.

कार्यक्रमांतला हा बदल ओकांना कळवितां आला नाहीं; आणि शिवाय मार्बल रॉक्सकडे जाण्यासाठीं आपण बारा वाजतां निघालों तर परत यायला फार तर साडे-तीन होतील, आणि अर्ध्या तासाचाच उशीर होईल, अशी कल्पना असल्यामुळें ओकांकडे निरोप धाडला नाहीं तरी चालेल असं वाटलं. परंतु लवकर निघायचं म्हणतां म्हणतां आम्ही प्रत्यक्ष निघालों तेव्हां एक वाजून गेला होता. ज्यांच्या खाजगी गाडींत आम्ही निघालों ते श्रीयुत सराफ मिलिटरी कॉन्स्ट्रक्टर आहेत. रस्ता मुरेख असल्यामुळें त्यांची छोटी गाडी खूप वेगांत चालली होती, आणि त्यांच्या आमच्या गप्पा व सिगारेटची देवाण-घेवाणहि चालू होती. सुमारें चार मैल गेल्यावर डाव्या हाताकडे बोट दाखवून श्री. सराफांनीं विचारलं, " त्या देवळाचें नांव माहीत आहे काय ! " त्यांच्या बोटाच्या दिशेन मीं डाव्या बाजूला पाहिलं तों साधारणपणें पुण्याच्या पर्वतीएवढ्या टेकडीवर एक दगडी देऊळ दिसत होतं. मीं त्याचें नांव विचारलं तेव्हां श्री. सराफ म्हणाले, " पोसनहारीका मठैय्या या शब्दांचा अर्थ कळतो कां तुम्हांला ! " बिहाग रागांत ' हमरे मठैय्या ' अशा आरंभाची एक चीज आहे तिची मला एकदम आठवण झाली, आणि मीं म्हटलं, " हो हो. पोसनहारी म्हणजे पिसणारी म्हणजे दळणारी. आणि मठैय्या म्हणजे मंदिर किंवा घर किंवा ठिकाण. " ते म्हणाले, " बरोबर आहे, पण या देवळाला हें नांव कां पडलं त्याची छोटीशी

मनोरंजक हकीगत आहे, सांगू कां तुम्हांला ? ” मीं म्हटलं, “ मांगा. ” त्यांनीं सांगितलेल्या हकीगतीचा सारांज असा, कीं पूर्वी (म्हणजे किती पूर्वी तें मीं विचारलं नाहीं.) एक दळण दळणारी बाई होती. तिचं दळणावर होणाऱ्या कमाईतून पैसापैसा अशी बचत केली, आणि अशाप्रकारें जमलेल्या पैशांतून या डोंगरावर हें देऊळ बांधलं. म्हणून या देवळाचं नांव पडलं पीमनहारीका मठैय्या. ही हकीगत सांगून सराफ म्हणाले, “ आतां जातांना हें देऊळ पहाणार कीं येतांना ? ” मीं विचारलं, “ पहाण्यासारखं विशेष कांहीं आहे काय ? ” ते म्हणाले, “ विशेष कांहीं नाहीं. ” मीं सांगितलं, “ मग आपल्याला इथें जातांनाहि उतरायचं नाहीं आणि येतांनाहि नाहीं. ” व्याख्यानाच्या जागीं पोचायला भलताच उशीर होऊं नये असं मला वाटत होतं. मग वाटेंतल्या इतर गोष्टी अगाच प्रकारें दुरूनच पाहून मार्बल रॉक्सच्या रोखानं आमची गाडी निघाली. अवच्या वारा मैलांचाच प्रश्न होता. रस्ताहि बहुतेक शेवटपर्यंत चांगला होता. त्यामुळें आमची छोटी गाडी अर्ध्यातामांतच मार्बल रॉक्सवर पोचली.

या ठिकाणीं मुख्यतः दोनच गोष्टी पहावयाच्या होत्या. धुवांधार धबधबा आणि संगमरवरी खडक. आम्ही प्रथम धबधबा पहायचं ठरविलं. जिथं आम्ही मोटारींतून खालीं उतरलों तिथून सुमारें एक मैलाच्या अंतरावर धुवांधार होता. धबधब्यापर्यंत गाडी-वाट आहे पण ती इतकी चढउताराची व धुळीनं भरलेली दिसली कीं सरा. फांची छोटी बेबी गाडी त्या सडकेनं सुखानं जाण्यासारखी नव्हती. म्हणून आम्ही पायींच निघालों. माझी कल्पना कशी कीं आपण धबधबा पहायला जात आहोंत तेव्हां त्याची गर्जना आधींपासून कानावर येईल. परंतु मी अगदीं लक्ष देऊन चाललों तरी कमलाहि आवाज ऐकू येईना अगर आपण एका उंच कड्याच्या बाजूनं जात आहोंत असं हि रस्त्याच्या स्वरूपावरून वाटेना. उलट ज्या ठिकाणीं आम्ही मोटारींतून उतरलों होतो त्या ठिकाणाहून खालच्याच पातळीवर आमची वाट जात होती असं दिसलं. मी मनाशीं जरा आश्चर्य करीतच पावलं टाकीत होतो. तिनक्यांत कोणसं म्हणालं, “ तो पहा धुवांधार. ”

आम्ही धबधब्याच्या अगदीं जवळ जाऊन बसलों. माझी बरीच निराशा झाली. एखादा प्रचंड जलप्रपात पहावयास मिळेल अशी जी मी मनाशीं कल्पना केली होती ती सर्वस्वी खोटी ठरली होती. फार तर पंधरा वीस याडींच्या लांबीच्या अर्धवर्तुळां-

तील तीन खांचांतून पाण्याचे ओघ खाली पडत होते. या तीन धारांची उंची फार तर चार पांच पुरुष असेल. पहाण्यासारखी गंमत वाटली तो एवढीच की पाण्याच्या धारा खाली पडल्या की जे फवारे उडत ते जवळ जवळ वरच्या खडकाच्या कंगो-
 च्याशी समांतर येत, आणि सूर्यप्रकाशाचा तिरपा झोत पडल्यामुळे फवाऱ्याच्या सहस्र बिंदूत इंद्रधनुष्याचे सारे रंग दिसत. या दृश्याकडे मारखी नजर रोखून बसले की पाण्याचं छतच्याछत धुक्याप्रमाणे पसरल्यासारखं दिसतं. म्हणूनच धुवंधार हें नांव पडलेलं असावं. खडकाच्या तीन निरनिराळ्या चिरांतून खाली पडणाऱ्या पाण्याचा वेग व स्वरूढ निळसर हिरवट रंग, तिन्ही धारा ज्या ठिकाणी आपटत होत्या तिथल्या पाण्याच्या फेसाचा अगदीं शुभ्र पांढरा रंग, आणि परत वर उमळी घेणाऱ्या फवाऱ्यांत दिसणारे इंद्रधनुष्याचे रंग ही शोभा फार सुंदर होती. तळाशी ज्या ठिकाणी पाणी फेसाळत होतं तिकडे मारखी टक लावून बसले की तिथले पाणी मारखे उकळत आहेसं वाटे. आपण एकदां चिंचवाड गांवीं गेलों होतो तिथें उमाचा रम कढविण्याच्या मोठमोठ्या काहिल्या पाहिल्या होत्या ना, त्या काहिल्यांतल्या उकळत्या रसाची मला आठवण झाली. आम्ही ही शोभा पहात पुष्कळ वेळ बसलों. परंतु दूरदूरच्या गांवांहून येऊन पहाण्यामारखं कांहीं हें दृश्य मला वाटलं नाही. लीला चिटणीस यांनी 'धुवंधार' नांवाच्या एका चित्रपटांत काम केलं (तो कधीच पुरा झाला नाही असं ऐकतों. कां झाला आहे ?) त्या चित्रपटांतील वरेच देखावे या ठिकाणी घेण्यांत आले होते म्हणे. त्या चित्रपटाच्या निर्मात्याला अगर दिग्दर्शकाला या स्थळांत एवढं अपूर्व काय वाटलं कोण जाणे ! आपला गोळाकचा धबधबा याहून कमी सुंदर खचित नाही. लांबलांबचे लोक इथें येऊन घटकान् घटका या धबधब्याकडे पहात बसतात असं समजलं. आमच्या आधीं गीख स्त्री-पुरुषांचं एक टोळकं आणि लठ्ठ पोटाच्या गुजराथी शेट-
 शेटाण्यांचं दुसरं टोळकं (ही मंडळी अर्थात्च धबधब्याच्या शोभेकडे पहाण्याऐवजीं शेवया, गाठी, भजो यांचा समाचार घेण्यांत गुंतली होती !) अशीं दोन टोळकीं येऊन बसलीं होती, आणि चांगल्या दोन चार घटका त्या ठिकाणीं काढण्याचा त्यांचा विचार उघड दिसत होता. आम्ही माव पंधरा वीस मिनिटेंच बसून उठलों आणि तेथून निघालों.

धुवंधारचं पाणी तळाशीं पडल्यावर दरीच्या तळाकडे संश्रपणें वहात जातं. नर्मदा नदीचा हा प्रवाह पुष्कळ पुढें गेल्यावर एके ठिकाणीं संगमरवरी खडकांच्या उंच उंच

रांगांतून तो वाहतो. संगमरवरी खडक पहावयाचे ते याच जागचे. आम्ही ज्या ठिकाणी मोटर सोडली होती त्या ठिकाणी परत गेलों. तेथून जवळ जवळ शंभर यार्डची उतरण उतरून खाली गेलों कीं एक घाट लागतो. या घाटावरूनच माथिल रॉक्स पहावयास आलेल्या प्रवाशांना छोट्या छोट्या नावांतून नेण्याची सरकारी व्यवस्था आहे. हातांनीं वल्हविण्याच्या दोन नावा आम्हांला दिसल्या, व त्याखेरीज एक स्टीम लॉचहि दिसला. स्टीम लॉचचं भाडें थोडें जास्त आहे. आम्ही या लॉच-मध्ये बसलों व निघालों. या ठिकाणीं नदीचा प्रवाह इतका संथ आहे कीं एखाद्या सरोवरांत आपण नौकाविहार करीत आहोंत असं वाटायला कांहीं हरकत नाही. ही एकंदर फेरी एक मैल एक फर्लांगाची आहे. घाट सोडून पन्नास साठ यार्ड गेल्याबरोबर दुतर्फा उंच संगमरवरी खडक दिसूं लागतात व मधल्या फार तर तीस फूट रुंदीच्या बोळकंडींतून आपण जाऊ लागतो. मग ज्या ठिकाणीं लॉच परत वळते त्या ठिकाणापर्यंत संगमरवरी खडकांच्या या रांगा सारख्या लागतात. एके ठिकाणीं ही बोळकंडी इतकी अरुंद झाली आहे व दोन्ही बाजूंचे खडक एकमेकांच्या इतके जवळ आले आहेत कीं एका बाजूच्या रांगेवरून दुसरीकडे उडी मारणं शक्य आहेसं वाटतं. आमचा लॉचवाला म्हणाला, “ या जागेला ‘ वंदर-कुद ’ (वानराची उडी) असं म्हणतात. ” ‘ तो बघा सूर्य ’ ‘ तो बघा चंद्र ’ ‘ ते बघा घोड्याचे पाय ’ ‘ तो बघा हत्ती ’ असं तो नंतर सारखं सांगूं लागला. पावसाळ्यांत नदीचं पाणी खडकांना घाशीत जात असल्यामुळे त्यांच्या वेगानं या खडकांवर दाबून उठविल्याप्रमाणें विविध आकृतींचे ठसे उमटलेले आहेत. अशा या आकृतींना सूर्य, चंद्र, हत्ती अशीं नांवें लोकांनी दिलीं असावीत हें उघड होतं. जीं नांवें रूढ आहेत आणि प्रवाशांना ज्यांचा परिचय हे नावाडी करून देतात त्यांहून कितीतरी आणखी नांवें देण्यासारख्या निरनिराळ्या आकृती या खडकांवर उमटलेल्या मी पहात होतो. लहानपणीं ढगांकडे पाहून नाहीं का आपण म्हणत तो पहा उंट, ती पहा बाई, त्यांतलाच हा प्रकार होता. पण आकृतींचे चमत्कार सोडून दिले तरी संगमरवरी खडकांची ही शोभा विलक्षण वाटते खचित. या रांगांची उंची फार तर तीस फूट असेल. परंतु शुभ्र पांढरे, निळे, काळे, तांबडे, असे बहुरंगी गुळगुळीत संगमरवरी खडक उन्हांत चमचम करतांना दिसले कीं ही अपूर्व शोभा डोळ्यांत सांठवावी तेवढी थोडीच असं वाटूं लागतं. हें ठिकाण माल

हजारों मैलावरून येऊन एकदां पहावं असं आहे. मला वेळ असता तर लँचमधून दहावीस फेऱ्या मी पुनःपुन्हां मारल्या असत्या परंतु एकाच फेरीत समाधान मानणं मला भाग होतं. कारण घडयाळांत पाहिलं तों जवळजवळ पांच वाजले होते.

आम्ही जबलपूरला आपल्या मुक्कामाच्या ठिकाणीं आलों तों साडेपांच वाजून गेले होते ! आणि व्याख्यानाची वेळ तीन वाजतांची ठरली होती ! आमच्या दाराशीं दोन चार स्वयंसेवक बसलेच होते. मला उतरलेला पहातांच ते जवळ आले व म्हणाले, “ चला चला. लोक पावणे तीन वाजल्यापासून येऊन वाट पहात बसले आहेत. आम्ही तुमच्या व्याख्यानाची जाहिरात थोडी करू शकलों; परंतु आजपर्यंत आमच्या समारंभांना कधीं आला नव्हता एवढा प्रचंड समाज लोटला आहे.” मला वाटलं प्रचंड समाज म्हणजे दोनशेंच्या ठिकाणीं चारशें लोक आले असतील. परंतु व्याख्यानाच्या जागीं जाऊन पहातों तों दोन हजारांवर लोक जमलेले दृष्टीस पडले. सकाळीं शाळेची हकीकत लोकांकडून ऐकली होती तेव्हां वाटलं होतं असेल एक सामान्य शाळा. परंतु शाळेची इमारत पुण्याच्या नू. म. विद्यालयाएवढी, मधलं पटांगणहि तसंच भव्य व सुंदर छतानं झांकलेलं, आणि सबंध पटांगण व चहुंवाजूंच्या वरच्या गॅलऱ्या माणसांनीं फुलून गेलेल्या पाहून मी आश्चर्यचकितच झालों. तो समाज पाहून माझी वृत्ति प्रफुल्लित झाली, आणि जें व्याख्यान मी कसंबसं टोलविणार होतों तें माझं मलाच हवंसं वाटूं लागलं. सारे थोटे तच्बल तीन तास आपल्या जागेवर ताटकळत बसले होते व उशीर झाल्याबद्दल मी त्यांची क्षमा मागेन अशी साहजिकच त्यांची कल्पना होती. मी त्यांची माफी अर्थात्च मागणार होतों. परंतु थोड्या वेळानं मी व्याख्यानाला उभा राहिलों तेव्हां मी पहिलं वाक्य बोललों तें असं कीं “ मित्रहो, आपण सर्वजण या ठिकाणीं जवळ जवळ तीन तास माझी वाट पहात बसलांत याबद्दल मला फार आनंद होतो. ” माझ्या या अनपेक्षित वाक्यामुळे सभेंत मंदहास्य उठलं व अर्ध्या पटांगणांत पांचसहशें स्त्रिया बसल्या होत्या तिकडून ‘ अग्या ’ असे मंजुळ उद्गार ऐकूं आले. मी पुढें म्हटलं, “ आनंद होतो तो अशासाठी कीं माझं व्याख्यान आपल्याला मनापासून हवं असं यावरून सिद्ध होतं; व ही गोष्ट जशी आपलं सौजन्य दाखविते तितकीच मला भूषणावह आहे. आपण माझ्यावर खूप रागावला असाल, आणि तें योग्यच आहे. मी आपली क्षमा मागतों, व आपला राग पुरता जाबा म्हणून असं

सांगतां कीं आतां मला कसलेहि अवधान नाहीं तेव्हां मी आपल्याला अगदीं पोट-भर व्याख्यान ऐकविणार आहे. ” पुन्हां सभेंत हास्य झालं आणि ‘अय्या’ असे उद्गार निघाले. कधीं कधीं अगदीं शिणलेल्या स्थितींत व्याख्यानाला जावं, व्याख्यान कुठून कबूल केलं असं वाटत असावं, परंतु तेंच व्याख्यान कधीं नव्हे असं रंगावं असा अनुभव मला येतो. जबलपूरचं हे दांड तासाचं व्याख्यान असंच झालं. त्यांत माझा मोच रंगून गेलों होतां.

व्याख्यानांतर ओक आणि इतर शिक्षक यांच्याबरोबर मी चहा पीत बसलों होतां तेव्हां एक तरुण स्त्री दारांत आली व मला हांक मारून म्हणाली, “तुमच्याशीं थोडं काम आहे. ऑटोग्राफ नको आहे मला. दुसरंच काम आहे.” मी उठून जवळ गेलों तेव्हां एक पत्र पुढें करून ती म्हणाली, “हें ध्या आणि सवडीनं वाचा. तीन तास वाट पहावी लागल्यामुळें आम्ही कांहींजणींनीं चिडून हें पत्र लिहून काढलें होतं. आम्ही तुमच्यावर फार रागावलों होतां. किती तें या पत्रावरून तुम्हांला कळेल.” मी विचारलं, “पण आतां तुमचा राग गेला ना ?” ती हंसून म्हणाली “अगदीं पार गेला.” मी म्हटलं, “मग तसं या पत्रावर लिहून द्या.” ती म्हणाली, “अगदीं आनंदानं. असं व्याख्यान आम्ही जन्मांत ऐकलं नव्हतं.” यावरून माझं त्या दिवशींचं व्याख्यान किती चांगलं झालं याची तुला कल्पना येईल. ‘काळे-गोरे’ नाटकांत तूं काम करीत होतीस तेव्हां कधीं कधीं नाटकाचा प्रयोग कल्पनेपलीकडे रंगत जातो असा अनुभव तुला वारंवार आलेला आहे तो आठवतो काय ? व्याख्यानाचंही असंच आहे. एखाद्या प्रसंगीं तें असं कांहीं जमतं आणि रंगतं कीं तो एक स्वतंत्र कलात्मक आनंद म्हणावा लागतो. आणि गंमत अशी कीं तें कांहीं सांगतां येत नाहीं. भट्टी साधली एवढाच त्याचा खुलासा !

हें पत्र तुला पुण्याहून लिहिलं आहे. जबलपूर हाच माझ्या प्रवासांतला दूरचा अखेरचा मुक्काम होता. आतां दोन दिवसांनीं मी परत घरींच येणार. जबलपुराहून एक फार मोठी गंमत घेऊन येणार होतों. ती म्हणजे चंडोल पक्षी. मी जिथें उतरलों होतों तिथें एका कोपन्यावरच्या सलूनमध्ये हा पक्षी मला दिसला. चंडोल पक्ष्याचं नांव आपण काव्यांत वाचलों आणि वापरलोंसुद्धां. परंतु चंडोल-गीत रचणाऱ्या कवी-पैकीं कितीजणांनीं हा पक्षी प्रत्यक्ष पाहिला असेल कोण जाणे ! हा पक्षी आकारानं केवढा असतो सांगूं ? एखाद्या लहानशा चिमणीएवढा. पंखांचा रंग किंवा त्यावरलं

डिझाईन यांतहि सौंदर्याचा भाग मला दिसला नाही. पण नानातऱ्हेचे अतिशय मंजुळ आवाज इवल्याशा पांखराच्या कंठांतून निघत अमतात. बेफिकिर रंगेलपणाचं प्रतीक चंडोल पक्षी समजला जातो तें योग्य आहे. आपल्या तंद्रींत परोपरीचे अति मधुर शब्द काढणाऱ्या या छोट्या पांखराला जगाची बिलकूल फिकीर नसावी असं वाटल्या-वांचून रहात नाही. त्या सलूनवाल्यानं याच्यासाठीं पिंजरा किती सुबक तयार केला होता, व चंडोलला थंडी वाजून नये म्हणून गरम जाड गादीची पिशवी त्यानं पिंजऱ्यावर चढविली होती. तो पक्षी मला दे म्हणून मी त्या सलूनवाल्याची किती आर्जवं केलीं. पन्नास रुपये द्यायलासुद्धां मी तयार झालों. पण त्याचं एकच उत्तर, “ मी काय विकण्यासाठीं पाळलाय काय ! ” मला अतिशय वाईट वाटलेलं पाहून म्हणाला, “ तुमच्यासाठीं दुसरा एक चंडोल मी आणून ठेवतो. पुन्हां जबलपूरलां याल तेव्हां मी खास देईन. ” मी विचारलं, “ खरंच आणून ठेवाल माझ्यासाठीं ? ” तो म्हणाला, “ अगदीं कसम. केव्हां याल सांगा. ” मी खुशाल उत्तर दिलं, “ आणखी एक महिन्यानं येईन. ”

मी मनाशीं म्हटलं, आतां कोण येणार आहे पुन्हां जबलपूरला. परंतु हें म्हणतांना असंहि वाटलं कीं खरोखरच बेफिकिर रंगेलपणा करायचा असेल तर केवळ तो पक्षी घेण्यासाठीं पुन्हां जबलपूरला जावं ! चंडोल हवा असेल तर चंडोलासारखं झालं पाहिजे, खरं कीं नाही ?



कश्मीरयात्रा

बर्थवर निजल्या निजल्या खिडकीतून बाहेर दृष्टि टाकला तो सूर्य चांगलाच वर आला असावा असे वाटलं. माझ्या डब्यांतला माझा सहप्रवासी आर्याच उठून विछाना बांधून एक हिंदा चोपडं स्वतःशीच मोठमोठ्यांदा वाचात आणि वाऱ्याच्या झोतानं उडणारीं धुळीनं भरलेलीं केंसांचीं झुलपें पुनः पुन्हा वर करात खिडकीशीं वसला होता. डब्यांतल्या गाद्यांच्या काळ्या मेणकापडावर धुळीचा थर सांचलेला दिसत होता. या बाजूचा प्रदेश सपाट आणि ठिसूळ, त्यामुळं मातीचं फवारे गाडींत सारखे शिरत असतात. खिडकीतून पहावं तो मैल नू मैल सपाट जमिनीचा पट्टा क्षितिजाच्या रेषेपर्यंत जाऊन पोचलेला दिसतो. पाण्याचे लहान मोठे प्रवाह, छोटे मोठे जलाशय, झाडांच्या राई असा देखावा या मुलुखांत कुठेंच दिसत नाही. जिकडे नजर टाकावी तिकडे लहान लहान कांटेरी रानझुडपांचे पुंजके तेवढे दिसतात. लक्षांत येण्यासारखा उंचवटा देखील कुठें दिसत नाही. दिल्लीच्या लोकांना लहानसा उंचवटा देखील कुतुहलाचा विषय वाटतो व त्याला 'पहाड' अशी संज्ञा ते खुशाल देऊन टाकतात, याच कारण हेंच असावं....

मी जागा झालों आहे असे पाहून हिंदी किताब पढणाऱ्या माझ्या सोबत्यानं मला विचारलं, “ आपण नवी दिल्ली स्टेशनवर उतरणार आहांत ना ! ” मीं होय म्हटलं तेव्हां तो म्हणाला, “ मग उठा ना. आतां अर्ध्या घंटाच्या आंत नवी दिल्ली येईल.”

“ होय ! ” असे उद्गारून मी उठलों आणि तोंड धुण्याचं साहित्य घेऊन न्हाणीत गेलों. बाहेर आलों, विस्तरा बांधला आणि कपडे केले. इतक्यांत गाडी थांबलीच. नवी दिल्ली स्टेशनावर आम्हीं येऊन पांचलों होतो. माझी कल्पना होती कीं हें

स्टेशन मोठे भव्य असेल. तीस वर्षांपूर्वी मी दिल्लीस एक वर्ष होतो तेव्हा हे स्टेशन नव्हतं. नवी दिल्ली हा दिल्लीचा भागही त्या वेळेस नुकताच कोठे बांधण्यांत येऊ लागला होता. नवी दिल्ली ज्याप्रमाणे भव्य आणि टोलेजंग अशी बनली आहे त्याप्रमाणेच नवी दिल्ली स्टेशनही मोठे आणि थाटवाज अगेल असं मला वाटलं होतं. परंतु माझी कल्पना चुकीची ठरली. वाकी स्टेशन पाहण्यासारखं असतं तरी तें पाहण्यांत वेळ घालवायला मी तयार नव्हतो म्हणा. प्रवासांत शिणून गेलों होतो आणि केव्हा एकदां काकासाहेब गाडगिळांच्या बंगल्यावर पोचून असं झालं होतं. घाईघाईनं स्टेशनांतून बाहेर पडलों. माझी कल्पना अशी की तेंथें वाटेल तेवढ्या टॅक्सी मिळतील. एवढं मोठ्या राजधानीच्या गांवाचं स्टेशन तेव्हां अशा स्टेशनावर टॅक्सींना काय तोटा ? परंतु पहातो तों एक देखील टॅक्सी दिसना. सात आठ टांगे तेवढे उभे होते. परंतु ते देखील सारे चंद्रमौळी. कोल्हापूर इतर बाबतींत कितीही मागासलेलं असो. ज्या गोष्टींत इतर मोठमोठ्या नामांकित शहरांना कोल्हापूरची सर येणार नाही अशा कांहीं गोष्टी आहेत. व त्यांत कोल्हापूरच्या टांग्यांची गणना अवश्य करावी लागेल. राजाराम महाराजांनी शर्थतीचा पोक केला याबद्दल त्यांना दुवा द्या किंवा शाप द्या, परंतु शर्थतीसाठीं निकामी झालेले चपळ उमदे घोडे भाड्याच्या टांग्यांना जोडले जाऊ लागले हा शहराच्या रुबाबाच्या दृष्टीनं एक मोठा फायदा झाला हें कांहीं खोटं नाही. वाईटांतून कांहींतरी चांगलं निघतं असं म्हणतात तें उगीच काय ? स्टेशनावरच्या त्या टांग्यांकडे मी नापसंतीनं आणि तुच्छतेनं पाहिलं पण मग लक्षांत आलं की उगीच ऐट करून काय उपयोग, टॅक्सी मिळण्याचा संभव नसेल तर यांपैकींच एकाद्या अश्वरथाचा आश्रय घेतला पाहिजे. त्यांतल्यात्यांत कोणत्या टांग्याचं छप्पर दुरुस्त स्थितींत आहे आणि घोडं जरा तरी त्या नांवाला पात्र आहे तें चोरट्या नजरेनं बघून घेऊं लागलों. चार पावलं पुढं सरकलोही परंतु तितक्यांत कांहीं उतारू घेऊन एक मोटार खडखड करीत येऊन थडकली. मला वाटलं ती खासगी मोटार असावी कारण तिला मीटर नव्हता. परंतु गाडींतून एक मारवाडी, दोन मारवाडणी, आणि तीन बोचकीं बाहेर काढल्यावर ड्रायव्हरनं मला विचारलं, येतां काय ? त्याच्याशीं बोलतांना मला कळलं की दिल्लीस भाड्याच्या मोटारींना मीटर नाही. उतारुंनीं उक्ता करार करायचा आणि गाडींत बसायचं. काकासाहेब गाडगीळांचा पत्ता—म्हणजे बंगल्याचा नंबर आणि रस्त्याचं

नांव एवढं मला माहित होतं. परंतु या ठिकाणीं जायचं म्हणजे किती अंतर तोडायचं त्याची मला कांहीच कल्पना नव्हती. तेव्हां ड्रायव्हरनं जितके पैसे मागितले त्याच्या निम्मे मी देऊं केले, व त्यानं आर्जवं केलीं तरी माझा सवाल मी वाढविला नाही. अखेर “ ठीक आहे, चला ” असं तो म्हणाला तेव्हां मोठ्या खुशीत गाडीत चढलों. ज्याअर्थी ड्रायव्हरनं सांगितल्याच्या निम्मे पैसे आपण त्याला कबूल करावयास लावले आणि ज्याअर्थी तें भाडं करण्याच्या अगोदर त्यानं तोंड वाईट केलं होतं त्या अर्थी हा सौदा आपण अगदीं स्वतांत ठरविला यांत संशय काय ? दिल्लींत पाय ठेवल्याबरोबर ही पहिली गोष्ट तर आपण आपल्या मनासारखी घडवून आणली, अशा बड्या खुशीत दोन्ही बाजूंस दिसणाऱ्या इमारतींकडे बघत मी टॅक्सींत बसलों होतो.

परंतु तितक्यांत पाहतों तों एका कोपऱ्यावर ‘ फेरोजशहा मेहता रोड ’ अशी पाटी दिसली. ती पहातांच मनाचा विरस झाला. काकासाहेब गाडगीळांचा बंगला ज्या रस्त्यावर आहे तो हाच ! या ठिकाणीं येऊन पोचायला पुरतीं आठदहा मिनिटेंही लागली नव्हती ! म्हणजे टॅक्सीवाल्यानं वाजवी भाड्याच्या चांगलं दुप्पट भाडं माझ्याकडून कबूल करून घेतलं होतं तर ? परंतु असो. आतां वाईट वाटून घेण्यांत अर्थ नव्हता. त्या चंद्रमौळी टांग्यानींही कदाचित् इतकंच लाटलं असतं. टांग्याऐवजों टॅक्सींत येतां आलं हें काय कमी होतं... अशा प्रकारें मी आपल्या मनाचं समाधान दुरूस्त करीत होतो तों टॅक्सी एकदम थांबली. मी ड्रायव्हरला विचारलं, “ काय रे आला काय बंगला ? ” तो म्हणाला, “ बंगला आला नाही पण पेट्रोल खलास झालंय.” मी विचारलं “ अजून किती दूर आहे बंगला ? ” त्यानं उत्तर दिलं, “ दूर कुठला ? तो दिसतोय नव्हे का ? रस्त्याच्या कडेला राहुटी मारली आहे ना तोच बंगला.” मी म्हटलं, “ आतां काय चालत जायचं काय रे ! ” तो म्हणाला, “ होय. आपणांला थोडं चालावं लागणार खरं.”

मी गाडीखालीं उतरलों परंतु मी बंगल्यापर्यंत चालायला तयार असलों तरी सामान कसं न्यायचं ? सकाळच्या प्रहरीं या विस्तीर्ण राजरस्त्यावर सामान डोक्यावर नेणारा मजूर कसा मिळणार ? मोठमोठ्या शहरांत हजार सुखसोयी असल्यासारख्या भासतात. परंतु बारीक सारीक गैरसोयी कशा लपलेल्या असतात पहा. त्या प्रत्यक्ष बांध्याला आल्यावांचून लक्षांत येत नाहीत. ह्माल मिळणं शक्यच नाही हें ध्यानांत

आल्यावर मीं ड्रायव्हरला विचारलं “ आतां रे ! ” आणि ते दोन शब्द उच्चारतांना असा कांहीं स्वर काढला आणि अशा कांहीं रीतीनं त्याच्याकडे पाहिलं कीं मोटार वाटेंतच उभी राहिली हा दोष तुझा आहे तेव्हां माझं सामान तुला उचललं पाहिजे असं मी म्हणत आहेसं त्याला वाटावं. माझी गोळी लागू पडली, त्यानं मुकाट्यानं सामान बाहेर काढून घेतलं आणि तो माझ्या मागून चालू लागला.

काकासाहेबांच्या वंगल्यांत शिरलीं तो पोर्चपुढच्या बगिच्यांत उभा अगलेला एक उजळ रंगाचा, चड्डी आणि खमीस घातलेला मुलगा पुढें आला आणि, त्यानं एकदम ड्रायव्हरला म्हटलं “ आण सामान इकडे. ” मला वाटलं हा कुणातरी गाडगिळांच्या कुटुंबांतला असावा आणि मी येण्याची वडीं माझ्या पत्रांतून मिळालीं असल्यामुळें माझी वाट पहात असावा. त्याच्या मागून ड्रायव्हर आणि ड्रायव्हरच्या मागून मी असे तिघेजण आंत गेलीं. एका फरसबंद उघड्या चौकाच्या उजव्या अंगाला खोल्या दिसल्या. माझं सामान त्यांपैकीं एका खोलींत गेलं म्हणून मीही जाऊं लागलों. जातां जातां पाहिलं तो डाव्या बाजूच्या व्हरांड्यांत जेवणाच्या टेबलाभोंवतालच्या खुर्चीवर तीनचार मंडळी बसली होती. मीं तर्क केला कीं काकासाहेबांच्या कुटुंबांतली ही कोणा तरी मंडळी असावी. म्हणून माझं सामान ज्या खोलींत गेलं तिकडे पावलें टाकीत मीं वळून त्या मंडळींना नमस्कार केला आणि म्हटलं, “ मी येण्याची वडीं आहे ना ? ” त्या मंडळींपैकीं कुणातरी हो हो म्हटलं पण त्या सर्वांचे चेहरे मला गंभीर दिसले. मला ती गोष्ट थोडीशी चमत्कारिक वाटली.

मी खोलींत गेलों आणि कपडे न काढतां तसाच एका खुर्चीवर बसलों. मघाच्या त्या उजळ रंगाच्या मुलानं चहा आणून पुढें ठेवला. मीं त्याला विचारलं, “ तुमचं नांव काय ? ” त्यानं सांगितलं. “ विजय. ” ते सांगतांना तो हिंदांत बोलला त्या गोष्टीचा मला चमत्कार वाटला. पण नंतर त्याच्याकडून कळलं कीं तो काकासाहेबांच्या कुटुंबांतला नसून त्यांच्या घरचा नोकर होता. नंतरच्या माझ्या मुकामांत मला आढळून आलं कीं हा मुलगा स्वयंपाक्याचं काम करी इतकेंच नव्हे तर इतरही बहुतेक घरकाम सांभाळी. निर्वासितांचा लोंढा दिल्लींत आला त्यांत हा मुलगा आला होता व काकासाहेबांनीं त्याला आश्रय दिला होता. कामांत सदा तत्पर आणि हंसतमुख अशी ही किंचित् बारीक डोळ्यांची दणकट अंगाची ठेंगणी स्वारी होती. ‘ विजय ’

म्हणून केव्हाही हांक मारली की खणखणीत ओ देऊन तो पुढें यावयाचा, आणि अमुक पाहिजे आहे असं म्हणलं की जे हवं असेल तें तयार करून पुन्हा हजर व्हावयाचा.

चहा घेतल्यावर मी तसाच खुर्चीवर बसून राहिलों. व्हराड्यांतल्या ज्या मंडळींना उद्देशून मीं नमस्कार ठोकला होता त्यांपैकी कुणाशीही माझा पूर्वपरिचय नव्हता. त्यामुळें उठून त्यांच्याकडे मला जातां येईना. त्यांच्यापैकीं कुणीतरी माझ्याकडे येतील असं मला वाटत होतं, पण तसंही घडेना. आणखी जरा वेळ वाट पाहिली व मग सूट-केसमधील पानाचा डबा काढला, आणि पान करून तोंडांत घातलं. तितक्यांत व्हराड्यांत बसलेल्या मंडळीपैकीं एक गृहस्थ खोलींत आले. मी आल्याची वडीं काकासाहेबांना पोचली कीं ते माझ्याकडे येतील व केव्हां आलांत, प्रवास कसा काय झाला, असे यजमानानं करावयाचें ठरीव प्रश्न करतील अशी माझी कल्पना होती. आणि अजून ज्याअर्थी काकासाहेब माझ्याकडे आले नाहीत त्याअर्थी ते घरांत नसावेत, कुठें तरी बाहेर गेले असावेत असं मी मनाशीं ठरवूं लागलों होतो परंतु आतां जे गृहस्थ खोलींत येऊन माझ्यापुढें उभे राहिले ते म्हणाले, “ काकामाहेब मुंबईस गेले आहेत. ” मीं आश्चर्यानं विचारलं, “ होय का ? ” पण माझ्या प्रश्नाचं त्यांनाच आश्चर्य वाटल्याप्रमाणें त्यांची चर्चा झाली. दोन दिवस मी प्रवासांत असल्यामुळें काकासाहेबांच्या पत्नी मुंबईस निवर्तल्या ही बातमी मला नव्हती. काकामाहेब मुंबईस गेले होते.

ही गोष्ट त्या गृहस्थाकडून कळल्यावर मला त्या बातमीचं दुःख व्हायचं ते झालंच पण शिवाय अशा परिस्थितींत कशाला आपण इथें पाहुणे आलों अशा विचारानं फार संकोचल्यासारखंही झालं. परंतु येऊन दाखल झालों होतो त्याला आतां इलाज नव्हता. ते गृहस्थ म्हणाले, “ गनिवारीं येतो असं सांगून गेले आहेत काकासाहेब. त्याप्रमाणें बहुधा येतीलच. कारण कॅबिनेटची मीटींग आहे.... ” त्यांचं तें बोलणं ऐकतां ऐकतां मीं मनाशीं हिशोब करीत होतो—आज बुधवार, काकासाहेब गनिवारीं येणार म्हणजे चार दिवस थांबायला हवं... मीं असा हिशोब करूं लागलों याचं कारण असं कीं, दिल्लीस गक्य तितकं थोडं राहून पुढें काश्मीरला जाण्याची माझी इच्छा होती, आणि तशी व्यवस्था करण्याचं काकासाहेबांनीं कबूलही केलं

होतं. पण आतां काकासाहेबही ठिकाणावर नव्हते, आणि शिवाय भरीला त्यांच्यावर दुःखाचा प्रसंग कोसळला होता. शनिवारी ते येतीलच अशी मला खात्री वाटेना. आणि मनांत असंही आलं कीं जरी ते शनिवारी आले तरी त्यांना कामाची गर्दी असणार आणि ते आपल्या दुःखांत असणार, आपल्या कामाचा लढा त्यांच्यामागं आपण थोडाच लावूं शकणार ? कोल्हापुराहून प्रवासाला निघतांना मी कागदावर वेळापत्रक लिहिलं होतं ते असं:- बुधवार तारीख चौदा एप्रिल रोजी दिल्लीम पोचायचं, गुरुवार तारीख पंधरा रोजी महाराष्ट्र कलवांतर्फे होणारी सत्काराची सभा पार पाडायची आणि शुक्रवार तारीख सोळा रोजी कश्मीरला जाण्यासाठी दिल्ली सोडायची. पण हें वेळापत्रक आतां चांगलंच उस्कटणार असं मला वाटलं. प्रवासांतल्या अडचणी-अपघातांपैकीं सगळ्यांत अधिक कष्टानं माझी स्वस्थता नाहीशी होत अमेल तर ठरविलेल्या वेळापत्रकांत येणाऱ्या व्यत्ययानं. कश्मीरला ताबडतोब जातां येण्याऐवजीं मी आतां दिल्लीम अडकून पडणार ही शंका मला फार त्रास देऊं लागली...

कपडे काढून स्नान करतां करतां मनाशीं ठरविलं कीं काकासाहेबांच्या येण्याची वाट बघायची नाही. मला कश्मीरला जावयाचं आहे व त्या वावतीत हिंदुस्थान सरकार मदत करणार आहे वगैरे गोष्टी काकासाहेबांनीं योग्य त्या सरकारी अधिकाऱ्यांच्या कानांवर घातल्या होत्या. तेव्हां अधिकाऱ्यांपुढं जाऊन उभं राहून मी आलों आहे, माझ्या जाण्याची व्यवस्था कराल तर मेहेरबानी होईल असं म्हणायला काय हरकत आहे ! त्या वेळच्या मनःस्थितींत हा विचार मला इतका पटला कीं कपडे करून झाल्याबरोबर संरक्षणमंत्रि बलदेवसिंग यांना मी फोन केला. त्यांनीं सांगितलं, मी कंचेरीत निघालों आहे, तिथें येऊन मला भेटा. मग काय ? आपलं काम होणार असं मला वाटलं, आणि मी ताबडतोब सेक्रेटरीमध्ये गेलों.

बलदेवसिंगांनीं हातमिलानी करून मला बसायला सांगितलं. माझ्या कामाची नोंद त्यांच्या फाईलमध्ये होती ती काढून त्यांनीं मला विचारलं, “ तुम्हांला काश्मीरला जायचं आहे, नव्हे काय ? ”

मी होय असं उत्तर दिलं आणि नामदार गाडगीळ इथें नमल्यामुळें मी भेटीला आहे असा खुलासा केला,

ते म्हणाले, “ तुम्हांला आणखी दीड महिना जातां येणार नाही. ”

“ कां ? ”

“ श्रीनगरचा विमानतळ नादुरुस्त झालेला आहे. विमानं बंद आहेत. दीड महिन्यांनंतर या, म्हणजे तुमची व्यवस्था मी करीन. ”

त्यांचं तें उत्तर ऐकून मी स्तंभितच झालों. दिल्लीस फार तर दोन दिवस राहून काश्मीरची वाट धरायची अशी माझी योजना होती ! आणि आतां हा गृहस्थ सांगत होता दीड महिन्यांनंतर या ! अगदीं तीव्र निराशेनं मनाची घायाळ स्थिति व्हावी असे माझ्या आयुष्यांत जे क्षण येऊन गेले त्यांतला हा क्षण होता. त्यावेळीं माझी चर्या कशी झाली होती हें एक बलदेवच जाणें !



“ सहा आठवड्यानंतर या; मग मी तुमची काश्मीरला जाण्याची सोय करीन. ” हे बलदेवांचं उत्तर पत्करून त्यांच्या कचेरीतून परत फिरणं माझ्या जिवावर आलं. कारण एक तर दीड महिना इथें वाटेंत दिल्लींतच राहून मी करणार होतो काय ? बरं कोल्हापुरास घरीं परत येऊन पुन्हां दीड महिन्यानंतर डकडे येण्याचा वेत तरी कसा करायचा ? तुम्ही सारे कोल्हापुरच्या स्टेशनवर द्वार घालून थाटांनं माझी रवानगी केलीत, आणि आतां काश्मीरला न जातांच परत येऊन तुम्हांला आतां काय असं सांगूं कीं दीड महिन्यानंतर मी जाणार आहे ? ही माझी चांगली शोभा होईल म्हणायची ! आणि ही शोभा मुकाट्यानं गिळायची म्हटली तरी देखाळ दुसरा प्रश्न होता तो हा कीं यानंतर दीड महिन्यांत कॉलेजची उन्हाळ्याची मुर्दा संपत येणार ! म्हणजे दीड महिन्यानंतर माझी काश्मीरला रवानगी करण्याची जी तयारी बलदेव-सिंग मोठ्या भलेपणानें दाखवीत आहेत तिचा मला काय उपयोग ! सारांश, आतां दिल्लीहून परतायचं याचा अर्थ काश्मीरचो सफर करण्याचा वेत रद्द करायचा असा सरळसरळ होता. हा अर्थ पत्करावयास माझं मन तयार होईना. मीं बलदेवगिंगांना भीतभीत विचारलं,

“ आपल्या समजुतींत कांहीं घोटाळा तर होत नाही ना ? ”

ते हंसले व म्हणाले, “ घोटाळ्याचा काय प्रश्न आहे ? श्रीनगरचा विमानतळ नादुरुस्त आहे, आमची लष्करी वाहतुक रोज व्हावयाची ती देखील बंद पडली आहे. ”

“ पण मी तर केवळ येवट्यागाटीं कोल्हापराहून येथे येऊन बसलों—” मी पुटपुटलों,

“मी तुमची मनःस्थिती ओळखू शकतां,” ते म्हणाले, “मी तरी काय करूं? विमानांची वाहतूक पुन्हां सुरू झाल्याबरोबर पहिल्या विमानांत मी तुम्हांला जागा देईन परंतु त्यामाठीं महा आठवडे तुम्हांला वाट पहायला हवी. माझा अगदीं नाइलाज आहे.”

इतकें झाल्यावर मीं त्यांना नमस्कार टोकला आणि त्यांच्या खोलीबाहेर पडलों.

सेक्रेटरीएटमधून बाहेर पडून पुढच्या विस्तीर्ण प्रांगणांत आलों. गाडगोळांच्या बंगल्यावर परत जाण्यासाठीं टांगा मिळतो का बघावं म्हणून रस्त्याकडे गेलों तिथें पाहिलें तो रस्त्याच्या दोन्ही बाजूस छोटे छोटे कामचलाऊ मांडव दिसले. प्रत्येक मांडवांत वाकं खुर्च्या मांडलेल्या होत्या. चुलाण्यावरील कटईत पुऱ्या भजो तळलीं जात होती. त्या क्षणीं तीव्र निराशेमुळे माझी तद्दानभट्ट अख्खीवात नाहींशी झाली होती. परंतु मनांत आलें, खाण्याच्या निमित्तानें झाडांच्या गार मावळींखालीं एकाद्या मांडवांत बसूं या आणि पुढें काय करायचें याचा कांहीं विचार सुचतो काय बघूं या. म्हणून एका मांडवांत शिरलों, टेबलापुढें बसलों, आणि दुकानदाराच्या कट्यावर पदार्थ नजरेला दिसले त्यांतलीं जीं नांव तोंडाला आलीं तां उच्चारलीं. पंजाबकडून जे हजारों निर्वासित दिल्लीस आले त्यांच्यापैकीं काहींनीं हीं फराळाचीं दुकानं घातलेलीं होती. हे लोक मोठे रुचकर पदार्थ तयार करतात, आणि विपन्नावस्थेंत असल्यामुळे म्हणून कीं काय कोण जाणें गिऱ्हाइकांशीं मोठ्या अदवानीं वागतात. मीं आजूबाजूला दृष्टि टाकली तो सेक्रेटरीएटच्या त्या रस्त्याला एखाद्या जत्रेचो शेभा आणणाऱ्या त्या मान्या छोट्या छोट्या मांडवांत शेकडों लोक खात बसले होते. खाणाऱ्यांपैकीं बहुतेक सारेजण सेक्रेटरीएटमध्ये नोकरी करणारे कारकून, अगर पट्टेवाले, अथवा कांहीं कामानिमित्त बड्या दमरांत जाणार असलेले किंवा जाऊन आलेले लोक होते. सगळ्यांना घाई होती. मलाच तेवढी नव्हती. कुठें जायचें, काय करायचें हें मला कळत नव्हतं. माझ्या नेहमींच्या स्वभावाप्रमाणें त्या छोट्या उपाहारगृहाच्या मालकाशीं बातचीत करीत, तो कोण, कुठला, त्याच्या घरीं कोण कोण होतं, इथें दिल्लीस त्याचीं रोजची मिळकत किती होती, इत्यादि चांभार चौकळा करण्यांत मीं कांहीं वेळ घालविला, आणि नंतर बशींतले समोसे खातां खातां माझ्या मनांत एक कल्पना आल्याबरोबर मला आनंद झाला. मला वाटलें अगदींच बंद गल्लींत कांहीं मी सांपडलों नाहीं. खटपट करून पहाण्याची एक दिशा मोकळी आहे. माणसाला ज्या वेळेस पुढें

काय करावं तें सुचत नसतं त्या वेळेस त्यानं रस्त्याच्या कडेला कुठल्या तरी दुकानांत शिरून एकटं बसून समोसे खावेत, असा एक तोडगा जाहीरपणानं केव्हां तरी लिहून टाकायचं मी ठरविलं. तें असो. कोणती कल्पना मला मुचली तें तुला मांगतां. माझ्या मनांत आलं कीं कश्मीरला जाण्याच्या बाबतींत कश्मीर दरवारशीं आपला पत्र-व्यवहार झालेला आहे आणि कश्मीर दरवारचे प्रसिद्धि खात्याचे प्रमुख श्री. बामझाओ यांचं आपल्याला उत्तरही आलेलं आहे कीं तुम्ही दिल्लीस या, आम्ही तुम्हांला सर्व प्रकारची मदत करूं. मग बामझाओंना जाऊन भेटायला काय हरकत आहे ? हें मनांत येतांच जणूं प्रदन सुटला अशा पोरकट आनंदानं ताडकन उठलों, मांडवांतून बाहेर पडलों आणि टांगा करून पृथ्वीराज रोडकडे निघालों.

नव्या दिल्लीच्या रचनेची अेक गम्मत अशी आहे कीं बहुतेक प्रमुख राजरस्ते सेक्रेटरीएटपर्यंत पोचतात. पाटी पहाणाराला वाटतं कीं अमुक रस्ता ना हा सांपडलाच कीं ! परंतु त्या रस्त्यावरचा जो वंगला नेवर हवा असतो तो शोषायला लागलं कीं कधीं कधीं दोन तीन मैल जावं लागतं. कारण रस्त्याचं एक टोंक असतं सेक्रेटरीएटपाशीं पण आपल्याला ज्या ठिकाणीं जायचं तें त्या रस्त्यावरचंच ठिकाण असतं या अफाट विस्तीर्ण शहराच्या दुसऱ्या सीमेवर ! आतां मला हाच अनुभव आला. चांगला दीड पावणे दोन मैल टांगवाल्यानं चकचक करीत घोडा दामटला तेव्हां कुठें पृथ्वीराज रोडवरचा पांच नेवरचा वंगला सांपडला.

बामझाओंच्या ऑफिसांत गेलों तेव्हां त्यांनीं माझें आनंदानं स्वागत केलं. कांहींसा ठेंगणा, स्थूल नव्हे पण बांध्यांत चांगला जाड आणि मजबूत, अद्यावत फैशनचे गरम जाड कपडे घातलेला, कपाळावर तांबूस रंगाचां झुलपं पण डोक्याच्या मागचा चांदवा टक्कल पडलेला, बोलण्यांत मिठास आणि अखंडपणें मिगरेट ओढणारा—असं या गृहस्थाचं वर्णन, त्याच्याशीं संभाषण करतां करतां, मीं करून टाकलं. माझ्या व त्यांच्या झालेल्या पत्रव्यवहाराची त्यांनीं अेक स्वतंत्र फाईलच करून ठेवलेली दिसली.

“ केव्हां आलां ? ” त्यांनीं हंसत विचारलं. “ आज सकाळींच आलों. ” मीं सांगितलं. “ प्रवास छान झाला ? ” “ हां, अगदीं आरामशीर ” असं उत्तर देतांना मीं मनाशीं विचार करीत होतों, बलदेवांशीं झालेलं बोलणें यांना सांगावयाचं कीं नाहीं ! अेकदां वाटायचं सांगावं, व त्यांना म्हणावं यांतून कांहींतरी मार्ग काढा. पण पुन्हा

वाटे यांना कशाला सांगायची ती गोष्ट ? बघूया हे स्वतंत्रपणे काय उत्तर देतात ते.

पण तितक्यांत वामझाशींनी प्रश्न केला “ तुम्ही आलांत. फार छान झालं. केव्हा जातां श्रीनगरला ? बोला. ”

ते अकून मी चमकलोच. मी म्हटलं, “तुम्ही मला धाडाल तेव्हा जाशीन, केव्हा धाडतां, सांगा.”

ते म्हणाले, “ वाटेल तेव्हा. उद्यां जातां ! ”

मला मोठा चमत्कार वाटला. बलदेवसिंगासारखा वरिष्ठ अधिकारी मला म्हणाला होता, तुमचं श्रीनगरला जाणं आणखी सहा आठवडे होणं शक्य नाही, आणि हा गृहस्थ मला विचारीत होता, उद्यां जातां ? वामझाशी माझा चेष्टा करीत असावेत अशी शंका घेणं शक्य नव्हतं. नाही तर ती माझ्या मनांत आलीही असती.

मी त्यांना विचारलं, “ श्रीनगरला विमानं जातात ? ”

ते म्हणाले, “ हें काय विचारतां ! आज मकार्ळांच आमची कांहीं मंडळी विमानानं गेली. ”

मी चांचरत म्हटलं, “ नाही. मला कुणाकडून तरी कुळलं कीं, श्रीनगरचा विमानतळ नादुस्त आहे, आणि विमानं जात नाहीत. ”

वामझाशी म्हणाले, “ शी ! कुणी सांगितलं तुम्हांला हें ! एखादे वेळेस एवढंच होतं कीं हवा फार वाईट असली आणि धुक्यानं दिशा दिसत नसली तर त्या दिवसाचं विमान निघत नाही, किंवा वाटेंत जालंदरला म्हणा, जम्मूला म्हणा थांबविण्यांत येतं. तुमचा रवानगी केव्हाही करूं शकूं. उद्यां, परवां, तेरवां चालेल तेव्हां तुम्ही जा. ”

मी म्हटलं, “ मी उद्यांच निघालों असतो पण नामदार गाडगीळ मुंबईस गेले आहेत, त्यांची भेट न घेतांच श्रीनगरला जाणं मला प्रशस्त दिसत नाही. ते शनिवारी येतील त्यांच्या सल्ल्यानं केव्हा निघायचं तें ठरवीन आणि तुम्हांला कळवीन. ”

“ कांहीं हरकत नाही. तुमचा टेलिफोन आला कीं दुसऱ्याच दिवशींच रिझर्वेशन तुम्हांला मिळेल अशी मी व्यवस्था करीन. ”

मी त्यांचे आभार मानले आणि निरोप घेतला. बलदेवसिंगच्या ऑफिसांतून जितक्या खिन्न मनाने बाहेर पडलों होतो तितक्याच उत्कृष्ट वृत्तीत मी आतां होतो. दीड घटकेपूर्वी माझं कश्मीरला जाणं घडत नाही अशी निराशा माझ्या पदरी आली होती. आतां माझी इच्छा अगेल तर उद्यां सकाळच्या विमानाने मी जाऊं शकत होतो. वरं झालं, बलदेवसिंगांनीं जे सांगितलं त्यावर इलाज काय असणार अशा हताश शहाणपणाऐवजीं वामझाजींना भेटण्याचा वेडेपणा मीं केला ! त्या पंजाबी उपहारगृहांतील समोशांचा गूण खरा !

मात्र अगदीं स्वप्न झालेल्या मनाने टांग्यांतून गाडगाळांच्या बंगल्याकडे निघालों तेव्हां राहून राहून माझ्या मनांत येत होतं, वामझाजीं म्हणतात विमानांची वाहतूक चालू आहे, त्यांचीं कांहीं माणसं आज सकाळीं गेलीं देखील, आणि बलदेवसिंग म्हणतात श्रीनगरचा विमानतळ नादुरुस्त आहे, याचा अर्थ काय ! हें गौडबंगाल उलगडायचं कसं !

माझ्या मनांत एकदां आलं, परत बलदेवसिंगच्या भेटली जावं. त्यांना सांगावं वामझाजीं म्हणतात—

पण तितक्यांत वाटलं, नको.

...उत्तम गोष्ट अशी कीं श्रीनगरला जायचं आणि परत आल्यावर मात्र बलदेवसिंगांना भेटून विचारायचं, मी तर श्रीनगरला जाऊन राहून परत देखील आलों, पण अजूनहिं तुमच्या कागदोपवीं श्रीनगरचा विमानतळ नादुरुस्त आहे काय ?



‘उद्यां सकाळीं श्रीनगरला जाण्यासाठीं निघत आहे’ अशा मजकुराची तार मी केली ती तुला वेळेवर पोचली असेल आणि त्यामुळे तू माहजिकच कल्पना केली असशील कीं आज आमची स्वारी कदमीरच्या राजधानींत असावी. या पत्राच्या उजव्या वरच्या कोपऱ्यांतल मुकामाचें गांव पाहून तुला आश्चर्यच वाटेल. तूं म्हणशील म्हणजे काय, अजून हे दिल्लींतच आहेत काय ! होय मी अजून इथेंच आहे. कांहीं विष्णू उद्भवलीं म्हणून नव्हे. तर स्वागतार्ह अडचणीमुळे मला इथला मुकाम वाढवावा लागला. मी दिल्लींतच आहे हें कळल्यावर इथल्या ऑल इंडिया रेडिओ स्टेशनचे एक डायरेक्टर डॉ. मगटे यांनीं मला निरोप पाठविला कीं तुम्ही ‘मराठी लघुकथा’ या विषयावर अग्रजीत भाषण करावयाग याल तर मेहेरबानी होईल. मी त्यांचें आमंत्रण स्वीकारलें. ज्या कार्यक्रमांची आगाऊ वार्ता ‘लिसनर’ मध्यें छापलेली नसते अशा ऐन वेळच्या कार्यक्रमासाठीं काहीं वेळां राखून ठेवलेल्या असतात. माझें हें इंग्रजी भाषण या ऐन वेळच्या कार्यक्रमांत व्हावें अशी त्यांची इच्छा होती. परंतु असा ‘आगंतुक’ पणा करण्याची माझी इच्छा नव्हती. म्हणून मी त्यांना सूचना केली कीं माझ्या भाषणाचें रेकॉर्डिंग करून ठेवा आणि मग व्यवस्थितपणें ‘लिसनर’च्या छापील प्रोग्रॅममध्ये दाखल करून तें ब्राडकास्ट करा. ही माझी सूचना त्यांनीं मान्य केली. मग दुपारीं मी स्टूडिओंत गेलों. एकदां रेहसल घेतली आणि मग रेकॉर्डिंग करून टाकलें. रेडिओवरील भाषण करतांना अखेरच्या पंधराव्या मिनिटाच्या शेवटच्या सेकंदावर कांटा यायला आणि माझा अखेरचा जव्द हवेंत विरायला एक गांठ पडली पाहिजे असा माझा नेहमीं कटाक्ष असतो हें तुला माहीत आहे. यावेळेचें भाषणही या कटाक्षानंच मी केलें. सारा विधि अवध्या अर्ध्या पाऊण तासांत उरकून मोकळा

झालों. आतां हें माझं भाषण ज्या दिवशीं ब्रॉडकास्ट होईल त्या दिवशीं मी कोल्हा-
पुरांत परत आलों असेन आणि तुझ्याबरोबर मीही तें ऐकेन.

अशा इतर अनेक कामांत मी दिल्ली येथें वाढलेल्या मुक्कामाचे हे दिवस घाल-
वीत आहे. पण कामांत जाणाऱ्या वेळापेक्षां अिकडे तिकडे भ्रमंती करण्यांतच मी
अधिक वेळ घालवीत आहे. महाराष्ट्र क्वातर्फे माझा सत्कार झाला त्या वेळेस
आणखी एका छोट्या पार्टीचें आमंत्रण मीं स्वीकारलें होतं. श्रीनगरला लगेच गेलों
असतों तर हें आमंत्रण मीं रद्द केलें असतं. परंतु आतां माझा मुक्काम वाढला तेव्हां
त्या मंडळींना दिलेलें वचन मीं पूर्ण केलें. जुनी दिल्ली आणि नवी दिल्ली असे
दिल्लीचे दोन भाग आहेतच, पण नव्या दिल्लीचा विस्तार इतका अफाट आहे
कीं तिचे कांहीं भाग एकमेकांपासून सहा सहा सात मात मैलांच्या अंतरावर आहेत.
'लोदी रोड' नांवाची जी वसाहत आहे ती नव्या दिल्लीच्या अगदीं एका टोकावर
आहे. या ठिकाणीं कित्येक महाराष्ट्रीय कुटुंबं रहातात आणि या मंडळींची आग्रहाची इच्छा
होती कीं मीं त्यांच्याकडे एकदां जावं. व्याख्यानामाठीं नव्हे. चहासाठीं आणि मनमोकळ्या
गप्पांसाठीं. श्री. गोखले नांवाचे मूळ इंदोरकडचे एक तम्रण इथें एका मरकारी खात्यांत
चांगल्या हुद्याच्या नोकरीवर आहेत. 'लोदी रोड' वसाहतींत ही फराळांची, गप्पांची
बैठक घडवून आणण्याचा उत्साह मुख्यतः त्यांचा. यांना मराठी साहित्याची फार आवड
आहे. साश्री कोरडी आवड नव्हे, तर अगदीं आस्थेची आणि अभ्यासपूर्ण आवड
आहे, अतकंच नव्हे तर नाट्य, संगीत अित्यादि कलांतही त्यांना पुष्कळ गोडी आहे
असं मला दिसून आलें. त्यांच्या घरींच ही गप्पांची बैठक भरली होती. बैठकीचा थाट
सर्वतोपरी कलापूर्ण व पोट आणि चित्त प्रसन्न करून सोडणारा होता. गप्पांनाही रंग
आला. कुणीही मनमानेल तो प्रश्न मला विचारावा अशी मुभा होती. बंधन एवढेंच
होतं कीं ज्यायोगें चर्चेला फार गंभीर वळण लागेल असा प्रश्न कुणी काढायचा नाही.
हजर असलेल्या कांहीं स्त्रियांनीदेखील जेव्हां प्रश्न विचारायला सुरवात केली तेव्हां
मीं कवूल केलें कीं अित्यल्या महाराष्ट्रीय स्त्रिया राजधानींतल्या आघाडींतल्या स्त्रिया
शोभतात खऱ्या ! साहित्यांतल्या नेहमींच्या गंभीर वादांना कटाक्षानें बगल देऊन
झालेली ही चर्चा मोठी मजेदार झाली. तरी शेवटीं अेका गृहस्थांनीं मला प्रश्न केलाच
कीं "तुमचा आणि अत्र्यांचा एकमेकांशीं एवढा विरोध कसासाठीं आहे ! " मीं
हमून त्यांना म्हणलें, " खरं म्हणजे तुमचा प्रश्न नियमबाह्य आहे. तथापि हा

विषय मी टाळतो असें तुम्हाला वाटें नये म्हणून मी माझी भूमिका थोडक्यांत सांगतो. ”

पृथ्वीराज कपूर यांच्या कंपनीचे खेळ दिल्लींत चालू आहेत. त्यांच्या कंपनीत दोन महाराष्ट्रीय तरुण भगिनी आहेत हें तुला खरं वाटेल काय ? मलाच वाटलं नसतं, परंतु त्यांतील एक भगिनी श्री. गोखले यांच्या घरच्या पाटीला हजर होत्या. त्यांच्या निमंत्रणावरून मी त्या रात्री होणाऱ्या ‘ पठाण ’ नाटकाच्या प्रयोगाला जायचं कबूल केलं. श्री. गोखले यांच्या घरून आम्ही जे निघालों ते थेट थिएटरवरच गेलों. पृथ्वीराज यांच्या गाजलेल्या नाटकाविषयीं अनुकूल प्रतिकूल असें पुष्कळच मी ऐकलं होतं परंतु त्यांचा एकही प्रयोग मी अजून पाहिला नव्हता. त्यामुळे मी थिएटरवर दाखल झालों तो अतिशय उत्सुकतेनं. गद्दी चिंकार होती. मनस्वी उकडत होतं. डोक्यावर पंखे घरघरत होते. प्रेक्षकगृहांतील साऱ्या स्त्री-पुरुषांच्या हातांतही छोटे छोटे पंखे हालत होते.

‘ पठाण ’च कथानक लहानसें आणि सुटसुटीत आहे. वायव्य सरहद्दीवरील कुठल्यातरी डोंगरमाथ्यावरील एक ‘ गढी. ’ पठाणांच्या एका टोळीच्या वृद्ध म्होरक्याचं हें घर. (या वृद्ध म्होरक्याचं काम पृथ्वीराजनें केलं.) या म्होरक्याचा दिवाण हिंदु आहे. नाटकाच्या पहिल्या अंकांत घटना अशी नाही. महत्त्वाची गोष्ट घडते ती एवढीच कीं कित्येक वर्षे अपत्यावांचून राहिलेली पुढाऱ्याची बायको पहिल्या अंकाच्या शेवटीं प्रसूत होते, आणि तिला मुलगा होतो. दुसऱ्या अंकाचा पडदा वर जाण्यापूर्वी लाऊडस्पीकरमधून सांगितलं गेलं, “ काफी बरसके बाद ! वही गढी ! वही लोक ! ” पडदा सरकला. दुसरा अंक सुरू झाला. पठाण पुढाऱ्याचा मुलगा आणि हिंदु दिवाणाचा मुलगा या दोघा ममवयस्क तरुणांतील गमतीचीं रसणीं फुगणीं, त्यांचे मर्दानी खेळ आणि त्यांचं एकमेकांवरील अति गाढ प्रेम याचं चित्रण करण्यांतच दुसऱ्या अंकाचा बराच भाग खर्च होतो. महत्त्वाची घटना घडते ती एवढीच कीं पठाण पुढाऱ्याच्या मुलाचं लग्न होतं. पठाणाच्या घरांत सून येते. नवपरिणीत वधू-वर एकांतासाठीं शय्या-गृहांत जातात. इतक्यांत त्याच टापूतल्या दुसऱ्या पठाण टोळीचा हल्ला येतो. या हल्ल्याला कारण झालेलं असतं कीं हिंदु दिवाणाच्या मुलानं विरोधी टोळींतला एक इसम मारलेला असतो. खूप घनचक्र लढाई होते. शेवटीं गढीवरच्या लोकांना बाटूं

लागतं कीं उभयपक्षांतील लोकांची हत्त्या चालू ठेवणं बरं नव्हे. त्यापेक्षां तह होत असेल तर बघावा. मग तहाचीं बोलणीं करण्यासाठीं विरुद्ध पक्षाचे म्होरके गडीवर येतात. पठाण लोकांतला कायदा असा कीं माणसाला माणूस मिळालं तरच न्याय झाला.

विरोधी टोळीचं म्हणणें असं कीं ज्यानं आमच्या माणसाची हत्त्या केली तो आमच्या ताब्यांत मिळाला पाहिजे. हिंदू दिवाणाचा मुलगा गडीवरच्या पठाणाला स्वतःच्या पुत्रापेक्षांही प्यार ! त्याचे प्राण बांचविण्यासाठीं तो म्हणतो, “ तुम्हाला माणसाला माणूस मिळालं पाहिजे एवढंच ना ? मी तुमच्या स्वाधीन होतो. माझे प्राण घ्या. मग तर झालं. ” परंतु विरोधी टोळींतले लोक हे मानीत नाहीत. ते म्हणतात, “ ज्यानं आमची आगळीक केळी तो तरुण होता, तूं म्हातारा आहेस तुझे प्राण घेतल्यानं आमहांला हवा तो वडला नाही मिळायचा. ” हें ऐकून गडीवरचा पठाण निरुत्तर होतो आणि हिंदू दिवाणाच्या मुलाला शत्रूच्या स्वाधीन करण्याखेरीज दुसरा मार्ग त्याला उरत नाही. तो म्हणतो, “ ठीक आहे. म्यां त्याला. ” तें ऐकून जवळ उभो असलेली त्या मुलाची आई मोठ्यान आक्रोश करूं लागते. पण तिनच्यांत इतका वेळ आपल्या नववधूच्या हातांत हात घालून उभा असलेला पठाणाचा मुलगा पुढें येतो आणि शत्रूला म्हणतो, “ मी तुमच्याबरोबर येतो. माझे प्राण घ्या. ” शत्रूचं समाधान होतं. ते त्याला घेऊन जातात त्याची आई मोठयांदा रडूं लागते. जिनं त्याचं एकांतांतलं पहिलं आर्लिगन पुरतं घेतलंही नव्हतं ती त्याची तरुण पत्नी किंकाळी फोडून धरणीवर अंग टाकते. पडद्यांत बंदुकीचे ठो ! ठो ! ठो ! असे बार होतात. गडीवरचीं सारीं माणसं कपाळावर हात मारून पुतळ्यासारखीं निश्चेष्ट होतात. तिसरा अंक संपतो. नाटक संपतं.

‘ पठाण ’ नाटकाचं कथानक अगदींच थोडें आणि साधें आहे हें यावरून तुझ्या ध्यानांत येईल. परंतु या नाटकाचं खरं आकर्षण कथानकाच्या विशालत्वापेक्षां त्यांत प्रवेशांप्रवेशांतून पठाणांच्या एकंदर राहणीचं जें वातावरण निर्माण करण्यांत आलं आहे त्या वातावरणांत व प्रयोगाच्या भव्यपणांत आहे. घटनाप्रधान, रहस्यप्रधान, स्वभाव-चित्रण-प्रधान असे कादंबरीचे प्रकार आपण मानतो तसे नाटकाचेही मानतां येतील. या ठरीव साचांपैकीं कोणत्याही एका साच्याचं ‘ पठाण ’ नाटक नाही. या नाटकाचं

खरं वर्णन करायचं झालं तर 'वातावरणप्रधान' नाटक असं मी करीन. हें नाटक पहात असतांना आपण खरोखरच पठाणांच्या प्रदेशांत आणि तिथल्या वातावरणांत वावरत आहों असं प्रेक्षकांना वाटत असलं पाहिजे. मला तरी तसं वाटलं. पडदा वर जाऊन पहिला अंक सुरू होतो त्या वेळेस अगदीं श्रीण प्रकाशानं उजळलेला अंधार, आकाशांत लुकलुकणाऱ्या चांदण्या, दूर भागमान होणारे पहाड, वस्तूंचे अगदीं अस्पष्टपणें कळणारे आकार, आणि गडोवरील पठाणाच्या अंगणांत चौपाईवर बसलेल्या कुणा तरी व्यक्तीच्या तोंडची ऐकूं येणारी पहाडी गीताची ललकारी—इत्यादींच्या सहाय्यानं पहाडी मुलुखांतल्या पहाटेच्या पहिल्या प्रहराच वातावरण अशा कांहीं बेमालूम रीतीनं चित्रित केलेलं आढळतं कीं प्रेक्षक त्याच्याशीं एकदम समरस होतो. अंधार हलके हलके विरून जाऊं लागतो, चांदण्या दिमेनाशा होतात. आभाळ स्वच्छ होतं. गडो स्पष्ट दिसूं लागते. पहाडांची पार्वभूमि स्पष्ट साकार होते आणि पहिला अंक जसजसा पुढें सरकतो तसतशी प्रगत्त सुप्रभातही अधिकाधिक डोंन्यानं आणि तेजानं खुलूं लागते. डोंगरमाथ्यावरील एका पठाण पुढाऱ्याच्या गडोवर आपण दाखल झालों आहोंत अशी पूर्ण प्रचिती प्रेक्षकाला येते. नाटकाचं वातावरण यापुढेही प्रत्येक अंकांत अशाच कौशल्यानं रंगविलेलं आहे. शूरमर्द, निधड्या छातीच्या, भोळ्या मनाच्या, उदार अंतःकरणाच्या, प्रेमळ, रागीट, मादमप्रिय, अशा पठाण लोकांमध्ये आपण वावरत आहोंत, त्यांचे सामाजिक आचाराचे नियम, त्यांची निष्ठा, त्यांचा त्याग, त्यांची वैरं, इत्यादि गोष्टी त्यांच्यांत मिसळून आपण अनुभवीत आहोंत असं प्रेक्षकाला वाटतं. पठाणी जीवनाचं वातावरण अगदीं पूर्णत्वानं या नाटकांत कांठोकाठ ठासून भरलेलं आहे. मला वाटतं, या नाटकाचं जें मुख्य आकर्षण आहे तें म्हणजे प्रयोगाचा अभ्य-पणा. जीं नाटकं आपण सामान्यतः पहातो त्यांत रंगभूमीवर दोनचार पात्रांचे संवाद चालूं असतात आणि मधेंच एकादें पात्र गातं परंतु या 'पठाण' नाटकाच्या प्रयोगांत कित्येक वेळां तरी चाळीस चाळीस पन्नास पन्नास माणसं रंगभूमीवर दिसतात, आणि यांतल्या संगीताचीही बाजू सजविली आहे ती अशा चाळीस पन्नास माणसांच्या संघगीतांनीं आणि नृत्यांनीं. पहिल्या अंकाच्या शेवटीं पठाणाची वायको प्रसूत होते तेव्हां केवढो धांदल उडून जाते रंगभूमीवर ! पठाणाचे सारे अनुयायी गोळा होतात आणि फेर धरून नाचूं लागतात. शेजारणी धांवत आणि नजराण्याचीं तांटे घेऊन पठाणाच्या गद्दीत प्रवेश करीत असतात. पठाणाची मोलकरीण आंतवाहेर सारखी

धांवत सुटते आणि जो जो पाहुणा येईल त्याला त्याला उंची रंगीत दस्त रमाल हवेत उंच फेकून बहाल करते ! त्याचप्रमाणे पठाणाच्या मुलाचं लग्न होतं आणि नव-वधूची ' डोली ' गढीवर दाखल होते तेव्हां केवढा जल्लोष उडतो त्या ठिकाणी ! किंवा पुढे पठाणांच्या दोन टोळ्यांत युद्ध सुरू होतं त्यावेळची गढीवरची धांदल ! ' ठो ! ठो ! ' असे वार सारखे चालू असतात, वृद्ध पठाणाचे लोक पुन्हां पुन्हां धांवत गढीवर येत असतात, आणि बायका गढीत सांठवून ठेवलेल्या माळा त्यांच्याकडे देत असतात ! अशा प्रकारे प्रश्नोभाचा प्रत्येक प्रसंग नाटकांत अगदीं भव्य प्रमाणावर चित्रित केलेला दिसतो !

आणि या सगळ्याच्या जोडीला ज्या कसबानं प्रयोग वसविला आहे ते कसब ! चाळीस चाळीस पन्नास पन्नास माणसं रंगभूमीवर असतात त्यावेळीं देखील सारीं पात्रं एकजीव झालेलीं असतात, कुणो केव्हा कुठें उभं रहायचं, मुख्य पात्राच्या बोलण्याची प्रतिक्रिया कुणी कशी व्यक्त करायची या साऱ्या गोष्टी इतक्या सुमूत्र बसविलेल्या आहेत की कॅनव्हसवर एकादं भव्य चित्र स्पष्ट उठत जावं त्याप्रमाणे रंगभूमीवरचं तें भव्य दृश्य प्रेक्षकापुढें सफाईनं उभं राहानं. सर्व पात्रांचा अभिनय यथायोग्य होतो. आणि पृथ्वीराज यांचा अभिनय म्हणजे या प्रयोगाच्या सौंदर्याचा कळसच ! जणुं या भूमिकेसाठीं पृथ्वीराजांचा जन्म झाला असं वाटतं ! इतका सुंदर नाट्यप्रयोग मी किती वर्षांत पाहिला नव्हता. कादंबरीच्या अगर नाटकाच्या साहाय्यानं केलेला प्रचार कितीतरी चिरपरिणामी होतो याबद्दल माझे इतर साहित्यिकांशीं मतभेद आहेत. तथापि ' पठाण ' नाटक पाहिल्यावर माझ्या मनांत आलं, प्रचारात्मक नाट्य सजवायचं असेल तर असं मजविलं पाहिजे. कलावंतांनं आपली कला राष्ट्रासाठीं झिजविली पाहिजे असं पृथ्वीराज कपूर यांनीं म्हटलं तर मला समजेल. कारण काहींतरी करून दाखवायची कळकळ आणि ताकद त्यांच्या कलेत आहे ! नाहीतर अत्रे देखील ' राष्ट्रासाठीं कला ' अशी घोषणा करतीलच की ! त्या घोषणेला काहीं किंमत आहे काय !

नाटकाचा अखेरचा अंक संपला. मीं आपल्या जागेवरून उठून श्री. गोखले यांना म्हटलं " चला. " परंतु ते उठले नाहीत. मीं पाहिलं तों प्रेक्षकांपैकीं कोणी उठलेलं मला दिसेना. सारे लोक आपापल्या जागीं बसून राहिलेले होते. मला मोठं आश्चर्य

वाटलं. मीं गोखल्यांना म्हटलं, “ कां हो ! चला कीं ! नाटक संपलं ना ? ” ते म्हणाले, “ नाटक संपलं. पण बसा. ” मीं विचारलं, “ कां ! ” ते म्हणाले “ बसा, म्हणजे कळेल. ” मला अधिकच आश्चर्य वाटलं. पण मी वमलों. सारे लोक अगदीं गप्प राहिले होते, आणि त्यांची नजर रंगभूमीकडे लागली होती ! ते कशाची तरी वाट पहात होते !



नाटक संपलं तरी लोक उठत नव्हते याचं कारण मला समजण्यास अवकाश लागला नाही. रंगभूमीवरचा पडदा दोन्ही हातांनीं दूर करीत कुणीतरी पडद्यावाहेर येत होतंसें दिसलं. दुसऱ्याच क्षणीं नाटकांतल्या वृद्ध पटाणाचा चेरा अर्धवट उतरलेला, अर्धवट तसाच टेवलेला अशा थांटात पृथ्वीराज यांचो स्वामी रंगभूमीवर उभी टाकलेली दिसली. त्यांनीं दोन्ही हात जोडून मस्तक खाली झुकविले. प्रेक्षकांनीं टाळ्या वाजविल्या. पृथ्वीराज बोल्ड लागले. निर्वागितांच्या केविलवाण्या स्थितीचं त्यांनीं वर्णन केलं, या दुर्दैवी अनाथ लोकांना साहाय्य करणं प्रत्येकाचं कर्तव्य कसं आहे तें त्यांनीं सांगितलं, आणि या निर्वागितांसाठीं पैसे जमा करण्याचा आपला संकल्प त्यांनीं बोलून दाखविला. मग ते म्हणाले, “आतां नाटकगृहाच्या मुख्य प्रवेशद्वारापाशीं मी पदर पसरून उभा राहणार आहे. आपण सर्वांनीं, ज्याची जशी इच्छा असेल, ज्याची जशी शक्ती असेल तशी, देणगी माझ्या पदरांत टाकावी.” त्यांनीं पुन्हां नमस्कार केला आणि मग ते रंगभूमीवरून खाली आले व प्रेक्षकांच्या रांगांमधून असलेल्या वाटेनं प्रवेशद्वाराकडे चालत गेले. सारे प्रेक्षक उठले आणि निघाले. हा प्रकार प्रत्येक नाटकाच्या अखेरीस होतो—असें मला कळलं. नाटक संपलं तरी सारे प्रेक्षक बसून राहिले होते तें याच कारणामाठीं. इतका मोठा समाज इतक्या शिस्तीनं बसून राहिलेला मीं क्वचित् पाहिला होता. पृथ्वीराज यांच्या व्यक्ति-मत्त्वाचा आणि लोकप्रियतेचा हा पुरावा होता.

मी आणि श्री. गोखले उठलों आणि निघालों. जिन्याच्या रुंद रुंद पायऱ्या उतरतांना मीं खालीं दृष्टी टाकली तों दारापाशीं पृथ्वीराज उभे होते. त्यांनीं डोळे मिटले होते, दोन्ही हात पसरून पुढें धरले होते, आणि खादीची परीटघडी शुभ्र चादर

हातावर अधांतरी धरली होती. एखाद्या भव्य सुंदर जिल्पाकृतीप्रमाणे ते दिसत होते. त्यांनीं हातावर धरलेल्या चादरीच्या झोळांत लहान मोठीं नाणां पडत होती.

इतक्या रात्रीं टांगा मिळण्यामारखा नव्हता म्हणून आम्ही चालतच निघालो. वाटेनं चालतांचालतां माझ्या मनांत परस्परविरोधी विचार येत होते. एकदां वाटे पृथ्वीराज यांच्या समाजमेवेच्या तळमळीचं कौतुक करावं तेवढं थोड होईल. आपलो जी कांहीं लोकांप्रियता असेल तर ती सत्कारणां लावण्याची अशी कळकळीची इच्छा दुसऱ्या कितीशा कलावंतांमध्ये आढळून येईल !...परंतु या मागोमाग निराळेच विचार माझ्या मनांत येऊ लागत. मला वाटे, नाटक संपतांक्षणीं त्यांतल्या मुख्य पात्रांनं आपल्या नेहमींच्या लौकिक स्वरूपांत पुढें यावं यांत कितीस औचित्य आहे ! ज्या वृद्ध पठाणाच्या जीवनांतील सुखदुःखाचें प्रसंग आम्हीं तीन ताम पाहिले तो नाटक संपल्याबरोबर आपलें कलात्मक रूप टाकून देऊन साऱ्या लौकिक स्वरूपांत आमच्यापुढें उभा राहिला, आणि छोटंसं भाषण करून आमच्या रांगांतून चालत गेला, यांत रसभंग झाला नाहीं काय ! नाटकाचा जो कांहीं संकलित कलात्मक परिणाम आम्हा सर्वांच्या मनावर झाला होता तो क्षणांत पुमला गेला नाहीं काय ! जे आम्ही उंच उंच पहाडांत या एका गडावर कांहीं घटका वावरलों होतो ते आम्हीं त्या सुखकारक नशेंत तरंगत तरंगत घरीं जाण्यापेवजीं एकदम सामान्य व्यवहारी पातळीवर ढकललों गेलों नव्हतो काय !—तथापि पृथ्वीराज यांनीं केलेल्या या चमत्कारिक रसभंगाबद्दल त्यांच्यावर टीका करण्यास मन तयार होईना. लोकहिताच्या त्यांच्या तत्परतेबद्दलचं कौतुक मनावेगळं करणं कठीण होतं.

नवी दिल्ली हें शहर अत्यंत आकर्षक आहे. त्याची रचना इतक्या कौशल्यानं केलेली आहे कीं इंग्रजांनीं आपल्या अमदानींत ही राजधानी बसविली म्हणूनच, नाहींतर आमच्या स्वकीय राजकर्त्यांना इतक्या भव्य आणि रमणीय प्रमाणावर नवीन शहर बसवितां आलं असतं कीं नाहीं कोण जाणें असे या शहराच्या शोभेकडे पाहतांना वारंवार मनांत येतं. एकाद्रून एक रुंद गुळगुळीत, स्वच्छ, दोन्ही बाजूस पादचाऱ्यांसाठीं वाटिका आणि वृक्षांच्या रांगा असलेले असे कितीतरी राजरस्ते आहेत. साऱ्यांची आंखणी अगदीं भूमितींतल्या आकृतींप्रमाणे केलेली आहे. सेक्रेटरीएटच्या उंचवट्यावर उभं राहून पाहिलं तर एखादा मैल नू मैल लांबीचा विस्तीर्ण पट मांडून ठेवल्यासारखा दिसतो. ठिकठिकाणीं सहा सहा आठ आठ राजरस्ते एकत्र आलेले

आहेत. परंतु अशा ठिकाणी चौक बनलेले नाहीत तर विस्तीर्ण वर्तुळं आंखलेली आहेत. त्यामुळे अशा ठिकाणी रहदारीचं नियंत्रण करणारा पोलीस उभा असत नाही. त्याची गरजच नाही. शहरांत मोठमोठी मैदानं कितीतरी आहेत. कांहीं प्रमुख ठिकाणी मोठमोठ्या पुष्करिणी बांधलेल्या आहेत व त्यांतील कारंजांतून पाण्याचे फवारे उडत असलेले क्वचित् दिसतात. दिल्लीचा उन्हाळा अजून दूर आहे, तथापि रस्त्यांनं जातांना या पुष्करिणी किंवा हिरव्यागार गवतांनीं आच्छादिलेले रेंगवी पट्टे पाहिले कीं त्या जलाशयांत उडी ध्यावी अथवा हिरवळीवर मनसोक्त अंग पसरावं अशी इच्छा झाल्यावांचून रहात नाही.

परंतु या बड्या शहराची ही शोभा श्रीमंतांसाठीं आहे, गरांबांसाठीं नाही असे मनांत वारंवार येत. याचं मुख्य कारण हें आहे कीं वाहनांच्या सोयी इथें अगदींच नाहीत. ज्याच्याजवळ स्वतःची मोटारगाडी असेल त्याला हे मैल नू मैल लांबाचे डांबराचे प्रशस्त रस्ते सुखाचे होत असतात. परंतु सामान्य माणसाला या रस्त्यांचा उलटा जाच होतो. टॅक्सी मिळण्याची शक्यता नसते, टांगांदखील मिळण्याची खात्री नसते, आणि बस सर्व्हिस आहे परंतु ती अगदीं रद्दी आहे. रात्राच्या थंड वेळी टिपूर चांदणं पडलेलं असतांना गप्पा मारात सहल करायला असे रस्ते कुठें सांपडायचे नाहीत. पण ऐन दुपारचं ऊन पडलेलं आहे, डांबरी रस्ते रंगरंगवलेले आहेत, टॅक्सी मिळत नाही, टांगा दिसत नाही, बस लवकर येण्याची आशा नाही व आली तरी तिच्यांत जागा मिळण्याचा संभव नाही—या परिस्थितीचा अनुभव घेणाऱ्या माणसाला विचारा दिव्हां कशी काय आहे ती. त्याच्या तोंडच्या शिब्याच एकाच्या लागतील तुम्हांला !

‘ कॉर्नॉट सर्कस ’ हें नांव तूं ऐकलं आहेस. ‘ कॅरव्हान ’ मासिकाचे संपादक श्री. विश्वनाथ यांना मी पत्र लिहितां त्यावरच्या पत्र्यांत हें नांव तूं वाचलेलं आहेस. दिल्लीस जे अनेक वर्तुळकार चौक आहेत त्यांतला हा एक आहे या वर्तुळाकार चौकांत दहापंधरा राजरस्ते येऊन मिळतात. त्यामुळे ‘ कॉर्नॉट सर्कस ’ एवढाच पत्ता आपण घेऊन गेलों तर ठिकाण सांपडणं जवळजवळ अशक्य आहे. श्री. विश्वनाथ यांची भेट घेण्यासाठीं त्यांचं ‘ कॅरव्हान ’ ऑफिस मी शोधूं लागलों तेव्हां पायपिटी करण्यांत आणि पत्ता विचारण्यांत मी जवळजवळ एक तास घालविला. अखेर निराश होऊन परत वळणार होतो इतक्यांत एका सज्जनानं एका इमारतीकडे बोट वळवून सांगितलं, या ठिकाणीं जा. मी त्या इमारतींत पाय टाकला, आणि परतच वळणार होतो. कारण

मीं पाहिलं तों एका मोठ्या फॅशनेबल जवाहिर्यांच्या दुकानांत मी शिरलो होतो. परंतु तितक्यांत त्या दुकानाचा मालक जवळ आला आणि त्यानं विचारलं “आपल्याला कोण पाहिजे आहे ?” मीं म्हटलं, “कॅरव्हानचे संपादक श्री. विश्वनाथ यांना मला भेटायचं आहे.” तुमच्या दुकानांत चुकून पाय टाकला. माफ करा. हे शब्द माझ्या तोंडून दुसऱ्याच क्षणीं बाहेर पडलेच अमते; परंतु तितक्यांत तो गृहस्थ म्हणाला, “जिन्यानं आपण वर जा, म्हणजे श्री विश्वनाथ आपल्याला सांपडतील.” जवाहिर्याच्या दुकानांत एका मासिकाच्या संपादकाची कचेरी असावी ही मला कांहींशी विनोदी घटना वाटली. मी पायऱ्या चढून वर गेलों. एकाद्या अडगळीच्या माझ्याची उघडी जागा असावी अशी जागा जिन्याच्या टोकाला होती. एका टेबलापलंकडे एक गृहस्थ खुर्चीत बसले होते. त्यांना मीं विचारलं, “श्री. विश्वनाथ कुठे भेटतात ?” ते म्हणाले, “मीच विश्वनाथ.” मीं माझं नांव सांगितलं त्याबरोबर त्यांनीं उठून हसत माझ्याशीं हस्तांदोलन केलं, थंड कॉफी मागविली व आमच्या खूप गप्पा सुरू झाल्या.

माझ्यापेक्षा थोडे उंच, पण बळकट बांध्याचे, जरा वाटोळ्या परंतु जबड्याची हाडं रूंद असल्यामुळे कांहींशा चौकोनी भासणाऱ्या चेहऱ्याचे, पोषाकाच्या बाबतींत अगदीं साधे, आणि किरट्या आवाजाचे असे हे गृहस्थ आहेत. त्यांना बोलायला खूप हवं. मीं त्यांचा निराप धेऊं लागलों तेव्हां ते म्हणाले,

“इथं आहांत तंवर रोज येत जा ना इकडे.”

मीं म्हटलं, “अगदीं अवश्य येईन, कारण त्यांत माझा फायदा आहे.”

ते म्हणाले, “फायदा ?”

मीं म्हटलं, “होय. तुमचं ऑफिस एका बड्या जवाहिर्याच्या दुकानांत आहे. मी रोज या दुकानांत शिरलो कीं पहणाराची समजूत होईल कीं मी बडा श्रीमंत गृहस्थ असून जवाहर खरेदी करण्यासाठीं या ठिकाणीं येतो. आणि असं झालं कीं माझा सामाजिक दर्जा नाही का वाढणार ?”

हें ऐकून श्री. विश्वनाथ मोठमोठ्यांदा हसू लागले.

मीं पाहून ठेवलं आहे कीं किरट्या आवाजाचीं माणसं अशीच खदखदून हंमत असतात.

श्री. विश्वनाथ यांच्याकडे गप्पा मारण्यासाठी जाणं हें एक नवं आकर्षणच मला झालं आहे. परंतु त्यांच्याकडे जातांना अगर त्यांचा निरोप घेऊन परतल्यावर मी सरळ आपल्या वाटेला लागत नाहीं. झळंत जातांना वाटेत तमाशा पहात उभं राहूं नये हें सुभाषित अगदीं लहानपणां आमच्या अभ्यास पुस्तकांत मी वाचलेलं आठवतं. परंतु या सुभाषितावरचा माझा विश्वास लहानपणापासूनच उडूं लागला होता व आतां तर तो अगदींच उडाला आहे. 'गुजगोष्टी' मध्ये एका निबंधांत मी या सुभाषितांतली चूक दाखविलीही आहे असें वाटतं. ज्या एकाच्या ठिकाणी आपण जात असतो त्याच्या वाटेवर अशा किती तरी गोष्टी आपल्याला भेटतात की त्यांचा आपल्या मनाला मोह पडावा. अशा गोष्टीकडे दुर्लक्ष करून सरळ नावागमोर जाण्याचे कांहीं फायदे असतील, नाही असें नव्हे. परंतु अज्ञानं माणूम आयुष्यांतल्या पुष्कळशा गमतींना मुक्तो. ही गोष्ट खरी ती खरीच. 'कॅरव्हान' मामिकाचे ऑफीस ज्या ठिकाणां आहे तो 'कॉनॉट सर्कस' भाग म्हणजे नव्या दिल्ली शहरांतलं सगळ्यांत गंमतीदार ठिकाण आहे. 'गमतीदार' या विशेषणाच्या जोडीलां मला आणखी एक विशेषण वापरायचं आहे. पण मला जो इंग्रजी शब्द आठवत आहे त्याचा मराठी पर्याय चटकन सुचत नाहीं. 'कलरफुल' असें म्हणायचं आहे मला ! कॉनॉट सर्कसमध्ये आपल्या कोल्हापूरच्या खासबाग भेदानाहूनही जरा मोठी अशी एक वर्तुळाकार बाग आहे. या वर्तुळाभोंवतीं खूप मोठा वर्तुळाकार राजरस्ता आहे. आणि या राजरस्त्याला कितीतरी मोठमोठे इतर राजरस्ते येऊन मिळाले आहेत. सर्व प्रकारचीं मोठमोठीं दुकानं या ठिकाणीं आहेत. मोठमोठ्या कंपन्यांचीं ऑफीसही आहेत. आणि विश्रांतीगृहं आणि सिनेमाची थिएटरही आहेत. या शहरांत पांच पांच सहा सहा मजल्याच्या उंच इमारती नाहीत. तीन मजली इमारत हाच ठरीव सांचा. शहराच्या विस्ताराला मर्यादाच नसल्यामुळे मजल्यांची संख्या तिहींच्यापलीकडे फारशी गेली नसावी. 'कॉनॉट सर्कस' मध्ये कच्च्या, वखारी, हरतऱ्हेचीं दुकानं, खाद्यपेयांचीं आणि करमणुकीचीं ठिकाणं या सर्वच गोष्टी असल्यामुळे इथं अष्टौप्रहर माणसांची गर्दी दिसते. संध्याकाळच्या वेळेस फेरफटका करण्याची जागा म्हणूनही याच भागाचा लोक उपयोग करतात. मुंबईतील ग्रॅंडरोड, फोर्ट आणि चौपाटी, ही सारीं एकत्र केली तर ज्या तऱ्हेची रहदारी आणि ज्या तऱ्हेचे माणसांचे व्यवहार आपणाला दिसतील तसलं कांहींसं स्वरूप कॉनॉट सर्कसला दिवे लागण्याच्या सुमारास येतं.

(समुद्र मात्र वजा करायचा हं!) इथल्या कांहीं दुकानांत आइस्कीम फार चांगलं मिळतं असा मला शोध लागला आणि तेव्हांपामून कोणत्या दुकानांतील आइस्कीम सर्वांत चांगलं हें ठरविण्याच्या शुद्ध शास्त्रीय हेतूनां मी बहुतेक साऱ्या दुकानांना आश्रय देत आहे. ज्या थिगटरांत 'पटाण' नाटक मी पाहिलं त्याच्या आसपास कुठें तरी फूटपाथवर एक पानपट्टीवाला बसतो व त्याच्याकडे स्पेशल नागपूरकडील 'रामटेक' पानांची पट्टी मिळते ही गोष्ट त्या रात्री श्रो. गोखले यांनी मला दाखविली होती. पुढें मी एकदाच या भागांतून भटकतांना त्या पानवाल्याला मी शोधूं लागलों तो मला तो सांपडेना. तो कोणत्या ठिकाणी बसतो तें आजूबाजूच्या खुणावरून मी लक्षांत ठेवलं होतं. परंतु त्या खुणा तिथून नाहींशा झाल्या म्हण, किंवा माझी आठवण बारगळली म्हण, तो पट्टीवाला मला दिसेना. शेवटीं ठरविलं कीं कॉर्नॉट सर्कसच्या भोंवतीं फूटपाथची जी प्रदक्षिणा आहे ती संबंध घालायची. हा उपाय यशस्वी ठरला. मग त्या मुलाजवळून मी चांगल्या डझनभर पानपट्ट्या करून घेतल्या. इतकंच नव्हे तर कश्मीरला जातांना दोनशें उत्तम पानं मला लागतील तयार ठेव असं त्याला वजावलं. माझ्या नेहमीच्या संवयीप्रमाणें तो कोण कुठला याची मी चौकशी केली, तेव्हां मला कळलं कीं ते तिघे गोरसवदा भाऊ होते उमरावतीचे रहणारे. इथें येऊन हा धंदा करीत होते. खास रामटेकचं पान मागविणं, उत्तम स्थितीत राखणं, इत्यादि गोष्टी किनी कट्टीण आणि दगदगीच्या अमतील याची तूं सहज कल्पना करूं शकशील. परंतु दगदगीवांचून बरकत होत नसते. आणि कुठें कोणत्या वस्तूची उणीव आहे तें हेरण्याची हुषारी या कष्टांच्या जोडीला अंगी असली तर मनुष्य कुठेही नशीब काढतो. हेंच पहाना, हीं उमरावतीचीं तीन पोरं इथें नव्या दिल्लींत पानपट्टीच्या धंद्यावर रोज दहा रुपये मिळवीत आहेत. आज तीं आपला धंदा फूटपाथवर करीत आहेत, पण लवकरच एक दुकान आपण थाटूं अशी भाषा हीं करतात. एक दोन वर्षांनीं या शहरीं आलों तर या मुलांचं आरसे, पितळेची भांडी, तबक, वाव्या, इत्यादींनीं सुसज्ज असं सुंदर पानपट्टीचं दुकान मला आढळेल याबद्दल मला शंका नाही !

अशा कितीतरी गमती कॉर्नॉट सर्कसवरील फेरफटक्यांत मला रोज भेटत आहेत. या भागांत दिवे लागणी झाल्यानंतर जिकडे तिकडे खपच रोषणाई दिमते. दिव्याची, दुकानाची, माणसांची अशी अनेक प्रकारची शोभा रात्रीच्या पहिल्या प्रहरीं या ठिकाणीं

प्रगट होते. तीस वर्षांपूर्वी मी दिल्लीस होतो तेव्हां राजरस्त्यावर जीं माणसं दिसत त्यांचे पोषाख, त्यांची भाषा, त्यांचे व्यवहार या साऱ्या गोष्टी एका दृष्टीनक नमुन्याच्या असत, पण आतां माझ्या अंगावरून दोन्ही दिशाकडे वाहाणाऱ्या मानवी प्रवाहांतील व्यक्ती हजार नमुन्यांच्या आहेत. या गर्दीत लुंग्या दिसतात, साहेबी थाटाच्या पाटलोर्णी दिसतात, पंजाबी लेंहेंगे दिसतात ! आजूबाजूस भाषा चालते तिच्यांत दहा तऱ्हेच्या बोली ऐकूं येतात. हें शहर चांगल्या अर्थानं संपूर्णतः बकाली झालं आहे. आणि रात्रीच्या वेळच्या या बकाली गर्दीत नजर पुनःपुन्हा ओढून कोण घेतं विचारशील तर निर्वासित म्हणून दिल्लीस येऊन राहिलेल्या पंजाबी आणि शीख स्त्रिया. आधींच निसर्गानं ज्यांना देखणेपणाची, निकोप प्रकृतीची देणगी दिलेली आहे अशा या पूर्णतः आधुनिक बनलेल्या पंजाबी आणि शीख तरुण मुली आपापल्या जोडीदारावरोंवर हिंडतांना पाहिल्या म्हणजे या 'निर्वासित' आहेत ही गोष्ट मानायला मन तयार होत नाही. त्यांचे ते उंची माटणाचे रंगीबेरंगी लेंहेंगे आणि च्ळाऊज, ते झिरझिरित रेणमी दुपट्टे, हातांतले, गळ्यांतले, कानांतले उंची अलंकार, आणि पावडर मारलेले चेहरे व लिपस्टिकनं लालबुंद केलेले ओठ पाहिले कीं खान अबदुल गफारखान यांच्या मुलानं पंजाबी लोकांचं, "कपड्यांचा, अलंकारांचा व विषयवाग्नेचा—मगळ्याच गोष्टींचा अतिरिक्त सोस करणारीं माणसं." असं जें वर्णन एका लेखांत केलं आहे त्याचो आठवण होते ! आणि मनाला खिन्न करणारा विचार येतो तो हा, कीं पंजाबी निर्वासितांपैकीं हे जे सधन लोक आहेत त्यांचे हे निर्लज्ज ऐपआरामी चोचले वंद करून यांच्या संपत्तीचा विनियोग जे निर्वासित यांच्याच देगांतून भिकेला लागलेले आहेत त्यांच्या मंगोपनाकडे करण्याची योजकता आणि ताकद आमच्या सरकारच्या ठिकाणीं नसावी हें केवढं दुर्दैव.



नवी दिल्ली शहरांत सहज मजेनं महल करायला जायचं ठिकाण जसं कॉनॉट सर्कस तसं जुन्या दिल्लींतलं ठिकाण म्हणजे 'चांदणी चौक'. सत्तावीस वर्षांपूर्वी इथल्या सेंट स्टीफन्स कॉलेजांत तत्त्वज्ञानाचा अध्यापक म्हणून मी काम करीत होतो तेव्हां या चांदणी चौकांत मीं कितीदां तरी सहल केली होती. आतां इतक्या वर्षांनीं मी या शहरांत पुन्हां आलों तेव्हां नव्यानं अस्तित्वांत आलेलीं प्रेक्षणीय स्थळं पहावीं अशी इच्छा मला होते त्याप्रमाणेंच सत्तावीस वर्षांपूर्वी दिल्लींतील ज्या स्थळांनीं मला मोह घातला तीं पुन्हां एकदां पहावीं, तीं जशीच्या तशीं राहिलीं आहेत कीं काळाच्या ओघाबरोबर बदललीं आहेत तें बघावं, असं मला वाटणें साहजिक आहे. किंबहुना नव्या दिल्लींतील प्रशस्त रस्ते, वर्तुळाकार चौक, मोठमोठ्या भव्य कचेऱ्या पहातांना जुन्या परिचयाच्या स्थळांचें पुनर्दर्शन घेताना जो आनंद होतो तो मला होत नाहीं. त्यापेक्षा वाटतं, पुन्हां एकावर सेंट स्टीफन्स कॉलेजांत जावं, तिथल्या ज्या वर्गांत मी बी. ए. चे व एम. ए. चें नाम घेतलें त्या वर्गांत निदान डोकावून पहावं, प्रिन्सिपल रुद्र यांच्या ज्या बंगल्यांत मी राहिलों होतो त्या बंगल्यापुढच्या बागेंत पुन्हां चांदण्यांत फेऱ्या घालतां आल्या तर घालाव्या, मऊ मृदु हिरवळीनं झांकलेल्या ज्या टेनीस कोर्टावर मनोमत्त खेळलों त्या कोर्टावर खेळावं, ज्या विस्तीर्ण मैदानांत ध्यानचंद्र आणि रूपचंद्र या पुढें जगप्रसिद्ध झालेल्या खेळाडूंचा हाकीचा खेळ मीं प्रथम पाहिला त्या मैदानाच्या सीमेवर रेंगाळावें किंवा ज्या चांदणी चौकांत मी कितीदां तरी हिंडलों तो चांदणी चौक काळाबरोबर कितीसा बदलला आहे तें जाऊन पहावं—

म्हणून काल जुन्या दिल्लीकडे जाणाऱ्या एका बसमध्ये शिरलो, तीन आण्यांचें

तिकिट काढून निघालों आणि लाल किल्ल्यापाशीं उतरलों. त्या लाल किल्ल्यांत लवकरच गांधीवधाचा खटला सुरू होणार आहे व त्याची तयारी जोगनं चालली आहे असं मी ऐकलं आहे. कोर्टाची जागा तयार करण्यांत येत आहे, आरोपींच्या कोठड्या साफ-सूफ होत आहेत, पोलिस खात्यांतील अंमलदारांचा तळ पडणार आहे, त्याची तयारी चालली आहे, योग्य ठिकाणीं कांटेरी कुपणं घातलीं जात आहेत. हें सारं पहाण्यासाठीं मी लाल किल्ल्यांत केव्हां तरी जाणार आहे. पण आज नव्हे. आज चांदणी चौक पहायचं ठरवलं होतं मीं.

म्हणून लाल किल्ल्यासमोरच्या चौकांत जेव्हां उतरलों तेव्हां पश्चिमेकडे जाणाऱ्या रस्त्यावर नजर टाकीत कांहीं वेळ मी चौकांत उभा राहिलों. सुमारें अर्ध्या मैलाच्या अंतरावर चांदणी चौकांतील 'धंटाघरा'चा तो परिचित उंच मनोरा मला दिसत होता. मीं मनाशीं म्हटलं, 'चांदणी चौक जागेवर आहे तर', आणि त्या विचारानं मला आनंद झाला.

मी ज्या ठिकाणीं उभा होतो त्याच्या डाव्या अंगानं धंटानाद ऐकू आले. गौरी-शंकर नांवांचं एक छोटसं देवालय या ठिकाणीं आहे या गोष्टीची मला आठवण झाली. पूर्वी अनेक वेळां दिवेलगणीच्या सुमाराम मी या देवळापर्यंत फिरत आलों होतो. आणि या देवळाच्या कट्यावर स्वस्थ बसून राहिलों होतो. आज नवी दिल्ली आणि जुनी दिल्ली यांच्या सांध्यावर असलेलं आणि गजबजाटांत सांपडलेलं हें देवालय सत्तावीस वर्षांपूर्वी शहराच्या अगदीं टोकाला होतं. तिन्ही सांजांच्या घटकेला या जागीं पूर्ण शांतता असे. देवदर्शनार्थ येणारे लोक पायऱ्या चढून येतांना आणि परततांना मला दिसत. या देवळाच्या कट्यावर अगदीं एकटं बसून राहून घालविलेल्या शांत घटकांची आठवण मला आतां एकदम झाली. मी हळूहळू चालूं लागलों आणि देवळाच्या जवळ आलो. देवळाच्या संगमरवरी पायऱ्यांना भिडलेल्या फूटपाथवर दुकानांची दाटी दिसली व दर्शनोत्सुक धार्मिक माणसापेक्षां तहान भुकेची तरतूद करण्यासाठीं धडपडणारीं माणसंच देवळापुढें अधिक घोंघावत होतीं असं आढळून आलं ! बिचाऱ्या गौरी-शंकराचा एकांतवास खलाम झाला होता ! हा विचार मनाला खिन्न करणारा होता.

एकाद्या नदीनं दोन्ही अंगांचे तट फोडून आपलं पात्र मोटं करून घ्यावं त्याप्रमाणें पूर्वी लहानसाच असलेला हा रस्ता चौपट मोठा झालेला मला दिसला, आणि

या विस्तीर्ण रस्त्यांतून रहदारीचं खळवळणारं गडूळ पाणी वाहतांना पाहून मला वाटलं कीं माझ्या मनांत आलेली नदीची उपमा पूर्णोपमा होण्यासारखी आहे. रस्ता चौपट रुंदावल्यामुळे दोन तपांपूर्वीच्या कित्येक खुणा नाहीशा झाल्या होत्या तथापि कांहीं ठळक खुणा अजून कायम होत्या. उदाहरणार्थ जरा पुढं गेलों तेव्हा “ फवारा चौक ” दिसला, आणि एकादा जुना सुहृद भेटल्याप्रमाणें मनाला आनंद झाला. परंतु हा चौक ओलांडून पुढं गेलों. व ज्या भैलभर लांबीच्या रस्त्याला खास चांदणी चौक म्हणतात त्या रस्त्याकडे नजर टाकली त्याबरोबर माझा हा आनंद नाहीसा झाला, आणि क्षणभर मी अगदी गोंधळून गेलों. ज्या स्थळाला चांदणी चौक म्हणून मी ओळखीत होतो तेंच हें स्थळ काय ! माझ्या दृष्टीवर माझा विश्वास बसेना. विस्मयानं आ वासून मी पहानच राहिलो.

गेल्या सत्तावीस वर्षांत केवढाले बदल देशांत झाले आहेत आणि किती तरी घटना एका मागून एक घडल्या आहेत. प्रथम गुलामगिरींतली गांठता होती. नंतर ब्रिटिश सत्तेची झुंज सुरू झाली. आणि कित्येक वर्षे अस्वस्थंत गेलीं. अखेर स्वातंत्र्य मिळालं परंतु धुमकेतूला अशुभ पुच्छ असावं त्याप्रमाणें स्वातंत्र्याच्या मागोमाग निराशा दुःख आणि संताप यांची वावटळ आली. या साऱ्या घटनांच्या खुणा जुन्या दिल्लीच्या या हृदयस्थानावर उमटलेल्या मला दिसत होत्या. चांदणी चौकाचं जें हें स्थळ माझ्या पूर्ण परिचयाचं आणि प्रीतीचं होतं त्याचा चेहरा आतां इतका बदलला होता कीं क्षणभर मला त्याची ओळख पटेल ! हा नवीनच चांदणी चौक मी पहात होतो. याच्या चेहऱ्याचं भाव माझ्या परिचयाचे नव्हते. या स्थळाची ही ‘ शकल ’ मला अगदीं अपरिचित आणि भांबावून टाकणारी वाटत होती !

“ फवारा ” चौकापासून फतेपुरीच्या नाक्यापर्यंत जाणारा चांदणीचौकाचा जुना रस्ता पूर्वापेक्षां आतां सहापट रुंद झालेला आहे. आतां याची रुंदी सत्तर फूट सहज असेल. परंतु या विस्तारांतली इंचभर तरी जागा मोकळी आहे काय ? नाही, दोन्ही अंगान मोठमोठ्या टोलेजंग इमारतींत दुकानं आहेत. फूटपाथवर फेरीवाल्यांच्या दुकानांची झुंबड उडाली आहे. फुटपाथला लागून ट्रॅमचे रुळ आहेत व त्यांवरून माणसांनीं खचून भरलेल्या बिकार ट्रॅमगाड्या घळघळून असा आवाज करीत सरपटत येत जात आहेत. पंजाबाहून आलेल्या निर्वासितांनीं या गर्दीतच दोन्ही बाजूस डालरोटींचीं दुकानं उभों केलीं आहेत. आणि या दाटीतूनच मोटारी, घोडा-

गाडया, रिक्शा, खटारे, सायकली यांची ये जा चालली जाहे ! सारा गोंधळ आणि बेशिस्त ! दहा भाषांतल्या शब्दांची कटकट चहूंकडून माझ्या कानांवर येत होती. रस्त्यावरच मांडलेल्या चुलाण्यांवरच्या उकळत्या तुपाचा, आंबलेल्या मिठाईचा, सडलेल्या फळांचा आणि लोकांच्या अंगावरील घामाचा संमिश्र दर्प हट्ट दरवळला होता आणि या साऱ्या खुळ्या धांदलीकडे गांत चित्तानं वधत घडयाळाचा मनोरा एखाद्या तत्त्वज्ञान्याभ्रमाणे मथोमथ आल्या जागीं अडळ उभा होता !

या टॉपवरच्या खालीं चहू बाजूस कापडाचे ढोंगच ढोंग उघड्या रस्त्यावर पडलेले होते. कंट्रोलच्या दिवसांत भूमिगत झालेलं हें कापड कंट्रोल उठल्या बरोबर आतां प्रकट झालेलं आहे. कुंभाराची मून कितीही लपली तरी अखेर उकिरड्यावर यावी त्याप्रमाणे दीर्घकाल दडून राहिलेल्या या कापडाच्या राशीच्या राशी आतां उघड्यावर येऊन पडल्या आहेत. मुंबईच्या मूळजी जेठा मार्केटप्रमाणे कापडाचा एक प्रचंड उघडा बाजार इथें खुला झाला आहे. खरेदी विक्रीला अगदीं जोर आला आहे. गाडे भरभरून गाठी इथें येऊन पडत आहेत आणि उलट विकलं गेलेलं कापड गाडे भरभरून इथून नेलं जात आहे. विकणारे जमिनीवर मांडी घालून बसले आहेत खरीदणारे उन्हांत उभे आहेत, मोठमोठे घाऊक सौंदे पडत आहेत. माझ्या देखतदेखत एका माणसानं दुसऱ्याच्या हातीं पांच हजारांच्या नोटा दिल्या. ज्यानं त्या घेतल्या त्या नोटांचे कोरे करकारीत रंगीत कागद आपल्या लंग्याच्या खिशांत कोंबले ते इतक्या निष्काळजीपणानं कीं जणू तो विड्याचीं पानं चंचींत कोंबीत होता. मनोन्याखालीं कापडाचे घाऊक सौंदे चालले हांते तर रस्त्याच्या दुर्तफा कापडाची किरकोळ विक्री चालूं होती. पुढें, मागे, उजव्या अंगाला, डाव्या बाजूला जिकडे पहावं तिकडे कापडच कापड दिसत होतं ! सत्तावीस वर्षांपूर्वी ज्या चांदणी चौकांत उंची गालिचे, रुजामे, आणि जडजवाहर अशा मालाचीच काय तीं दुकानं होतीं, तो चांदणी चौक पार नाहींसा झाला होता ! व त्या ठिकाणीं हा खुळ्यांचा बाजार निर्माण झाला होता ! या बाजारांत जिकडे तिकडे कापड विखुरलेलं होतं, व कापडाच्या जोडीला कांहीं कांहीं ठिकाणीं बूट, चप्पल, सौंदर्यप्रसाधनं, साबण, खेळणीं असा माल विक्रीसाठीं मांडला होता. पूर्वीची ती जुनी प्रतिष्ठित पेठ काळाच्या उदरांत पार गडप झाली होती !

देशाची फाळणी झाल्याबरोबर एका रात्रींत जे आपल्या शेतीवाडीला, घरादाराला मुकले असे हजारां दुर्दैवी लोक पंजाबांतून आले ते दिळींत राहिले. निर्वासितांपैकीं

जे सधन लोक आपली 'माया' बरोबर घेऊन आले ते थाटबाज पोषाख करून सर्व प्रकारच्या चैनी करीत नव्या दिल्लीत कसे हिंडतात तें मी कॉनॉट सर्कसवर रोज पहातां आणि आतां पंजाबकडल्या निर्वासितांची ही दुसरी तऱ्हा या चांदणी चौकांत मला दिसत आहे ही पहातांना "तें चित्र पहा, आणि हें चित्र पहा!" असे जे उद्गार हॅम्लेट पिळवटलेल्या अंतःकरणानें आपल्या आईजवळ काढतो ते तोंडाशीं आल्यावांचून रहात नाहीत. प्रथम एवढाच कीं हे उद्गार ऐकणारं कोण आहे? सर्वस्वी निराधार होऊन आलेल्या या कफळक निर्वासितांनीं चांदणी चौक हेंच आपलें घर केलेलें आहे. हीं माणसं इथेंच रहातात, इथेंच जेवतात, इथेंच झोपतात, व्यापार करतात, एकमेकांशीं भांडतात, यापैकीं बहुतेक लोक कापड विकतात; कांहीं फळं विकण्याचा धंदा करतात, कोणी सोडालेंबु आणि आईस्क्रीम विकतात. कित्येकांनीं उघडयावरच छोटींछोटीं 'स्वयंपाकघरं' उभीं केलीं आहेत आणि या ठिकाणीं मोडक्या बांकावर बसून गिऱ्हाईकं डाळरोटींचा स्वस्त खाना घेतात. टाऊन हॉलच्या भव्य इमारतीपुढें असल्या 'स्वयंपाक घरांची' रांगच्या रांग लागलेली मला दिसली. त्यांतील एकांत मी शिरलो. डाळरोटी खाण्यापेक्षां या स्वस्त खाणावळी चालविणाऱ्या या लोकांची परिस्थिति समजून घेण्याची उत्सुकता मला अधिक होती. म्हणून ज्या सतरा अठरा वर्षांच्या शीख तरुणानें माझ्यापुढें चपार्ता डाळ आणि बटाटे भरलेली थाळी आणून ठेवली त्याच्याशीं मीं बोलण काढलं. त्याच्या सांगण्यावरून असं दिसलं कीं तो, त्याचे भाऊ आणि त्याचे चुलते मिळून हा खाणावळीचा उद्योग करीत होते. ही मंडळी मूळची गुजराणा जिल्ह्यांतील 'किला-साहेब सिंग' नांवाच्या एका खेड्यांतली. तिथें त्यांची पाऊणशें एकर जमीन होती परंतु पाकिस्तान अस्तित्वांत आलं आणि या खेड्यांतील सुमारें तीनशें शिखांवर आपल्या जमिनी आणि घरंदारं टाकून पळण्याचा प्रसंग ओढवला. ते हिंदुस्थानांत आले आणि आपली बायका मुलं पानिपतच्या छावणींत ठेवून त्यांनीं इथें चौदणी चौकांत या खाणावळी थाटल्या. डाळ रोटीला महाग झालेले हे किसान आचार्याचा पेशा पत्करून आज लोकांना डाळरोटी शिजवून वाढीत आहेत. माझ्याशीं इंग्रजींत संभाषण करणारा हा शीख तरुण मुलगा त्याचं नांव इंद्रजितसिंग म्हणजे इंद्राला जिंकणारा आणि हा राजांचा राजा आज आचारी बनला आहे! मॅट्रिक्युलेशनची परीक्षा पास होता आणि लाहोरच्या कॉलेजांत उच्च शिक्षणासाठीं दाखल होण्याचे तेंत करीत

होता. पण पाकिस्तानच्या धक्क्याने त्याचे ते सारे मनोरथ ढासळले आणि आज तो इथें लोकांचों उष्टीं खरकटीं काढीत आहे ! त्याचा काका चपात्या भार्जात आहे आणि त्याचे धाकटे भाऊ भांडें विसळीत आहेत ! या कुटुंबाची कहाणी किती करुण होती. आणि या चांदणी चौकांत अशा अगणित करुण कहाण्या जागोजाग ऐकायला मिळण्यासारख्या होत्या. अखेर मीं इंद्रजितसिंगचा निरोप घेतला तेव्हां त्यानें तोंडावर जें हास्य आणलें तें देखील मला करुणास्पद वाटलें. माझ्या डोळ्यांसमोर कॉनॉट सक्सेसवर रोज संध्याकाळीं पाहिलेल्या निर्वासित छानछबेल्यांचों भडक रंगदार चित्र उभों राहिलीं. कुठेंतरी कांहीं तरी चुकत आहे या विचारानें माझें मन उदास झालें, आणि कुणाचें काय चुकत आहे तें सांगण्याची सोय नसावी ही गोष्ट मनांत येऊन माझी खिन्नता अधिकच वाढली. मी कोणत्या दिशेनें चाललों होतो त्याचें मला नाटसं भान राहिलें नाहीं.

परंतु तितक्यांत एक ट्रॅमगाडी घरघर आवाज करीत माझ्या दिशेनें येत असलेली मला दिसली. तिच्या आंत, बाहेर, वर, जिकडे तिकडे माणसं लगडलीं होतीं आणि रहदारीतून कशीबशी वाट काढीत घळम घळम आवाज करीत एकाद्या श्वापदाप्रमाणें ती पुढें सरकत होती. 'हट जाव' 'हट जाव' अशा जिकडे तिकडे आरोळ्या उठल्या. एका स्वयंपाकघरापुढच्या बाकड्यावर अस्ताव्यस्त पाय पसरून बसलेल्या एका इसमानें किंकाळी फोडली. ट्रॅम त्याच्या पायावरून गेली. परंतु ती तशीच पुढें निघून गेली. त्या माणसाच्या आर्तस्वराकडे कुणीही काडीइतकें देखील लक्ष दिलें नाहीं. असे अपघात इथें नित्यच घडत होते असं दिसलें. रोज मरे त्याला कोण रडे ! ज्याच्या तंगडीवरून ट्रॅम गेली होती त्याही पट्ट्यानें शिव्या मोजून रस्त्यावर थुंकून पुन्हा थाळीतली डाळरोटी खायला आरंभ केला. चांदणी चौकांतल्या या निर्वासितांच्या जगानें इतक्या मोठ्या आपत्तींना आणि दारुण दुःखांना तोंड दिलें होतं कीं एक माणसाची तंगडी ती काय असंच जणूं या जगांतले लोक मानीत होते. मीं पाहिलें तो जिकडे तिकडे लोक खात होते, हजामत करून घेत होते, आंगोळ करीत होते, खरेदीविक्री करीत होते ! ट्रॅमखालीं सांपडून मोडेना कां एक माणसाची तंगडी ! जिथें जमिनी गेल्या, घरंदारं सोडावीं लागलीं, बायकांची इज्जत गेली, पोरांचे प्राण गेले तिथें एका माणसाच्या एका टांगेचा काय मुलाहिजा ! एके ठिकाणीं एक फेरीवाला लाल बुंद 'लोकाट' फळं विक्रीत होता. त्यांतलीं कांहीं ध्यावीं म्हणून मी त्यापुढें उभा राहिलों, इतक्यांत 'देखो' 'मारो'

अशा कर्कश आरोळ्या मला ऐकू आल्या. मी पाहिलं तों लोक जिकडून तिकडून सैरा वैरा धांवत येत होते आणि माझ्या उजव्या हाताला असलेल्या एका मोठ्या फॅशनेबल दुकानापुढं येऊन भिडत होते, मां पुढं झालों आणि गर्दीत सामील न होण्याची दक्षता घेऊन आहे तरी काय प्रकार म्हणून बघू लागलों. दोन माणसांचं कडाक्याचं भांडण चाललं होतं. दोघेही शिखच होते. मला त्यांची भाषा कळेना. पण गर्दीतल्या माझ्या शेजाऱ्यानं मला माहिती दिली. भांडणाऱ्या त्या दोघां शिखांपैकीं एक त्या टोलेजंग कापड दुकानाचा मालक होता आणि दुसरा रस्त्याच्या दुकानाला बसून कापड विकणारा फेरीवाला होता. दुकानांतल्यापेक्षां कितीतरी स्वस्त किंमतींत हा फेरीवाला कापड विकित असे. आणि त्यामुळं कापड खरेदीसाठीं दुकानांत कुणी पाऊलही टाकीत नसे. म्हणून बडा दुकानदार फेरीवाल्याला म्हणत होता की माझ्या दुकानापुढं तूं बसतां कामा नये. “ या हरामखोर निर्वासितांनीं आमचा सारा धंदा बसविण्याची वेळ आणली आहे. ” हें पालुपद तो नाना तऱ्हांच्या शिव्याशापांत घोळून म्हणत होता. उलट “ ही फूटपाथवरची जागा तुझ्या बापाची आहे काय ? ” असा प्रश्न तो फेरीवाला परोपरीच्या शिव्यांनीं नटवून विचारीत होता. मुद्यावरून गुद्यावर भांडण यायला वेळ लागला नाही. हातघाईची लढाई पुरेशी वाटेना तेव्हां त्या दोघा शिखांनीं एका दुकानाच्या छताचं बांबू उपसून काढले आणि एकमेकांवर हल्ला चढवला. कर्णार्जुनाच्या युद्धाच्या वेळीं एखाद्या नाटकांतला संतप्त संवाद रंग-भूमीवर चालावा त्याप्रमाणें एकमेकांवर बांबूचें प्रहार करतांना त्या दोघा शिखांचा आवेशयुक्त संवाद सुरू होता. आणि माझ्या डोळ्याचं पातं लवतं न लवतं तोंच द्रंद्रयुद्ध खेळणाऱ्या त्या दोघांपैकीं एकानं चटकन सुरा काढला आणि तो दुसऱ्याच्या अंगांत खुपसला ! बड्या दुकानदारानं छोट्याला मारलं की छोट्यानं बड्याला मारलं तें नंतरच्या हलकळोळांत मला समजलं नाही. परंतु एवढं खास की जी लढाई अशा प्रकारें शोकान्त ठरली होती ती धर्मवेडाची नव्हती. ही झुंज संपूर्णपणें आर्थिक स्वरूपाची होती. जीवन-कलहाचं जें भयंकर रुद्र नाटक आज घटकेच्या चांदणी चौकांत अष्टौप्रहर चालूं आहे त्या नाटकांतला चित्त थराळून सोडणारा आणि अंतःकरण सुंद करणारा एक छोटासा प्रसंग माझ्या डोळ्यांसमोर घडला होता. पण या लहानशा प्रसंगांत किती मोठा अर्थ भरलेला होता !

उद्यां सकाळीं मीं श्रीनगरला जाण्यासाठीं विमानानं निघत आहे अशी मी काल केलेली माझी तार तुला वेळेवर पोचली असेलच. हें पत्र मी आज लिहीत आहे त्यावर कोपण्यात श्रीनगर असा उल्लेख पाहून तुला समजेलच कीं मीं इथें दाखल आलों आहे. आतां दुपारचे तीन वाजण्याचा सुमार आहे. हें पत्र हवाई डाकेनं रवाना होणार असल्यानं तें तुझ्या हातीं तिसऱ्या दिवशीं पडेल. आज सकाळीं नऊ वाजतां आमचें विमान दिल्लीहून निघालं. दिल्ली-श्रीनगरच्या फेऱ्यां करणारीं डालमिया कंपनीचीं हीं विमानं छोट्या आकाराचीं आहेत. यांतला प्रवास मला कांहीं फारसा सुखाचा वाटला नाहीं. शिवाय विमान छोटं अगो अगर मोठं असो हवाई प्रवासांत विशेष मजा नसतेच. माणसाला एखाद्या पेटींत घालावं, पेटी मिलबंद करून टाकावी व हवेंत सोडून द्यावी, अशांतलाच हा प्रवासाचा प्रकार असतो. हजारों फुटांच्या उंचीवरून विमान जात असल्यामुळें खालच्या सृष्टींतलें सारं वैचित्र्य लुप्त होतं.

आगगाडींतल्या प्रवासांत वरचेवर स्टेशनं येतात. नवेनवे चेहरे दिसतात, वाटल्यास खायपेयें घेतां येतात, ऊठ बस करतां येते, निदान खिडकींतून डोकं बाहेर काढावं, हवेचा झोत अंगावर ध्यावा आणि बाहेरचा देखावा पहावा येवढं तरी हवें तेव्हां करतां येतं. विमानांत या सान्याच गोष्टी अजिबाद बंद. बसायची खुर्ची खूप आरामशीर असते खरी परंतु तिच्यांत एकदां बसलं आणि विमान भुरंदिशीं हवेंत उंच उडून तरंगूं लागलं कीं त्या खुर्चीतच बसून रहायच. खिडकींतून बाहेर पहावं म्हटलं तर ती कायमची बंद असते. तिच्या काचेच्या तावदानाला कपाळ टेकून खालच्या भूपृष्ठाची शोभा पहायची असेल तर पहावी. कंटाळा आला म्हणजे सिगरेट ओढावी म्हणावं तर त्यालाही या डालमियाच्या विमानांत बंदी होती. प्रवास त्यांतल्या त्यांत सुखकर

करून घेण्याचा हा मार्गही बंद झाल्यामुळे मला या हवाई प्रवासाचा मोठा राग आला. पुन्हा कधी मी हैसेन विमानांत बसेन असं मला नाही वाटत.

दिल्लीहून विमान निघाल्यानंतर बराच वेळ कांचेच्या झरोक्यांतून खाली नजर टाकून मी बसलो होतो. दूर अंतरावर जुन्या आणि नव्या दिल्लीचा विस्तार दिसत होता. यमुनानदांचं पाणी उन्हांत चमकत होतं परंतु हे दृश्य लवकरच मागे पडलं आणि मग जिकडे तिकडे सपाट जमीन दिसू लागल्यामुळे खाली नजर टाकून बघत रहाण्यांत मौज वाटेनाशी झाली. विमान आतां खूप उंचावर चढून तरंगत होतं. आमच्या विमानांतील एका प्रवाशाला विमान लागलं, आणि प्रत्येकाच्या खुर्चीच्या पाठीच्या कप्यांत ओकण्यासाठी कागदाच्या पिशव्या टोकलेल्या असतात. त्यांतली एक काढून त्यानं वापरलेली मी पाहिली. मला फार अश्चर्य वाटलं. कारण ज्यायोगे मळ-मळावं असं विमानाच्या गतींत कांहीं नसत. प्रथम जमिनीवरून उडणाने घेतांना आणि नंतर उतरतांना विमान वांकडेतिकडे हेलकावे घेतं, परंतु हजार बाराशें फूट वर चढल्यावर ते इतकं स्थिर असतं की आपली घरांतली बसायची खोली व विमान यांत अंतर उरत नाही. या मानानं वेगानं जाणाऱ्या आगगाडीला कितीतरी हेलकावे बसत असतात. किंवा मुंबईतली बस कितीतरी हिंदकळत असते. खरं म्हणशील तर विमानाच्या प्रवासांत कांहीं रोमहर्षक अनुभव असेल अशा ज्याची कल्पना असेल त्याची निराशाच होईल. माझी तरी झाली. तुला आठवतं का आपण एकदां मुंबईच्या मुक्कामांत तमाशा पहायला गेलों आणि 'यांत एवढं भयंकर तें काय आहे ?' असा निराशेचा उद्गार काढीत तूं परतलीस ? विमानाच्या प्रवासांत अशीच निराशा होते. इंग्रजांत ज्याला 'सेन्सेशनल' म्हणतात तसे कांहींच या प्रवासांत नसतं. हजारों फुटांच्या उंचीवरून अंतराळांतून आपण जात आहोंत या कल्पनेचाच काय आनंद असेल तेवढा.

झरोक्यांतून पहाण्यासारखी गोभा खाली नाही असं आढळून आल्यानंतर मी आपल्या खुर्चीत डोळे मिटून स्वस्थ पडलो होतो. विमानाच्या पंथ्याची प्रचंड घरघर सारखी ऐकू येत होती आणि एखाद्या मोठ्या कारखान्यांत यंत्राजवळ बसल्याप्रमाणे वाटत होतं. मला वाटतं विमानांचा वेग वाढविण्यासाठी लोक झटत आहेत त्यापेक्षां पंथ्याची ही कानठळ्या बसविणारी कटकट आंतल्या प्रवाशांना ऐकू येणार नाही अशी युक्ति कोणी शोधून काढली तर तिची जरूर अधिक आहे. माझ्या शेजारच्या खुर्चीवर

कश्मीरचे उपपंतप्रधान गुलाम अहंमद बक्षी बसले होते, त्यांना माझा हा विचार मी बोलून दाखविला तेव्हा ते हंसून म्हणाले, “ तुमची ही कल्पना वैमानिक शास्त्रज्ञांपुढे मांडण्यासारखी आहे खरी. ” आम्ही दोघेही डोळे मिटल्यामिटल्याच एकमेकांशी बोलत होतो. गुलाम अहंमद बक्षी माझ्याबरोबरच दिल्लीच्या विमानतळावरून निघाले होते.

त्या ठिकाणीं बामझार्डनीं त्यांचा व माझा परिचय करून दिला होता व कोणत्या हेतून मी कश्मीरला निघालो आहे याची त्यांना माहिती करून दिली होती. किती साधे आहेत हे गृहस्थ. पायांत साधा पांढरा लेंहंगा, अंगात अंक खमीस व गरम कोट, आणि यावरून एक शाल लपेटलेली, एवढाच या बड्या अधिकाऱ्याचा पोषाख. हे गृहस्थ शेख अबदुल्ला प्रमाणे उंच थिण्याड नाहीत. यांचा तोंडावरचा भावही उग्र किंवा चित्तवेधक नाही. दृष्टि तेवढी जरा भेदक वाटते. या गृहस्थांच्या अंगी संघटना-चातुर्य फार आहे असं ऐकतां. शेख अबदुल्ला ज्या वेळेस तुरुंगांत होते तेव्हा हे बक्षीसाहेब सरकारच्या हातावर तुरी देऊन पसार झाले होते आणि रावळपिंडी लाहोर या भागांत भूमिगत राहून त्यांनीं राजकीय चळवळ जिवंत ठेवली होती. माझ्याशीं ते अगदीं मोकळेपणानं बोलत होते आणि बेचाळीसच्या चळवळींत महाराष्ट्रांत भूमिगतांनीं जी कामगिरी केली तिच्या हुकीकती ऐकण्याचा त्यांनीं विशेष उत्सुकता दाखवली म्हणून मी त्यांना त्या सांगत होतो. इतक्यांत विमान खाली उतरत आहे असं त्याच्या गर्तीवरून मला वाटलं. विमान उंच जाऊं लागतं तेव्हा आणि एकाद्या तळावर खाली उतरूं लागतं तेव्हा ‘ आपापले पेट्र बांधा ’ अशा मजकुराचीं अक्षरं समोरच्या दारावर प्रकाशित होतात. त्या प्रमाणे तीं प्रकाशित झालीं, आणि सारे प्रवासी खुर्चीलाच लावून ठेवलेला पट्टा अंगाभोवतीं घट्ट करूं लागले. प्रवाशाबरोबर कंपनीचा एक नोकर असतो तो जवळ आला आणि मला म्हणाला “ पट्टा बांधा. ” मी बांधला नाहीं. ज्यांना हेलकावे सोसत नाहीत, त्यांच्यासाठी ही सोय असते परंतु माझी तक्रार उलट अशी होती कीं हेलकाव्याची जशी गंमत यावी तशी येत नाहीं. मीं झरोक्यांतून पाहिलं तों आमच्यातलं व जमिनीतलं अंतर झपाट्यानं कमी होत होतं. भोंवतालाची सृष्टि केव्हां बदलली होती तें मला कळलं नव्हतं. कारण मी डोळे मिटून आपल्या जगेवर पडलो होतो. आतां पाहिलं तों उजव्या बाजूस हिमाच्छदित पर्वतांच्या रांगा दिसूं लागल्या. हे पर्वत छोटे होते. तथापि डोंगरमाथ्या-

वरचं बर्फ मीं प्रथमच पहात होतो व ही नवीन गोभा मला मोठी रमणीय वाटत होती. श्रीनगरकडे जाणारं विमान वाटेंत दोन ठिकाणी थांबतं. प्रथम जलंदरला व नंतर जम्मूला. जलंदरचा विमान तळ आतां जवळ जवळ येत होता. दिल्लीहून सकाळीं निघतांना मीं अगदीं माफक फराळ केला होता. त्यामुळें भूक लागली होती आणि विमानाचा हा टप्पा केव्हां येतो असं मला झालं होतं माझी कल्पना अशी कीं या विमानतळावर चहा, ब्रेड, बटर मिळेल.

परंतु विमान थांबलं आणि आम्ही सगळेजण खाली उतरलों तेव्हां माझी पूर्ण निराशा झाली. कारण माळरानावरचं सपाट केलेलं एक मोठं मैदान, त्या मैदानावर एके ठिकाणी उभारलेल्या दोन छोट्या राहुट्या, पलीकडे कांटेरी तारांचं कुंपण, आणि संगिनी बंदुकींना लावून खडे राहिलेले किंवा इतस्ततः हिंडणारे उंच थिप्पाड पंजाबी मैनिक या पलीकडे दुसरं कांदीच त्या विमानतळावर मला दियेना. कमली ब्रेड बटर आणि कमला चहा ! भिजोतली सिगरेट काढली आणि तिचे झुरके घेत विमानाच्या पंख्यांच्या सावलींत माझ्या सहप्रवाशांबरोबर मी उभा राहिलो. आजूबाजूच्या भागांतले कांहीं खेडून विमान कसें अगतं तें जवळून पहाण्यासाठीं गोळा झाले.

हिंदुस्थानच्या सह्रदीवरच्या या खेडून स्त्रीपुरुषांचं हें सौंदर्य मोठं पहाण्यासारखं होतं. हों माणसें नवीन मंडळीच होती खरी परंतु त्यांची निकोप प्रकृति, कणखर उंच बांधा, भारी पाणीदार डोळे, आणि केसांचीं झुलपं, हें चित्र डोळ्यांत साठवून घेण्यासारखं होतं. आपला महाराष्ट्र मानवी सौंदर्याच्या बाबतींत खरोखर फार दुरिंदी ठरेल असं माझ्या मनांत आलं आणि अजून कश्मीर तर दूर होतं.

जलंदर सोडून जम्मूच्या दिशेनं आमचं विमान निघाल्यानंतर डावीकडे सारखी मोठी दरी आ वामून राहिलेली दिसत होती आणि उजवीकडे मोठमोठ्या पर्वतांच्या मस्तकावर बर्फाचं दाट थर किंवा ओघळ उन्हांत चमकत होते. झाडी माल विशेष दिसली नव्हती. आतां हजार फूट खाली राहिलेल्या जमिनीवर छोट्या छोट्या टेकड्यांच्या कुर्गीतून वाट काढणारे अक्षरशः असंख्य प्रवाह जिकडे तिकडे दिसत होते, आणि वाळूचे लांबच लांब पट्टे उन्हांत चमकत होते. जम्मूचा विमानतळ ही माळरानावरची छावणीच आहे. मात्र इथें राहुट्या पुष्कळ दिसल्या आणि लष्करी 'जिप' गाड्यांची वर्दळ दिसली. जम्मूला सध्यां पुष्कळ सैन्य असल्यामुळें या तळावर लष्करी लोकांची निरोप आणण्या नेण्याची वांदल उडाली होती. बक्षी साहे-

बांना कांहीं कामासाठी जम्मूला थांबायचं होतं. परंतु त्यांनी श्रीनगरला टेलिफोन करून माझ्या येण्याची बातमी दिली. ब्रिगेडियर उस्मान जम्मूला विमानांत बसले. तेही शेख साहेबांचे पाहुणे म्हणून श्रीनगरला चालले होते. वधू साहेबांनी त्यांची माझी ओळख करून दिली. एक सोबत संपली परंतु दुसरी मिळाली म्हणून मला आनंद झाला.

किती साध्या मनुष्य आहे हा ब्रिगेडियर उस्मान ! खाकी लष्करी कोट पाटलोन, डोक्यावर उलटी फिरवून घातलेली बसकट तांबडी टोपी एवढाच याचा पोषाख. तोंडावर सदा किंचित झांकलेलं हास्य, आवाज मिठास आणि इंग्रजी उच्चार्याची सफाई अगदी ऑक्सफोर्डच्या विद्वविद्यालयांत शिकलेल्या तरुणाप्रमाणे. 'नवशेराच्या' लडाईत ब्रिगेडियर उस्मानने केवढी मर्दमुक्ती गाजविली होती. त्याबद्दलच्या हकीकती मी ऐकल्या होत्या. "एक फार मोठी व्यक्ति भेटल्याचा आनंद मला होत आहे," असं मी त्यांना म्हटलं तेव्हा खानदानो इंग्रज माणसाच्या थाटांत त म्हणालं, "मलाही असंच म्हणतां येईल." तें ऐकून मी गरमेनं खजील झालों. कारण माझ्या मनांत आलं, या वीर पुरुषाच्या पराक्रमापुढं आपला कमला मोठपणा ! समशेरापेक्षां लेखणां श्रेष्ठ आहे वगैरे बत्ताना आम्ही साहित्यसंमेलनाच्या व्यासपीठावरून कराव्यात आणि टाळ्या मिळवाव्यात हें ठीक आहे. परंतु आज कश्मीरवर्गचं संकट दूर करण्याचं काम या लोकांच्या समशेरी जितकं करीत आहेत त्याच्या एक लक्षांग तरी आमच्या लेखण्यांनीं झालं असतं काय !

"आपण श्रीनगरला प्रथमच जात आहांत काय !" मीं उस्मान यांना प्रश्न केला.

ते म्हणाले, "होय, प्रथमच जात आहे. लडाईच्या धांदलींत चार दिवसांची देखाळ विथांति मला कधीं घेतां आली नाही आणि आतां मुद्दां श्रीनगरला सुट्टीसाठीं जात आहे खरा परंतु माझं मारं लक्ष माझ्या सैन्याकडे आहे, टेलिफोनवर घटके-घटकेला 'आलबेल' कळल्याशिवाय मला चैन पडायचं नाही."

'वाहलम पाम' नांवाच्या खिडींतून आतां आम्ही जात होतो. डावीकडे, उजवीकडे, पुढं, मागें, जिकडे तिकडे दाट वर्फाच्या थगनं मदविलेले पर्वत दिसत होते व त्यावरून आमचं विमान चाललं होतं. क्षणभर असा भाम होत होता कीं ज्याच्या लाटा उंच उंच उसळत आहेत अशा समुद्रांतून जाणाऱ्या एखाद्या गलबतांत तर आपण बसलों नाहीं ना ? आतां विमान फारच उंच पातळीवर होतं. गारठा खूप

वाढला होता. माझ्या लक्षांत एकदम आलं कीं छातीवरच्या खिशाला लावलेल्या फाउंटनमधून शाई उसळून वाहू लागली आहे. मी घाईनं फाउंटन काढलं आणि त्याचं टोपण आणखी घट्ट बसविलं. उस्मान म्हणाले, “ विमानांतून प्रवास करणाऱ्यामाठीं ज्या सूचना गाईड बुकांत लिहिलेल्या असतात त्या तुम्ही वाचल्या नाहीं वाटतं ! ” मी म्हटलं “ नाही. ” ते म्हणाले, “ दूध, हेअर ऑईल, शाई, अशा वस्तूंच्या वाटल्या बरोबर घ्यायच्या असतील तर त्यांचीं झाकणं अगदीं भक्कम बंद केलीं पाहिजेत अशी सूचना गाईड बुकांत दिलेली असते. कारण विमान इतक्या उंचीवर चढलं कीं द्रव पदार्थ बाहेर येऊं लागतात. तुमच्या मूट केस-मध्ये हेअर ऑईलची वाटली नाहीं ना ! ” मी म्हटलं “ नाही. ”

आतां डावीकडं उंच उंच पर्वत होते, परंतु उजवीकडे एक विस्तीर्ण खोरं दिसू लागलं होतं. अर्थात या खोऱ्याच्या पलीकडे पर्वतराजी होत्याच. परंतु पहातां पहातां या देखाव्यांत बदल झाला. डावीकडचेही पर्वत भराभरा दूर झाले आणि आम्ही पंचवीस तीस मैल हंडीच्या खोऱ्यावर जाऊं लागलों. खाली जिकडे तिकडे नुकतीच वृष्टि झाल्याप्रमाणे छोटे मोठे तुडुंब शांत जलशय आणि हिरव्या पिवळ्या रंगांनं नटविलेले जमिनीचे पट्टे दिमन होते. भुमळधार पाऊस होऊन गेल्यावर भूषटाला स्वरूप यावं तसं हें स्वरूप होतं. पुण्याहून मुंबईस जाणांना खंडाळ्याच्या घाटांतलं वळण येऊन आगगाडी उतरणीला लागली कीं टाटाचा विजेचा कारखाना आणि त्याच्या आमपासचा विस्तीर्ण खोऱ्याचा प्रदेश एकदम आपल्या नजरेसमोर उघडा होतो, तुला आठवतं ! त्यावेळीं आगगाडींतून पहातांना खालच्या त्या खोऱ्यांमध्ये पाणी आणि जमीन यांच्या मंदर सरमिसळीची जी गोभा दिसते तिची हजारपट कर म्हणजे बालमच्या खिडीतून पुढं गेल्यावर मला काश्मीरच्या मृष्टिगोमेचं जें पाहिलं दगंन झालं त्याची तुला कल्पना येईल.

सुमारें पंधरा मिनिटं या रमणीय खोऱ्यावरून प्रवास केल्यानंतर आमच्या विमानाच्या पंख्याचा आवाज बदलला. आवाजांतल्या त्या फरकावरून मी ओळखलं कीं विमान आतां खाली उतरूं लागलं आहे. पट्टे बांधण्याचा इपारा आमच्या समोर प्रकाशित झाला. इतर प्रवाशांनीं पट्टे अंगाभोंवतीं लपेटून बकलं लावलीं. मी तसें केलं नाहीं. झरोक्यांतून पाहिलं तों खोऱ्याच्या माथ्यावर अगलेल्या विमानतळाकडे आम्ही खाली श्लेष घेत होतो. विमानाची थांबण्याची आणि जमिनीवरून जाण्याची

पद्धत जरा गंमतीदार असते. जिथं थांबायचं त्या ठिकाणीं ते सरळ उतरत नाहीं, तर त्या जागीं येतं, विमानतळाच्या भेदानाला प्रदक्षिणा घालतं, आणि मग थांबतं. श्रीनगरच्या विमानतळावर चांगली टुमदार पक्की इमारत आहे, तिथं खाण्यापिण्याची उत्तम सोय आहे. दिल्ली येथील विमानतळ फारच टोलेजग आणि थाटबाज आहे, त्या मानानं हा श्रीनगरचा विमानतळ छोटासा वाटतो. तथापि तो मुबक आणि अकर्षक आहे. आम्ही विमानांतून उतरून या छोऱ्या इमारतीकडे येऊं लागलों तों काटेरी कुंपणाशीं संगीनवाल्या पहारेकऱ्यानं मला हटकून माझ्याजवळ 'परमिट' मागितलं. मला त्याचा प्रश्न कळेना. परवान्यावाचून कुणालाही श्रीनगरच्या हद्दींत सोडायचं नाहीं असा हुकूम आपल्याला आहे असं तो पहारेकरी सांगूं लागला. मी गोधळून गेलों. माझ्या जवळ 'परमिट' नव्हतं. परमिट लागतं याची मला कल्पनाही नव्हती. ब्रिगेडियर उस्मान यांना परवान्याची काय गरज ! त्यांचा परवाना अंगाखांद्यावर होता. त्यांना पद्दतांच पहारेकऱ्यानं बुटांचे आवाज करून पाय जुळवून खडी ताजोम दिली. मी मागेच राहिलों हें पाहून ते ओरडून म्हणाले, " प्रोफेसर ! या ना ! " मी ओरडून सांगितलं, " हा पहारेकरी मला परवान्याशिवाय सोडीत नाहीं. " ते मोठ्यांदा हसले, लगवगीनं जवळ आले व पहारेकऱ्याला म्हणाले, ' मोड त्यांना. ' तितक्यांत शेख अबदुल्ला यांचे खासगी चिटणीस श्री. शामलाल आमच्यामाठीं गाडी घेऊन आले होते. तेही थांबत आले, व पहारेकऱ्याला किंचित रागानं म्हणाले, " अरे, हे तर आमचे खास पाहुणे. यांच्याजवळ कमला परवाना मागतोम ! " मग काय विचारतां ! त्या उंच लष्करी पहारेकऱ्यानं मलाही लष्करी सलाम दिला. लष्करी थाटाचा उलट सलाम करण्याचा प्रयत्न केल्यास आपलं कांहींतरी चुकल आणि तें हास्यास्पद मात्र होईल हें ओळखून मीं फक्त हास्यावर काम भागविलं. आम्ही सर्वजण मोटरमध्यें जाऊन बसलों.

विमानतळावरून श्रीनगरचा देखावा सुमारें सहा मैलांच्या अंतरावर दिसूं लागला. विमानतळ जरा उंचावर आहे आणि श्रीनगर शहर जरा खालच्या पातळीवर आहे. शहराकडे जाणाऱ्या रस्त्याच्या दोन्ही बाजूस उंच सडक वृक्षांच्या रांगा दिसल्या. हीं ' सुफेता 'चीं झाडां मीं प्रथमच पहात होतो. सुरुच्या झाडाप्रमाणें हें झाड सरळ वर गेलेलं असतं. पण सुरुपेक्षां हें कितीतरी उंच असतं, आणि शिवाय बुंध्याला लपेटूनच फुटलेल्या छोट्या छोट्या फांद्यावरचीं पानं कोंवळ्या पिंपळपानांप्रमाणें

पातळ आणि मृदु असतात. रस्ता सरळ असल्यामुळे, सुफेता झाडांच्या दोन रांगा दोहीकडे दोन-चार मैलपर्यंत खड्या ठाकलेल्या दिसत होत्या. आजूबाजूस जिकडे तिकडे जलाशय होते, शेते होती, मळे होते, गांवट्यावरच्या झोंपड्या दिसत होत्या, क्वचित् रस्त्याच्या कडेला लागून इंग्रजी धर्तीने बांधलेल्या बंगल्याची छोटी इमारत दिसत होती. सुगंध दरवळला होता. मध्येच अेखाद्या ठिकाणी वेलीवर फुले बहरलेली दिसत होती आणि उजव्या डाव्या बाजूस खूप दूर अंतरावर पहाड होते त्यांच्या माथ्यावरच बर्फ आतां ऐन दुपारच्या कडक उन्हांत तळपत होतं.

हा देखावा मागे पडला, आणि आमची गाडी शहरांच्या वस्तींतून जाऊं लागली. उजव्या अंगाला जेह्लम नदीचं पात्र आणि पाण्यांत हाकारलेले मोठे मचवे व वर-खालीं जाणारे 'शिकारे' दिमू लागले. नदीवरचा मोठा पूल आम्ही ओलांडला तेव्हां पुलाच्या दोन्ही बाजूस पादचाऱ्यासाठीं ठेवलेल्या वाटांनीं माणसांची गर्दी दोन्ही दिशांनीं जात होती. सामान्य कश्मीरी दुनिया माझ्या दृष्टीस प्रथमच पडत होती. खूप मोठ्या रुंद गुळगुळीत रस्त्यानं आमची मोटार शहराच्या टोकाला आली. समोरच्या पहाडाचा तट अगदीं जवळ आला. मी मनाशीं आश्चर्य करूं लागलों, आतां या रस्त्यानं आम्ही कितीसे पुढें जाणार. इतक्यांत आमची मोटार डाव्या अंगाला वळली आणि एका अरुंद रस्त्यानं जाऊं लागली. एका लहानशा बंगल्यापुढच्या आवारांत शिरून ती उभीच राहिली. आम्ही उतरलों, आणि शामलालांच्या मागून बंगल्यांत शिरलों. एका खोलीच्या दारावरील पडदा दूर करून एक उंच गृहस्थ आम्हांला सामोरे आले. हेच शेख अबदुल्ला असं मी तावडतोच ओळखूं शकलों. त्यांनीं ब्रिगेडियर उस्मानना कडकडून मिठी मारली. ज्या लढवऱ्यानं नवशेराच्या रण-धुमाळींत पाकिस्थानी सैन्याची दाणादाण उडवून कश्मीरवरचं संकट दूर केलं होतं तो लढवऱ्या, आणि ज्यानं स्वातंत्र्याच्या संग्रामांत अनेक वेळां कारावास सोसला होता व कश्मीरचा भविष्यकाळ आतां ज्याच्या हातांत होता तो देशभक्त मुत्सद्दी, या दोघांचं तें गाढ प्रीतीचं आलिंगन मीं डोळे भरून पाहून घेतलं !



शेख साहेबांच्या छोट्याशा दिवाणखान्यांत आम्ही कांहीं वेळ गप्पागोष्टी करीत बसलों. माझ्या कामाबद्दल शेखसाहेबांनीं विचारपूस केली, आणि माझी काश्मिरची सफर यशस्वी व्हावी यासाठीं अवश्य ती सर्व व्यवस्था करण्याचं त्यांनीं आश्वासन दिलं. मग ते अेकदम म्हणाले. “ चला आतां जेवूं या, खाना तयार आहे. भूक लागली आहे कीं नाहीं ! ” दिल्लीहून निघाल्यापामून मला चहा देखील मिळाला नव्हता. आतां दीड वाजून गेला होता. माझ्या पोटांत तर कावळे ओरडूं लागले होते. त्यामुळें शेखसाहेबांनीं सूचना दिल्याबरोबर मी तत्परतेनें उठलों आणि कोट काढूं लागलों. तें पाहून शेखसाहेब म्हणाले, “ छे, छे, कोट काढूं नका. ” आणि पुढें होऊन माझा काढलेला कोट त्यांनीं पुनः माझ्या अंगावर चढविला. मी म्हटलें, “ मला कांहीं थंडी वाजत नाहीं. ” पण ते म्हणाले, “ नसली तरी कोट अंगावर राहूं या. ” मला खरोखरच थंडी वाजत नव्हती. शेखसाहेब आणि शामलाल यांच्या अंगावरचे लडलड लोंकरीचे कपडे पाहून मला आश्चर्यच वाटत होतं. दिल्लीच्या मानानें इथं खूपच थंड होतं याबद्दल वादच नव्हता, परंतु अमें अगदीं दहा दहा गेर वजनाचे कपडे घालण्याइतकी ही थंडी कडाक्याची नव्हती. परंतु मी एक गंमत पाहून ठेविली आहे, ती अशी कीं अती उन्हाळा किंवा अती थंडी ज्या प्रदेशांत पडते त्या प्रदेशांत लोक त्या त्या ऋतूचं आणि स्वतःचं कौतुक करतात. उन्हाळा सुरू झाला ना मग प्रत्यक्ष उकाडा कितीही असो, घाला मलमलीचे कपडे, घ्या थंडई, लावा वाळ्याचे पडदे, घ्या हातांत आणि हलवा सारखे पंखे; आणि हिवाळा सुरू झाला ना, मग प्रत्यक्ष थंडी कितीही पडलेली असली तरी चढवा गरम कपडे, पांघरा शाली अशा प्रकारें हवेचे आणि स्वतःचे लाड करण्याची संवय या लोकांना लागते.

जेवणघरांत गेल्याबरोबर शेखसाहेबांनीं आपल्या पत्नीची व माझी ओळख करून दिली. प्रवास कसा काय झाला, कादिमरला प्रथमच येतां आहांत काय, किती दिवस रहाणार वगैरे ठराविक औपचारिक प्रश्न बेगमसाहेबांनीं मला विचारले. मग आम्हीं खान्यासाठीं टेबलाभोंवतीं बसलों. जेवणाच्या साहित्याची मांडणी इंग्रजी थाटाची, नोकरांचं वाढणं सवरणं त्याच थाटाचं. परंतु जेवणांतील पदार्थ अस्सल मुसलमानी पाकशास्त्राप्रमाणं बनविलेले होते. मी एवढासा पहिला भात खाऊन पुरे म्हटल्याबरोबर सारीं जण विलक्षण आश्चर्यचकित झालीं. कारण त्यांनीं साऱ्यांनीं शींग लागेतो प्लेटी भरुभरून भात घेतला होता. कादिमरमध्ये भात हेंच लोकांचं मुख्य अन्न. सामान्य माणसाच्या घरीं तर पहिला भात, मधला भात आणि शेवटचा भात असंच जेवण असतं, आणि या भाताबरोबर तूप, दही, दूध असे प्रकारही आढळत नाहीत, कसला तरी एक रस्सा असला म्हणजे झालं. त्यामुळें मी एवढासा भात खाल्लेला पाहून इतरांना साहजिकच फार विस्मय वाटला आणि “तुमच्या महाराष्ट्रांत इतका कमी भात खातात काय !” इत्यादि प्रश्न ते हंसत हंसत मला विचारू लागले.

टेबलावर आमच्यापैकीं प्रत्येकाच्या पुढें पाण्यानं भरलेल्या एका ग्लासांत कसले तरी कंद ठेवलेले मला दिसले. ग्लासाच्या वरच्या बाजूस त्यांचीं हिरवीं पानं दिसत होतीं आणि खाली पाण्यांत साधारणतः करंगळीच्या आकाराचे लांबट, नाजूक कंद होते. त्यांचा गडद, गुलाबी रंग अतिशय शोभून दिसत होता. मला वाटलं, टेबलावर सुंदर, सुंदर फुलांचीं पात्रं ठेविलेलीं आहेत त्याप्रमाणेंच हे कंदही केवळ शोभेसाठीं घालून ठेवलेले असावेत. मी केवळ त्याकडे वरचेवर पहात होतीं. आणि ‘किती सुंदर !’ असें मनाशीं म्हणत होतीं. परंतु थोड्या वेळांत मीं पाहिलं तो माझ्यासमोर बसलेल्या शामलालनीं पुढच्या ग्लासांतला एक कंद काढून घेतला आणि तो काकडीसारखा खावयास प्रारंभ केल आणि मग पाहिलं तर शेख साहेब, ब्रिगेडीयर उस्मान, बेगम साहेबा यांनीं सर्वांनींच एकेक कंद काढून खाण्यास सुरवात केली ! ती केवळ शोभेचीच नव्हे तर खाण्याची वस्तु होती याबद्दल शंका उरली नाही. तेव्हां मी देखील त्यांतला एक कंद काढून खाऊ लागलों. चव चांगली लागली, परंतु तो काय पदार्थ आहे तें माझ्या लक्षांत येईना. हें काय आहे असं विचारावं असं मनांत आलं. परंतु मीं विचारलं नाही. शक्य तो आपलं अज्ञान न दाखवितां आपोआप मिळेल तेवढी माहिती घ्यावी असा विशेष शिष्ट समाजांत संकेत पाळला कीं बरं

असतं. शिवाय मनाशीं असा विचार केला कीं आपल्या करिमरच्या मुक्कामांत ही बस्तु पुनः कोठें तरी भेटेलच आणि मग तिचें नांव गांव आपल्याला कळेलच कीं.

जेवण आटोपल्यानंतर शेखसाहेब कामासाठीं निघून गेले, एकाद्या कर्तव्यदक्ष गृहिणी-प्रमाणें बेगमसाहेबांनीं मला कांहीं वेळ गप्पागोष्टींत गुंतविलं, आणि मोच जेव्हां त्यांना म्हटलं कीं “ आपण आतां थोडो वामकुक्षी करा ”, तेव्हां त्या हंसल्या व उठून आपल्या खोलीकडे गेल्या. मग मीही माझ्या खोलीकडे गेलों. इथें सुखरूप येऊन पोंचल्याची तार तुला पाठवायला हवी होती ती लिहून नोकराकडे दिली आणि पलंगावर पडलों. पडल्या पडल्या समोरच्या खिडकीतून दिसणाऱ्या अंगणांतोळ बगीच्याकडे मी पहात होतों. कश्मीरच्या प्रधान मंत्रिपदावर शेख अहमद अबदुल्ला आहेत, परंतु स्वतःला रहाण्यासाठीं जो बंगला त्यांनीं पसंत केला आहे तो लहानसाच आहे. या घरांत थाटमाट नाही, घरापुढें सशस्त्र पहारा नाही. ज्या सामान्य माणसांच्या इच्छेनं आपण प्रधान मंत्री झालों त्यांना हा आपल्यांतलाच एक मनुष्य आहे असं वाटावं अशा प्रकारची शेखसाहेबांची साथी सुधी रहाणी आहे. एवढ्या मोठ्या माणसाच्या घरीं आपण जाणार या विचाराची मला थोडी धास्ती वाटली होती. परंतु दिल्लींत असतांना पुष्कळांनीं मला सांगितलं होतं कीं शेख साहेब तुम्हांला मोठे वाटावयाचे नाहीत. त्यांचं सांगणं शेखसाहेब अगदीं साथे गृहस्थ आहेत या अर्थानं खरं ठरलं आहे पण म्हणूनच ते मला फार मोठे गृहस्थ वाटतात...

मला किती वेळ झोंप लागली कोण जाणे. परंतु मी जागा झालों तेव्हां क्षणभर मला एकदम फार एकटं एकटं आणि उदास वाटलं. या छोट्या बंगल्यांत जिकडे तिकडे अगदीं स्तब्ध होतं. मनांत आलं, मी तुझ्यापासून किती भयंकर दूर, कुठल्या कुठें, या अपरिचित मुलुखांत येऊन पडलों आहे ! मी बोलूनचालून हौसेनं या सफरीवर आलों. इथें माझी व्यवस्था उत्तम लागली आणि ज्या कामासाठीं मी आलों तें काम उत्तम प्रकारें होणार याबद्दलची खात्री वाटते. असं असूनही तुझ्यापासून हजारों कोसांच्या अंतरावर मी आहे याची जाणीव मला असह्य वाटली, आणि खिन्नतेनं माझं अंतःकरण जड झालं. मग ज्यांना आपलं घरदार आणि आपले प्रियजन टाकून सक्तीचं देशांतर पत्करावं लागतं त्यांच्या वित्ताची काय अवस्था होत असेल ? मी उठलों, न्हाणीघरांत जाऊन तोंड धुतलं आणि बगीच्याकडे पहात खिडकीजवळ उभा राहिलों. अगदीं अंगणांत असल्याप्रमाणें शहराच्या उत्तर सीमेवरची छोटी टेकडी

आणि तिच्यावरचं पुरातन काळांतलं शंकराचार्यांचं मंदिर मला दिसलं. त्या टेकडीच्या पाठीमागं पर्वतांच्या रांगा आहेत, त्यांच्या माथ्यावरचे बर्फाचे थर संध्याकाळच्या तिरप्या उन्हांत झळाळत होते. या सुंदर दृश्याचा कधी कंटाळा येणं शक्य आहे काय ? नोकरांनं चहा आणल्याची चाहूल मला लागली तेव्हां मी परत वळलों.

चहा घेतल्यावर मी कपडे केले, कॅमेऱ्यांत फिल्म घालून तो खांद्यावर अडकविला आणि बंगल्यांतून बाहेर पडलो. शेखसाहेबांचा छोटासा बंगला ज्या आवारांत आहे त्या आवारांतच त्यांचं 'दफ्तर' म्हणजे कचेरी आहे ! आणि त्याच्या एका बाजूस जो दुसरा लहानसा बंगला आहे त्यांत शामलाल राहतात. मला बाहेर पडलेला पाहून शामलालनीं मला हांक मारली. बागेत खुर्च्या टाकून पांचसहा मंडळी बसली होती. मी त्यांच्याजवळ गेलों तेव्हां शामलालनीं एका वृद्ध गृहस्थांना माझं नांव सांगितलं आणि त्यांची माझी ओळख करून दिली, " हे माझे वडोल. " पायांत तंग सुरवार, अंगांत लोकरीचा कोट आणि त्यावर जाड लट्ट शाल लपेटलेली, डोक्याला पागोट्यासारखा वाटणारा पण कांहींसा शिखांच्या फेट्याप्रमाणे बांधलेला पांढरा शुभ्र फेटा, अशा पोषाखाच्या, तिपाड्याच्या गुडगुडीची नळी हातांत धरणऱ्या, गोऱ्या पान किंचित लालसर वर्णाच्या, निळसर डोळ्यांच्या त्या वृद्ध गृहस्थांकडे मी अगदीं निरखून पाहिलं. कदिमरी हिंदु पंडितांच्या कुटुंबांतल्या वृद्ध पुरुषाचा हा नमुना कादंबरी लिहावयाची झाली तर मला उपयोगी पडेल असं माझ्या मनांत चट्कन आलं. त्यांना इंग्रजी यथातथाच बोलतां येत होतं, परंतु बोलण्याची फार हौस दिसली. माझा आहार फार थोडा आहे ही गोष्ट एव्हांना या गृहस्थांच्या कानापर्यंत आली होती असं दिसलं, कारण बोलतांबोलतां त्यांनीं मला विचारलं, " एवढसं खाऊन तुम्ही जिवंत कसे रहातां ? " मीं त्यांना म्हटलं, " जिवंत राहतों हें तर आपल्याला दिसतंच आहे, कसं तें परमेश्वराला माहीत. " ते हंसले आणि माझा हात धरून म्हणाले, " तें कांहीं नाही, आमच्याकडे आलां आहांत, आतां तुमचा आहार आम्ही वाढविणार. आज रात्रीं तुम्ही आमच्याकडे जेवायला या, तुम्ही कसे खूप जेवीत नाहीं पहातो ! " आणि आपल्या पत्नीकडे पाहून त्यांनीं तिला माझ्या रात्रीच्या जेवणाबद्दल वर्दी दिली. मीं पाहिलं तों या बाई खूप गोऱ्या, लालसर आणि ठेंगण्या दुसक्या होत्या. अंगांत पुरत्या बाह्यांचा खमीस, त्यावर 'फैरन,' हातांत लट्ट लट्ट बांगड्या, केसांच्या वेण्या घातलेल्या आणि त्यांत निरनिराळ्या आकारांचीं सोन्याचीं फुलं

बांधलेली, असा या बाईचा अस्सल कश्मीरी वेष होता. या तरुणणीं किती सुंदर दिसत असतील असं त्यांच्याकडे पहात असतांना माझ्या मनांत आलं. त्यांच्या शेजारच्या खुर्चीवर बसलेली स्त्री शामलालची बहिण होती. या तरुण स्त्रीचा वेष अगदीं निराळा होता. तिनें निळ्या किनारीची शुभ्र साडी परिधान केली होती, अंगांत ब्लाऊज घातला होता, आणि केस रचना आधुनिक पद्धतीनें केली होती. आपल्या आईप्रमाणेच ही अतिशय देखणी होती, परंतु हिच्या वर्णीत लालसरपणा कमी होता. हिची छोटी मुलगी जवळच खेळत होती. तिच्या गालावरचे गडद गुलाब आणि डोक्यावरची तांबूस झुलपं पाहून मी एकदम तिच्याकडे आकर्षित झालों. अनोळखी मनुष्य घरीं आलं कीं त्याच्याकडे अगदीं निरखून पाहून घेण्याच्या बालकांच्या स्वभावाप्रमाणे ती माझ्याकडे पहात होती. मी तिला जवळ ओढून घेतली आणि विचारलं, “आपका नाम क्या ?” तिनें आपला उजवा हात माझ्यापुढें केल आणि ती म्हणाली, ‘देखो’. मी तिला पुनः विचारलं ‘आपका नाम क्या ?’ तिनें आपलीं नखं माझ्या डोक्यापुढें जवळ केलीं आणि म्हटलं, “ये देखो ना ?” मी शामलालांना म्हटलं, “हिला नांव विचारतो आहे, आणि ही असं काय करते ?” ते म्हणाले, “तुम्हारा नांव क्या” असं विचारा. मीं असं विचारल्याबरोबर त्या मुलीनें उत्तर दिलं, “मेरा नांव उषा.” शामलालनीं खुलासा केला कीं कश्मीरी भाषेंत ‘नाम’ या शब्दाचा अर्थ ‘नख’, आणि नांव याला शब्द नांवच. तें ऐकून माझ्या लक्षांत आलं, माझ्या पहिल्या प्रश्नाला उत्तर म्हणून छोटी उषा आपली नखं मला दाखवित होती तें बरोबर होतं. मला फार हंसूं आलं, आणि आमच्या मराठीतला ‘नांव’ हा शब्द कश्मीरी भाषेंतही त्याच अर्थानं रूढ असावा या गोष्टीची गंमत वाटली.



आज सकाळीं न्याहरी आटोपल्याबरोबर रात्रीं तुला लिहून ठेवलेलं पत्र पाठ-
विण्यासाठीं मी पोस्टाकडे निघालों. नोकराकडे तें देतां आलं असतं, परंतु पोष्ट
जवळच आहे असं कळलं, आणि शिवाय 'बड रोड' नांवाच्या ज्या रस्त्यावर तें
आहे त्या रस्त्यावरून एकदां चक्कर टाकावी असं मला वाटलं. शेख साहेबांच्या
बंगल्यांतून बाहेर पडल कीं समोर एक विस्तीर्ण मैदान आहे. पूर्वीच्या राजवटीत
कश्मीरमध्ये गोऱ्या लोकांचं प्रस्थ फार मोठं होतं. या गोऱ्या लोकांनीं युरोपमधील
मुस्लिम थंड हवेच्या ठिकाणांच्या नमुन्या बरहुकूम कश्मीरमधील अनेक ठिकाणांची
रचना करून टाकली आहे. 'गुलमर्ग' या ठिकाणीं आपण गेलों तर हिंदुस्थानमध्ये
आहोंत कीं स्वित्झर्लंडमध्ये आहोंत असा भ्रम पडतो असं सांगतात. इथें श्रीनगर-
मध्येही जुन्या शहराचा भाग सोडला आणि कॅंटोनमेंटमध्ये आपण हिंडूं लागलों म्हणजे
देखील पदोपदी असंच वाटतं कीं विलायतेतील एकाद्या थंड हवेच्या ठिकाणीं आपण
आहोंत. स्वित्झर्लंड आणि कश्मीर यांच्यांत वनश्रीच्या बाबतीत तर आश्चर्यकारक
साम्य आहेच. बरंतु गोऱ्या लोकांच्या वस्तीबरोबर चर्च, बाजारपेठेची एक विशिष्ट
मांडणी, विलायती थाटाच्या बागा, क्लब, बोटक्लब, पोलो ग्राउंड इत्यादि ज्या संस्था
अपरिहायपणें येतात त्याही इथें श्रीनगरमध्ये आहेत. त्यांचे अवशेष आहेत असं
आतां म्हटलं पाहिजे. कारण साऱ्या हिंदुस्थानांतूनच ब्रिटिश लोक गेले तेव्हां श्रीनगर-
मधूनही ते बहुतांशी गेले आहेत. कॅंटोनमेंटमध्ये हिंडतांना डोक्यावर छत्री धर-
लेल्या, लटरटत्या पायांनीं चालणाऱ्या, वेड्यावाकड्या रुपाच्या, म्हाताऱ्या मिशनरी
बाया क्वचित भेटतात, आणि क्लब, बोटक्लब, पोलो ग्राउंड अशा नुस्त्या पाट्या दारं
बंद केलेल्या इमारतीपुढें दिसतात. या संस्थांतला प्राण निघून गेला आहे. शेख

साहेबांच्या बंगल्यासमोरचं जें मोठं मैदान मी म्हणतां तें पूर्वी पोलोच्या खेळाचं मैदान होतं. गौरकाय लोकांच्या क्रीडेसाठीं राखून ठेवलेली ती पवित्र जागा होती. तिच्या आसपासदेखील फिरकण्याची देशी लोकांना परवानगी नव्हती. परंतु आतां मी पाह्यालं तर या पोलो ग्राऊंडच्या सुंदर हिरवळीवर गवळ्यांचीं गुरं खुशाल चरत होती !

हें पोलोचं मैदान उजव्या हाताला टाकून पुढें गेलं कीं जो मोठा रस्ता लागतो त्याचं नांव रेसीडेन्सी रोड. हा रस्ता म्हणजे श्रीनगरच्या कॅप्टनमेंटमधला सगळ्यांत मोठा आणि महत्त्वाचा रस्ता म्हणावा लागेल. मात्र जेहलम नदीच्या 'अमीरा कदल' नांवाच्या मुख्य पुलापासून रेसिडेन्सीपर्यंत गेलेल्या या रस्त्यावर दुकानं, वखारी, छापखाने, वृत्तपत्रांच्या कचेऱ्या असल्या तरी खरी महत्त्वाची बाजारपेठ या रस्त्यावर नसून हा ओलांडून पायऱ्या चढून गेलं कीं जो एक जरा अरुंदसा रस्ता लागतो त्या रस्त्यावर आहे. याच रस्त्याचं नांव ब्रंडरोड. या रस्त्याला हें नांव पडण्याचं कारण हें कीं जेहलमच्या पाण्याला इथें खरोखरच बांध घातलेला आहे. या रस्त्यानं निघालं कीं एका बाजूस जेहलमच्या पाण्याचा छोट्यागा सरोवरासारखा देखावा दिसतो आणि दुसऱ्या बाजूस ओळीनं मोठमोठीं दुकानं दिसतात. पूर्वीच्या राजवटींत जेव्हां श्रीनगरमध्ये गोऱ्या लोकांची आणि चैन करावयास कश्मीरमध्ये येणाऱ्या श्रीमंत हिंदी लोकांची गदीं असे तेव्हां ही बाजारपेठ सदां गजबजलेली असे. अशा गिऱ्हाइकांच्या सर्व प्रकारच्या गरजा भागविणारीं हीं दुकानं होती. तऱ्हेतऱ्हेचं उंची कापड, शिकारीचं साहित्य, दारू, चिरूट, मिगारेट, तमाखू, कश्मीरी कागगिरीचे नमुने, मद्य, लोणी, फोटोग्राफीचं साहित्य अशा विविध मालाची मांडणी या दुकानांतून झालेली आढळते. आतां गोरे लोक गेले, गेल्या नोव्हेंबर महिन्यांत पाकिस्तानच्या सहाय्यानं कवायलींनीं (लुटारूंनीं) कश्मीरवर हल्ला केल्यापासून मजेखातर येणारे प्रवासीही येईनासे झाले, त्यामुळे हीं सारीं दुकानं मोडकळीस आलेल्या जहागिरीप्रमाणें वाटतात. परंतु ऐन भरभराटीच्या दिवसांत ही बाजारपेठ कशी खुललेली दिसत असेल याचं कल्पनाचित्र मी काढूं शकतां.

एका बाजूस जेहलमच्या अडविलेल्या पाण्याचं जें सरोवर आहे त्यांत ठिकठिकाणीं ' हाऊस-बोटी ' (म्हणजे ज्यांत मुक्काम करण्याजोगं चार दालनाचं विलायती थाटाचं सुंदर घरच बनविलेलं असतं अशा बोटी) जागोजाग उभ्या राहिलेल्या दिसतात. या

हाऊस-बोटीनाही आतां गिन्हाइक नाही. फक्त प्रत्येक हाऊस-बोटीला जी एक छोटीशी छपरानं बंद केलेली होडी जोडलेली असते तिच्यांत हाऊस-बोटीच्या मालकाचं कुटुंब तेवढं आहे आणि क्वचित् त्या छोट्या होड्यांतून स्वयंपाकाचा धूर निघत आहे, क्वचित छोटीछोटीं पोरं पाण्यांत खेळत आहेत, क्वचित जाडेभरडे कपडे घातलेली परंतु गोऱ्यापान वर्णाची आणि टपोऱ्या, चमकदार डोळ्यांची मालकीण खरकटीं भांडीं विसळण्यासाठीं बाहेर डोकावत आहे. या साऱ्या बोटींवर 'भाड्यानें देणें आहे' अशा पाट्या लागलेल्या आहेत; आणि 'हंस,' 'मयूर,' 'बगळा' अशी वेगवेगळ्या पक्ष्यांचीं अथवा 'मेरी,' 'नीना,' 'त्यूसी' अशी स्त्रियांचीं नांवां त्यावर रंगविलेलीं आढळतात. जलाशयांत ठिकठिकाणीं नाजूक वेताचीं झाडं बहुतेक अंग पाण्याबाहेर काढून उभीं आहेत, त्यांच्या कमानदार फांद्यांवर बारीक पातळ पानांची सळसळ चाललेली आहे, पलीकडे बऱ्याच अंतरावर एक मिशनची मोठी शाळा आहे, तिथल्या मनोऱ्याचं घडयाळ उन्हांत चमकत आहे, ज्या बांधावरून मी चालत आहे त्याच्या उतरणीवर सारखा बगीचा तयार केलेला आहे. या बगीच्यांत तील कांहीं फुलं मला अपरिचित वाटतात. गुलाबाचीं फुलं फारशीं दिसत नाहीत, पण जीं दिसतात तीं आकारानं फार मोठीं आहेत, आणि त्यांच्या रंगाचं तेजही विलक्षण वाटतं. लोक मला सांगतात, कीं सध्यां वसंतऋतु चालूं आहे (पंजाबी भाषेंत वसंताला 'बहर' म्हणतात, कश्मीरी भाषेंत 'सोंथ' म्हणतात.) त्यामुळें कश्मीरच्या पुष्पसृष्टीची खरी शोभा तुम्हांला पहावयास मिळणार नाही; तुम्ही ऐन उन्हाळ्यांत या म्हणजे 'स्वर्गातली बाग' असं कश्मीरला कां म्हणतात तें कळेल, गुलाबाचीं फुल तर मोठमोठ्या कलशाच्या आकाराचीं असलेलीं तुम्हांला आढळतील, आणि ज्यांना दोन्ही हातांचा विळखा घालणं कठीण अशीं मोठमोठीं कमळं सरोवरांतून फुललेलीं तुम्हांला दिसतील. हें बोलणं ऐकलं कीं वाटतं कश्मीरला या वेळीं आलों त्यापेक्षां इथल्या ग्रीष्म ऋतूंत (सुमारें ऑगस्ट महिन्यांत) आलों असतं तर बरं झालं असतं. परंतु कॉलेज सोडून मला कसं येतां आलं असतं? आणि शिवाय हवेच्या दृष्टीनं कश्मीरमधला अगदीं उत्तम ऋतु हाच. ग्रीष्म ऋतूंतलं इथल्या सृष्टीचं वैभव अजून प्रगट झालेलं नाही, तरी पण त्या वैभवाच्या पुसट पहिल्या खुणा मला जिकडे तिकडे दिसतात. लहानमोठ्या सर्व वृक्षांच्या फांद्यांवर नवी पालवी फुटत आहे. वेलीवेलींवर फुलांच्या छोट्या छोट्या कळ्यांचे विविध रंग

खुलत आहेत, त्यांचा दरवळ हवेंत भरला आहे, जे पक्षी हिंवाळ्यांत कश्मीर सोडून पंजाबकडे गेले होते ते ग्रीष्म संपेपर्यंत रहाण्यासाठी आतां परत आले आहेत, आणि आपल्या कंठाची वाद्यं साफसूफ करूं लागले आहेत !

इथलं पोस्ट ऑफिस किती छोटेखानी आहे. खालच्या रेसीडेन्सी रोडकडे त्याची पिछाडी आहे व तो भाग दुमजली आहे; परंतु इकडे बंडरोडच्या बाजूला त्याचा जो दर्शनी भाग आहे तो एखाद्या लहानशा राहत्या घरासारखा आहे. अंगणांत बाग आहे. ती मात्र छोटीशी परंतु प्रसन्न आहे. शेख साहेबांच्या बंगल्यापुढली बाग नीट ठेवलेली नाही; परंतु ही छोटी बाग फारच चांगली राखलेली आहे. आज तुला धाडलेल्या पत्रांत मीं फुलं घातलेलीं होतीं. तीं शेखसाहेबांच्या बागेतलींच. परंतु आतां या पत्रांत आणि यानंतरच्या सगळ्या पत्रांत या पोस्ट ऑफिसपुढच्या सुंदर वगीच्यांतलीं फुलं मी घालणार आहे. तेवढ्यासाठी मी पोस्टमास्तरची ओळख करून घेतली आहे. त्यानं वगीच्यांतलीं फुलं घ्यायला मला आनंदानं परवानगी दिली आहे. मी कोव्हापूराहून आलों हें या पोस्टमास्तरना खरं वाटत नाही. ते म्हणाले, “केवळ अथली परिस्थिति पाहाण्यासाठी अखादा लेखक अतिक्रया दूर येतो हें मला नवलचं वाटतं. हां! अिग्रज माणूस येईल, परंतु आपल्या देशांतल्या अखाद्या माणसानें यावं हें मी पहिल्यांदांच पहातों आहे.” हे गृहस्थ मोठे संभाषणप्रिय दिसले म्हणून मीं त्यांना विचारलं, “शेखसाहेबां-विषयीं कश्मीरच्या सामान्य माणसाला काय वाटतं हो ?” ते हंमत म्हणाले, “तुम्ही शेखसाहेबांचे पाहुणे आहांत हें मला माहित आहे म्हणून मी असं बोलनां असं समजूं नका, पण कश्मीरच्या सामान्य माणसाला शेखसाहेबांच्याविषयीं भरंवसा आणि आदर आहे. तुम्ही सामान्य लोकांत मिसळून पहा म्हणजे समजेल.”

त्याच्या उदगारांचा प्रत्यय मला लवकरच आला. चालत चालत ‘अमीरा कदल’च्या दिशेन मी निघालों. बंडरोडवरून खाली रेसीडेन्सी रोडवर उतरलों आणि कोपऱ्यावर टांगे उभे होते त्यांजवळ जाऊन अका टांगेवाल्याला विचारलं, “मला जरा बाजारांत हिंडवून आणतोस का ?” मीं वसलों, टांगा निघाला, आणि हळुहळु मी टांगेवाल्याशी संभाषण काढलं. “आतां हालहवाल कशी आहे ?” असं मीं विचारल्याबरोबर तो म्हणाला, “हुजूर आतां वरंचसं आबादीआबाद आहे, परंतु गेल्या दस-यानंतर चार महिने आमचे जे हाल झाले ते विचारूं नका. पाकिस्तानकडून येणारा सारा माल बंद झाला होता. बर्फ पडल्यामुळे हिंदुस्थानचा

रस्ता तुटला होता. साखर नाही, घासलेट नाही, मीठ नाही, अशी बडी हालत आली होती. हें असं कां होत आहे हें श्रीनगरचा सामान्य रहिवाशाला कांहींच कळेना. पाकिस्तान स्वारी करणार आहे ही गोष्ट पुढाऱ्यांना माहीत असली तर कोण जाणे, परंतु आम जनतेला याची पुसट देखील खबर नव्हती. लुटारू मुझफराबादमध्ये घुसले, उडीला आले तरी श्रीनगरच्या सामान्य लोकांना दाद नव्हती. दसऱ्याच्या दिवशी एकदम बिजली गेली पण महोराचा बीज-कारखाना लुटारूंनी तोडला हें कुणाच्या गांवीही नव्हतं. बारामुल्लाची लूट आणि जाळपोळही कुणाला समजली नव्हती. श्रीनगरपासून चार मैलांवर तोफा गर्जू लागल्या तरी सारे लोक झोपेतच होते. “ शहर गेलंच होतं, हुजूर, पण हिंदी फौजा ऐन वस्ताला आल्या आणि-आणि कोणती आफत टळली त्याची कल्पना आम्हांला नंतर झाली. ”

मी त्याला विचारलं, “ आतां शेखसाहेबांचं राज्य कसं आहे ? ”

तो म्हणाला, “ आतां फिकीर नाही, हुजूर, शेखसाहेब आमचं कल्याण करतील. ”

“ मुमलमानांचं की सगळ्यांचं ? ”

“ सगळ्यांचं, हुजूर. ”

“ खात्री आहे ? ”

“ हां, हा, ब्रेगक ! ”



मला वाटेल तिकडे हिंडतां यावं यासाठी वाहनाची आणि मार्गदर्शकाची उत्तम सोय शेख साहेबांनीं कायमची करून ठेविलेली आहे. परंतु त्या सोयीचा आणि सोबतीचा उपयोग सतत करून घेण्याची माझी इच्छा नाही, कारण त्यांत फायदा आहे तसेच तोटेही आहेत. मुख्य तोटा असा कीं शेखसाहेबांनीं दिलेल्या वाहनांतून आणि सोबतीनं जायचं म्हणजे माझं स्वातंत्र्य जातं. लहर लागेल त्या ठिकाणीं जाण्याची आणि लहर लागेल त्या लोकांत मिसळण्याची मोकळीक मला हवी आहे. अशा दूर देशाच्या प्रवासांत एकट्यानं मन मानेल त्याप्रमाणं भटकण्यांत क्वचित् धोका असतो, परंतु खरी गंमत अशा भटकण्यांतच आहे. आपले नेहमींच मित्र बरोबर असले तर पुष्कळां असें होण्याचा संभव असतो कीं अपरिचित प्रदेशांत आपण हिंडतां खरे परंतु परिचितांच्या बंधनांतून आपण पूर्णांशानं मुक्त होऊं शकत नाहीं आणि जें अपरिचित त्याच्याशीं तद्रूप होऊन त्याचा बेछूट आस्वाद आपल्याला घेतां येत नाहीं.

म्हणून इथला अत्यंत रम्य आणि प्रसिद्ध 'दल' नांवाचा विस्तीर्ण तलाव, आणि 'शालीमार' 'निशात' आणि 'चष्मशाई' या तीन बागा पहाण्यासाठीं कुणालाही बरोबर न घेतां एकट्यानं जाण्याचं मीं ठरविलं. श्रीनगर शहर पूर्व पश्चिम वहाणाऱ्या जेहलम नदीच्या दोन्ही तीरांवर बसलेलं आहे, आणि शहराच्या कित्येक भागांत नदीचे कालवे आलेले आहेत त्यामुळें पुष्कळशी रहदारी व मालाची वाहतूक, जल-मार्गानेंच होते. युरोपमधील 'व्हेनिस' शहराशीं श्रीनगरची तुलना होते ती यासाठींच. नदीच्या मुख्य पात्रांत अथवा कालव्यांत हांकारून उभ्या रहाणाऱ्या अगर ये जा करणाऱ्या बोटींचे तीन प्रकार आहेत. जिच्यांत मन मानेल तितके दिवस मुकाम

करून रहाण्याची सोय असते तिला 'हाऊस-बोट' म्हणतात. जी एखाद्या टांग्या-प्रमाणे तात्पुरत्या प्रवासासाठी वापरतात तिला 'शिकारा' म्हणतात, हे 'शिकारे' सुंदर शृंगारलेले असतात. टांग्याच्या टपाप्रमाणे त्याला सुंदर छत असतं, बसायला गाद्या गिरद्या असतात. यांत दोन माणसं अगदीं ऐसपैस ऐटीनं बसूं शकतात, दाटीनं बसायचं असेल तर किती माणसांनीं बसावं तो ज्याच्या त्याच्या मजीचा प्रश्न. शिकारे वल्हविणारे दोन इसम असतात. ते आळीपाळीनं एकानं वल्ह मारावं, आणि दुसऱ्यानं भला लांब वांबू पाण्यांत तळापर्यंत घालून जरूर तेव्हां दिशा दावी अशी कामं करतात. बहुधा शिकार्याचा मालक आणि त्याचा लहान छोकरा अगर छोकरी अशी जोडी असते. 'शिकारा' हें इथलं अत्यंत लोकप्रिय, आरामशीर व जलद वाहन आहे. बोटीचा तिसरा प्रकार म्हणजे आच्छादनावांचूनचीं लहानमोठीं होडगीं. यांत प्रवासी बसत नाहीत. आपल्याकडे मालाची वाहतुक करणारे जसे गाडे तसे इकडे या होड्या. याखेरीज प्रचंड ओझ्याचा माल वाहून नेणारे आणि आणणारे मोठमोठे पडाव निराळेच. 'अमीरा कदल' पुलाच्या कठड्यावर रेलून जेह्लमकडे पाहिलं कीं या सर्व प्रकारच्या बोटी उभ्या राहिलेल्या अगर वर खालीं हिडतांना दिसतात.

मला जो शिकारा मिळाला त्याच्या मालकाचं नांव आहादु. शेखसाहेबांच्या बंगल्याच्या पिछाडीला अगदीं थोड्या अंतरावर कालवा आहे. या कालव्याच्या बांधावर मीं सकाळीं सात वाजतां यायचं आणि आहदुनं आपला शिकारा घेऊन त्या ठिकाणीं हजर रहायचं असं ठरलं होतं. त्याप्रमाणे अगदीं वक्तशीर तो हजर राहिला. मीं शिकार्यांत बसलों आणि शिकारा निघाला. हा कालवा अखेर 'दल' तलावांत शिरतो, पुष्कळ वेळ मी कालव्यांतूनच चाललों होतो. खेड्यांतून शहराकडे भाजी आणणाऱ्या शेतकऱ्यांचे ताजे टवटवीत भाज्यांनीं शिगोशीग भरलेले छोटेमोठे पडाव अंगावरून जात होते. उन्हे पुरतीं पडलों नव्हतीं. सकाळच्या या पहिल्या प्रहरीं पाण्यावर चमत्कारिक वाफेचा जो थर असतो तो जिकडे तिकडे दिसत होता, आणि त्यांतून बाणाप्रमाणे आरपार गेलेलीं किरणं मोठीं प्रेक्षणीय वाटत होती. शेख साहेबांच्या घरीं पहिल्यांदा जेवतांना गडद गुलाबी रंगाचे लांबट छोटे छोटे जे कंद घालून ठेवलेले मला दिसले होते त्यांचा ढीगच्या ढीग घेऊन चाललेली एक होडी पाहतांच मी आहादुला विचारलं, "आहादु, हें काय आहे ?" त्यानं उत्तर दिलं "ये

मुली है, हुजूर !” मुळे ! शेखसाहेबांच्या घरी कोणती वस्तू आपण पाहिली आणि खाल्ली याचा मला उलगाडा झाला. पण मला फार आश्चर्यही वाटलं. कारण गडद गुलाबी रंगाचे असे सुंदर मुळे असू शकतात याची मला कल्पना नव्हती. देशमाना-प्रमाणे माणसांचं आणि जनावरांचं नव्हे तर कंदमुळांचं आणि फळांचं देखील रूप किती भिन्न असतं पहा ! पुण्या-मुंबईकडे मुळे पांढरे शुभ्र आणि फार तर वीत दीडवीत लांबीचे असतात. सत्तावीस वर्षांपूर्वी मी मिंधमथ्ये होतो तेव्हां तिकडे मुळे पाहिले होते, ते पांढरे शुभ्रच पण दोन दोन हात लांबीचे आणि गलेलत्र. एक मुळा खरेदी केला की दहा पंधरा माणसांना पुरेल इतकी भाजी व्हायला हरकत नाही. आणि आता इथं कश्मीरमथ्ये पाहतो तो या वस्तूला किती नाजूक आणि मनोहर स्वरूप आलेलं. मुळ्याऐवजी मुळी हें खोलिंगी मृदु नांव या वस्तूला दिलं आहे तें अगदीं वरोवर आहे. आहादुला मीं म्हटलं, “ एखादी गडी विकत मिळेल कां आपल्याला ! ” “ हां, हां, हुजूर जरूर ” असं म्हणून त्यानं त्या भाजीवाल्याला खूण करून होडी थांबविली, सहा गढ्या काढून घेतल्या, आणि तो मला म्हणाला, “ हुजूर एक आणेली या त्याला. ” त्या सहा गढ्यांत मिळून पन्नास, साठ मुळे सहज होते. तेवढ्याचा एक आणा द्यायचा याची मला शरम वाटली. मी चार आणे दिले, आणि भाजीवाल्यानं मोठया कृतज्ञतेनं सलाम करून आपली होडी पुढं नेली. त्याच्या चंहुन्यावरची ती कृतज्ञता बघून मला अतिशय लाजल्यासारखं झालं. अवघ्या सोळा पैशांत त्याची ती कृतज्ञता मीं मिळविली होती. पण इथं कश्मीरला मी पाहतो आहे, सामान्य लोक भलत्याच दारिद्र्यांत आहेत. शिकऱ्यांत तासभर रपेट करावी, चार आणे द्यावेत ! मोठमोठीं लालखुंद सहा सफरचंदं घ्यावीं, तीन चार आणे द्यावेत ! अशा प्रकारं शेतकरी आणि मजूर यांची कमाई अगदीं नीच बिंदूला पोचलेली आहे. पूर्वीच्या राजवटीनं या लोकांचं जिणं विकत घेतलेल्या गुलामांच्या जिण्याहून खालच्या दर्जाचं करून टाकलं आहे. ज्या कश्मीरला स्वातंत्र्य आणि वैभव मिळवून देण्याचा विडा शेखसाहेबांनी उचलला आहे त्या कश्मीरची दशा बहुतांशी अशी आहे...

मी आठ दहा मुळे खाल्ले, बाकीचे आहादुला आणि त्याच्या छोटयाशा मुलाला देऊन टाकले. आतां आमचा शिकारा शहराची सीमा ओलांडून पुढं आला होता आणि कालव्याच्या दोहों बाजूस घराऐवजी भाजीचे छोटे मोठे मळे दिसत होते.

आहादुनं मला सांगितलं की ज्या जमिनींत हे मळे आहेत त्या जमिनी पाण्यांत तरंगणाऱ्या असतात आणि घट बांधून एके ठिकाणी स्थिर करून ठेवाव्या लागतात. एकाचीं गुरं दुसऱ्यानं ओढून न्यावी त्याप्रमाणे हे भाजीवाले शेतकरी एकमेकांच्या जमिनी रातोरात सोडून लांबवितात. त्यामुळे या मळ्यांच्या जमिनीवर सक्त पहारा ठेवावा लागतो. अगदीं तयार झालेल्या कांढ्या-बटाट्यांसकट किंवा फळा-फुलांसकट जमीन कोणी तरी चोरून नेली कीं संपलंच सगळं. हें वर्णन मला फार गंमतीदार वाटलं आणि दोन्ही बाजूंच्या त्या मळ्याकडे मी कौतुकानें अगदीं निरखून पाहूं लागलों.

कुटुंबांतील मुख्य कर्ते पुरुष होड्यांत भाजी भरून गहराकडे गेले होते, आणि बायका व मुलं वाफ्यांत कामं करीत होतीं. मुलांच्या अंगावर धड कपडे नव्हते, पण किती सुंदर आणि गोजिरवाणीं होतीं तीं सारीं ! इथें आल्यापासून कुरूप, वेडंविदं, काळं मूल मला दिसलं नाहीं. मळ्यांतल्या त्या शेतकरी बायका देखील फार सुंदर वाटल्या. इथें कदमीमध्ये मुसलमानांतही गोषा नसल्यामुळे स्त्रिया अगदीं मोठ्ठे-पणानं वावरतांना दिसतात आणि कदमीचे स्त्रीसौंदर्य पोट भरून पहायला मिळतं. आहादुला विचारलं, “ या वाफ्यांत काम करणाऱ्या बायकांपैकीं एखादीचा फोटो घ्यायला मिळेल का मला ? ” “ विचारूं या. ” असें म्हणून त्यानं शिकाऱ्याचा वेग मंद केला आणि एका वाफ्याच्या कडेला लावून त्यानं “ हे ” अशी हांक घातली. तो चतुर होता. त्यानं भाजो विकत हवी असें सोंग केळं आणि बायकामुलं जेव्हां जवळ आलीं तेव्हां ती विकत घेऊन मला पैसे द्यावयाम लावले. मी त्या तरत्या जमिनीवर उडो टाकली आणि दोनचार मुलांचा घोळका नीट उभा करून फोटो घेतला. मी तो घेत असतांना दोन वयस्क स्त्रिया आणि तीन पोर सवदा तरुणी तें बघत एकमेकींच्या खांद्यावर हात आणि हनुवटी टेकून हंसत जाणि कदमीरी भाषेत कांहींतरी बोलत जरा दूर उभ्या होत्या. मुलांचा फोटो घेऊन झाल्यावर मी आहादुकडे पाहिलं. माझा त्या पहाण्यांतील अर्थ ओळखून आहादु त्यांतील तरुण पोरींपैकीं एकीला म्हणाला, “ हुजूर तुला पांच रुपये देतील, तुझा फोटो काढूं देशील काय ? ” त्याचं तें वाक्य ऐकल्याबरोबर त्या तिघी पोरी लज्जेचे आणि भीतीचे उद्गार काढीत ज्या पळाल्या त्या एकदम त्या वाफ्याच्या दुसऱ्या कडेला गेल्या ! मला तर वाटलं, त्या पाण्यांत उडो घेऊन आत्महत्या करणार ! माझ्या समोरचीं छोटीं मुलं टाळ्या वाज-

वून हसूं लागलीं आणि मग तींही बागडत त्या मुलींकडे गेलीं. त्या दोन वयस्क स्त्रिया तेवढ्या अजून माझ्यापुढें उभ्या होत्या. फोटो काढून घ्यायला त्यांची कांहीं हरकत नव्हती असं दिसलं ! परंतु माझी होती ! मी कॅमेरा बंद केला आणि पुनः शिकान्यांत पाऊल टाकून आहादुला म्हटलं, “ चल जाऊं या ! ”

● ● ●

‘दल’ सरोवराचे दोन भाग आहेत. त्यांपैकी एकाला ‘बडा दल’ म्हणतात व दुसऱ्याला ‘छोट्या दल’ असं नांव आहे. हीं नांवे अर्थातच विस्तारदर्शक आहेत. आमचा ‘शिकारा’ जेव्हा कालव्यांतून बाहेर पडून पाण्याच्या विस्तीर्ण डोहांत शिरल्याचं मला दिसं तेव्हा मीं वल्हों मारण्यांत गुंनलेल्या आहादूला विचारलं, “आपण आतां ‘दल’मध्ये येऊन दाखल झालों, नव्हे?” तो म्हणाला, “हां हुजूर, पण हा ‘छोट्या दल’ आहे; थोड्या वेळानें आपण बडा दलमध्ये जाऊं.” मी आजूबाजूस पाहूं लागलों तों त्या छोट्या समजल्या जाणाऱ्या सरोवराचाच विस्तार केवढा तरी मला वाटला. जिकडे तिकडे पाणोच पाणी दिसत होतं, दूर अंतरावरच्या किनाऱ्यावर मोठमोठी झाडे होती. उजव्या बाजूस आणि समोर पर्वतांचीं बर्फांनं आच्छादलेलीं शिखरं दिसत होती. सूर्यप्रकाशान आतां साऱ्या दिशा चांगल्याच उजळल्या होत्या. सरोवराच्या काळ्याभोर पाण्यांत पर्वतांचीं प्रतिबिंबं स्पष्ट दिसत होती. सरोवरांत ठिकठिकाणीं वेतांच्या झाडांचे गुच्छच्या गुच्छ अर्ध अंग पाण्यावर काढून उभे राहिलेले होते, त्यांच्या फांद्यांवरची लांबट मऊ हिरव्या रंगाची नवी पालवी वाऱ्यावर सळसळत होती. वेतांच्या झाडाला इकडे ‘वंश’ म्हणतात. सामान्य लोकांच्या तोंडी ‘बंस’ असा अपभ्रंश रूढ आहे. ‘बांसरी’ हा शब्द ‘बंस’ या शब्दावरूनच तयार झाला असला पाहिजे असं माझ्या मनांत आलं.

आतां आमचा ‘शिकारा’ संथ जलपृष्ठावरून खूपच वेगानं चालला होता. ‘बडा दल’मध्ये आम्ही दाखल झाल्यावर भोंवतालच्या जलविस्ताराकडे पाहून मीं महादूला प्रश्न केला, “कश्मीरमधलं हें सर्वांत मोठं सरोवर का रे?” तो म्हणाला, “छे! छे! हुजूर आपण सोपूरला जाऊन तेथला ‘बूलर’ तलाव बघा. तो तलाव

म्हणजे दर्याच वाटेल आपल्याला.” मी म्हटलं, “होय का ? मी जाणारच आहे सोपूरला.” कश्मीरच्या नॅशनल कॉन्फरन्सचं सोपूर. येथील अधिवेशन म्हणजे कश्मीरच्या स्वातंत्र्य संग्रामाचा एक महत्त्वाचा टप्पा म्हणावा लागेल. कादंबरी लिहिण्याच्या दृष्टीनं सोपूर हें गांव प्रत्यक्ष जाऊन पहाणं मला आवश्यक होतं. सोपूर गांवाविषयी मी आहादूला कांहीं प्रश्न विचारुं लागलों तेव्हां त्यांचीं उत्तरं देतां देतां मध्येंच त्यानं मला विचारलं, “हुजूर आपण कुठून आलांत ?” “कोल्हापुराहून.” असं सांगितलं तर त्याला कळण्यासारखं नव्हतं म्हणून मी म्हटलं, “मुंबईहून.” तें ऐकून तो सांगू लागला. “पाकिस्तानगीं लढाई सुरू झाल्यापासून कश्मीरला पाहुणे येईनासे झाले आहेत. पण पूर्वी मुंबईचे फार लोक इकडे येत असत, आणि तेव्हां आमच्या भंग्याला अशी तेजी होती कीं रात्रंदिवस आम्हांला फुरसत नसे. वल्हवून वल्हवून खांदे दुखायला लागायचे. पण पैशाचा लोभ माणसाकडून काय करून घेत नाहीं, हुजूर ? दिवसाकाठीं पांच पंचवीस रुपये सहज मिळून जायचे आम्हाला. आणि आतां एखाददुसरा देखील मिळत नाहीं. फार खराब दिवसं आले, हुजूर. पाकिस्तानचं हें युद्ध संगायचं कसं ? पाकिस्तानला तर इंग्रजांची आणि अमेरिकेची मदत आहे म्हणतात, होय हुजूर ? हें खरं आहे ?” त्याच्याशीं आंतरराष्ट्रीय राजकारणाची चर्चा करण्याची माझी फारशी इच्छा नव्हती. त्याच्या बहुदूरतपणाचं मला फार कौतुक वाटलं. परंतु विषय बदळून मीं त्याला विचारलं, “काय रे आहादु, शेख साहेबां-विषयीं तुम्हा लोकांना काय वाटतं ?” ज्या व्यक्तीविषयीं अत्यंत आदर असेल तिच्याविषयीं बोलतांना दोन्ही कान चिमटीनं पकडण्याची जी विशिष्ट मुसलमानी तन्हा आहे तिआ अनुमहान आहादुनं दोन्ही कान पकडडे आणि म्हटलं, “शेखसाहेब फार मोठे आणि सच्चे गृहस्थ आहेत. आम्हांला दुसरं कांहीं करत नाहीं, पण एवढं करतं कीं शेखसाहेब जे सांगतील त्यांत आमचा फायदा आहे.”

आहादूगीं गप्पा मारतां मारतां मी सर्भोवारच्या रमणीय दृश्याकडे पहातच होतो. माझ्या लक्षांत आलं कीं बडया दलचा विस्तार ओलांडून ‘शिकारा’ आतां पुन्हां एखाद्या मोठ्या कालव्याप्रमाणें दिसणाऱ्या प्रवाहांतून जात होता. माझी समजूत होती कीं मी या सफरीवर फारच लवकर निघालों; आणि ‘शालिमार’ बागेवर पोचेपर्यंत रविवारची मजा करावयास आलेले इतर लोक मला फारसे भेटणार नाहीत. ‘छोट दल’ ओलांडीपर्यंत माझी कल्पना खरी ठरलीही होती. परंतु आतां पहातां तों किती

तरी शिकारे 'शालिमार' बागेकडे चाललेले दिगूं लागले. कुठून आणि केव्हां आले ते मला कळलंही नव्हतं. आपल्याला नकळत पक्ष्यांचा थवा गोळा झालेला दिसावा तद्वत शिकारे प्रगट झाल्यासारखं मला वाटलं. शिकार्यांप्रमाणेच कांही 'हाऊस-बोटी'ही बागेकडे चालल्या होत्या. कांहीं नौकांतून कुटुंबवत्सल माणसं आपल्या बायका-मुलांना घेऊन निघाली होती. कांहींत फक्त पुरुषच होते, आणि बायका-मुलांच्या सान्निध्यांत ठेवावा लागणारा संकोच ठेवण्याची त्यांना गरज नसल्यामुळे एकीकडे पत्ते खेळतां खेळतां त्यांच्या गप्पागोष्टी, गाणी, आणि भांडणं उंच आवाजांत चालू होती. कित्येक नावांत फोनोग्राफ लागले होते; आणि प्रत्येक नावंत मागच्या आडोशाच्या बाजूस शेंगड्या पेटल्या होत्या आणि खाना तयार होत होता. एखाददुसऱ्या शिकार्यांत नोकर उंच सुरईसारख्या एका भांड्यांतून चिनीमातीच्या बसकट पेल्यांत चहा ओतून देतांना मला आढळत होता. त्या चमत्कारिक भांड्याकडे मीं दृष्टी लावल्याचं आहादूच्या लक्षांत आलं असावं, कारण त्यानं मला विचारलं, "हुजूर चहा घेणार काय?" मीं त्याला विचारलं, "तूं कुठला देणार मला चहा?" तो म्हणाला, "तें का हुजूर, आपल्याजवळ सारी तयारी आहे. पहा ना." मीं पाहिलं तों खरोखरच शिकार्याच्या मागच्या टोकाला एक मोठी सुरई घेऊन आहादुचा छोटा गोरापान मुलगा निखारे फुलवीत बसला होता. सुरई सारख्या त्या भांड्याला 'समूवार' म्हणतात असं मला आहादूनं सांगितलं. रशियन साहित्यांत हा शब्द मीं वारंवार वाचला होता त्याची मला आठवण झाली. 'समूदार' म्हणजे पंचधातूचं एक सुरईसारखं भांड असावं. आपल्याकडे आंधोळीच्या पाण्याच्या बंबांना ज्याप्रमाणे विस्तव घालण्यासाठी मधोमध पोकळ नळी असते त्याप्रमाणे या समूवारलाही मध्यभागी पोकळ जागा असते. तिच्यांत कोळसे घालायचे, पंखा मारून फुलवायचे आणि चहाची पत्ती टाकून पाणी उकळत ठेवायचं. या पाण्यांत चवीसाठी मीठ टाकलेलं असतं. साखर वापरीत नाहीत. याला म्हणायचं नमकीन चहा. आहादूच्या मुलानं तयार केलेला हा नमकीन चहा पसरट पेल्यांतून घेतां घेतां मीं आहादूला विचारलं, "समूवारं हें भांडं कश्मीरमध्ये कसं आलं? याचा विशेष प्रचार तर रशियांत आहे?" त्याच्यासारखा एका साऱ्या नावाड्याला या प्रश्नाचं उत्तर देतां येईल अशी माझी कल्पना नव्हती. परंतु मला वाटतं ज्या ठिकाणी बाहेर गांवचे मुशाफर पाहुणे मोठ्या संख्येनं नेहमी येतात तिथले सामान्य लोक मुशाफरांच्या कुतूहलाचं

समाधान करण्याची जबाबदारी पार पाडून पाडून आपोआप विद्वान होतात. पर-
प्रांतांतल्या प्रवासांत या गोष्टीचा अनुभव मला वारंवार आलेला आहे. आतां आहा-
दूच्या बाबतींतही असाच अनुभव आला. समूवारबद्दलचा माझा प्रश्न त्यानं टाळला
नाहीं. अगदीं आपल्या दत्तो वामन पोतदारांचा हजरजबाबीपणा दाखवून त्यानं मला
सांगितलं कीं फार जुन्या काळीं कश्मीरचा अमुक अमुक राजा चीनमध्ये व तेथून
पुढें रूस देशांत गेला होता त्यानं हें समूवार भांडं आपल्याबरोबर आणलं आणि
तसलीं भांडीं इथल्या कारागिरांकडून घडविण्याचा प्रघात पडला.

लवकरच आम्ही शालिमार बागेवर येऊन पोचलों. आश्टून शिकारा कांठाला
लावला आणि माझ्याबरोबर तो आणि त्याचा मुलगाही खालीं उतरला. बागेपुढच्या
पटांगणांत घाणेरड्या मिठाईचीं दुकानं दिसलीं आणि ताज्या भाज्या आणि सफरचंद
यांचे मोठमोठे हारे घेऊन बसलेल्या अस्सल कश्मीरी वेशांतल्या सुंदर खेडुत बाय-
काही दिसल्या. पटांगणांत जिकडे तिकडे केरकचरा सांठलेला होता. एकाद्या मोठ्या
गांवांतल्या झटलाच्या घराभोंवतीं जशी तटासाप्रस्ती भिंत असते तशी बागेची भिंत
मला वाटली. बागेचं प्रवेशद्वार तर मुळीसुद्धां भव्य वाटलं नाहीं. “ हत्तिच्या
हीच का शालीमार ! ” असें स्वतःशीं पुटपुटत मी आंत शिरलों परंतु बागेची एकेक
मजगी (मजला) जसजसा चढून पुढें जाऊं लागलों तसतशी माझ्या उद्गाराची
मला शरम वाटूं लागली. कारण एक अत्यंत भव्य आणि रमणीय उद्यान मला दिसूं
लागलं. या उद्यानाची लांबी जवळजवळ एक तृतीयांश मैल आहे आणि रुंदी याच्या
निम्यानं आहे. चिनार झाडांच्या रांगांच्या रांगा उभ्या असून त्यांनीं मर्यादित केलेल्या
हिरव्यागार तृणांकुरांनीं आच्छादलेल्या रेखीव विविधाकृति वाफ्यांत अगणित रंगांचीं
फुलझाडं आहेत. ‘ चिनार ’ हें झाड मूळचें प्रशियांतलं आहे, व मोंगल लोकांनीं
तें कश्मीरमध्ये आणलं असें म्हणतात. या झाडांचा प्रचंडपणा, त्यांचीं गर्द छाया,
त्यांच्या पानांचा नाजुकपणा आणि तेज या गोष्टींची कल्पना केवळ वर्णनानं येणं
शक्य नाहीं. तुला इतकंच सांगतां कीं पर्शियन भाषेंत सुंदर स्त्रीच्या करपल्लवाला चिनार
झाडाच्या पल्लवाची उपमा देतात. असे शतसहस्र कोमलं चिनारपल्लव वाऱ्यावर
डुलत असलेले त्या विस्तीर्ण बगिच्यांत मला दिसले आणि वृक्षलतांच्या आणि सुगंधी
फुलांच्या त्या शोभेलाही मागं सारणारी अशी दुसरीही एक शोभा मला दिसली. बागेच्या
मधोमध प्रत्येक मजगीत (म्हणजे मजल्यावर) एकेक मोठी पुष्करिणी असून चारी

मजल्यावरच्या चारी पुष्करिणी एका पाटानं जोडल्या आहेत आणि या पाटांत कारंजांची रांगच्या रांग लागलेली आहे. श्रीनगरच्या उत्तरेस अकरा मैलांवर 'हारवान' (हरवन) नांवाचा जो मोठा तलाव आहे त्यांतलं पाणी या बागेत आणून खेळविलं आहे. वरच्या पुष्करिणीतून खालच्या पुष्करिणीत अशा प्रकारे पाणी पडत असतं आणि अखेर दल तलावांत जात असतं. चौथ्या मजगीवर पासष्ट फूट लांब आणि रुंद असा चबुतरा असून त्यांवर दगडी मंडप आहे. मंडपाचे खांब काळ्याभोर संगमरवराचे असून त्यांवर सुबक नक्षीकाम केलेलं आहे. या मंडपांत मी येऊन उभा राहिलों आणि प्रवेशद्वाराकडे तोंड करून त्या भव्य उद्यानाचं सौंदर्य बघत राहिलों. माझं मन सव्वातीनशें वर्ष मागं गेलं. ज्यावेळीं जहांगीर बादशहानं हें उद्यान तयार करविलं त्या काळांत या बागेचं वैभव कशा प्रकारचं असेल आणि ज्या मंडपांत मी या घटकेला उभा आहे त्या मंडपांत प्रेमाच्या किती गुजगोष्टी आणि क्वचित् राजकारणाचीही किती खलबतं झालीं असतील आणि या रमणीय पुष्करिणीच्या स्फटिकतुऱ्या पाण्यांत किती लावण्यवती ललनांनीं मनसोक्त जलक्रीडा केली असेल त्याचीं कल्पनावित्रं माझ्या नजरेपुढें तरंगूं लागलीं.....

“हुजूर, आपल्याला निषात बागेकडे जायला उशीर होतो. इथेंच किती वेळ उभे राहणार ?”

आहादूचं तें बोलणं ऐकून मी एकदम बेहस्तांतून खाली पृथ्वीवर आलों.

‘निषात’ बागेपाशीं माझा ‘शिकारा’ येऊन पोचला तेव्हां सूर्य अगदीं माथ्यावर आला होता. भोंवतालें नजर टाकली कीं जिकडे तिकडे छोट्या छोट्या जललहरींचा चमचमाट दिसत होता. वनभोजनाची ही खरी घटका होती म्हणून म्हणा किंवा हें उद्यान लोकांच्या अधिक प्रीतीतलं होतं म्हणून म्हणा ‘शालीमार’—पेक्षां या ठिकाणीं लोकांची किती तरी अधिक गर्दी उसळलेली दिसली. बागेपुढच्या तलावाच्या काठांशीं नौकांची अशी कांहीं झुंबड उडाली होती कीं तिच्यांतून मार्ग काढून ‘शिकारा’ कांठाला लावणं कठीण होतं. पण मी पाहिलं तो आहादून नावांच्या किचकट दाटीतून हां हां म्हणतां सफाईनं वाट काढली आणि ‘शिकारा’ किनाऱ्याला लावला. तें पाहून माझ्या मनांत आलं हा सारा संवयीचा खेळ आहे. सायकलीवरून हिंडतांना आपण नाही का अशक्य वाटणाऱ्या दाटीतून वाट काढीत ? किंवा

उत्तर हिंदुस्थानांतल्या आग्रा, बनारस अशा शहरांच्या जुन्या भागांतल्या अरुंद रस्त्यांत रहदारीची एकच 'भीड' लागलेली आपल्याला दिसली की आपल्याला वाटते हिच्यांतून आपली गाडी जाणार कशी ? परंतु गाडीवान ती सहजासहजी आणि वेग कमीही न करता नेतो की नाही ? त्याप्रमाणे जळपृष्ठावरील रहदारीची आपल्याला कधी संवय नसते म्हणून नावांची गर्दी आपल्याला एखाद्या अभेद्य चक्रव्यूहासारखी वाटते परंतु ती ज्यांच्या अंगवळणी पडलेली असते अशा आहादुसारख्या नावाड्यांना त्यांत भेगा आणि वाटा चटाचट दिसतात व ते आपली नौका सहज लीलेने पुढे नेतात. 'बिकारा' किनाऱ्याला लागल्यावर मी खाली उतरला आणि आहादु व त्याचा छोटा मुलगा माझ्या बरोबर निघाले. उद्यानापुढच्या हमरस्त्यावर मोटारींची आणि टांग्यांची एकच थाप लागली होती. मिठाईच्या आणि पुरीभाजीच्या दुकानांची दाटी झाली होती आणि सिगरेट्स व काड्याच्या पेट्या विकणारी छोटी छोटी पोरं इतस्ततः रेंगाळत उंच आवाजांत ओरडत होती. सिगरेटचं जें पाकीट कोल्हापूरला सहा आप्यांना मिळायचं तें इथें बारा आणे देऊन मला घ्यावं लागलं. उलट सफरचंदासारखी सुंदर ताजीं फळं सहा आणे डसनांनीं मिळत होती. पण म्हणून कांहीं सिगारेट्स मोडून सफरचंद आपण घेत नाही ? सिगरेटची तल्लफ भागवावयाची अमेल तर सिगरेटच घ्यायला हवी, नाही का ? आहादू मला म्हणाला, " हुजूर थोडी मिठाई घ्याना ना. " परंतु दुकानांतल्या परातीत मांडून ठेवलेली ती मिठाई माणसांनीं खायच्या लायकीची असावी असं कांहीं केल्या मनाला पटेना आणि शिवाय शेखसाहेबांच्या घरून खान्याचा छोटा डबा मला देण्यांत आलेला होता. मी आहादूला थोडे पैसे दिले आणि म्हटलं, " तुझ्यासाठी थोडी मिठाई घे. "

या बगीच्याचं प्रवेशद्वार शालिमारच्या प्रवेशद्वाराप्रमाणे रस्त्याच्या पातळीवर नाही, उंचावर आहे. चांगल्या दहावीस दगडी पायऱ्या चढून जावं तेव्हां प्रवेशद्वाराची मुख्य कमान लागते. या कमानांतून शेकडों माणसं आंत शिरत होती. कांहीं थोडीं आपला वनभोजनाचा कार्यक्रम आटोपून बाहेर पडत होती, परंतु आंत शिरणाऱ्यांची गर्दी फार होती. हें उद्यान शालिमारइतकंच लांब पण त्याहून अधिक रुंद आहे. शालिमारला चारच मजगी आहेत, पण या बागेला सात आहेत. शेवटची मजगी फारच उंच असून तिच्या मागे अगदीं चिकटून पर्वताचे हजारों फूट उंचीचे कडे आहेत. शालिमारमध्ये एकच मंडप आहे, इथें दोन आहेत, एक प्रवेशद्वारापाशी आणि दुसरा अखेरच्या

सातव्या मजगीवर. बाकीचा सारा नमुना शालीमारप्रमाणेच आहे. तसेच प्रचंड चिनार-
 वृक्ष, तशाच पुष्पलता, तशीच हिरवळ, तशाच पुष्करिणी आणि तशाच कारंजांच्या
 रांगाच रांगा ! जणू एकाच एंजिनेअरनं दोन्ही बागांची आंखणी केली असावी. शालिमार
 बाग जहांगीर बादशहानं १६१९ मध्ये तयार करवली, आणि निघात नूरजहान राणीचा
 भाऊ असफशाह यानं नंतर बांधली, आणि हा बगीचा अधिकच नयनमनोहर झालेला
 पाहून जहांगीर बादशहाला विषाद वाटला, आणि या बागेत येणारं पाणी त्यानं कांहीं
 दिवस तोडलं होतं असं सांगतात. ही आख्यायिका खरी असो किंवा खोटी असो,
 एवढं खरं कीं हीं दोन्ही उद्यानं एकाच नमुन्याचीं असली तरी निघातची सर शालीमारला
 नाही. म्हणूनच मला वाटतं वनभोजनाला येणाऱ्या लोकांची खरी प्रचंड गर्दी या
 उद्यानावर मला दिसत होती. या गर्दीन श्रीमंतांपेक्षांहि सामान्य गरीब लोकांची संख्या
 अधिक होती हें विशेष आहे. बरोबर दोनचार नोकर, खान्याचीं मोठमोठीं भांडीं,
 अशा इतमामानं आलेले श्रीमंत लोक मला दिसत होते, परंतु त्यापेक्षांहि अधिक गर्दी
 सामान्यांची दिसत होती. अंगावर साधे मळके क्वचित् फाटके कपडे, त्यांवर जुनी
 फाटकी शाल किंवा कश्मीरी घोंगडी लपेटून घेतलेली, अशा वेषांत साधे खेडूत
 किंवा कामकरी लोक आपले मित्र म्हणा किंवा आपलीं बायकामुलं घेऊन म्हणा
 आलेले दिसत होते, आणि या मंडळींच्या तोंडावरचा उल्हास आणि हास्य श्रीमंतां-
 इतकंच भासत होतं. क्वचित् खेडूत प्रेमिकांची तरुण जोडीही आढळे, आणि कश्मीरी
 भाषेंत चाललेल्या त्यांच्या गुजगोष्टी मला समजण्यासारख्या नव्हत्या याचं मला वाईट
 वाटे. उद्यानांत जिकडे दृष्टि टाकावी तिकडे माणसांचा गजबजाट दिसत होता. कुणी
 आस्ते कदम सहल करीत होते, कुणी कारंजापुढं थबकले होते, कुणी हिरवळीवर
 धांवणाऱ्या अगर पुष्करिणीतलं पाणी एकमेकांवर उडविणाऱ्या किशोरांचा खेळ पहात
 होते, कुणी वृक्षांच्या गर्द छायेत तृणाकुरांवर खुशाल झोपले होते, कुणी वनभोजन
 करीत होते, आणि इकडेतिकडे समूवारवर चहा तयार होत होता. श्रीमंत असो गरीब
 असो प्रत्येकाजवळ समूवार असायचाच असा जणू संकेत दिसला. सारं उद्यान आनंदानं
 आणि समाधानानं बहुरून गेलं होतं. पुरुष, स्त्रिया, म्हातारे, मुलं, श्रीमंत, गरीब हे
 भेद या ठिकाणीं घटकाभर नाहीसे झाले होते. सारो माणसं एकाच पातळीवर आली
 होती. क्रीडोद्यानांत विहार करणारीं हीं सारीं माणसं होती. हें रमणीय उद्यान सगळ्यां-
 च्या मालकीचं होतं. या ठिकाणीं कोणी किती मजा लुटावी त्याला बंधन नव्हतं.

खरं म्हणजे अशा या सुंदर उद्यानांत दहा पंधरा मित्रांचं टोळकं घेऊन यायला हवं, आणि सर्वेध दिवस मजेंत काढायला हवा. परंतु मी अगदीं एकटाच होतो, आणि भोवतालचे लोक प्रियजनांशीं व मित्रांशीं गप्पा गोष्टी करीत असलेले पाहून एकटेपणाची माझी जाणोव मला अधिकच असह्य होत होती. पण त्याला इलाज नव्हता. आणि शिवाय चिनारवृक्षांच्या छायेत हिरवळीवर खुशाल पडून राहाण्यांत आणि मनाशीं विचार करण्यांतही मजा होतीच की ! कर्मभूतल्या मुक्कामांत पुन्हां एकदां केव्हांतरी या बगीचांत आलं पाहिजे असा निश्चय करून संध्याकाळीं पांच वाजण्याच्या सुमारास मी तेथून निघालों. पण शेखसाहेबांच्या बंगल्यावर परत येतांच शेखसाहेबांचे प्रायव्हेट सेक्रेटरी श्री. श्यामलाल यांनीं माझ्यासाठीं तयार केलेल्या कार्यक्रमाचा खर्च जेव्हां नाझ्यापुढें टाकला तेव्हां समजलों कीं निपात बागेंत पुन्हां जाण्याचा माझा ब्रेत पार पडणं कठीण आहे. या शामलाल साहेबांचं वर्णन तुला लिहिलेल्या एखाद्या पत्रांत मीं केलं आहे का ! यांचं आडनांव कौल असं आहे. एका उच्च वर्णांय हिंदु कुटुंबांतले हे गृहस्थ आहेत. शेखसाहेबांचं प्रायव्हेट सेक्रेटरी हिंदु आहेत या गोष्टींतच पुष्कळ अभिप्राय आहे असं मला वाटतं. शेखसाहेब उंच आणि धिप्पाड आहेत, तर शामलाल ठेंगण आणि स्थूल आहेत. ते चष्मा घालतात आणि त्यांची नजर एखाद्या विसरभोळ्या माणसासारखी वाटते. शिवाय ते थोडेसे तोतरे आहेत. त्यामुळे ते बोलूं लागले, कीं जे वर्ण त्यांना साफ उच्चारतां येत नाहीत ते उच्चारतांना त्यांच्या जबड्याला चमत्कारिक झटके बसतात. त्यांना मी अगदीं प्रथम पाहिलं तेव्हां माझ्या मनांत आलं होतं.—‘असा हा गबाळा तोतरा माणूस एवढ्या मोठ्या जबाबदारीच्या जागेवर आहे हें एक आश्चर्यच म्हणायचं ?’ पण आतां हें माझं मत पार बदललं आहे. वरकांतो जरासा बाबळट आणि विसरभोळा दिसणारा हा माणूस अत्यंत हुशार आहे, आणि विशेष म्हणजे हा विसरभोळा मुळींच नसून याची स्मरणशक्ति खरोखरच अजब आहे. शेखसाहेबांच्या प्रायव्हेट सेक्रेटरीचं काम म्हणजे कांहीं थडा नाही. रोज सकाळपासून हजार प्रकारचीं कामं शामलालना करावीं लागतात. गुप्त पत्रव्यवहार पहावयाचा, साधे राज्यव्यवहाराचे कागद पहावयाचे, पाहुण्यांची बरदास्त ठेवायची, सभासमारंभ असतील त्यांची नोंद करावयाची, अशीं कितीतरीं कामं ! पण हीं सारीं कामं शामलाल अगदीं बिनचूक आणि सुसूत्रपणें करतांना दिसतात. त्यांच्या कोटाला आणि विजारीला एकंदर किती खिसे असावे याचा अदमास अजून मला लागलेला नाही. या खिशांत सरकारी कागद, खाजगी

पत्रे, फोटोग्राफम, करन्सी नोटा, विमानाचीं तिकिटं, अशा हजार गोष्टी सदा खच्चून भरलेल्या असल्यामुळे त्यांचे सारे खिसे नेहमीं फुगलेले दिसतात. परंतु या जादूच्या पोतड्यांतून कोणता कागद केव्हां काढायचा व कोणाला द्यायचं याबद्दलचं विलक्षण अवधान शामलालना असलेलं मला दिसून आलं. आतांच पहाणा. माझ्या कार्यक्रमाचं टिपण जसं त्यांनीं माझ्यापुढं ठेवलं त्याचप्रमाणे एक निळं पाकौट काढून ते मला म्हणाले, “ ज्याची तुम्ही वाट पहात होतां तें हें पत्र घ्या. ” तें तुझं पत्र होतं. मी त्यांचे आभार मानले आणि ते गेल्यावर तुला हें पत्र लिहावं म्हणून वसलों.

पण इतक्यांत शामलालचे म्हातारे वडील आले. ते रोज एकदां नियमानं माझ्या-कडे येतात आणि गप्पा मारून जातात. त्यांच्या येण्याच्या वेळेस बहुधा मी तुला पत्र लिहीत बसलेला असतो. ते विचारतात, “ कुणाला पत्र लिहितां ? ” माझं उत्तर ऐकून ते विचारतात, “ रोज लिहितां ? ” मी होय म्हणून हंस्यावर तेहि मोठमोठ्यानं हंसतात ! त्यांना तुझा फोटो पहाण्याची फार इच्छा आहे, दाखवीत नाहीं. आतां ते येऊन गेले तेव्हां देखील त्याबद्दल त्यांनीं मला प्रश्न केलाच. मी म्हटलं, “ मागवला आहे. आला कीं दाखवीन आरल्याला. ” माझ्या उत्तरावर विश्वास नसल्याप्रमाणे त्यांनीं डोळे मिचकावले, हास्य केलं, आणि नाकापुढं बोट धरून ‘ समजलं महाराज ’ अशा अर्थानं तें हालवीत ते निघून गेले. माझ्या मनांत आलं त्यांना परत बोलवावं आणि फोटो काढून त्यांना दाखवावा पण पुन्हा मनांत आलं प्रतारणा केलीच आहे तर तो पुरती करावी. तीनचार दिवसानं तुझा फोटो दाखवून मी त्यांना म्हणणार आहे, “ आज आला बघा ! ” अर्थात् त्यांना तें खरं वाटणार नाहीं हें मला माहीत आहे.



या पत्रावर उजव्या हाताच्या वरच्या कोपऱ्यांत लिहिलेला पत्ता वाचल्याबरोबर तुला कदाचित् आश्चर्य वाटेल आणि तूं माझ्यावर रागावशील. इकडे कश्मीरला यावयास निघतांना मी कुठेही धोक्याच्या ठिकाणीं जातां कामा नये असं तूं मला बजावलं होतंस, आणि मीही तें कबूल केलं होतं आणि असं असून उडीच्या आघाडीवरून हें पत्र मी लिहीत आहे. हें पाहून तूं म्हणशील कीं माझं ऐकण्याची यांची ही चांगली तऱ्हा आहे म्हणायची. पण माझ्यावर विश्वास ठेव. मी इथें आघाडीवरच्या छावणींत आलों असलों तरी त्यांत भिण्यासारखा कोणताच धोका नाही. इथें पहाडांपलीकडे लपलेल्या पाकिस्तानी आणि टोळीवाल्या सैनिकांच्या बंदुकांचे 'डक्डम्' असे आवाज मधूनमधून ऐकूं येतात, आणि त्याला उत्तर म्हणून या छावणीतून तोफा डागल्या जातील, हें खरं आहे, तथापि तूं भ्यावंस आणि माझी काळजी करावीस असं यांत कांहीं नाही. शिवाय तूं हें कबूल करशील कीं कश्मीरमधील सध्यांची परिस्थिति नीट समजून घ्यायची तर निरनिराळ्या आघाड्यांवर काय चाललं आहे तें मला पाहिलं पाहिजे. हें करतांना मी अविचारानं भलत्याच ठिकाणीं जाणार नाहीं एवढं आश्वासन मी तुला देतो. वास्तविक काल सकाळींच या उडीच्या आघाडीवर येण्याची संधी मला मिळत होती, पण मीच ती जाऊ दिली. ब्रिगेडियर उस्मान यांना घेऊन शेखसाहेब इकडे यायला निघाले त्यावेळेस ते मला म्हणाले, "हें काय ? कपडे कराना." मी त्यांना सांगितलं, "मी येत नाहीं." त्यांनीं विचारलं, "कां?" मी म्हटलं, "तुमच्याबरोबर आलों कीं मला ज्या गोष्टी खरोखर पहायच्या आहेत त्या पहातां येणार नाहीत. सैनिकांशीं आणि ऑफिसर्सशीं मला मनमोकळ्या गप्पा मारायच्या आहेत त्या मारतां येणार नाहीत. तुम्ही जाल, सलामी घ्याल, आलबेल पाहून

परत याल. अशा ट्रिपमध्ये माझा हेतु साध्य नाही व्हायचा. माझ्या जाण्याची स्वतंत्र व्यवस्था शामलाल करणार आहेत. त्याप्रमाणे मी जाईन. तुमच्याबरोबर येत नाहीं याबद्दल माफ करा. ” ब्रिगेडियर उस्मान हंसून शेखसाहेबांना म्हणाले. “अहो ते लेखक आहेत हे तुम्ही विसरतां.” शेखसाहेब उलट हंसले व म्हणाले, “हां हां खरंच.” आणि ते दोघे निघून गेले. शामलालना मी म्हणजे, “पण उद्यां मला उडीला पाठ-विण्यासाठी स्वतंत्र मोटारची व्यवस्था तुम्ही करणार आहांत ना. घाईत विसरालं हं.” त्यांनीं सारे खिसे चाचले, एकदोन तारा काढून वाचल्या. जणू माझा प्रश्न त्यांनीं ऐकलाच नव्हता आणि ते दुसऱ्या कोणत्या तरी विचारांत होते. पण मग त्या दोन्ही तारा खिशांत कोंबीत त्यांनीं माझ्याकडे पाहिलं आणि, “फिकीर करूं नका हो.” असं हंसून म्हणत ते निघून गेले. मग मीं कपडे केले आणि कॅमेरा घेऊन बाहेर पडलों. संबंध दिवस जुन्या श्रीनगर शहरांत भटकण्याचं मीं ठरवलं होतं. दुपारच्या जेवणाला मी बंगल्यावर येणार नाहीं अशी वर्दीही मीं देऊन टाकली होती.

श्रीनगरच्या ज्या भागांत शेखसाहेबांचा बंगला आहे तो कॅंटोनमेंटसारखा आहे. जेहलम नदीच्या उत्तरेकडच्या कांठावर पूर्वेच्या बाजूला हा भाग आहे. या कांठाच्या पश्चिम अंगाला आणि नदीच्या दक्षिण कांठावर जुनं श्रीनगर शहर आहे. कश्मीरच्या महाराजांचा जुना राजवाडाही याच भागांत आहे. कॅंटोनमेंटमधून जुन्या श्रीनगरमध्ये जायचं म्हणजे रेसिडेन्सी रोड नांवाच्या मोठ्या प्रशस्त डांबरी रस्त्यानं जाऊन जेहलमवरचा सगळ्यांत मोठा अमीराकदल नांवाचा पूल ओलांडावा लागतो. रेसिडेन्सी रोडनं निघालं कीं दोन्ही बाजूम मोठमोठीं दुकानं लागतात. कश्मीरी कलाकुसरीच्या वस्तू, गरम लोकरीचं कापड, शाली, जोडे, पुस्तकं अशांचीं दुकानं तर आहेतच, पण या दुकानावरच्या पाट्या पाहून मला विशेष गंमत वाटली नाहीं कारण असलीं दुकानं हिंदुस्थानांतल्या इतर कित्येक शहरां आपण पहातांच. पण ज्यांकडे विशेष लक्ष जावं अशा पाट्याही मधूनमधून मला दिसल्या. उदाहरणार्थ एका पाटीवर लिहिलं होतं. ‘पाळण्यासाठी मधमाशा मिळतील’, किंवा दुसरी एक पाटी होती, ‘खात्रीचा मध मिळेल.’ या रस्त्यावर डेअरीचीही कांहीं दुकानं मला दिसलीं. तेथे ताजं दूध, लोणी इत्यादि वस्तू मिळतात. असल्या कांहीं दुकानांत हॉटेलप्रमाणे खुर्च्या टेबलं मांडलेलीं असतात, आणि दूध लोण्याबरोबर ताजी पॅस्त्री, केक्स इत्यादि पदार्थ मिळतात. तुला मीं एकाद्या पत्रांत लिहिलं होतं कीं अमीराकदलच्या अलीकडच्या चौकांत सिने-

माच्या थिएटराजवळ मुसलमानांचो हॉटेल आहेत. त्यापैकीं एकांत शिरून मी चावल आणि कोफ्ता यांची चव घेतली ! त्या सगळ्या जेवणाचा मी समाचार घेऊं शकलों नाहीं, परंतु त्या घाणेरड्या हॉटेलांत बसल्याबसल्या सामान्य कश्मीरी मुसलमानांचे जे नमुने मी पाहिले त्यांचा मला कादंबरी लिहितांना फार उपयोग होणार आहे. अगदीं गलिच्छ हॉटेल जशीं मी पाहिलीं तशीं इथलीं जरा फॅशनेबल हॉटेल कशीं आहेत तें पहायचें मीं काल ठरवलें होतें. श्रीनगरमवळ सगळ्यांत भारी खर्चाचें आणि श्रीमंती थाटाचें हॉटेल अर्थात्च मीं पाहिलें होतें. मुंबईत ज्याप्रमाणें ' ताजमहाल ' हॉटेल त्याप्रमाणें इथलें हें हॉटेल आहे. ' नीहोज हॉटेल ' असं त्याचें नांव आहे. शेख-साहेबांचा राहाता बंगला आणि हॉटेल यांमध्ये फक्त एक बोळ आहे. येथें बडेबडे सरकारी पाहुणे अथवा मोठे लष्करी अधिकारी, किंवा कश्मीर पहायला आलेले पैसेवाले फिरस्ते रहातात. हें हॉटेल उत्तम आहे याबद्दल वादच नाहीं. पण अमीराकदल लगतच्या ग्रँट रोड छपाच्या कबाब-रोटी किंवा चावल-कोफ्ता देणाऱ्या सामान्य उपाहारगृहांतून वरच्या दर्जाची, पण ' निहोज ' पेश्वांखालच्या दर्जाची, अशीं मध्यम इंग्रजी फॅशनचीं हॉटेलं मला पहायचीं होतीं. असलीं दोनतीन हॉटेल रेसिडेन्सी रोडवर मला दिसलीं. त्यांपैकीं ' इम्पीरियल कॅफे ' नांवाच्या हॉटेलांत मी शिरलों.

इथला साधा पण फार नोटनेटका थाटमाट आणि विशेषतः संपूर्ण शांतता पाहून मी एकदम खूष झालों. अगदीं कोपऱ्यातलें एक टेबल पसंत केलें, आणि ब्रेकफास्ट मागितली. मुंबईच्या अगदीं महागड्या हॉटेलांतही गेल्या पांच वर्षांत मला मिळाला नाहीं इतका नामो खाना मला मिळाला. कॉफींत घालायसाठीं किम मिळाली तो तर अशी जाड कों कांहीं विचारु नकोस. अगो किम गेल्या कित्येक वर्षांत मीं चाखली नव्हती. आणि विशेष म्हणजे ब्रेकफास्टचें बिल किती झालें तर अवघे चौदा आणे ! हें ठिकाण मला इतकें आवडलें कीं दुपारच्या लंचची ऑर्डर मीं दिली. जुन्या श्रीनगरच्या रस्त्यांतून आणि गल्लीकुचींतून मनसोक्त भटकून दुपारीं दीड वाजतां या हॉटेलांत आलों तो माझ्यासाठीं सकाळची कोपऱ्यांतली जागा राखून ठेवलेली दिसली. लंचही अगदीं एक नंबरचें होतें. जेवतां जेवतां माझी दृष्टि दूरच्या कोपऱ्यांत एका लहानशा पाटीवर गेली. तिच्यावर लिहिलें होतें- ' मेहेरबानी करून राजकीय गोष्टींची चर्चा करूं नये. ' मी मनाशीं म्हणालों इथें तर सभास्वातंत्र्य, लेखनस्वातंत्र्य, भाषण-

स्वातंत्र्य सगळीं स्वातंत्र्य आहेत, मग ही पार्टी कशी ? कदाचित् जुना अवशेष असेल. त्या पार्टीकडे बोट दाखवून मीं प्रथम वेटरला आणि नंतर मॅनेजरला प्रश्न केला. पण त्या दोघांनीं हंसण्यापलीकडे कांहीं उत्तर दिलं नाहीं. मला तें चमत्कारिक वाटलं. पण मग तो विषय मनांतून काढून जेवण संपल्यावर मीं माझ्या बॅगमधून कागद काढले आणि कांहीं गोष्टींचीं मला टिपणं करायचीं होतीं तीं करीत मी तिथेंच बसलों. लिहायला वाचायला मोठी निवांत जाणा वाटली ही मला !

बंगल्यांत परत गेलों तेव्हां चार वाजले होते. थोडा निजलों, मग स्नान केलं आणि मनाशीं म्हटलं आतां लवकर कपडे करून तयार झालं पाहिजे, कारण पांच वाजतां मेजर जनरल कुलवंतसिंग यांना 'गार्डन पार्टी' होती. मला तिकडे जायचं होतं. कुलवंतसिंग यांच्याकडे कश्मीरमधील हिंदी फौजांचं नेतृत्व होतं. पण हिंद सरकारनं अधिक मोठ्या हुद्यावर त्यांची बदली केली होती, व त्यांना निरोप देण्यासाठीं बेगमसाहेब आणि शेखसाहेब यांच्यातर्फे आजची पार्टी होती. पूर्वीच्या जमान्यांत इथला रेमिडेंट ज्या बंगल्यांत रहात असे त्याच्या पुढच्या आवारांतल्या प्रशस्त आणि अत्यंत रमणीय अशा उद्यानांत हा समारंभ होता. पूर्वी या भागांत हिंदी लोकांनीं पाऊल टाकलेलं खपत नव्हतं, पण आतां तो जमाना पार गेला होता. रेसिडेंटच्या बंगल्यांत कश्मीरी कलाकुसरीच्या वस्तूंचं एक कायमचं भव्य प्रदर्शन आणि विक्रयकेंद्र स्थापण्यांत आलं होतं, आणि त्याचा उद्घाटनसमारंभ आजच्या पार्टीनंतर व्हावयाचा होता. मी बागेंत गेलों आणि पार्टीचा एकंदर थाट पाहून चकित झालों. ते मोठमोठे वृक्ष आणि लतामंडप, ती जाड आणि मखमलीहूनही मऊ अशी हिरवळ, चार चार खुर्च्यांच्या मधोमध मांडलेल्या व सुंदर वस्त्रांनीं आच्छादलेल्या टेबलावर टेबलेल्या फुलदाण्यांतलीं ती अतिमोहक गेंदेबाज फुलं आणि खाद्यपदार्थांचीं पात्रं इत्यादि थाट पाहून माझ्या मनांत आलं हे कश्मीरी लोक मोठे रसिक खरेच. दिल्लीहून बामझाई इथें आले होते ते मला भेटले आणि त्यांनीं सर्व लोकांशीं माझा परिचय करून दिला. मी कुणाशीं तरी बोलत बसलों होतो तोंच शामलाल एकदम एका गृहस्थांना बरोबर घेऊन माझ्याजवळ आले आणि म्हणाले, " प्रोफेसर, तुमची ओळख करून देतो. हे मीरमहंमद गिलानी. हे उडीच्या आघाडीवर स्पेशल इमर्जन्सी ऑफिसर आहेत. हे रातारात परत जाणार आहेत. तुम्ही उद्यां जाल, तेव्हां तुमची सारी व्यवस्था उत्तम करण्याबद्दल यांना मीं बजावलं आहे, " इतकं

बोल्हून ते जसे घाईघाईनें आले होते तसेच लगवणीनें निघून गेले. आतां या गृह-स्थाला विसरभोळा म्हणायचं कीं शतावधानी म्हणायचं तूंच सांग !

या गार्डन पार्टीसाठीं किती निरनिराळ्या तऱ्हेचीं माणसं जमा झालीं होती ! खाशा स्वाऱ्यांच्या रांगेंत उंच धिप्पाड हंसतमुख शेखसाहेब होते. त्यांच्या टेंगण्याडुसक्या गोऱ्यापान तथापि निदान मला तरी विशेष देखण्या न वाटणाऱ्या बेगमसाहेबा होत्या, उंचीनं बेताचेच, अंगानं जरा आडवे आणि दणकट, वर्णानं काळे, चेहऱ्याकडे पहातां विशेष चलाख अथवा बुद्धिमान न वाटणारे शिख पद्धतीची विंचरून वळविलेली दाढी आणि जाडजुड मिशांचे मुख्य पाहुणे मेजर जनरल कुलवंतसिंग होते. अस्सल पंजाबी थाटाच्या वेशभूषेतली, संस्कृत काव्यांतून ज्या गौरवर्णाचीं वर्णनं आपण वाचतो त्या कांतीमय वर्णाची फार उंच नसूनही कां कोण जाणे उंच भासणारी, मोहक हालचाली करणारी, मोठ्या टपोरेदार डोळ्यांची कुलवंतसिंग यांची पत्नी होती, बडे-बडे लष्करां ऑफिसर्स होते, सध्यांच्या कश्मीर सरकारचे सारे मंत्री होते, श्रीनगर-मधले बडेबडे धनिक होते, सात महिन्यांपूर्वी टोळीवाल्यांनीं कश्मीरवर हल्ला चढवला तेव्हां ज्यांच्या जहागिरी आणि घरंदारं सफाई लुटली गेलीं असे दोन छोटे राजे होते, व सरदार कमालखान नांवाची एक व्यक्ति होती. या कमालखानानं १९४६ सालीं भूमिगत होऊन लूटमारीची आणि बंडाव्याची मोठी धमाल उडवून देऊन त्यावेळेच्या कश्मीर सरकारला दे माय धरणी ठाय करून सोडलं होतं. पुढें तो राबळ-पिंडीला पकडला गेला होता व दरबारांत अनेक आरोपाखालीं त्याला एकंदर तीस वर्षांची शिक्षा टोठावली गेली होती. शेख अबदुल्लांच्या नव्या सरकारनं त्याला नुकतंच मुक्त केलं होतं. या गृहस्थांशीं खूप बोलण्याची माझी साहाजिकच इच्छा होती. मी त्याला मुद्दाम माझ्याजवळ आग्रहानं वसवून घेतलं आणि त्याला बोलायला लावण्याचा परोपरीनं प्रयत्न केला. पण साधा मळका लेहेंगा, शर्ट आणि कोट घातलेला, बुटका, क्रिकेट नव्हे पण धिप्पाडही नव्हे अशा बांध्याचा, तोंडावर वण असलेला, आणि ज्याच्याकडे पाहिलं कीं त्याच्या डोळ्यांत कांहीं दोष असावा अशी पहाणाऱ्याला शंका यावी असा हा माणूस मितभाषीच नव्हे तर मुखदुर्बल असत्याचं माझ्या लक्षांत आलं. 'मूकं करोति वाचालं' अशी शक्ति या गृहस्थाच्या बाबतींत माझ्या ठिकाणीं नव्हती. मग त्याच्याशीं बोलायचा नाद सोडून देऊन इतरांशीं संभाषण करीत टेबलावरील खाद्य-पेयांचा समाचार मी घेऊं लागलों.

या पार्टीची सारी व्यवस्था 'नीहोज' हॉटेलन ठेवली होती. खाण्याच्या पदार्थांत विलायती चिजा होत्या तशा देशी आणि अस्सल कश्मीरी चिजाही होत्या. इकडे कमळांच्या झाडांच्या जोडीन पाण्यांत उगविणारी एक विशिष्ट वेल आहे तिचं नांव 'रब्यल.' या वेलीला खूप रुंदरुंद पानं येतात. या पानांना म्हणतात 'थर'. आणि या वेलींच्या मुळांना म्हणतात 'नटू'. आपल्याकडे ज्याप्रमाणे अळवाच्या देठा-पासून अनेक खाद्यपदार्थ तयार करतात त्याप्रमाणे या नटूचा इकडे उपयोग केला जातो. गाईन पार्टीत टेबलावरच्या प्लेटीत वेटर लोक गरमगरम भजी आणून वाढीत होते ती या नटूची होती.

बामझाई मला हें सारें समजावून सांगत होते. मला वाटतं मी केव्हांतरी त्यांना म्हटलं होतं तुम्हां कश्मीरी लोकांना भात आणि पालेभाजी याखेरीज दुसरं येतं काय करायला ? या माझ्या टीकेला उत्तर म्हणून ते हे 'नटूपुराण' सांगत होते. व 'बघा तरी याची लज्जत' असं बरचेवर म्हणत माझ्यापेक्षां जास्त भजीं ते स्वतः खात होते. आणखीही कांहीं अस्सल कश्मीरी पक्वान्नांची माहिती (अर्थात् प्रात्यक्षिका-बांचून) मला देण्याच्या वेतांत ते होते, पण तितक्यांत सगळ्या टेबलावरचं कुजबुजणं एकदम बंद झालेलं आमच्या लक्षांत आलं. शेखसाहेब उभे राहिले होते आणि कुलवंतसिंग यांना द्यावयाचं मानपत्र वाचून दाखवित होते. मानपत्र वाचून झाल्यावर त्यांनीं छोटसं भाषण केलं. तें अर्थात् चांगलं होतं, परंतु नंतर कुलवंतसिंग यांनीं उत्तरादाखल जें भाषण केलं तें मला विशेष चांगलं वाटलं. त्यांचे इंग्रजी उच्चार अगदीं सफाईदार होते, शब्दांची योजना ठाकठिकिची होती, आणि बोलण्यांतला आशय समयोचित व भावनापूर्ण होता. छोटसंच पण इतकं नीटनेटकं व हृदयस्पर्शी भाषण हा गृहस्थ करील अशी माझी कल्पना नव्हती. पार्टी आटोपून जेव्हां आम्ही सगळे प्रदर्शनाकडे निघालों तेव्हां मी मुद्दाम कुलवंतसिंग यांच्याजवळ गेलों व "आपलं भाषण मला फार आवडलं" असं त्यांना सांगितलं. मीर महंमद गिलानी जाण्यापूर्वी मला पुनः भेटले व म्हणाले, "उद्या तुमची वाट पाहीन हं, तुम्ही येथून केव्हां निघणार ? सकाळींच ना ? शक्य तों लवकर निघा." मी म्हटलं, "तें माझ्या हातांत कुठें आहे ? शामलालजी व्यवस्था करतील त्याप्रमाणे निघेन."

आज सकाळीं नास्ता घेतल्याबरोबर मीं निघावं असा बेत शामलालजीं आंखला होता. परंतु काल रात्री पार्टी आटपल्यानंतर थोड्याच वेळानं जो पाऊस सुरू झाला तो आजही

थांबला नव्हता, त्यामुळे मीं दुपारचं जेवण इथं आटपून निघावं असं ठरलं, आणि प्रत्यक्ष निघायला जवळजवळ दुपारचे तीन वाजले. प्रथम शेखसाहेबांच्या गाडीतून बदामी बाग नांवाची जी मोठी लष्करी छावणी इथं आहे त्या ठिकाणीं मी गेलों. इथून कांहीं लष्करी ऑफिसर्स उडीला जायचे होते व त्यांनीं आपल्याबरोबर मला न्यावं अशी व्यवस्था करण्यांत आलेली होती. ही 'बदामी बाग' म्हणजे एक अत्यंत रमणीय ठिकाण आहे. 'निषात' बागेच्या पाठीशी ज्या पर्वतांचे उंचउंच कडे आहेत त्यांची रांग पूर्व-पश्चिम खूपच लांबवर पसरलेली आहे. तिच्या मांडीवर ठेवल्याप्रमाणे ही जवळजवळ दोन अडीच मैल विस्ताराची छावणी वसलेली आहे. ज्यांचे माथे शुभ्र बर्फानें माखलेले आहेत अशा नगराजांचा काळा जांबळा भव्य तट, त्या तटाला लागूनच असलेल्या लष्करी तऱ्हेच्या छोट्या मोठ्या इमारतींचीं लालभडक छपरं, ठिकठिकाणीं उभ्या केलेल्या राहुट्यांना उन्हांत चकाकणारा पांढरा रंग, जिकडे तिकडे दिसणारे उंच उंच हिरवेगार वृक्ष, आणि ठिकठिकाणीं आखलेले हिरवळीचे लहान मोठे पट्टे आणि या बहुरंगी मनोहर पार्श्वभूमीवर जागोजाग चाललेली सैनिकांची कवायत व धांवपळ, आणि छोट्या 'जीप' गाड्यांची व मोटमोठ्या ट्रक-गाड्यांची चाललेली ये जा-हें दृश्य मला फार मनोहर वाटलं. ज्या ऑफिसर्सबरोबर मी इकडे उडीला येणार होतो त्यांची निघण्याची तयारी होतां होतां पुष्कळच खोटी झाली. पाऊसही सांखा पडतच होता. पण मला कंटाळा आला नाही. ऑफिसर कमांडिंग सिगरेटचा एक डबा माझ्यापुढं आणून ठेवला होता; आणि चिकाच्या पडद्यांतून रंगभूमीवरचा एकादा देखावा पहायला मिळावा त्याप्रमाणे जलधारांत न्हाऊन निघणाऱ्या बदामी बागेचं तें सौंदर्य कितीही पाहिलं तरी समाधान होण्यासारखं नव्हतं.

वाटेत 'पट्टण', 'संग्राम', 'बारामुल्ला', 'महोरा' इत्यादि ठिकाणीं थोडाथोडा मुकाम करीत करीत आम्ही आलों. बारामुल्लाला मी स्वतंत्रपणे जाणार आहे, म्हणून तिथं फारसा वेळ घालविला नाही. तथापि थोड्या वेळांतही, टोळीवाल्यांनीं या सुंदर शहराची केवढी खराबी केली ती सहज दृष्टीस पडली. माझ्या कादंबरींत या भागाला कदाचित् विशेष महत्त्व द्यावं लागणार आहे. म्हणून इथलं मारं वातावरण मीं विशेष काळजीपूर्वक पाहिलं व आणखी पहाणार आहे. महोरा येथें जो विजेचा कारखाना आहे तेथून संबंध कश्मीर दरींत वीज पुरविलो जाते. टोळीवाल्यांनीं हा कारखाना संपूर्ण उध्वस्त करून टाकला होता. पण आतां तो पुन्हां चालूं झाला आहे. या

कारखान्याची जागा किती रमणीय आहे म्हणून तुला सांगू ? फार, फार ! किंबहुना उडीपर्यंतचा हा प्रवास ज्या प्रदेशांतून मी केला तो साराच रम्य आहे. सत्तर मैल लांबीचा रस्ता, प्रशस्त आणि गुळगुळीत आहे. ह्या रस्त्याशीं समांतर जेहलम नदीचा प्रवाह आहे. जिकडे नजर टाकावी तिकडे डाव्या अंगाला शेत, बगीचे आणि उजव्या अंगाला नदीपलीकडेचे दूरचे उंच उंच पहाड दिसतात. महोरापाशीं डाव्या अंगालाही डोंगराचे कडे दिमू लागतात. या डोंगरांचे झाडीनं आच्छादलेले कडे, त्यांच्याखाली उडीकडे येणारा रस्ता, त्याच्याखाली कारखाना, त्या पलीकडे भव्य पात्रांतून वाहाणारं खळखळणारं जेहलमचं पाणी, पलीकडे मोठमोठ्या झाडांनीं आच्छादलेला भूप्रदेश, आणि अखेर कडेला दूर अंतरावरचे भव्य पर्वत-असा हा दिवसभरच्या पावसानं भिजलेला व संध्याकाळच्या प्रकाशांत धूसर वाटणारा देखावा मी कधी विसरेन असं मला वाटत नाही !

● ● ●

आम्हीं उडीला पोचलों तेव्हां जवळजवळ तिन्ही सांजा झाल्या होत्या. मोटार हांकणाऱ्या कर्नल साहेबांनीं मला विचारलं, “ आपण उतरायला छावणींत येणार कीं गिलानी साहेबांकडे उतरणार ? ” त्यांनीं असं विचारलं याचं कारण आघाडीवरची अर्धवर्तुळाकार छावणी जेहलम नदीच्या पलीकडच्या तीरावर होती. टोळीवाल्यांशीं झालेल्या युद्धांत या ठिकाणच्या जेहलमवरचा जो एक पूल फार महत्त्वाचा ठरला होता तो ओलांडून छावणीवर जायचं होतं; आणि गिलानी यांची कचेरी पुलाच्या अलीकडे रस्त्याच्या कडेला होती. मीं कर्नल साहेबांना सांगितलं, “ मी गिलानी साहेबांकडे उतरणार आहे.” गाडी हाकतां हाकतां ते म्हणाले, “ अच्छा ” आणि मग थोड्याच वेळानं गाडी थांबवून ते म्हणाले, “ इथें उतरा आपण. हीच गिलानी साहेबांची कचेरी.” मीं पाहिलं तों ती कचेरी म्हणजे एक साध्या दुमजली इमारत होती. खालीं रस्त्यावर गाडी उभी राहिली तेव्हां वरच्या मजल्यावरून वरेच लोक ओरडले, “ आइये साब ! आइये जनाब ! ” मीं वर नजर करून पाहिलं तों जाड जाड दुलया ज्यांनीं अंगावर लपेटलेल्या आहेत असे पांच सहा इसम माडीच्या गॅलरीवजा जागेंतून खालीं वाकलेले मला दिसले, आणि त्यांतच स्वतः गिलानी उभे होते. या मकाणाला ‘ गडी ’ म्हणतात; आणि मी जेव्हां वर गेलों आणि त्या धिप्पाड माणसांत बसलों तेव्हां पृथ्वीराज यांच्या ‘ पठाण ’ नाटकांतल्या गडीची मला आठवण झाली. मी बसल्याबरोबर गिलानी साहेबांनीं विचारलं, “ काय, चहा पाहिजे ना ? ” मीं म्हटलं “ नमस्कीन चहा नको. अस्सल चहा देत असाल तर या. ” ते हसून म्हणाले, “ आपल्याजवळ नकल आहे, अस्सल आहे, जें चाहेल तें आहे. ” दहा पांच मिनिटांतच चहाची भली मोठी किटली आली आणि थाळीभर बन-केक्स

आल्या. यथेच्छ चहा झाल्यावर सिगरेट्चीं पाकिटं आलीं आणि आमच्या गप्पा सुरू झाल्या. मीरसाहेबांचं बोलणं भारी मित्रास आहे. त्यांच्याकडे पाहिलं कीं मला सारखी कै. मजीखां यांची आठवण होते. तसंच भव्य शरीर, तशीच ती हंसण्याची तऱ्हा, तशीच तीं कपाळावर रुळणारीं झुलमं, आणि तसंच आवाजाचं माधुर्य! “देखो साब” असं म्हणून ते एकेक हकीकत सांगू लागले कीं ती कधीं संपू नये असं वाटतं. मीरसाहेबांनीं सर्व मंडळीशीं माझी ओळख करून दिली. त्यांत कांहीं मंडळी अशी होती कीं त्यांना इंग्रजी बोलतां येत नव्हतं, द्वारकानाथ कौल नांवाचे एल्. एल्. बो. झालेले एक गृहस्थ होते ते उत्तम इंग्रजी बोलत होते, उडीचं मॅजिस्ट्रेट होते त्यांनाही इंग्रजी चांगलं येत होतं, आणि स्वतः मीरसाहेबांचा खाक्या इंग्रजी उर्दू जसं जमेल तसं बोलण्याचा आहे. कोल्हापूरसारख्या दूरच्या ठिकाणीं रहाणाऱ्या माझ्यासारख्या माणसानं कस्मीरमधील परिस्थिति प्रत्यक्ष पहाण्यासाठीं यावं या गोष्टीचं या सर्व मंडळींना विलक्षण आश्चर्य वाटत होतं, आणि आपल्या देगांतोल परिस्थिति मला समजावी याबद्दलची त्यांची कळकळ इतकी तीव्र होती कीं हकीगत सांगण्यांत त्यांच्यामध्ये चढाओढ लागली होती. रात्रीचं जेवण झाल्यावरही कितीतरी वेळ आमच्या गप्पा चालूच होत्या. इतक्यांत धडाडू धूम असे आवाज ऐकू आले, आणि त्याबरोबर कुणीसं म्हणालं, “बत्ती मालवा.” मीरसाहेब मला म्हणाले, “रोजचंच आहे.” आणि टोळीवाले लोक पहाडाच्या पलीकडे अजूनही कसा त्रास देतात त्याचं वर्णन त्यांनीं सुरू केलं. आम्ही सारेजण दुलया लपेटून बिछान्यावर आडवे झालीं तरी पडल्यापडल्या आमच्या गप्पा चालूच होत्या. मीरसाहेबांच्या बोलण्याला हूं हूं करण्याचं मीं केव्हां बंद केलं तें माझं मलाच कळलं नाही.

कपबशांचा खळखळट ऐकू आला म्हणून पांघरूग दूर करून डोळे उघडून मी पाहिलं तों सारे लोक उठून आपापल्या अंथरणावर बसले होते. मीरसाहेबांनीं मला विचारलं, “कयं साब, झोप ठीक झाली ना? का स्वप्नांत तोफांची सरबत्ती ऐकू आली?” मीं म्हटलं, “छे हो. रात्रभर स्वप्नं पडत होती, पण तीं फार निराळीं होती, तुम्हांला सांगण्यासारखीं नाहीत.” सगळेजण हसले, आणि मीरसाहेब म्हणाले, “अच्छ अच्छ! तुमचीं स्वप्नं आम्हांला सांगितलीं नाहीत तरी आम्हांला तर्क करतां येतो. उठा आतां चहा घ्या. चहा आटपल्यावर आपल्याला छावणींत जायचं आहे. खाली गाडी येऊन तयार आहे.”

उडीच्या छावणीतल्या मुख्य ठाण्याकडे आम्ही होतो तोच रस्त्यानं जाणाऱ्या एका ऑफिसरला सलाम करून मोरसाहेब गाडीखाली उतरले, व लगबगीनं रस्ता ओलांडून त्याच्याजवळ गेले. त्या दोघांचं काय बोलणं झालं तें मला ऐकू आलं नाही पण दुसऱ्या क्षणीं ते ऑफिसर गृहस्थ गाडीजवळ आले व अस्सल महाराष्ट्रीय थाटाचा नमस्कार करून मला ते म्हणाले, “ केव्हां आलांत आपण ? ” इथें उडीच्या आघाडीवर महाराष्ट्रीय ऑफिसर भेटेल अशी माझी कल्पना नव्हती. मला फार आनंद झाला व मोटरखाली उतरून त्यांच्याशीं मीं हस्तांदोलन केलं. या गृहस्थांचं नांव ठकार असं होतं. लेफ्टनंट कर्नलच्या हुद्यावर ते होते, आणि नंबर दोनची दोघा रेजिमेंट त्यांच्या ताब्यांत होती. हे फर्ग्युसन कॉलेजचे माजी विद्यार्थी आहेत. “ तुमचीं पुस्तकं मीं वाचलीं आहेत आणि कांहीं व्याख्यांनही ऐकलीं आहेत. ” असं त्यांनीं मला सांगितलं आणि मग आम्ही फर्ग्युसन कॉलेज, पुणे, कोल्हापूर याबद्दलच्या गप्पांत इतके रंगून गेलों कीं जणू आम्ही दोघेही उडीची आघाडी सोडून आपल्या माय देशांतच आलों आहोंत असं आम्हांला वाटलं. मग अर्थांतच मला छावणीवरच्या साऱ्या गोष्टी दाखवण्याची कामगिरी ठकारसाहेबांनीं आपल्याकडे घेतली.

टोळीवाल्यांनीं उडी शहराची कमालीची नासधूस केलेली आहे. बाजारपेठ, शाळा, इस्पितळ, पोस्ट ऑफिस, लोकांचीं रहाण्याचीं घरं, सारं बेचिराख करून टाकलेलं दिसलं. १९४७ सालीं कश्मीर दरबारनं शेखसाहेबांना पकडून त्यांच्यावर खटला भरला तेव्हां पंडित नेहरू दिल्लीहून तडक श्रीनगरकडे धांवले होते, व त्यावेळच्या कश्मीर सरकारनं त्यांना पकडून उडीच्या डाक बंगल्यांत ठेवलं होतं. ही बातमी तुला अजून आठवत असेल. हा डाक बंगला मीं पाहिला. म्हणजे जाळपोळी नंतर उरलेले त्याचे अवशेष पाहिले. जेह्लमच्या अगदीं तीरावर हें रम्य ठिकाण आहे. माझ्या मनांत अलं या डाक बंगल्याच्या व्हरांड्यांतच अस्वस्थ चित्तानं येरझारा घालीत जेह्लमच्या पात्राकडे पहात असतांना नेहरूंना हें शक्य तरी वाटलं असेल काय कीं अवघ्या दोनच वर्षांत राजकारणाचा प्रवाह भलतीकडेच वहात जाईल आणि शेखसाहेब कश्मीरचे पंतप्रधान होतील !

छावणीतल्या सर्व दैनंदिन व्यवहाराची माहिती ले. कर्नल ठकार मला मोठ्या उत्सुकतेनं देत होते. तोफा मधूनमधून डागल्या जात होत्या. हें पाहून मीं त्यांना विचारलं, “ पहाडापलीकडे शत्रूची हालचाल आतां देखील चालू आहे काय ? ” ते

हंसले व म्हणाले, “ छे छे ! पण रात्रीं सरबत्ती करावी लागते तिची ही तयारी आहे. ‘ रेंजेस ’ घेऊन ठेवण्याचं काम चाललं आहे. ” त्यांचं बोलणं मला समजलं नाहीं हें माझ्या चेहऱ्यावर स्पष्ट दिसलं असावं म्हणून ‘ रेंजेस ’ घेणं म्हणजे काय याचा त्यांनीं खुलासा केला. ते म्हणाले, “ आतां तोफेंतून उडणारा गोळा पहाडापलीकडे कुठें जाऊन पडतो तें त्या बाजूला असलेले आमचे टेहळे पाहून ठेवतात, म्हणजे त्या ठिकाणीं गोळा जाऊन पडण्याची ‘ रेंज ’ ठरते. अशा ज्या दिशा आतां आम्हीं ठरवतो त्यांना नांव दिलीं जातात. सैन्यांतल्या जवान लोकांना सिनेमा नट्यांची आवड फार म्हणून या दिशांना ‘ काननबाला ’ ‘ बेगमपारा ’ ‘ जयश्री ’ ‘ रेहना ’ अशीं नांवां दिलीं जातात. मग रात्रीं पहाडाच्या माथ्यावरील टेहळ्यांना शत्रूची हालचाल दिसली कीं ते आम्हांला फक्त इतकाच संदेश देतील कीं बेगमपारा उडवा. मग इकडून त्या रेंजनं तोफ डागली जाते, व तोफेचा गोळा नेमका शत्रूवर जाऊन पडतो. ” मला हें सारें फार गंमतीचं वाटलं आणि मनांत आलं कीं ही गोष्ट जर आमच्या सिनेमा नट्यांना माहीत झाली तर लढाई जिंकण्यांत आमचा केवढा भाग असतो बघा असं त्या खचित म्हणूं लागतील !

श्री. ठकार यांनीं छावणी दाखवल्यानंतर ‘ ऑफिसर्स-मेस ’ ला नेलं व तिथें सर्वांची ओळख करून दिली. हिंदुस्थानच्या निरनिराळ्या भागांतून आलेले हे लोक होते आणि बहुतेकजण मोठे बोलके होते. मी मुंबईचा आहे, हें कळल्यावर ते म्हणूं लागले, “ तुमची चैन आहे महाराज ! आम्ही इकडे पहाडावर संन्यस्त जीवन कंठीत पडलों आहोंत. ” त्यांच्यापैकीं कांहींच्या हातांत विअरचे ग्लास होते त्याकडे अर्थपूर्ण दृष्टि टाकून मीं म्हटलं, “ वा वा ! चांगलं आहे कीं हें संन्याशाचं जीवन ! आणि दोस्त हो, खरं म्हणाल तर मुंबईत आतां पूर्वीची मजा मुळीच राहिलेली नाही. शराब तर सोडाच पण चांगलं सुग्रास अन्न देखील किती पैसे मोजले तरी मिळण्याची पंचाईत झाली आहे मुंबईत ! ” यावर त्यापैकीं एकजण म्हणाला, “ असेना का पंचाईत ! मुंबई ती मुंबई. भुकेनं मेलों तरी चालेल पण मुंबईत मला मरण येऊं दे अशी मी अल्लाची रोज प्रार्थना करीत असतो ! ” या गृहस्थाचं हें विनोदी बोलणं तूं सोडून दे पण एक गोष्ट त्या साऱ्यांच्या बोलण्यांत दिसून आली ती ही कीं हे लोक दुसरं महायुद्ध सुरू झालं तेव्हांपासून सतत जवळजवळ नऊ वर्ष युद्धांत गुंतलेले आहेत आणि बायकांमुलांपासून दूर राहून राहून कंटाळले आहेत. “ तुम्हा सिव्हिलीयन

लोकांची चेन आहे ” असा जो उद्गार त्यांच्या तोंडून वरचेवर निघत होता याच कारणं हे होतं.

टोळीवाल्यांनी उडीवर हल्ला चढवला तेव्हां जीं माणसं त्यांच्या अत्याचाराला बळी पडलीं होती त्यांपैकीं कांहींना माझ्या प्रत्यक्ष मुलाखतीसाठीं मीरसाहेब घेऊन आले. या लोकांच्या हकीगती मोठ्या हृदयद्रावक होत्या. एक बाई तर इतकी म्हातारी होती कीं तिच्या तोंडाचं बोळकं झालं होतं. परंतु टोळीवाल्यांनीं हिच्याशीं देखील पशु-तुल्य कामाचार केले होते. या सगळ्या लोकांच्या करुण कहाणीचं तात्पर्य एवढंच होतं कीं पाकिस्तान्यांनीं आणि टोळीवाल्यांनीं लुटालुट, जाळपोळ आणि अत्याचार करतांना हा हिंदु, हा मुसलमान असा भेद ठेवला नव्हता आणि त्यामुळें पाकिस्तान-वाले मुसलमानांचा कैवार घेतांल ही कल्पना इथें कुणाच्याही मनांत शिल्लक नव्हती. ‘पाकिस्तानला आमच्या जमिनीचा शिवराई एवढाही तुकडा आम्ही मिळूं देणार नाहीं’ हें आपापल्या हृदयद्रावक हकीगती सांगणाऱ्या या लोकांचं पालुपद आहे. या उडी गांवांत ब्राह्मणांची वस्ती बरीच आहे पण हे ब्राह्मण त्याचप्रमाणें इतर वर्णांचे हिंदु आणि मुसलमान सारे नागरिक हातांत कुदळी, खोरीं, फावडीं घेऊन रस्ते तयार करण्याचं काम मोठ्या हौसेनं आणि उत्साहानं करतांना मला दिसले. मीरसाहेबांनीं मला मुद्दाम निरनिराळ्या प्रकारच्या लोकांत मिसळून बोलण्याची संधी दिली. सर्व लोकांच्या मनांत हिंदी फौजांनीं कश्मीरचं संरक्षण केलं अशी दृढ कल्पना आहे आणि हिंदी सैनिकांविषयीं सर्वांना विलक्षण आपुलकी आणि आदर वाटतो. या आदराबद्दल्या अनेक आख्यायिका मीरसाहेबांनीं मला सांगितल्या, त्यांपैकीं एक तुला इथें सांगतों.

पहाडाच्या माथ्यावर टेहेळणीच्या ज्या जागा असतात त्या अर्थातच फार धोक्याच्या असतात. या जागां मोर्चे धरून बसलेल्या हिंदी शिपायांना उत्तमउत्तम खाद्य पदार्थ आणि फळफळावळ पांचविण्याची इथल्या नागरी लोकांत अहमहमिका चालते. मोर्चावरच्या शिपायांपैकीं सावळाराव नांवाचा एक शिपाई इथल्या लोकांत फार लोकप्रिय झाला होता. “तो जेव्हां आजारी झाला,” मीरसाहेब मला म्हणाले, “तेव्हां गांवातल्या साऱ्या मुसलमानांनीं त्याला आराम पडावा म्हणून ‘नियास’ केले.” मीं त्रिचारलं, “नियास म्हणजे काय ?” त्यांना प्रतिशब्द सांगतां येईना परंतु त्या

शब्दाच्या अर्थाची फोड करण्याचा मीरसाहेबांनी जो प्रयत्न केला त्यावरून मी ओळखलं कीं नियाझ म्हणजे नवस.

उडीहून परत श्रीनगरला जाण्यासाठीं मला स्वतंत्र गाडी मिळावी अशी व्यवस्था झालेली होती. परंतु मीरसाहेबांनीं मला विचारलं, “स्वतंत्र गाडीत जाणार कीं येथून कॉन्व्हॉय निघणार आहे त्याबरोबर जाणार?” कॉन्व्हॉय म्हणजे सैनिकांनीं भरलेल्या चार सहा मोठमोठ्या ट्रॅक्स, व त्यावर देखरेख करणाऱ्या ऑफिसर्सची जोपगाडी, हे मला माहीत होत. म्हणून मीं एकदम उत्तर दिलं “अर्थात कॉन्व्हॉयबरोबर.” मीरसाहेब म्हणाले, “अच्छा”, व त्याप्रमाणें त्यांनीं टेलिफोनवरून छावणीकडे निरोप दिला. कॉन्व्हॉय दुपारीं दोन वाजतां निघावयाचा होता. मला निरोप देण्यासाठीं म्हणून मीरसाहेबांनीं मोठ्या खान्याचा वेत केला. भर दुपारची वेळ होती, परंतु आकाश अभ्रान्छित होतं, हें पाहून गडीपुढच्या प्रशस्त अंगणांत गालिचे, रुजामे टाकून जेवणाच्या थाळ्या मांडल्या होत्या. एकेक थाळी एकेकाला असं समजूं नकोस. एका एका थाळींत चौघापांचजणांनीं जेवायचं. लहानपणीं आपण मुलंमुलं जेवतो ना? त्याप्रमाणें आणि खरोखरच जेवतां जेवतां आमच्या गप्पा चालल्या होत्या त्या अशा प्रेमानं आणि मोकळेपणानं कीं जणू आम्ही सारीं लहान मुलंच होतो. कुठला मी व कुठले हे मीरसाहेब आणि त्यांचे स्नेही! परंतु आमच्यांत केवढा सुहृद्भाव निर्माण झाला होता. मला वाटतं मैत्रीचा ओलावा दीर्घत्वावर नव्हे तर अंतःकरणाच्या समान धर्मावर आणि परस्पराविषयींच्या सहानुभूतीवर अवलंबून असतो! तें जेवण संपविणं आणि एकमेकांचे निरोप घेणं आम्हांला फार अवघड झालं. परंतु मीरसाहेबांच्या गडीखालच्या रस्त्यावर कॉन्व्हॉयमधली जीप गाडी येऊन उभी राहिली आणि तिचा हॉर्न वाजला तेव्हां गडीखालीं उतरणं मला भागच होतं.

जीपमध्ये बसलेले दोघे कर्नल छावणीवर माझ्या परिचयाचे झालेलेच होते. यांपैकीं एकाचं नांव फुलमनराम. किती देखणा आहे हा तरुण माणूस. विलक्षण सतेज गौरवर्ण, अंगाचा सडसडीत पण दृढ. सरळ बांधा, मोठमोठे डोळे, तरतरीत नाक, ओठावरची ऐटबाज मिशीची रेघ, आणि इंग्रजी बोलणं फार सफाईचं अशा थाटाचा हा लष्करी अधिकारी मला पाहिल्याबरोबर एकदम आवडला होता. आणि आतां पहातो तो त्याच्याजवळ एक ठेंगणी, दुसकी, केसाळ, अति सुंदर कुत्री. जीप गडीजवळ थांबल्याबरोबर या कुत्रीनं खालीं उडी टाकली होती व कुत्र्याच्या नेहमींच्या लहरी.

पणास अनुसरून हुंगतहुंगत ती गडीचा पहाड चढून वर गेली होती. फुलमनराम एकीकडे मला बसायसाठी जीपमध्ये जागा करून देत होते व दुसरीकडे 'जंपी' 'जंपी' म्हणून आपल्या लाडक्या कुत्रीला हांका मारीत होते. पण ती कसली खट ! तिला कोणत्यातरी झुडपाचा वास फार आवडला होता. व तेथूनच केसांच्या बटा ज्यांवर आल्या आहेत अशा डोळ्यांनी आपल्या मालकाकडे ती पहात होती. व कोवळ्या जनानी गोड आवाजांत भोकून 'मानापमान' नाटकांतल्या भामिनीप्रमाणे सांगत होती, " साफ सांगतें मी येणार नाही. " अखेर स्वारी जीपजवळ आली परंतु उडी मारून गाडीत सडण्याचं तिच्या मनांत नव्हतं. जंपीजंपी असं म्हणून फुलमनराम तिला चढवीत होते, व चुटक्या वाजवून उडी मार म्हणून खुणवीत होते. परंतु ती जमिनीला बिरुगून मान वेळावीत होती आणि आपल्या शोपटीचं थोडक जोरजोरानें हालवीत होती. तें पाहून मीं फुलमनरामना म्हटलं, " जी कुत्री उडी मारीत नाही तिचं नांव तुम्हीं जंपी कशाला ठेवलं ? बदला तें नांव. " फुलमनराम हंसले व म्हणाले, " तुमचं म्हणणं बरोबर आहे. " त्यांनीं अखेर शरण जाऊन जंपीला उचलून घेतलं, व ते गाडीत चढून बसले. जंपी त्यांना अशी बिलगली होती कीं जणु आपण खूपच मोठा अपराध केला आहे हें तिला समजलं होतं व त्यांच्या रागावर उतारा म्हणून ती त्यांचा गळा सारखा चाटूं लागली होती.



आमची जीप पुढें आणि चार मोठमोठ्या ट्रक गाड्या मार्गे अशा थाटांत आमचा प्रवास सुरू झाला. ट्रकगाड्यांत शिख शिपाई लोक होते, त्यांच्या उंच आवाजांतल्या गप्पा, हास्यविनोद, आणि मधूनच सुरू होणारी गाणी आम्हांला ऐकू येत होती. पाऊस आजपासून अजिबात थांबला होता, आकाश अगदीं स्वच्छ झालें होतें, आणि वाऱ्याचा झोत मोठा सुखकारक वाटत होता. हे सारे शिख शिपाई बदली झाल्यामुळे उडीची आघाडी कायमची सोडून निघाले होते. त्यांना कांहीं घरीं जाण्यासाठीं रजा मिळालेली नव्हती, कुठल्यातरी दुसरीकडच्या लष्करी तळावर त्यांची रवानगी होत होती परंतु लष्करी जीवनाच्या धकाधकींत सरावलेल्या या लोकांचा आनंद लहान मुलांच्या आनंदाप्रमाणेच कसा निर्व्याज आणि सहजासहजी उत्पन्न होणारा असतो पहा. केवळ एक ठिकाण सोडून दुसऱ्या कोणत्यातरी दूरच्या ठिकाणीं आपण सारे मिळून निघालों या जाणीवेनेंच ते सारे जवान लोक उत्साहित झाले होते आणि कुठेंतरी गंमतीच्या सफरीला निघालेल्या विद्यार्थ्यांप्रमाणें त्यांची एकमेकांत थट्टा-मस्करीचीं बोलणीं चाललीं होती. मला क्षणभर इच्छा झाली कीं या जीपमध्ये न बसतां मागच्या एखाद्या ट्रकमध्ये त्या शिखजवानांत बसावें. वळणावळणानें जाणारा उन्हांत तळपणारा प्रशस्त रस्ता, उजव्या अंगाला देवदारांच्या झाडांनीं ज्यांचीं निळीं अंगं झांकलीं आहेत असे पर्वत, खालच्या बाजूस जेहलम नदी तिच्या पलिकडे जमिनीचा मोठा पट्टा आणि त्याही पलिकडे मस्तकांवर बर्फाचें घुंगट घेऊन उभ्या राहिलेल्या पर्वतांच्या रांगा हें दृश्य पहात पहात आणि मागून ट्रकमधून येणाऱ्या सतराव्या माउंटन बॅटरींतल्या सवाशे शिख जवानांचे हंसण्याखिदळण्याचे आवाज ऐकत वेगानें पुढेंपुढें जाण्यांत मोठी मौज होती.

महोरा येथील विजेचा कारखाना आतां लवकरच येईल म्हणून मी उत्सुकतेनें पहात होतो. पण तितक्यांत कारखान्याच्या अलिकडे तीन मैलावरच आमची जीप थांबली आणि मागच्या साऱ्या ट्रकगाड्याही थांबल्या. फुलमनराम मला म्हणाले, “ येथें अँकिंटग ब्रिगेडियर खन्ना या शिख सैनिकांना निरोप देण्यासाठीं छोटसं भाषण करणार आहेत. ” हें ऐकून मला आनंद झाला. लष्करी जीवनातलं हें आणखी एक दृश्य मला अनायासें दिसणार होतं. स्वतंत्र मोटरमध्ये परत श्रीनगरला जाण्याऐवजीं कॉन्व्हॉयबरोबर प्रवास करण्याचं मी ठरवलं तेंच ठीक झालं असं माझ्या मनांत आलं. ट्रकमधले सारे शिख सैनिक आपापल्या बंदुका घेऊन उतरले, ऑफिसर लोकांचे खड्या आवाजांतले हुकूम हवेंत उठू लागले, सैनिकांच्या एकीसमोर एक अशा दोन रांगा रस्त्याच्या दोन्ही बाजूस तयार झाल्या. अँकिंटग ब्रिगेडियर खन्ना यांचा बंगला पहाडांत उंच जागी होता. ते साध्या वेशांतच खाली आले. सैन्याची सलामी झाली. पुन्हा अधिकाऱ्यांच्या हुकुमाचे शब्द हवेंत घुमले. ‘दक्ष’ पवित्रा घेऊन सारे सैनिक खडे झाले. आणि खन्ना यांनीं हिंदीत बोलण्यास प्रारंभ केला. रस्त्याच्या दुतर्फाच्या उंच उंच वृक्षांतून डोंगरी वारा घोघावत होता. खालच्या जेद्दलमच्या प्रवाहाचा धीरगंभीर आवाज अस्पष्ट ऐकू येत होता. दूर एका शिलातलावर वसून खन्ना यांचं भाषण मी ऐकत होतो. उडीच्या आघाडीवर बजावलेल्या कामगिरीबद्दल त्यांनीं या शिपायांची प्रशंसा केली. आणि तुम्ही कुठेही गेलात तरी हिंदची लष्करी इश्रत वाढविण्यासाठीं झटा असं त्यांनीं त्यांना सांगितलं. मी दूर असल्यामुळं त्यांच्या भाषणांतलं वाक्यनूवाक्य मला ऐकू येत नव्हतं, पण मला वाटतं ते त्या शिपायांना असं म्हणाले कीं तुम्हाला लवकरच हैद्राबादकडे जावं लागेल. तो उल्लेख ऐकून माझ्या मनांत आलं, हैद्राबादचा प्रश्न लष्करी उपायांनीं निकालांत काढण्याचा हिंद सरकारचा विचार आहे, असं जे परवा शेखसाहेबांच्या बंगल्यावरच्या गप्पांत ऐकलं त्याला पुष्कळ आधार आहे म्हणावयाचा.

खन्ना यांचं भाषण संपलं, त्याबरोबर “ श्रीवाही गुरूका खालसा ! श्रीवाही गुरूकी फत्ते ! ” अशा जयघोषांनीं त्या सैनिकांनीं साऱ्या दिशा दणाणून सोडल्या. वाही म्हणजे थोर आणि खालसा म्हणजे शिख हे अर्थ तूं लक्षांत घे म्हणजे शीख सैनिकांच्या त्या ठरलेल्या रणगर्जनेचा अर्थ तुझ्या लक्षांत येईल. सव्वाशे जवानांच्या कंठांतून निघालेल्या त्या जयतादाचा प्रतिध्वने पर्वतराजींत उठला. माझ्या अंगावर

रोमांच उभे राहिले. ब्रिगेडियर खन्ना सैनिकांच्या रांगांतून सावकाश चालत गेले व नंतर आपल्या बंगल्याकडे जाण्यासाठी पहाड चढू लागले. रांगा मोडल्या. शाळा सुटल्यावर पाटीदसर घेऊन धावणाऱ्या मुलांप्रमाणे ते शिखर सैनिक आरोळ्या ठोकत धावले व आपापल्या टुकमध्यें उड्या मारून बसले. 'सारे लोक बसले काय?' व 'हां बसले' अशा अर्थाच्या आरोळ्या झाल्या. जंपी पुन्हां भटकायला गेली होती तिला बोलावून उचलून फुलमनराम जीपमध्ये चढून बसले. जीपचा हॉर्न वाजला. जीप निघाली. आगगाडीचे डबे एंजिनच्या मागे सरकावेत त्याप्रमाणे आमच्या मागोमाग त्या मोठमोठ्या टुकगाड्या सरकू लागल्या.

थीनगरला परत आलों तो शमलालचे वडील माझ्याकडे आले. मला वाटलं 'फोटो आला काय' म्हणून ते विचारणार. परंतु ते म्हणाले, "आज रात्री तुम्ही आमच्याकडे जेवायचं." मी विचारलं, "कां?" ते म्हणाले, "आज शमलालचा वाढदिवस आहे, आणि त्यानिमित्त शेखसाहेबांना आम्ही जेवायला बोलावलं आहे." मी म्हटलं, "बरोबर अच्छा." ते म्हणाले, "आज एवढसं खाऊन उठू देणार नाही आम्ही तुम्हांला." आणि असं म्हणून रात्रीच्या जेवणासाठी कोणते कोणते पदार्थ तयार होत होते त्याचं त्यांनीं अगदीं रसरशीत वर्णन केलं. त्यांचं वर्णन यथार्थ होतं असं रात्रीं टेबलावरचा थाट पाहिल्यावर मला कबूल करावं लागलं. पंगत मोठी नव्हती. आठदहा लोकांचीच होती. परंतु शेखसाहेब आलेले म्हणून विशेष सजावट केलेली होती. या सजावटीत मनांत भरण्यासारखी पहिली गोष्ट होती ती फुलांच्या लयलुटीची. जेवणघरांतल्या साऱ्या कोपऱ्यांतल्या उंच टेबलावर, जिथे जागा सांपडेल तिथे फुलांचे मोठमोठे गुच्छ सुंदर सुंदर फुलझाण्यांतून ठेवलेले होते. दारांवर, खिडक्यांवर गेंदेबाज पुष्पमाला लटकावलेल्या होत्या. पाहुण्यांच्या गळ्यांत हार आणि हातांत गजरे घालण्यांत आले होते. खान्याच्या टेबलावरच्या शुभ्र चादरीवरही रांगोळी-ऐवजी रंगीत फुलपाकळ्यांची नक्षी काढलेली होती. आमच्याकडे ताटांभोंवतीं वाऱ्या निराळ्या मांडलेल्या असतात, पण इथे पाहिलं तो ताटाचा घेरच खूप मोठा, त्याला कडेला भोक पाडलेला आणि दुहेरी पत्र्याच्या थाळींत त्या साऱ्या वाट्या बसविलेल्या दिसल्या. खाद्यपदार्थ पुष्कळच होते, पण त्यांत भाताचेच प्रकार फार. केशरी भात, पुलाव, बिर्याणी असे मला ठाऊक असलेले प्रकार तर होतेच, पण आणखीही किती-तरी होते. जेवतांना गंधा चालल्या होत्या त्यांत राजकारण मुळींच निघालं नाही

परंतु इथें लवकरच स्वातंत्र्यदिनाचा उत्सव होणार आहे त्यावेळेस पंडित नेहरू मुद्दाम येणार आहेत, तेव्हां तो विषय मात्र निघाला. हा विषय चालला असतांना शामलाल शेखसाहेबांना म्हणाले, “ आपण या फडके साहेबांना कांहीं सांगाना. ते तर म्हणतात कीं आतां चार पांच दिवसांनीं मला जाऊं द्या.” शेखसाहेब म्हणाले, “ छे छे असं कुठं झालंय. फडके जाऊं लागले तर आम्ही त्यांना अटक करून इथें ठेवूं शकूं. नाही तरी कश्मीरमधल्या इतर गोष्टी त्यांनीं पाहिल्या त्याचप्रमाणे आमचा तुरुंग कसा आहे तें त्यांनीं पहायला नको काय ? ” यावर सगळे हसले. मी मात्र मनांतल्यामनांत थोडा अस्वस्थ झालों, कारण इथें सारी व्यवस्था जरी कल्पनेपलीकडे उत्तम आहे, आणि पहाण्यासारख्या गोष्टीही अगणित आहेत तरी मला आतां परतावसें वाटूं लागलं आहे, आणि शेखसाहेबांच्या उद्गारांचा नूर पाहाता माझ्या मनांतल्या बेताप्रमाणें ते मला पंडित नेहरूंचं इथें होणारें स्वागत पाहिल्याखेरीज जाऊं देतील असं वाटत नाही.

परंतु मी आपल्या मनानं इथून अमक्या दिवशीं निघायचं असं ठरविलेलं आहे आणि म्हणून ज्या महत्त्वाच्या गोष्टी अजून पहाण्याच्या राहिल्या आहेत त्या पहाण्याचं काम उरकून टाकण्याच्या उद्योगाला मी लागलों आहे. उडीप्रमाणेंच पूंचकडली आघाडी मी पाहून आलों, जम्मूलाही मुद्दाम एक दिवस जाऊन आलों, परंतु खुद्द श्रीनगरमधलीं कित्येक ठिकाणं पाह्यचीं राहिलीं तीं पाहण्यासाठीं आज मी निघालों. या कामीं मला मदत करण्यासाठीं सत्यभूषण नांवाचा एक तरुण शामलालनीं माझ्याबरोबर दिला. नॅशनल कॉन्फरन्सचं काम गेलीं सात वर्षे करीत असल्यामुळें याच्याकडून मला फार हकीगत कळत आहेत. कश्मीर दरबारनं १९४६ सालीं शेखसाहेबांना पकडलं तेव्हां सध्याचे उपप्रधान गुलाम महमद बक्षी भूमिगत कसे झाले व रावळपिंडीला राहून राजकीय चळवळ त्यांनीं कशी जिवंत ठेवली त्याच्या मोठ्या मनोरंजक गोष्टी सत्यभूषणकडून मला कळल्या. तो म्हणाला, “ आम्हाला शेखसाहेबांची भीति वाटत नाही. पण बक्षीसाहेबांची वाटते. एखाद्या कार्यकर्त्याची कांहीं गलती झाली तर बक्षीसाहेब त्याच्या खाडकन मुस्कटांत लगावल्याशिवाय रहायचे नाहीत. भारी तिखट आहे त्यांचं काम ! ” राजोरी, भिबर, मिरपूर इत्यादि भागांत हिंदूंची जी सरसहा कत्तल झाली तिचंही वर्णन या सत्यभूषणकडून मला ऐकायला मिळालं, या लुटमारींत आणि जाळपोळींत आपलं स्वतःचं घरदार आणि

बहुतेक सारे नातेवाईक नष्ट झाल्याचं सांगतांना त्याला साहजिकच हुंदके आवरेनात. सध्यां तो सर्वस्वी निष्कांचन आणि निराश्रित झालेला होता. तो मला म्हणाला, “ माझे वृद्ध पिताजी आणि तीन बहिणी कुठेंतरी कुणाच्या तरी आश्रयानं राहिलेल्या आहेत. मी असा भटकतो आहे. नॅशनल कॉन्फरन्सच्या प्रचाराचं एकच ध्येय डोळ्या-पुढं ठेवून मी वागतां आहे खरा. माझ्या स्वतःच्या योगक्षेमाची मला फिकीर नाही. परंतु वडील आणि बहिणी यांची जबाबदारी माझ्यावर आहे ती मला विसरतां येत नाही. रात्री झोप लागत नाही. एखादेवेळेस लागली तरी वाईट स्वप्न पडतात, आणि मी दचकून जागा होतो—” या तरुणाची ही कहाणी हृदयद्रावक होती. मी त्याचं सांत्वन कोणत्या शब्दांनीं करूं शकत होतो ? आणि माझ्या मनाला फार यातना देणारा विचार होता तो हा, कीं महाराष्ट्रांत ज्याप्रमाणें राजकीय चळवळींच्या उत्पा-तांत संधि साधून पुढारी गवर झाले, पण सामान्य कार्यकर्त्यांचीं जीवनं बर्याद झालीं त्याप्रमाणें इकडेहि घडलेलं होतं. ‘महापुरें झाडें जाती, तेथें लव्हाळे वाचती’ या तुकारामाच्या उक्तीत परमार्थाच्या दृष्टीनं सत्य असेल, परंतु राजकारणाच्या धकाधकीत बडे लोक आणखी बडे होतात व सर्वस्वीं भरडून निघण्याची पाळी किती सामान्य लोकांवर येते त्याला गणति नाही. खरोखरच राजकारण म्हणजे किती गलिच्छ गोष्ट आहे ! अगदीं गांधींचं सत्याच्या प्रतिज्ञेनं करण्यांत येणारं राजकारण पाहिलं तरी त्यांतही बळी तो कान पिळी हा डार्विनचा जीवनकलहाचा सिद्धांतच खरा ठरावा !

मला कोणकोणत्या ठिकाणीं घेऊन जायचं आणि कुणाकुणाच्या भेटी करून द्यायच्या त्याची यादी सत्यभूषणनं तयार केली व आम्ही निघालों. जुन्या श्रीनगर शहराचा रैनावारी नांवाचा पश्चिम दिशेकडील भाग आहे, तिकडे गाडी घ्यावयास सत्यभूषणनं ड्रायव्हरला सांगितलं. मीं त्याला विचारलं, “ आपण काय पहाण्यासाठीं निघालों आहों ? ” “ सांगतां ऐका—” असं म्हणून त्यानं एक लांबलचक हकीगत सांगितली. अठरा वर्षांपूर्वी इथें कश्मीरमध्ये जुलमी राजसत्तेविरुद्ध पहिला उठाव लोकांनीं केला. तेव्हां अबदुल कादिर नांवाच्या चळवळ्याला तुरुंगांत टाकण्यांत आलं, आणि त्याला सोडविण्यासाठीं लोक तुरुंगावर चाल करून गेले, त्यावेळेस पोलिसांनीं गोळीबार केला आणि पंचवीस लोक जागच्याजागीं ठार झाले. लोकांनीं या मृतांचीं प्रेतं एका मशिदींत आणून पुरलीं. तेव्हांपासून या ठिकाणाविषयीं कश्मीरच्या लोकांना विशेष आदर वाटतो. ज्या दिवशीं हे पंचवीस लोक गोळीबारांत मेले तो तेरा जुलै हा हुतात्मा-दिन

म्हणून साजरा होतो. सत्यभूषणनं जी ही हकीगत सांगितली ती मला शेखसाहेबांकडून आधी कळलेली होती. यंदाचा हुतात्मादिन विशेष थाटानं साजरा करण्याचा आपला बेत त्यांनीं मला सांगितला होता. आणि ते म्हणाले होते, “ जे कश्मीरचं लष्कर आज देशभक्तांना गोळ्या घालून ठार करीत आहे त्याच लष्कराला या मृतांच्या थडग्यांना सलामी द्यायला मी लावीन, अशी मी एकदां जाहीर प्रतिज्ञा केली होती. ती प्रतिज्ञा यंदाच्या वर्षी मी पुरी करणार आहे. ” आतां सत्यभूषणचं बोलणं ऐकतांना शेख-साहेबांनीं माझ्याजवळ काढलेल्या उद्गारांची मला आठवण झाली, आणि ते उद्गार काढतांना त्यांच्या डोळ्यांत जो अभिमान व प्रतिज्ञेच्या साफल्याचा आनंद चमकला होता तो माझ्या नजरेला पुन्हां स्पष्ट दिसला.

रैनावरी भागांतल्या ख्वाजा बझारमध्ये जी ही ऐतिहासिक महत्त्वाची ‘जी आरत’ (कथर) आहे ती नक्षवंदी नांवाच्या पिराची आहे. ही ‘जी आरत’ साधीसुधी आहे व तिची निगाही फारशी ठेवलेली नाही. या ‘जी आरत’च्या ओसाड वाटणाऱ्या आंगणांत एके ठिकाणीं पंचवीस छोट्या छोट्या पांढऱ्या कचरी सत्यभूषणनं मला दाखवल्या. त्या पहात मी उभा राहिलों तेव्हां मळकट कपडे घातलेलीं पंधरावीस छोटीं छोटीं पोरं आमच्या भोंवतीं गोळा झालेलीं दिसलीं. त्या सर्वांच्या हातांत छोट्या छोट्या लाकडी बंदुका होत्या. त्यांच्याकडे बोट दाखवून सत्यभूषण मला म्हणाला, “ ही सारीं मुलं राष्ट्रीय बालसेनेंतलीं आहेत. हीं रोज कवायत करतात आणि नॅशनल कॉन्फरन्सचा पुकारा करीत गळोगल्लीं हिंडतात, ” त्या मुलांकडे वळून तो म्हणाला, “ पाहुण्यांना सलाम करा रे. ” त्याबरोबर त्या लहानशा वानरसेनेनं मला खडी ताजीम दिली आणि “ शेरे कश्मीर खिंदावाद ! अवामी राज (म्हणजे लोकांचं राज्य) खिंदावाद ! ” असा चीत्कार केला !

आम्ही तेथून निघालों तेव्हां सत्यभूषण म्हणाला, “ खान-काही-मोआला नांवाच्या वर्ग्यांत मी आतां तुम्हाला नेणार आहे. कश्मीरच्या राजकीय चळवळीच्या इतिहासांत या वर्ग्यालाही फार महत्त्व आहे. ” माझ्या मनांत आलं, एकाद्या क्षेत्राच्या ठिकाणीं गेल्यावर पंडे लोक ज्याप्रमाणें यात्रेकरूला निरनिराळ्या ठिकाणीं नेतात व नमस्कार करायला लावून दक्षणा ठेवायला लावतात त्यांतलाच प्रकार या सत्यभूषणनं चालवला आहे, फरक इतकाच कीं, “ हां ठेवा इथें चार आणे दक्षणा ” असं हा म्हणत नाही. या विचारानं मला हंसूं आलं, व तें पाहून “ कां हंसलां ? ” म्हणून

सत्यभूषणनं मला विचारलं, तेव्हां माझ्या मनांत आलेली उपमा मी त्याला सांगितली. ती ऐकून तो हंसेल असं मला वाटलं होतं. परंतु तो मुळीच हंसेला नाही. विनोदाची मजा चटकन घेणाऱ्या माणसांपैकी तो नव्हता हे समजून माझी जरा निराशा झाली, आणि विनोदबुद्धीनं दरिद्री असलेल्या माणसांचा सहवास कसा कठीण होतो याबद्दल तुझ्या माझ्यांत वारंवार जी सोदाहरण चर्चा होते तिची मला आठवण झाली. परंतु असंही मनांत आलं, कीं हा विचारा सत्यभूषण खाजगी दुःखानं विमनस्क झालेला आहे, याला विनोदाची चैन चटकन घेतां आली नाहीं तर तें क्षम्य आहे. मनाशीं असे विचार करीत मी त्याच्याकडे पहात होतो, आणि तो मला ज्या ठिकाणाकडे आम्ही निघालो होतो त्याचं राजकीय महत्त्व सांगत होता. “१९४७ च्या मे महिन्यांत शेखसाहेबांनीं ‘छोडो कश्मीर’ची चळवळ जोरानं सुरू केली तेव्हां प्रथम कांहीं दिवस रोज संध्याकाळीं तुफान गर्दीच्या ज्या जाहीर सभा झाल्या त्या ‘खान-काही-मोआला’ नांवाच्या मशिदींत भरल्या, ही मशीद जेहलूमचा दुसरा पूल व तिसरा पूल यांच्या मधोमध दक्षिण तीरावर आहे. सभा चालू असतांना उत्तरेकडच्या तीरावरून कश्मीर दरबारच्या तैनातींतील डोग्रा पलटणीनं सभेवर गोळीबार अनेक वेळां केला होता. त्यावेळचा पंतप्रधान पंडित काक याचा डाव असा होता कीं लोकांना अत्याचारांना प्रवृत्त करायचं आणि मग राज्यांत निर्दय सोटेसाठी सुरू करायची. परंतु शेखसाहेबांनीं हा डाव ओळखला होता व लोकांकडून अत्याचार घडू दिले नव्हते. ‘छोडो कश्मीर’ या पुस्तकाच्या पहिलं शेखसाहेबांचं जाहीर भाषण तारीख ९ मे रोजीं झालं होतं. २० मे रोजीं ते पकडले गेले होते !”

खान-काही-मोआलापाशीं उतरल्यावर मी पाहिलं तों या मशिदीचा थाट नक्ष-बंदी साहेबाहून कितीतरी अधिक रुबावाचा आणि नीटनेटका दिसला. प्रवेशद्वार भव्य होतं, आणि आंत पाऊल टाकून पाहिलं तों केवढा तरी विस्ताराचं फरसबंद अंगण माझ्या दृष्टीस पडलं, मशिदीची मुख्य इमारत खूपच मोठी आणि पूर्ण डाग-डुर्जीत ठेवलेली आहे. सत्यभूषणाला या इमारतीचा काल नक्की सांगतां येईना, पण मी मनाशीं तर्क केला कीं कश्मीरमध्ये हिंदूंच्या, बुद्धांच्या, मोंगलांच्या व अखेर सिखांच्या वर्चस्वाचे जे कालखंड एकामागून एक होऊन गेले त्यांपैकीं बुद्ध कालांतील ही मशीद असावी. कारण बुद्ध मंदिराला ज्याप्रमाणें पावसाळी धडपांसारखी एकावर एक छपरं असतात तशीं या मशिदीच्या इमारतीला आहेत, हिच्या भिनाराच्या

मस्तकावर मुकुटाप्रमाणें राजचिन्ह आहे. गंमत अशी की या मशीदीचा जेहलमच्या बाजूला जो तट आहे त्या तटाला लागूनच मशिदीच्या एका भागांतच—हिंदु देवालय आहे. कश्मीरमध्ये हिंदु आणि मुसलमान कित्येक शतकं पूर्ण प्रेमभावानं नांदत आल्याचा हा केवढा पुरावा आहे, नाही का ? देवालयाच्या सभामंडपाच्या दगडी खांबांकडे बोट दाखवून सत्यभूषण मला म्हणाला, “या खांबांकडे जरा नीट बघा. ” तो असं कां सांगतो तें मला चटकन् कळेल, म्हणून त्यानं पुढें होऊन खांबांतल्या कित्येक भोकांत बोट घालून दाखवलं, व म्हटलं “डोग्रा शिपायांच्या बंदुकांतून सुटलेल्या गोळ्यांच्या या खुणा आहेत ! ”

ते ऐकून रविंद्रनाथ टागोरांच्या गोष्टीची मला आठवण झाली, आणि माझ्या मनांत आलं, या जुन्या पवित्र इमारतीच्या दगडांना जर वावा फुटली तर ते किती रोमांचकारक हकिगती सांगतील ! शेखसाहेबांचं भाषण ऐकण्यासाठीं जमलेले हजारो लोक त्यांच्या अंतःकरणातील गुलामीची चीड, शेखसाहेबांच्या स्फूर्तीनं त्यांच्या ठिकाणीं उत्पन्न झालेलं धैर्य, जेहलमच्या उत्तर तीरावरून गोळीबार करणारे भाडोत्री क्रूर डोग्रा शिपाई, त्यांच्या बंदुकांतून सुटलेल्या गोळ्या, गोळीबार होऊं लागल्यावर सैरावैरा धावू लागलेल्या लोकांच्या किंकाळ्या आणि दोन्ही तीरावर मिळून हे विचित्र शोक-नाटक घडत असतांना संथपणें वाहणाऱ्या जेहलमचा धीर गंभीर आवाज—या सगळ्यांचीं वर्णनं या फत्तरांच्या अंतःकरणांत साठलेलीं आहेत. ज्ञानेश्वरांनीं भित चालविली त्याप्रमाणें या मशिदीच्या भिंती बोलक्या करण्याचा चमत्कार करणारा एखादा किमयागार या सत्यभूषणाऐवजीं माझ्याबरोबर यावेळीं असावयास हवा होता.



नॅशनल कॉन्फरन्सच्या अनेक कार्यकर्त्यांची व माझी भेट यापूर्वीच निरनिराळ्या प्रसंगी झाली होती, परंतु त्यांच्या मुख्य कचेरींत जाऊन त्यांच्या कामाचा पसारा प्रत्यक्ष पाहण्याचा योग शेवटीं आज आला. नॅशनल कॉन्फरन्सची कचेरी कित्येक दिवस जेथें जागा सांपडेल तेथें कुठेंतरी—आज या गल्लींत तर उद्यां त्या मोहल्यांत आणि परवां एखाद्या सिनेमा थिएटराच्या इमारतींतल्या सांदी—कोपऱ्यांत—ठेवण्यांत आली होती. परंतु आतां ते वनवासाचे आणि अज्ञातवासाचे दिवस संपले आहेत. आतां स्वतःच्या इमारतींत ही कचेरी आहे. जेव्हा मज्हा उत्तर तीरावर शहराचा जो भाग आहे त्यांत ही इमारत आहे. आणि ‘मुजाहित मंझील’ (धर्मयोद्ध्यांचं गृह) असं मोठं अन्वर्थक नांव तिला दिलेलं आहे. इमारतीच्या अंगणांत शोभिवंत बगीचा आहे. दुसऱ्या मजल्यावर ज्यांत दोड-दोन हजार लोक मावतील असा गॅलरी असलेला प्रशस्त हॉल आहे. हॉल भोंवतालच्या खोल्यांतून आणि तळ मजल्यावर नॅशनल कॉन्फरन्सच्या निरनिराळ्या चळवळींच्या शाखा आहेत. ‘खिदमद’ नांवाचे जे उर्दू दैनिक इथें लोकप्रिय आहे त्याचा छापखाना आणि कचेरी, व एका इंग्रजी साप्ताहिकाची कचेरी या इमारतींत आहे. उर्दू दैनिकाचे संपादक कश्फी आणि इंग्रजी साप्ताहिकाचे संपादक रैना यांच्याशीं गप्पा मारीत चहा घेत मी बसलों असतांना आणखी एक संपादक त्या ठिकाणीं आले, त्यांचं नांव मी विसरलों, पण त्यांच्या पत्राचं नांव ‘खलिद’ एवढं मला आठवतं. खलिद म्हणजे सेनापती. शेखसाहेबांना ज्याप्रमाणें ‘गेरे-कश्मीर’ असा किताब लोकांनीं दिलेला आहे, त्याप्रमाणें सध्याचे उपप्रधान गुलाम महमद बक्षी यांना ‘खालीदे कश्मीर’ असं म्हणतात आणि सध्याच्या मंत्र्यांपैकीं कुणातरी

एकाला 'बुलबुले कश्मीर' अशी पदवी इथल्या लोकांनी दिलेली आहे! म्हणजे आमच्या सरोजिनीदेवींनाच काय तो "बुलबुल" या पदवीवर हक्क पोचत होता असं आम्हाला वाटायला नको म्हणायचं! आणि लोकमान्य, लोकनायक, वीर, क्रांति-सिंह इत्यादि पदव्या आपल्या पुढाऱ्यांना दिल्याच पाहिजेत या आचरटपणाच्या समजुतीत हे कश्मीरी लोक आमचे भागीदार आहेत म्हणायचे!

कश्मीरच्या वृत्तपत्रसृष्टीतल्या लोकांनी माझ्यासाठी एक छोटी पार्टी घडवून आणली. त्या पार्टीच्या वेळी त्या सर्वांनी मला वरचेवर एकच प्रश्न केला, "कश्मीरच्या सद्यःस्थितीबद्दल तुमचा ग्रह काय झाला, सांगा." त्यांना समाधान वाटेल असं पुष्कळसं सांगण्याजोगं होतं तें सारं सांगितल्यावर मी त्यांना म्हटलं, आतां जरा अप्रिय अशा कांहीं गोष्टी तुमच्या कानांवर घातल्या तर त्या तुम्हांला सोसतील का? त्यांनी होय म्हटल्यावर मला संकोच ठेवण्याचं कारण उरलं नाही. कश्मीरमधील परिस्थितीत ज्या कित्येक गोष्टी मला थोड्या चिंताजनक वाटतात त्या मी त्यांना सांगितल्या. शेख अबदुल्ला यांच्या विषयी वैयक्तिक आदर इकडे सर्वांना आहे आणि त्यांच्या मंत्रीमंडळावर जनतेचा विश्वास आहे याबद्दल वादच नाही. परंतु एकंदर समाजाच्या कोणत्याही थरांत असंतोष शपथेला देखील नाही असं म्हणतां येणार नाही. राजकारणातील जुन्या नव्या मतभेदांमुळे शेख अबदुल्लांच्या राजवटीबद्दल तीव्र नापसंती दाखविणारे छोटेमोठे गट तर आहेतच आणि जगांत सगळीकडेच असावयाचे, त्याप्रमाणे खाजगी हेव्या-दाव्यांनी प्रेरित झालेले वैरीही मंत्रीमंडळाचे पाय ओढायला तयार आहेत. पण यांखेरीज कश्मीरच्या प्रजाजनांत कांहीं लोक असे आहेत कीं राजकीय जागृतीच्या दृष्टीनं ते मला बरेच मागासलेले वाटले, आणि सध्यांच्या परिस्थितीवर ते फार नाराज आहेत.

श्रीनगरमधील नावाड्यांचं उदाहरण पहा. छोटे शिकारे चालविणारे आणि मोठ्या हाऊस-बोरी राखणारे हे नावाडी आज बहुतांशी बेकार व निष्कांचन झालेले आहेत. पूर्वीच्या काळांत या लोकांचा थंदा फारच उत्तम चालत असे. हौसी मुशाफरांचा लोंढा कश्मीरमध्ये सतत लोटत असे आणि त्यांच्या आश्रयावर हे लोक अगदीं मजेंत दिवस कंठीत असत. परंतु आतां मुशाफरांची रहदारी बंद झाली आहे आणि श्रीनगरमधील हॉटेल् जशीं उजाड झालीं आहेत व कित्येक बंगत्यांच्या बंद दरवाजावर जशा „भाड्यानें देणें आहे" च्या पाट्या व्यर्थ लटकल्या आहेत त्याचप्रमाणे छोट्या

विहार-नौका (शिकारे) रवंथ करीत उभ्या आहेत आणि हाऊस-बोटींच्या रांगांच्या रांगा जागच्या जागी खड्या असून त्यांतल्या दालनांत. केरकचरा आणि कोळिष्टक सांचलीं आहेत. एकाद्या क्षेत्राच्या ठिकाणी यात्राच भरली नाही तर यात्रेकरूंच्या जिवावर जगणारे उपाध्ये, जोशी, भटमिश्रुक, पंडे, बडवे इत्यादि लोक ज्याप्रमाणे उघडे पडतात त्याप्रमाणे कश्मीरांतले हे नावाडी आज उघडे पडले आहेत. मुशाफर येईनासे झाल्यामुळे कापडवाले, फळवाले, कलाकुसरीच्या वस्तु कारणारे व विकणारे अशा अनेकांचा योगक्षेम संपुष्टांत आलेला आहे; पण सगळ्यांत जोराचा तडाखा बसला आहे तो या नावाड्यांना !

सध्यांच्या परिस्थितीवर ते मला चिडलेले दिसले. ही परिस्थिती कशामुळे उत्पन्न झाली व या परिस्थितींतूनच पुढचे चांगले दिवस कसे निर्माण होणार आहेत याचा विचार करण्याची कुत्रत त्यांच्या अंगांत नाही. चंगी भंगी श्रीमंत लोकांची मर्जी राखण्यांतच त्यांचे आजपर्यंत दिवस गेलेले असल्यामुळे दहा वर्षांत घडलेल्या राज-कीय घडामोडींपासून हे लोक सर्वस्वी अलिप्तच राहिले. राजकारणाच्या प्रवाहाबरोबर वहात जाण्याऐवजी जुन्या जमान्याच्या सांडपाण्यांत हे आपला धंदा संभाळून राहिले. त्यामुळे आज ज्या क्रांतीचा आरंभ कश्मीरमध्ये झाला आहे तिचा अर्थ तर त्यांना समजत नाहीच पण शिवाय तिच्याविषयी अप्रीती त्यांच्या मनांत आहे. म्हणजे या वीसपंचवीस हजार नावाड्यांचा एक चमत्कारिक प्रतिगामी गट तयार झालेला आहे. हा गट विरोधी नाही पण उदासीन खचित आहे आणि मतलबी लोकांना यांच्या उदासीनतेचे रूपांतर विरोधांत महज करता येण्यासारखे आहे. कारण या नावाड्यांपैकी कांहींजण माझ्यागीं वोलतांना म्हणाले जी राजवट आमचा धंदा आम्हांला परत देईल तिचं आम्ही स्वागत करू. मग ती शेखसाहेबांची असो नाहीतर पाकिस्तानची असो.

हे माझे विचार मीं त्या संपादक मंडळींना सांगितले आणि विचारलं, “ उद्यां सार्वमत घ्यायची वेळ आली तर या हजारों लोकांचीं मतं तुम्हांला मिळतील अशी खात्री तुम्हांला बाळगतां येईल काय ? या लोकांचा पाठिंबा तुम्ही कसा मिळविणार आहांत ? कां हीं हजारों मतं गेलीं तरी हरकत नाही असं तुम्हाला वाटतं ? ”

ते म्हणाले, “ छे, छे, असं कसं वाटेल ? सार्वमताचा प्रसंग आला तर एकेक मत पदरांत पाडून घेण्यासाठी आम्हांला झटावे लागेल. हजारों नावाड्यांना सध्यांच्या

राजवटीवद्दल आत्मीयता वाटायला लावली पाहिजे हें उघड आहे. त्यासाठी कोणता उपाय तुम्ही सुचविता ?

मी म्हटलं, “ या सान्या नावाड्यांना ‘ इंटेरिम रिलीफ ’ (मदत) देण्यांत आल्यास त्यांच्या मनांतली आजची रुष्टता नाहीशी होईल, आणि मग सावकाश यांच्या नावा विकत घेऊन यांचा धंदा मुक्ती आपल्या हातीं घेण्याची योजना सरकारने आखावी. विशेष खोल विचार न करतां मी हें कांहींतरी बोलतो आहे. त्यांत तुम्हांला कांहीं ग्राह्यांश दिसतो कां पहा. ”

माझी कल्पना या मंडळींना पुष्कळच पटली. खलीदचे संपादक तर म्हणाले, “ तुमची ही मुलाखत मी उद्यां प्रसिद्ध करतो, आणि तिच्यांत तुमची ही सूचना प्रामुख्यान छापतो, तुमची हरकत नाही ना ? ”

मी म्हटलं, “ माझी कांही हरकत नाही. ”

मला वाटलं या संपादक मंडळीवर मी चांगलंच ‘ इंप्रेशन ’ मारलं. त्यांच्या दृष्टीनं मी मोठा शहाणा ठरलों, याचा मला अभिमान वाटला. रात्रीं शामलालचे वडील जेव्हां गप्पा मारायला आले तेव्हां मी त्यांना संपादक मंडळीशीं बोलणं झालं होतं तें सांगितलं. “ हें सारं छापून येणार आहे खलीदमध्ये— ” मी मार ऐटीनं म्हणालों. माझी कल्पना अशी कीं ते माझी वाहवा करतील.

पण ते म्हणाले, “ या हाऊस-बोटवाल्यांच्या वांग्याला बेकारी आली म्हणून तुम्हांला कळवळा आला असेल, पण मला नाही येत, उपाशी मेले हे बदमाश तर कांहीं बिघडणार नाही ! ”

“ असं कां म्हणतां हो ? ” मी विचारलं.

“ अहो यांनीं पिढ्यानपिढ्या फक्त वोटी बल्हविण्याचा सोवळा धंदा केला अशी तुमची कल्पना आहे काय ? ” म्हातारा संतापानं बोळू लागला. “ पैसेवाले मुशाफिर यांच्या बोटीतच रहात असत अन् नोटा फेकीत असत ते फक्त खाण्यापिण्याच्या सोयीसाठीं नव्हे, तर त्यांच्या दुसऱ्याच पागल हौशीसाठीं. हाऊसबोटी म्हणजे गुत्ते आणि कुंटनखाने करून टाकले होते या नावाड्यांनीं. आणि मुशाफिरांची बदकैली पुरी करून स्वतःचं पोट जाळतांना यांनीं लोकांच्या आया, बहिणी, मुलीवाळींवर नजर ठेवायला कमी केलं नाही. जगांत कश्मीरचं नांव बदनाम केलं या नावाड्यांनीं ! हे भिकेला लागले तर त्यांत कांहीं वाईट झालं नाही. पिढ्यान् पिढ्या जीं पापं यांनीं केलीं त्यांचं

प्रायश्चित्त घेऊं दे बेट्यांना. तुम्हांला उगीच दयेचा पान्हा फुटतो आहे. मोठे हरामखोर लोक आहेत हे. तुम्ही उद्यां पायीं पायीं चकर टाका, आणि चांगली हाऊसबोट भाड्यान पाहिजे असं सांग करा, म्हणजे एकेक हाऊसबोटवाला तुम्हांला कोणकोणत्या सुखसोयीचं अभिष दाखवील तें बघा, अन् मग बोला या नावाड्यांच्या कैवाराच्या गोष्टी-!”

मीं तें सारं बघितलेलं होतं ! आणि मगच बोलत होतो !

पण या वृद्ध गृहस्थांना मी थोडंच तसं सांगूं शकत होतो ? त्यांचा सात्त्विक संतापहि योग्य होता. किंबहुना कश्मीरच्या नादाड्यांच्या धंद्यांतल्या अनैतिक व्यापाराचं वर्णन कश्मीरवरची कादंबरी लिहितांना मला उपयोगी पडणार आहे, व त्या वर्णनाच्या-वेळीं या सात्त्विक संतापाचं चित्रही मला रंगवावं लागणार आहे, हें मला माहित आहे. त्यांच्या चेहऱ्याकडे निरखून पहात राहिलों व म्हटलं, “तुम्ही म्हणतां तें काहीं खोटं नाहीं. ”

या माझ्या कबुलीनं त्यांना बरं वाटलं, व मग आपल्या नेहमींच्या संवयीप्रमाणें ते माझ्याजवळ येऊन टेबलावर वांकून माझे कागद चाळूं लागले. डोळे मिचकावून त्यांनीं विचारलं, “आज घरीं पत्न लिहायचं नाहीं वाटतं तुम्हांला ? ”

मीं हंसून म्हटलं, “लिहायचं आहे तर ! इथून लिहिलेलं-अखेरचं पत्र असणार आहे तें ! ”

“म्हणजे काय ? ”

“सोमवारीं जाणार मी ! ”

“तुम्ही पुष्कळ जाल, आम्ही सोडलं पाहिजे ना तुम्हांला ? ” ते माझा खांदा धरून म्हणाले, आणि तितक्यांत शामलाल तेथें आले तेव्हां त्यांच्याकडे वळून त्यांनीं विचारलं, “होय रे, प्रोफेसरसाहेब सोमवारीं जाणार ? खरं ? ”

“छट् ! ते कसचे जातात ! ” शामलाल म्हणाले, “शेखसाहेब काल दिल्लीस जातांना बजावून गेले आहेत यांना सोडूं नका म्हणून ! ”

“होय ना ?-मग कसे जाणार हो तुम्ही ? ” शामलालच्या वडिलांनीं मला विचारलं. “शेखसाहेबांनीं निरोप दिल्याशिवाय तुम्ही कसे जाणार. तुम्ही आमचे कैदी आहांत एक त-हेचे ! ” ते हंसू लागले.

“कैदीदेखील पळून जाऊं शकतात. माहीत नाहीं वाटतं आपल्याला ? ”

असं म्हणून मी त्यांच्याहूनही मोठ्यांदां हंसलों. पण खरं म्हणजे सोमवारीं श्रीनगर सोडण्याचा माझा बेत ही मंडळी पार पडूं देणार नाहीत अशा भीतींनीं मी मनांतल्या मनांत फार खिन्न झालों होतों.

शेखसाहेब दिल्लीहून परत आल्यावर माझी सुटका होणं अगदीं अशक्य आहे. “जवाहरलाल नेहरू दहाबारा दिवसांनीं श्रीनगरला यायचे आहेत, त्यांच्या स्वागताचा फार मोठा कार्यक्रम आंखला गेला आहे. हा अपूर्व समारंभ पाहिलाच पाहिजे तुम्ही !” शेखसाहेब मला म्हणाले. तो समारंभ व्हावयाच्या आंत ते मला निरोप देणार नाहीत. तेव्हां ते दिल्लीहून परत येण्याच्या अगोदर मला माझी इथून सुटका करून घेतली पाहिजे. कसं काय जमणार हें कळत नाही. पण मी आशा सोडलेली नाही. हें पत्र तुला ज्या दिवशीं मिलेल त्याच दिवशीं “श्रीनगरहून निघालों” अशा मजकुराची तारही तुझ्या हातीं पडेल. बघशील तूं.



ज्या अरुंद रस्त्यानं कॅमेरा अडकवून मी अगणित वेळां फिरायसाठी म्हणून बाहेर पडलो तो झरकन दिगेनासा झाला, ज्या विस्तीर्ण हिरव्यागार पोलो ग्राउंडच्या सीमेवर मी कितीदां तरी उभा राहिलो तें मैदान मागे पडलं, मोटार रेसि-डेन्स रोडवर आली अन् वेगानें निघाली. जियव्या दाट मलअी घातलेल्या कॉफीचं अन् निवांतपणाचं मला व्यसन लागलं होतं ते “अम्पोरीअल कॅफे,” ज्या चिनार वृक्षाखालच्या छायेंत उभं राहून दूरच्या शंकराचार्य-मंदिराच्या टेकडीचं चित्र काढणारी ती निळ्या डोळ्यांची, सफेद झुलपांची, गोरीपान उंच स्त्री मला भेटली होती तो कोपऱ्यावरचा भव्य चिनारवृक्ष, ज्या माडीवरच्या एका लांबट अंधाऱ्या दुकानांत कलाकुसरीच्या वस्तू विकणारा म्हातारा सुलेमान, शेखसाहेबांनीं मला भेट म्हणून दिलेल्या खंजीराचं सुंदर नक्षीचं म्यान कौतुकानं न्याहाळून म्हणाला होता “अशी चीज बघायला मिळत नाहीं अलीकडे !” ती माडी, ज्या ‘पॅलेडिअम्’ सिनेमापुढच्या चौकांत एकदां रात्रीं कश्मीरी लोकांचं प्रामीण नृत्यसंगीत मी पाहिलं, अँकलं तें थिएटर, ज्या गलिच्छ बाजारांत मी दहादां उगीच भटकलो तो बाजार, एकदां विडयांचीं पानं हवीं म्हणून मी शोभीत हिंडलो तेव्हां ज्या एका छोट्या दुकानांत अखेर मला जरा बऱ्यापैकी पानं मिळालीं व असलीं पानं श्रीनगरला होत नाहींत, जम्मूहून मागवावीं लागतात अशी माहितीही दुकानदारानं मोफत दिली तें दुकान, जिथें मोडक्या बाकावर वसून अँल्यूमिनिअमच्या थाळींतून कोफ्ता-रोटी खातां खातां मी कश्मीरी कामकऱ्यांशीं गप्पा मारल्या तें महंमदी हॉटेल-हीं सारीं स्थळं नजरेपुढें क्षणभर येऊन दिसेनाशीं झालीं ! अमीरा कदल पुलावरून आतां आमची मोटार जात होती. दुतकींच्या राखोव वाटांवरून जाणाऱ्या लोकांच्या रांगा,

जेह्लम नदीचा धीरगंभीर प्रवाह, नावांचे-पडावांचे थवे, उजव्या बाजूकडे पाण्याच्या दोन्ही काठांवर नजरेचा टप्पा संपेपर्यंत दिसणाऱ्या, उन्हांत तळपणाऱ्या आणि वांकड्यातिकड्या रचलेल्या कललेल्या ढिगासारख्या भासणाऱ्या उंचउंच इमारती, हीं सारीं दृश्यं भराभर दृष्टीपुढें आलीं आणि अदृश्य झालीं !... माझ्या मनांत आलं, ज्या जागीं मी घटकान् घटका बसलों, उमा राहिलों, फिरलों, तीं हीं सारीं स्थळं किती झटकन् माझ्या जीविताच्या कक्षेपासून दूर होत आहेत. ज्या पुस्तकाचे कित्येक भाग आपण आवडीनें सावकाश, शब्दार्थाची व श्वनीची मजा लुटीत, वाचले तें संपविल्यावर कायमचं हातावेगळं करतांना त्याचीं सारीं पानं झरकन उलटण्यापैकींच श्रीनगर गहराच्या त्या त्या भागाचं हें अखेरचं दर्शन भासलं मला !— मीं मगं वळून दूरवर दृष्टि टाकली तेव्हां शेखसाहेबांच्या बंगल्याच्या वागेत खुर्चीवर पडल्या पडल्या ज्या टेकडीची गोभा मीं हजारदां पाहिली होती ती शंकराचार्य देवा-ल्याची टेकडी मला दिसली. तिच्या पलीकडे उत्तुंग पर्वतांच्या रांगा होत्या. त्यांच्या शिरावर उन्हांत झळकणाऱ्या बर्फाचे राजमुकुट होते. त्या नगराकडे बघत संबंध कश्मीरला उद्देशून मीं म्हटलं, “ नमस्ते ! येतो ! ” उंच सडक हिरव्यागार सफेतांच्या रांगांमधून जाणारा रस्ता झपाझप मोटरखालून सरकत होता. दूर उंच टेकडीवर असणारी विमानतळाची छोटी इमारत झराझर जवळ येत होती.

आमची मोटार विमानतळावर पोचायला आणि दिल्लीहून निघालेलं विमान दाखल व्हायला एकच गांठ पडली. दिल्लीहून आलेले उतारू घाईघाईनं मैदान ओलांडून येत होतं. त्यापैकीं कांहींच्या खाजगी मोटारी आलेल्या होत्या त्यांतून आतांपर्यंत आपल्या सीटवर पेंगत पडलेले अथवा सिगरेट फुंकीत बसलेले ड्रायव्हर पटापट खाली उड्या मारीत होते. माझ्या मनांत एकदम आलं कीं या विमानानं शेखसाहेब परत आले असले अन् त्यांनीं मला पाहिलं म्हणजे ? मग ते मला जाऊं देतील होय ? या विचारानं मी इतका घाबरलों कीं मीं फराळाच्या खोलीकडे धूम ठोकली, अन् एका कोपऱ्यांतल्या खुर्चीवर बसून ‘ स्टेटमन ’च्या ताज्या अंकाआड तोंड लपविलं. शाम-लालची आजिवं करून माझ्या जाण्याला त्यांची संमति मीं मिळवली होती. आणि नेहऱूंची भेट इतक्या जवळ आली असतांही मी रहात नाहीं तेव्हां कश्मीरहून लव-करच परतणं मला कांहीं कारणासाठीं भागच असलं पाहिजे अशा विचारांनीं त्यांनीं आपला आग्रह व विरोध सोडून माझ्या प्रवासाची सारी सोय केली होती खरी. पण

तेहि अखेरपर्यंत पुनःपुन्हां म्हणाले होते, तुम्हाला जाऊं दिल्याबद्दल शेखसाहेब माझ्यावर फार नाराज होणार आहेत, ते येण्याच्या आंत तुम्ही जात आहांत म्हणूनच तुमचं जाणं घडणार आहे. इथें विमानतळावर मी जर शेखसाहेबांच्या नजरेस पडलों तर 'राइट अबाऊट' करून त्यांच्याबरोबर श्रीनगरला जाण्याची पाळी माझ्यावर येणार होती... वेटर माझ्या टेबलाजवळ आला व काय पाहिजे म्हणून विचारूं लागला तेव्हां त्याला उत्तर देतांना मीं वर्तमानपत्र दूर केलं नाही. त्यानें टेबलावर पदार्थ आणून टेबले तरीसुद्धां किती वेळ तरी मी वर्तमानपत्र तोंडाआड धरूनच बसलों होतो. माझ्या श्रीनगरहून परत जाण्याला शिवाजीच्या "आग्याहून सुटके" प्रमाणें पलायनाचं स्वरूप यावं, या गोष्टीचं मला मनांतल्या मनांत मनस्वी हंसूं येत होतं. पण या विनोदी घटनेला इलाज नव्हता. नेहरू कश्मीरला येतील तेव्हां केवढा सोहळा होणार होता. तो न पाहतां मी खुशाल निघालों ही गोष्ट कुणालाही तऱ्हेचाइकपणाची वाटण्यासारखी होती. तथापि श्रीनगरहून अमुक दिवशीं परतायचं असं एकदां माझ्या मनानं ठरविल्यावर तो बेत पार पाडलाच पाहिजे असं मला वाटलं. हो ! माझ्या स्वभावांत हा हट्ट आहे खरा. प्रवासांत गाडी चुकल्यामुळें किंवा कुणाच्या आग्रहामुळें माझं वेळापत्रक बदललं कीं माझा सारा आनंद एकदम नाहीसा होतो. विमानतळ-पर्यंत मीं आलों असतांना जर कां इथें शेखसाहेबांची गांठ पडून माझा दिल्लीस जाण्याचा बेत हुकला तर त्याचं फार दुःख मला होणार होतं... विमानांतून आलेल्या उतारुंचे आवाज मला ऐकूं येत होते. मोटारी सुरू होत होत्या. 'स्टेट्समन'च्या आडोशाआड मी भूमिगत झालों होतो...

अखेर सामसूम झाली. इतकी सामसूम कीं किंचित् चमकून मीं वर्तमानपत्र एकदम दूर केलं व आजूबाजूस पाहिलं. सारीं टेबलं रिकामीं दिसलों. चहा पेयं घेत बसलेले सारे लोक नाहीसे झाले होते ! म्हणजे काय ? माझं विमान निघूनहि गेलं होतं कीं काय ? या शंकेनं मी इतका भ्यालों कीं ताडकन् उठून मी धावलोंच. पण दारांतच एक उंच, धिप्पाड, गोरापान, पिंगट रंगाच्या जाड पिळदार मिशांचा गृहस्थ आंत येतांना भेटला, आणि माझा जीव खाली पडला. विमानाचा 'पायलट' होता तो. दिल्लीहून यानंच मला आणलं होतं. हाच मला आज परत नेणार होता. आतां यानं आणलेल्या विमानांतूनच मी जाणार होतो. श्रमपरिहारासाठीं तो या जागीं आला होता. माझं विमान गेलं नव्हतं तर ? मी त्या पायलटकडे पाहून हंसलों. त्यानं विचारलं,

‘येणार काय ?’ मोही म्हटले, ‘होय.’ हातांतला भला मोठा काळा चष्मा त्यानं टेवलावर टेवला व तो तोंड धुवायसाठी खोलीत गेला. मी बाहेर पडलों. माझं सामान विमानांत चढविण्यासाठी दिलं, आणि आतां कसलंही भय उरलं नाही या खात्रीच्या आनंदांत भोक्क्या मैदानांत उभा राहून श्रीनगरच्या बाजूचा देखावा अखेरचा पोटभर पाहून घेऊं लागलों. इकडे आलों त्या दिवशीं जेव्हां या देखाव्याकडे मीं प्रथम दृष्टि टाकली तेव्हां आपल्याला न कळणाऱ्या भाषेत छापलेल्या पानासारखा तो मला भासला होता. परंतु आतां त्या पानावरचा सारा मजकूर मला ठाऊक झाला होता. ती पहा ती जेव्हा नदी, अमीरा कदलचा तो नाग, रेमिडेन्सी रोड, बंडरोड, शेखसाहेबांचा बंगला इत्यादि माझ्या स्मरणांतून कधीं जाणार नाहीत अशीं स्थळां झांकून लपविणारी ती चिनार सफेतांची गर्द हिरवी झाडी, ज्यानं कश्मीरचा हजारों वर्षांचा इतिहास पाहिला तें ‘शंकराचार्य मंदीर’, अलीकडे वृक्षराजीच्या उघड्या झरोक्यांतून दिसणारी बदामी बागेतल्या लष्करी छावणीच्या बंगल्याचीं लाल छपरं, पर्वतराजीच्या संपुटांत दडलेले ते दूर अंतरावरचे निषात-शालिमार बगीचे, दल तलावाचा विस्तार, हरि पर्वताचें उंच शिखर या सऱ्या गोष्टी मला आतां त्या देखाव्यांत दिसत होत्या. पाउणें भैल दूर असलेली उडोचो लष्करी छावणी देखील क्षितीज-रेषेपलीकडे कोठें आहे तें मला दिसत होतं. या सऱ्या स्थळांच्या असंख्य आटवणी हृदयसंपुटांत अलगद घेऊन मी निघालों होतो.

“ गुडबाय कश्मीर ! ” असं मनाशीं म्हणत त्या विस्तीर्ण रम्य देखाव्याकडे कितीही पाहिलं तरी पुरेसं वाटणं शक्य नव्हतं. “ आतां अखेरचं एकच ” असं पुन्हां-पुन्हां चुंबन घेणाऱ्या प्रेयसीला सोडून निघालेल्या प्रियकराच्या व माझ्या अवस्थेंत अंतर नव्हतं !

बाहलम खिंड ओलांडून आमचें विमान जम्मूच्या विमानतळावर उतरलं त्याबरोबर वसंतऋतूच्या राज्यांतून आपण हद्दपार झालों याची तीव्र जाणीव झाली. दुपारच्या घटकेला जम्मूच्या विमानतळाचें मैदान रखरखणाऱ्या उजाड वाळवंटासारखं भासत होतं. जीपगाड्यांची व मोठ्या ट्रॅक्सची धावपळ चालू होती. एका राहुटीतल्या टेलिफोनवरून छावणीवर निरोप जात होते. लष्करी ऑफिसर आमच्या विमानांतून दिल्लीला यायचे होते. त्यांनीं खोटी केली होती. “ लवकरच या, ” टेलिफोनवर एक जवान पुनः पुनः मुंकल्याप्रमाणें सांगत होता. अखेर तब्बल एका तासानंतर आम्ही

जम्मू सोडलं. जलंदरवर आम्ही उतरलों तेव्हां संध्याकाळ झाली होती. तरी मनरवी उकडत होतं. मूर्यास्ताच्या आंत दिल्लीस पोचेल असा जो हिशेब मीं मनाशीं केला होता त्यांत आतां कांहीं अर्थ उरला नव्हता. कारण आज आमचें दिमान जलंदरहून सरळ दिल्लीकडे न जातां अमृतसरकडे वळून मग तेथून दिल्लीच्या बाटेला लागणार होतं. अमृतसरला उतरायला मिळणार या कल्पनेचा कांहींच आनंद वाटण्यासारखा नव्हता. कारण अमृतसर शहरापासून कित्येक मैल दूर असलेल्या रानमाळावर घंटा दीड घंटा रखडण्यापलीकडे या मुक्कामापासून आम्हांला दुसरी बसली प्राप्ती होणार नाहीं हें उघड होतं. मला आतां या प्रवासांत किंचितही गोडी उरली नव्हती. दिल्लीस पोचायला रात्रीचे आठ वाजतात कीं नऊ वाजतात या प्रश्नाचा निकालही आतां महत्त्वाचा वाटत नव्हता. कारण केवढाही उशीर झाला तरी त्याला आतां माझ्या मनाची तयारी झाली होती. अमृतसरच्या विमानतळावर मीं खालीं उतरलोही नाहीं. आपल्या जागीं खुशाल डोळे मिटून स्वस्थ पडून राहिलों. विमानाचें उड्डाण पुन्हां केव्हां सुरू झालं तें मला कळलंही नाहीं.

अंगाला खूपच गारवा लागला तेव्हां मी झोपेंतून जागा झालों. डोळे उघडले तों बरसात सुरू झालेली दिसली. पृथ्वीवर वृष्टि करणाऱ्या ढगांच्या अंगाची खुशाल चिरफाड करीत आमचें हवाई जहाज चाललं होतं. खिडकीच्या काचेला डोकं टेकून मी टपोऱ्या जलबिंदूंच्या जाळींतून खालीं दृष्टि टाकली तों पावसानं भिजलेल्या अंधेराच्या काळ्या शालूवर असंख्य टिकल्या चमचमत होत्या. त्या अपूर्व शोभेवर क्षणभर विश्वास बसेना. कुठली दिव्य शोभा तरंगत होती माझ्या नजरेखालून ! आमचें विमान चुकून एकाद्या यक्षनगरींत तर प्रवेश करीत नव्हतं ! पण त्या लुकलुकणाऱ्या टिकल्या मोठ्या होऊं लागल्या तेव्हां माझ्या लक्षांत आलं कीं दिल्ली शहरांतले दिवे होते ते. अखेर दिल्ली बहोत दूर राहिली नव्हती तर ! या जाणिवेनं एकदम सारा कंटाळा गेला आणि ताज्यातवान्या वृत्तीनं मी खालीं पहात राहिलों. प्रवासाच्या अखेरीस डोळ्यांना मेजवानी मिळत होती. काळोखाच्या अथांग पाण्यांत ठिकठिकाणीं दीपगुच्छांचीं बेटं हेल्यावत होतीं. दिल्ली शहराचा विस्तार केवढा मोठा आहे त्याची कल्पना अष्ट दिशांनीं दिसणाऱ्या त्या प्रकाशपुंजांवरून येण्यासारखी होती. ज्यानं आपल्या अष्टांगार रत्नालंकार घातले आहेत आणि जो हातपाय पसरून निजला आहे अशा एखाद्या काळ्याकभिन्न राक्षसाप्रमाणें राजधानीची नगरी त्या क्षणीं मला भासली.

थोड्याच वेळांत विमानतळाचे दिवे जवळ आले, रात्रीच्या प्रहरीं वैमानिकांला उतरण्याची जागा स्पष्ट दिसावी म्हणून त्या जागेच्या सर्भोवार पेटविलेल्या चुडयांचा जाळ आणि धूर स्पष्ट दिसू लागला आणि आडांतलं भांडं जवळ-जवळ यावं त्या-प्रमाणें तें दृश्य झरझर आमच्याकडे येत असल्याचा भास झाला. खरं म्हणजे ज्योती-वर झडप घालणाऱ्या पतंगाप्रमाणें आमचं विमान त्या प्रकाशाच्या झोताकडे झेप घेत होतं. पण स्थिर वस्तु कोणती आणि हालणारी कोणती याबद्दल संशय उत्पन्न करणारा नेहमींचा भास रात्रीच्या त्या घटकेला अधिक सहजपणानं होत होता. पाऊस नुक्ताच पडून गेला होता. पण हवेंत गारवा किंचितही नव्हता. दिल्लीतील ऐन ग्रीष्मऋतु अजून चार महिने दूर होता. पण याही उकाड्याची तीव्रता मला असह्य वाटत होती. हिमालंकृत पर्वतांच्या भूमीतून मी कित्येक हजार फूट खालच्या रूक्ष प्रदेशांत उतरलों होतो. माझ्या अंगावरची कश्मीरची मिजास खलास होत होती. आतां दिल्लीहून मुंबईपर्यंत तापलेल्या वैराण भागांतून फ्रँटिअर मेलचा कमालीचा कंटाळवाणा प्रवास केला कीं ती सारी मिजास पुरती निकालांत निघणार आहे.

माझ्या मिजाशीची मला येवढी पर्वा नाही. पण 'खताई' 'एशिकपचान' 'योस्मन पंजीना' अशी परोपरीच्या एकाहून एक सुंदर कश्मीरी वास्तविक पुष्पांचे नाजूक गुच्छ मी तुला देण्यासाठीं मुद्दाम जपून आणले आहेत त्यांची टवटवी या इकडच्या उष्णतेनं कमी होणार नाही ना, अशी चिंता मला फार वाटते. फ्रँटिअर मेलमध्ये बर्फाच्या पेट्यांत पुष्पगुच्छ ठेवण्याची व्यवस्था करतां येते, आणि ती मी करीनच. पण ती करूनही हीं फुलं कोमेजलीं तर मला फार दुःख होईल. त्यांचे मोहक रंग कमी होतां कामा नयेत, त्यांचा मंद सुगंध जाऊन उपयोग नाही, त्यांच्या परिपुष्ट गेंदातली एक पाकळीदेखील दुखवतां कामा नये. वृक्ष-वृक्षींवर डुलतांना त्यांनीं जसा मला मोह घातला तसाच तीं मी तुझ्या अंजलींत ठेवीन तेव्हां तुलाही त्यांचा मोह पडावा अशी माझी फार इच्छा आहे. बारा वर्षांपूर्वी आपण दोघं एकमेकांवर प्रेम करूं लागलों तेव्हां तूं एकदां मला भेटायला येतांना ताजे टपोरे गडद रंगाचे गुलाब-गेंद घेऊन आलीस, त्याप्रमाणें मी आतां परत येऊन तुला भेटतांना तुझ्या हातांत कश्मीरच्या नंदनवनांतला हा कुसुमसंभार ठेवणार आहे ! आतां तुझ्या माझ्या भेटिला अवघे चारच दिवस उरले आहेत ! प्रत्यक्ष भेटल्यावर कश्मीरच्या गोष्टी ऐकतां ऐकतां तुला नको जीव होणार आहे ! हुशार !

फडके-साहित्य

कादंबऱ्या

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| १ अल्ला हो अकबर | १४ गुप्त प्रायश्चित्त |
| २ कुलब्याची दांडी | १५ इंद्रधनुष्य |
| ३ जादूगार | १६ प्रतिज्ञा |
| ४ दौलत | १७ वादळ |
| ५ अटकेपार | १८ शाकुंतल |
| ६ निरंजन | १९ अखेरचं बंड |
| ७ कलंक शोभा | २० बस नंबर बारा |
| ८ आशा | २१ जीवन-संगीत |
| ९ उद्धार | २२ माझाधर्म |
| १० काश्मिरी गुलाब | २३ झंझावात |
| ११ प्रवासी | २४ अंजलि |
| १२ समरभूमि | २५ जेहलम |
| १३ उन्माद | २६ पतंग |

गोष्टी

- | | |
|--------------------------------------|--|
| १ प्रो. फडके यांच्या गोष्टी भाग १ ला | ८ लाडकी लक्ष्मी आणि इतर गोष्टी |
| २ " " " " भाग २ रा | ९ माझादेश आणि इतर गोष्टी |
| ३ लोला आणि इतर गोष्टी | १० जिवाचं मैतर |
| ४ नमुनेदार गोष्टी | ११ बाजु बंद |
| ५ उल्हास कथा | १२ अत्तर गुलाब |
| ६ वत्सला आणि इतर गोष्टी | १३ मागं वळून पाहूं नकोस,
आणि इतर गोष्टी |
| ७ चंद्रा आणि इतर गोष्टी | १४ पुरुष तेवढे सारे, आणि इतर गोष्टी |

नाट्य

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| १ युगांतर | ५ जानकी |
| २ संजीवन | ६ जडावाची देवी (नाटिका) |
| ३ तोतया नाटककार | ७ आगलावी (,,) |
| ४ काळे गोरे | ८ क्षमेसाठी अपराध (,,) |

(२)

ललित गद्य

- | | |
|--------------------|--------------------|
| १ गुज गोष्ठी | ४ अबोलीच्या गोष्ठी |
| २ नव्या गुज गोष्ठी | ५ मैफल |
| ३ धूम्रवलये | ६ कमल पत्रे |

चरित्र

- | | |
|----------------------|-------------------|
| १ दादाभाई नौरोजी | ३ डी व्हॅलेरा |
| २ टेरेन्स मॅक्स्विनी | ४ तीन थोर देशभक्त |

प्रबंध

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| १ मानसोपचार | ९ मानस मंदिर |
| २ मानसोन्नति | १० साहित्य व संसार |
| ३ सुखाचे संसार | ११ मनोहरची आकाशवाणी |
| ४ संततिनियमन | १२ वेचलेले मोती |
| ५ आजचे तरुण स्त्री पुरुष | १३ टाकीचे घाव |
| ६ प्रतिभा साधन | १४ टांकाच्या फेक्री |
| ७ वाङ्मय विहार | १५ माझ्या साहित्यसेवेतील स्मृति भा. १ |
| ८ आधुनिक गीता | १६ कोंदणें |
| | १७ शेला पागोटें |

व्याख्याने

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| १ गाजलेली भाषणे | ४ खाडिलकरांच्या नाट्य कृती |
| २ मित्र हो ! | ५ किलोस्कर, देवल. आणि गडकरा |
| ३ मंथन | |

काव्य

१ रुमझुम

अंग्रजी

- | | |
|-------------------------|--|
| 1 Sex Problem in India | 8 Leaves in the August
Wind (A Novel) |
| 2 Psychology | 9 Birth Pangs of New
Kashmir |
| 3 Social Psychology | 10 Sun beams and Shadows
(Stories) |
| 4 Elements of Ethics | |
| 5 History of Philosophy | |
| 6 Manual of Logic | |
| 7 Birth Control | |

